

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

行政會

公告

為填補經由行政會秘書處以編制外合同任用的技術員職程第一職階特級技術員一缺，根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼於澳門卑第巷1及3號，澳門華人銀行大廈三樓行政會秘書處行政、財政及資訊處內，並於行政公職局網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一二年七月二十六日於行政會秘書處

秘書長 柯嵐

(是項刊登費用為 \$1,047.00)

CONSELHO EXECUTIVO

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa, Financeira e Informática da Secretaria do Conselho Executivo (SCE), sita em Macau, na Travessa do Padre Narciso, n.ºs 1 e 3, Edf. «Banco Chinês de Macau», 3.º andar, e publicado no *website* da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores da SCE, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal da SCE, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Secretaria do Conselho Executivo, aos 26 de Julho de 2012.

A Secretária-Geral, *O Lam*.

(Custo desta publicação \$ 1 047,00)

警察總局

公告

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，為填補本局人員編制內以下空缺，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考的准考人臨時名單，正張貼於澳門南灣大馬路730至804號中華廣場十六樓警察總局資源管理廳，並於本局網頁內公佈。有關開考公告已刊登於二零一二年七月十一日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組內：

第一職階首席顧問高級技術員一缺（資訊範疇）；及

第一職階首席翻譯員一缺。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，該名單即視作確定名單。

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Anúncio

Torna-se público que se encontram afixadas, no Departamento de Gestão de Recursos dos Serviços de Polícia Unitários, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, Edifício China Plaza, 16.º andar, e publicadas no *website* destes Serviços, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal destes Serviços, cujos anúncios dos avisos de abertura foram publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 28, II Série, de 11 de Julho de 2012, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»:

Um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, área de informática; e

Um lugar de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão.

As referidas listas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

二零一二年七月二十五日於警察總局

局長 白英偉

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

Serviços de Polícia Unitários, aos 25 de Julho de 2012.

O Comandante-geral, *José Proença Branco*.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

立法會輔助部門

名單

立法會輔助部門為填補以編制外合同任用的技術輔助人員組別的第一職階首席行政技術助理員一缺，經於二零一二年五月九日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考公告。現公佈投考人成績名單如下：

合格投考人：	分
Angelina Vong.....	80.44

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經立法會執行委員會於二零一二年七月十六日的議決確認)

二零一二年七月六日於立法會輔助部門

典試委員會：

主席：顧問 *Sílvia Maria Trindade Barradas*

正選委員：處長 *梁燕萍*

職務主管 *劉晶莉*

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

公告

為填補由立法會輔助部門以編制外合同任用的技術員組別第一職階特級技術員一缺及技術輔助人員組別第一職階首席技術輔導員三缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式舉行普通晉級開考。

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19, II Série, de 9 de Maio de 2012:

<i>Candidato aprovado</i>	valores
Angelina Vong.....	80,44

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por deliberação da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 16 de Julho 2012).

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 6 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: *Sílvia Maria Trindade Barradas*, assessora.

Vogais: *Leong In Peng Erica*, chefe de divisão; e

Lao Cheng Lei, chefia funcional.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

Anúncio

Faz-se público que, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se acham abertos dois concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores contratados além do quadro dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, para um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico, e três lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio, contratados além do quadro, dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa.

開考通告張貼於立法會前地立法會大樓立法會輔助部門一般行政及財政管理處，並於立法會網頁公佈。

報考申請應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一二年七月二十六日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

O aviso de abertura do concurso encontra-se afixado na Divisão de Administração Geral e Gestão Financeira dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, sita na Praça da Assembleia Legislativa, Edifício da Assembleia Legislativa, e está disponível na página oficial da Assembleia Legislativa, na *internet*.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 26 de Julho de 2012.

A Secretária-geral, *Ieong Soi U.*

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

新聞局

名單

為履行關於撥給私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，新聞局現公佈二零一二年第二季的資助名單：

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e instituições particulares, vem o Gabinete de Comunicação Social publicar a listagem dos apoios concedidos no 2.º trimestre de 2012:

受資助者 Beneficiários dos apoios financeiros	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門日報有限公司 Diário de Macau — Empresa Jornalística e Editorial, Limitada	12.04.2012	\$ 954,954.00	二零一二年澳門特別行政區政府對定期刊物之補助。 Apoio do Governo da RAEM às publicações periódicas referentes ao ano de 2012.
華僑報出版社有限公司 Jornal Va Kio	12.04.2012	\$ 954,954.00	
大眾報有限公司 Jornal Tai Chung Pou	12.04.2012	\$ 720,355.00	
市民日報 Jornal do Cidadão	12.04.2012	\$ 720,355.00	
正報有限公司 Jornal Cheng Pou, Limitada	12.04.2012	\$ 720,355.00	
星報 Jornal (Estrela) Seng Pou	12.04.2012	\$ 720,355.00	
現代澳門日報有限公司 Jornal Macau Presente, Lda.	12.04.2012	\$ 720,355.00	

受資助者 Beneficiários dos apoios financeiros	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
華澳日報有限公司 Jornal Correio Sino-Macaense Limitada	12.04.2012	\$ 720,355.00	二零一二年澳門特別行政區政府對定期刊物之補助。 Apoio do Governo da RAEM às publicações periódicas referentes ao ano de 2012.
澳門體育週報 Jornal Semanário Desportivo de Macau	12.04.2012	\$ 410,782.00	
訊報報業有限公司 Jornal de Informação (Son Pou)	12.04.2012	\$ 410,782.00	
澳門脈搏傳播有限公司 Jornal O Pulso de Macau	12.04.2012	\$ 410,782.00	
澳門文娛報 Jornal Semanário Recreativo de Macau	12.04.2012	\$ 410,782.00	
時事新聞報 Jornal Si-Si	12.04.2012	\$ 410,782.00	
新聞出版廠有限公司 Fábrica de Notícias, Lda.	12.04.2012	\$ 720,355.00	
澳門論壇日報 Jornal Tribuna de Macau	12.04.2012	\$ 720,355.00	
句號報 Praia Grande Edições, Limitada	12.04.2012	\$ 720,355.00	
號角報 O Clarim	12.04.2012	\$ 410,782.00	
合計：\$ 10,857,795.00 Soma			

二零一二年七月二十三日於新聞局

Gabinete de Comunicação Social, aos 23 de Julho de 2012.

局長 陳致平

O Director do Gabinete, *Chan Chi Ping Victor*.

(是項刊登費用為 \$3,269.00)

(Custo desta publicação \$ 3 269,00)

行政公職局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

名單

Lista

行政公職局為填補編制內行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員一缺，經二零一二年五月二日第十八期《澳

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão,

門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人： 分

Isabel Evangelista da Luz 77.38

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年七月二十日行政法務司司長的批示認可)

二零一二年七月十三日於行政公職局

典試委員會：

主席：Lúcia Anita Un Sun

委員：Isabel Leonor Gaspar Choi

鄭錦蓮

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

da carreira de assistente técnico administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2012:

Candidato aprovado: valores

Isabel Evangelista da Luz 77,38

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 20 de Julho de 2012).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 13 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Lúcia Anita Un Sun.

Vogais: Isabel Leonor Gaspar Choi; e

Cheang Kam Lin.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

公 告

為填補本局人員編制內高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，經二零一二年六月十三日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職局之行政及財政處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年七月十六日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$920.00)

為填補經由本局以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階顧問高級技術員（資訊範疇）一缺，經二零一二年七月十一日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 13 de Junho de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 16 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, José Chu.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão Adminis-

制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的规定公佈，投考人臨時名單已張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職局之行政及財政處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的规定，該名單被視為確定名單。

二零一二年七月二十四日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$950.00)

第2/2012號公開招標

強化數據中心及災難復原中心營運能力及 信息安全設備方案

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條規定，並根據行政法務司司長二零一二年七月二十五日的批示，行政公職局現代表判給人進行“強化數據中心及災難復原中心營運能力及信息安全設備方案”的公開招標程序。

1. 判給人：行政法務司司長。
2. 進行招標程序部門：行政公職局。
3. 招標方式：公開招標。
4. 承投標的：向行政公職局提供“強化數據中心及災難復原中心營運能力及信息安全設備方案”。
5. 標書有效期：自公開開標日起計不少於一百五十日。
6. 臨時擔保：澳門幣壹拾伍萬圓正（\$150,000.00），必須以銀行存款或法定銀行擔保方式提供予澳門特別行政區政府——行政公職局。
7. 確定擔保：金額相等於判給總金額的百分之四（4%）。
8. 參加條件：在澳門特別行政區設有總部或辦事處；業務

trativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 28, II Série, de 11 de Julho de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 24 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Concurso Público n.º 2/2012

Projecto para Reforço de Equipamentos Relativos à Capacidade Operacional e à Segurança de Informações do Centro de Dados e do Centro de Recuperação após Catástrofe

De acordo com o disposto no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho e, ainda, de acordo com o despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 25 de Julho de 2012, a Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública vem, em representação do adjudicante, proceder a concurso público para fornecimento de Projecto para Reforço de Equipamentos Relativos à Capacidade Operacional e à Segurança de Informações do Centro de Dados e do Centro de Recuperação após Catástrofe.

1. Adjudicante: Secretária para a Administração e Justiça.
2. Serviço responsável pela realização do processo de concurso: Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP).
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto do concurso: fornecimento de Projecto para Reforço de Equipamentos Relativos à Capacidade Operacional e à Segurança de Informações do Centro de Dados e do Centro de Recuperação após Catástrofe dos SAFS.
5. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta não deve ser inferior a cento e cinquenta dias, a contar da data do acto público do concurso.
6. Caução provisória: a caução provisória é de \$ 150 000,00 (cento e cinquenta mil patacas), e deve ser prestada por meio de depósito bancário ou por garantia bancária legal a favor do Governo da RAEM — SAFS.
7. Caução definitiva: valor correspondente a 4% (quatro por cento) do preço global da adjudicação.
8. Condições de admissão: podem candidatar-se ao presente concurso as empresas que tenham sede ou escritórios na

範圍全部或部分為提供資訊設備、系統及服務；證明已履行稅務責任。

9. 有意投標者如對本次公開招標的《招標方案》及《承投規則》有任何疑問，可按照《招標方案》所定方式提出。

10. 交標地點及截標日期及時間：

地點：澳門水坑尾街162號公共行政大樓地下大堂本局收件處櫃台。

截標日期及時間：二零一二年八月二十二日下午五時三十分（逾時者標書不被接納）。

11. 開標地點、日期及時間：

地點：澳門水坑尾街188-198號方圓廣場四樓多功能廳。

日期及時間：二零一二年八月二十三日上午十一時。

（根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定，投標人或其法定代表應帶備“委任文書”（參見招標方案第8.3項）出席公開開標儀式，以便釐清所提交標書文件倘有的各項問題。）

12. 查閱卷宗及取得卷宗副本的地點、日期及時間：

地點：澳門水坑尾街162號公共行政大樓地下大堂本局收件處櫃台。

日期：自本公開招標公告公佈日起至公開招標截標日。

時間：辦公日上午九時至下午五時三十分。

卷宗副本售價：每份澳門幣貳佰圓正（\$200.00）。

13. 評標標準及其所佔比重：

- a) 價格（40%）；
- b) 實施服務（30%）；
- c) 技術需求（30%）。

14. 附加說明文件：

自本公告公佈之日起至公開招標截標日期間，投標人可向澳門水坑尾街162號公共行政大樓地下大堂本局收件處查詢有否附加說明文件。

二零一二年七月三十日於行政公職局

局長 朱偉幹

（是項刊登費用為 \$3,598.00）

RAEM, tenham no âmbito das actividades, total ou parcial, o fornecimento de equipamentos de informação, sistemas e serviços e, comprovem ter cumprido as obrigações fiscais.

9. Todas as dúvidas sobre o programa do concurso e o caderno de encargos deste concurso público podem ser apresentadas de acordo com o determinado no mesmo programa do concurso.

10. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: balcão de atendimento dos SAFF, sito na Rua do Campo, Edifício Administração Pública, n.º 162, r/c, Macau.

Data e hora limite: até às 17,30 horas do dia 22 de Agosto de 2012 (não sendo aceites propostas fora do prazo).

11. Local, data e hora do acto público:

Local: sala polivalente do 4.º andar de Vicky Plaza, sito na Rua do Campo, n.ºs 188-198, Macau.

Data e hora: 11,00 horas do dia 23 de Agosto de 2012.

(De acordo com o disposto no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, os concorrentes ou seus representantes legais devem estar presentes no acto público, munidos do termo de nomeação (*vide* ponto 8.3 do programa do concurso), para esclarecimento de eventuais dúvidas que venham a surgir nos documentos da proposta entregue).

12. Local, data e hora para consulta do processo e obtenção da cópia do processo:

Local: balcão de atendimento dos SAFF, sito na Rua do Campo, Edifício Administração Pública, n.º 162, r/c, Macau.

Data: a partir da data da publicação do presente anúncio até à data limite para a entrega das propostas.

Hora: das 9,00 às 17,30 horas dos dias úteis.

Preço da cópia do processo: \$ 200,00 (duzentas patacas).

13. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

- a) Preço: 40%;
- b) Implementação de serviços: 30%;
- c) Exigências técnicas: 30%.

14. Esclarecimentos adicionais:

A partir da data de publicação do presente anúncio até à data limite para a entrega das propostas, os concorrentes podem dirigir-se ao balcão dos SAFF, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, r/c, Macau, para obterem quaisquer eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 30 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 3 598,00)

通告

Aviso

對外入職中央開考通告
以考核方式填補公共部門不同職務範疇
技術輔導員職程二等技術輔導員職位空缺
(入職中央開考編號：001-2012-AT-01)

茲根據二零一二年七月十八日行政長官批示及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規定，以考核方式進行對外入職中央開考，填補各公共部門技術輔助人員組別技術輔導員職程的第一職階二等技術輔導員一百二十八個（128）職缺以及未來兩年將出現的第一職階二等技術輔導員職缺。有關職務範疇及任用方式如下：

1. 方式、期限及有效期

本開考為以考核方式進行的對外入職中央開考。

遞交投考申請表的期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後第一個工作日起計。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈日起計。

2. 按職務範疇劃分的公共部門職缺

2.1 一般行政技術輔助範疇（01）

2.1.1 編制內職缺——八十七個（87）：行政會秘書處——兩個（2）；檢察長辦公室——兩個（2）；審計署——兩個（2）；新聞局——一個（1）；行政公職局——五個（5）；法務局——兩個（2）；印務局——一個（1）；法律改革及國際法事務局——一個（1）；退休基金會——兩個（2）；財政局——七個（7）；勞工事務局——十三個（13）；澳門保安部隊事務局——九個（9）；澳門監獄——一個（1）；衛生局——六個（6）；教育暨青年局——七個（7）；文化局——四個（4）；旅遊局——兩個（2）；體育發展局——一個（1）；旅遊學院——兩個（2）；社會保障基金——兩個（2）；土地工務運輸局——兩個（2）；地圖繪製暨地籍局——一個（1）；港務局——四個（4）；房屋局——一個（1）；交通事務局——七個（7）。

2.1.2 以編制外合同制度填補的職缺——二十六個（26）：終審法院院長辦公室——十個（10）；審計署——六個（6）；

Aviso de abertura do concurso centralizado, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de lugares vagos de adjunto-técnico de 2.ª classe dos serviços públicos, em diversas áreas funcionais da carreira de adjunto-técnico (ref.: concurso centralizado de ingresso n.º 001-2012-AT-01).

Faz-se público que, por despacho do Chefe do Executivo, de 18 de Julho de 2012, se encontra aberto o concurso centralizado, de ingresso externo, de prestação de provas, nos termos do disposto no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o provimento de cento e vinte e oito (128) lugares vagos e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nos serviços públicos, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, do grupo de pessoal técnico de apoio, nas áreas funcionais e formas de provimento abaixo descritas.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso centralizado, de ingresso externo, de prestação de provas.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Identificação dos lugares vagos dos serviços públicos por área funcional

2.1. Área de apoio técnico-administrativo geral (01)

2.1.1. Lugares vagos no quadro — oitenta e sete (87): Secretaria do Conselho Executivo — dois (2); Gabinete do Procurador — dois (2); Comissariado de Auditoria — dois (2); Gabinete de Comunicação Social — um (1); Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — cinco (5); Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça — dois (2); Imprensa Oficial — um (1); Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional — um (1); Fundo de Pensões — dois (2); Direcção dos Serviços de Finanças — sete (7); Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais — treze (13); Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau — nove (9); Estabelecimento Prisional de Macau — um (1); Serviços de Saúde — seis (6); Direcção dos Serviços de Educação e Juventude — sete (7); Instituto Cultural — quatro (4); Direcção dos Serviços de Turismo — dois (2); Instituto do Desporto — um (1); Instituto de Formação Turística — dois (2); Fundo de Segurança Social — dois (2); Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes — dois (2); Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro — um (1); Capitania dos Portos — quatro (4); Instituto de Habitação — um (1); Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego — sete (7).

2.1.2. Lugares a preencher em regime de contrato além do quadro — vinte e seis (26): Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância — dez (10); Comissariado de Auditoria —

人力資源辦公室——兩個（2）；金融情報辦公室——一個（1）；旅遊學院——六個（6）；地圖繪製暨地籍局——一個（1）。

2.2 公眾接待行政技術輔助範疇（02）

2.2.1 編制內職缺——九個（9）：行政公職局——一個（1）；消費者委員會——兩個（2）；社會保障基金——兩個（2）；房屋局——四個（4）。

2.2.2 以編制外合同制度填補的職缺——三個（3）：終審法院院長辦公室——一個（1）；社會保障基金——兩個（2）。

2.3 資訊範疇（03）

2.3.1 編制內職缺——一個（1）：地球物理暨氣象局——一個（1）。

2.3.2 以編制外合同制度填補的職缺——兩個（2）：終審法院院長辦公室——一個（1）；教育暨青年局——一個（1）。

3. 職務內容特徵

須具有高中畢業學歷中的理論及實踐性的技術知識，以便以對某些方法及程序的認識或配合為基礎，擔任既定指令中的技術應用的執行性職務。

4. 因應職務範疇而定的職務內容

4.1 一般行政技術輔助範疇（01）

協助技術人員執行職務，主要是收集和處理資料並作出分析以及製作報告及意見書；協助技術人員研究或構思各類計劃並跟進計劃的不同階段在公共機關及部門的執行情況。

4.2 公眾接待行政技術輔助範疇（02）

協助技術人員執行職務，主要是收集和處理資料並作出分析以及製作報告及意見書；協助技術人員研究或構思各類計劃並跟進計劃的不同階段在公共機關及部門的執行情況，包括接收文件、接待公眾及向他們提供服務和資訊。

4.3 資訊範疇（03）

協助技術人員執行職務，主要是收集和處理資料並作出分析以及製作報告及意見書；協助技術人員研究或構思資訊範疇

seis (6); Gabinete para os Recursos Humanos — dois (2); Gabinete de Informação Financeira — um (1); Instituto de Formação Turística — seis (6); Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro — um (1).

2.2. Área de apoio técnico-administrativo com atendimento do público (02)

2.2.1. Lugares vagos no quadro — nove (9): Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — um (1); Conselho de Consumidores — dois (2); Fundo de Segurança Social — dois (2); Instituto de Habitação — quatro (4).

2.2.2. Lugares a preencher em regime de contrato além do quadro — três (3): Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância — um (1); Fundo de Segurança Social — dois (2).

2.3. Área de Informática (03)

2.3.1. Lugares vagos no quadro — um (1): Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos — um (1).

2.3.2. Lugares a preencher em regime de contrato além do quadro — dois (2): Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância — um (1); Direcção dos Serviços de Educação e Juventude — um (1).

3. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de natureza executiva de aplicação técnica com base no conhecimento ou adaptação de métodos e processos, enquadrados em directivas bem definidas, exigindo conhecimentos técnicos, teóricos e práticos obtidos através de habilitação literária de nível do ensino secundário complementar.

4. Conteúdo funcional por área funcional

4.1. Área de apoio técnico-administrativo geral (01)

Funções de apoio aos técnicos predominantemente executando tarefas necessárias à recolha e tratamento de dados, levantamento de situações e elaboração de relatórios e pareceres; colaboração com os técnicos executando tarefas diversificadas com vista à realização de estudos ou concepção de projectos e acompanhamento da sua execução nos vários domínios de actuação dos órgãos e serviços públicos.

4.2. Área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público (02)

Funções de apoio aos técnicos predominantemente executando tarefas necessárias à recolha e tratamento de dados, levantamento de situações e elaboração de relatórios e pareceres; colaboração com os técnicos executando tarefas diversificadas com vista à realização de estudos ou concepção de projectos e acompanhamento da sua execução nos vários domínios de actuação dos órgãos e serviços públicos, incluindo a recepção, atendimento e prestação de informações ao público.

4.3. Área de informática (03)

Funções de apoio aos técnicos predominantemente executando tarefas necessárias à recolha e tratamento de dados, levantamento de situações e elaboração de relatórios e pareceres; colaboração com os técnicos executando tarefas diversificadas

內各類計劃並跟進計劃的執行情況，包括協助安裝、運用和操作資訊設備、網絡及系統。

5. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術輔導員的薪俸點為第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第四級別260點，享有公職一般制度規定的權利及福利。

6. 投考條件

凡在報考期限內具有高中畢業學歷且符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民，成年，具任職能力，身體健康及精神健全的人士，均可投考。

按照第14/2009號法律《公務人員職程制度》第七十三條第三款的規定，凡於該法律生效之日屬資訊助理技術員特別職程的人員，只要於本開考之日在特級助理技術員職級服務滿三年，且在該段服務時間內的工作表現評核中取得不低於“滿意”的評語，均可投考資訊範疇（03）職位。

7. 投考方式

投考人必須填寫由第250/2011號行政長官批示核准的專用印件，於指定期限內辦公時間（週一至週四，上午9時至下午5時45分；週五，上午9時至下午5時30分）親臨澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地庫一樓報考（可透過網頁<http://www.safp.gov.mo>/在網上預約報考時間），報考時須遞交下列文件：

7.1 與公職無聯繫的投考人遞交：

- a) 身份證明文件副本；
- b) 本通告要求的學歷的證明文件；
- c) 經投考人簽署的履歷（詳列學歷、職業培訓及工作經驗，以及附同相關證明文件）。

7.2 與公職有聯繫的投考人遞交：

上述a)、b)及c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

com vista à realização de estudos ou concepção de projectos na área de informática e acompanhando a sua execução, incluindo o apoio à instalação, aplicação e operação de equipamentos, redes e sistemas informáticos.

5. Vencimento, direitos e regalias

O adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 260 da tabela indiciária, nível 4, constante no Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, possuam o ensino secundário complementar e reúnam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional; aptidão física e mental.

Podem ainda candidatar-se à área de informática (03), em conformidade com o n.º 3 do artigo 73.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», os trabalhadores da Administração Pública integrados à data da entrada em vigor da Lei n.º 14/2009 na carreira especial de técnico auxiliar de informática que, à data da abertura do presente concurso, detenham três anos de serviço na categoria de especialista, com menção não inferior a «Satisfaz» na avaliação do desempenho.

7. Formalização de candidaturas

A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em impresso próprio, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 250/2011, devendo o mesmo ser entregue, pessoalmente, dentro do prazo indicado e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 horas e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 horas e as 17,30 horas), na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, cave 1, Macau, acompanhado da documentação abaixo indicada (a marcação para apresentação da candidatura pode ser efectuada previamente pela *internet*, através da página electrónica <http://www.safp.gov.mo/>).

7.1. Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) Nota curricular, devidamente assinada, donde constem, detalhadamente, a habilitação académica, formação profissional e experiência profissional, devendo a mesma ser acompanhada dos documentos comprovativos do mencionado.

7.2. Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos acima referidos nas alíneas a), b) e c) e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

如上述a)及b)項所指文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則免除提交，但須於報考時明確聲明。

7.3 遞交文件時，須出示文件的正本或認證本。

7.4 申請准考時，投考人應指明在考試中使用中文或葡文，以及列明擬投考職級的職位的其中一種或多種職務範疇。

7.5 上指專用印件可到印務局購買或從該局網頁下載。

8. 甄選方法

8.1 因應職務範疇而定的甄選方法

8.1.1 一般行政技術輔助範疇 (01)

a) 第一項甄選方法——知識考試，以筆試分兩階段進行：

——第一階段——不超過三小時的一般知識考試（所有範疇適用），淘汰制；

——第二階段——不超過三小時的專門知識考試，淘汰制。

b) 第二項甄選方法——專業面試，淘汰制；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

8.1.2 公眾接待行政技術輔助範疇 (02)

a) 第一項甄選方法——知識考試，以筆試分兩階段進行：

——第一階段——不超過三小時的一般知識考試（所有範疇適用），淘汰制；

——第二階段——不超過三小時的專門知識考試，淘汰制。

b) 第二項甄選方法——專業面試，淘汰制；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

8.1.3 資訊範疇 (03)

a) 第一項甄選方法——知識考試，以筆試分兩階段進行：

——第一階段——不超過三小時的一般知識考試（所有範疇適用），淘汰制；

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos acima referidos nas alíneas a) e b), bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

7.3. No acto de entrega da documentação supramencionada devem ser exibidos os documentos originais ou devidamente autenticados.

7.4. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, em que irá prestar as provas e a área funcional ou áreas funcionais dos lugares da categoria a que se candidata.

7.5. O requerimento, em impresso próprio acima referido, encontra-se disponível na página electrónica da Imprensa Oficial ou pode ser adquirido, mediante pagamento, nos balcões da mesma.

8. Métodos de selecção

8.1. Métodos de selecção por área funcional

8.1.1 Área de apoio técnico-administrativo geral (01)

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos, que revestirão a forma de prova escrita, desenvolvendo-se em 2 fases, tendo cada uma das fases carácter eliminatório:

1.ª fase — Prova de conhecimentos gerais (comum a todas as áreas), com a duração máxima de três horas;

2.ª fase — Prova de conhecimentos específicos, com a duração máxima de três horas.

b) 2.º método de selecção — Entrevista profissional, de carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

8.1.2 Área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público (02)

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos, que revestirão a forma de prova escrita, desenvolvendo-se em 2 fases, tendo cada uma das fases carácter eliminatório:

1.ª fase — Prova de conhecimentos gerais (comum a todas as áreas), com a duração máxima de três horas;

2.ª fase — Prova de conhecimentos específicos, com a duração máxima de três horas.

b) 2.º método de selecção — Entrevista profissional, de carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

8.1.3 Área de Informática (03)

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos, que revestirão a forma de prova escrita, desenvolvendo-se em 2 fases, tendo cada uma das fases carácter eliminatório:

1.ª fase — Prova de conhecimentos gerais (comum a todas as áreas), com a duração máxima de três horas;

——第二階段——不超過三小時的專門知識考試，淘汰制。

b) 第二項甄選方法——專業面試，淘汰制；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

8.2 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的一般知識或專門知識的水平；

專業面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件；

履歷分析——透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

9. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示；

在淘汰試或最後成績中得分低於50分，均被淘汰。

淘汰與否，成績都將於成績名單公佈，及格投考人將獲通知參加下一項甄選。

10. 最後成績

將各項甄選方法的得分作加權計算後得出的平均分，即為最後成績，方法如下：

知識考試=50%

專業面試=30%

履歷分析=20%

11. 優先條件

如得分相同，投考人的排序按第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條所規定的優先條件為之。

12. 公佈名單

12.1 臨時名單及確定名單張貼於行政公職局接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。上述名單的張貼地點及查閱地點亦會在《澳門特別行政區公報》公佈；

12.2 中間各考試階段的成績名單張貼於行政公職局接待處

2.ª fase — Prova de conhecimentos específicos, com a duração máxima de três horas.

b) 2.º método de selecção — Entrevista profissional, de carácter eliminatório;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

8.2. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício da função;

Entrevista profissional — determinar e avaliar elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissionais dos candidatos face ao perfil das exigências da função;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

9. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

Os resultados de cada fase eliminatória serão publicados em lista classificativa e os candidatos aprovados convocados para a realização da fase seguinte.

10. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos: 50%;

Entrevista profissional: 30%;

Análise curricular: 20%.

11. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

12. Publicitação das listas

12.1. As listas provisória e definitiva do concurso são afixadas no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial* da RAEM os locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas;

12.2. As listas classificativas das fases intermédias do concurso são afixadas no balcão de atendimento da Direcção dos Servi-

並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，其內列明進行下一階段甄選的地點、日期及時間。上述名單的張貼地點及查閱地點亦會在《澳門特別行政區公報》公佈；

12.3 最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》。

13. 考試範圍

13.1 一般知識考試旨在評估投考人以下方面的知識水平：

- a) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
- b) 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；
- c) 經十二月二十八日第62/98/M號法令修改之十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；
- d) 第2/1999號法律——通過《政府組織綱要法》；
- e) 第6/1999號行政法規——訂定《政府部門及實體的組織、職權與運作》；
- f) 第8/2004號法律——《公共行政工作人員工作表現評核原則》；
- g) 第31/2004號行政法規——《公共行政工作人員工作表現評核一般制度》；
- h) 第8/2006號法律——《公務人員公積金制度》；
- i) 第11/2007號行政法規——《公務人員工作表現的獎賞制度》；
- j) 第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；
- k) 第2/2011號法律——《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》；
- l) 第23/2011號行政法規——《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；
- m) 第122/84/M號法令——訂定《有關工程、取得財貨及勞務之開支制度》；
- n) 第63/85/M號法令——規定購置物品及取得服務之程序；
- o) 第30/89/M號法令——重新修訂十二月十五日第122/84/M號法令若干條文；

ços de Administração e Função Pública, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, contendo o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção da fase seguinte, sendo publicados no *Boletim Oficial* da RAEM os locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

12.3. A lista classificativa final é publicada no *Boletim Oficial* da RAEM, após homologação.

13. Programa das provas

13.1 As provas de conhecimentos gerais visam avaliar o grau de conhecimentos dos candidatos nas seguintes áreas:

- a) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
- b) Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;
- c) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro;
- d) Lei n.º 2/1999 — Aprova a Lei de Bases da Orgânica do Governo;
- e) Regulamento Administrativo n.º 6/1999 — Determina a organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos;
- f) Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- g) Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- h) Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos;
- i) Regulamento Administrativo n.º 11/2007 — Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos;
- j) Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;
- k) Lei n.º 2/2011 — Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família;
- l) Regulamento Administrativo n.º 23/2011 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos;
- m) Decreto-Lei n.º 122/84/M — Estabelece o regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços;
- n) Decreto-Lei n.º 63/85/M — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;
- o) Decreto-Lei n.º 30/89/M — Dá nova redacção a vários artigos do Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro;

p) 一般文化知識及社會知識。

投考人可查閱上述法例，但不得查閱任何參考書籍或其他資料。

13.2 專門知識考試旨在評估投考人以下方面的知識水平：

13.2.1 一般行政技術輔助範疇（01）

a) 統計學基本知識；

b) 圖表製作知識；

c) 報告及公函的草擬；

d) 資訊科技的使用（文書處理、試算表和電子郵件）。

13.2.2 公眾接待行政技術輔助範疇（02）

a) 第1/2000號行政法務司司長批示——訂定澳門特別行政區公共行政的實體，包括公務法人，其工作人員在執行接待職務時必須識別其身份；

b) 公眾接待、溝通和人際關係的知識；

c) 收集和處理資料的知識；

d) 資訊科技的使用（文書處理、試算表和電子郵件）。

13.2.3 資訊範疇（03）

a) 一般電腦軟硬件設備的功能及使用的知識（辦公室通常的電腦應用）；

b) 對資訊網絡、系統和資料通信操作的基本認識；

c) 對資訊設備的安裝和保養的認識；

d) 對程式模組的設計、編寫和保養的基本認識。

14. 典試委員會的組成

本開考典試委員會的組成如下：

主席：行政公職局局長 朱偉幹

正選委員：勞工事務局處長 Lurdes Maria Sales

澳門保安部隊事務局處長 高振威

審計署處長 鄭維娜

p) Conhecimentos de cultura geral e social.

Aos candidatos é permitida a consulta da legislação acima referida, não podendo, contudo, consultar quaisquer livros de referência ou outras informações.

13.2. As provas de conhecimentos específicos visam avaliar o grau de conhecimentos dos candidatos nas seguintes matérias:

13.2.1 Área de apoio técnico-administrativo geral (01)

a) Conhecimentos básicos de estatística;

b) Conhecimentos sobre elaboração de quadros e gráficos;

c) Redacção de relatórios e documentos oficiais;

d) Informática na óptica do utilizador (processamento de texto, folha de cálculo e correio electrónico).

13.2.2 Área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público (02)

a) Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 1/2000 — Determinando que todos os trabalhadores das entidades que integram a Administração Pública da Região Administrativa Especial de Macau, incluindo os institutos públicos, devem estar identificados sempre que se encontrem no exercício de funções de atendimento;

b) Conhecimentos sobre atendimento do público, comunicação e relações interpessoais;

c) Conhecimentos sobre recolha e tratamento de dados;

d) Informática na óptica do utilizador (processamento de texto, folha de cálculo e correio electrónico).

13.2.3 Área de Informática (03)

a) Conhecimentos gerais sobre funções e utilização de hardware e software (aplicações informáticas de uso comum em escritório);

b) Noções básicas sobre operação de redes e sistemas informáticos e de comunicação de dados;

c) Noções sobre instalação e manutenção de equipamentos informáticos;

d) Noções básicas sobre desenho, codificação e manutenção de módulos de programação.

14. Composição do júri

O júri do concurso tem a seguinte composição:

Presidente: José Chu, Director dos Serviços de Administração e Função Pública.

Vogais efectivos: Lurdes Maria Sales, chefe de divisão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;

Kou Chan Wai, chefe de divisão da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau;

Cheang Vai Na, chefe de divisão do Comissariado da Auditoria;

教育暨青年局處長 梁麗卿

交通事務局處長 鍾慧璇

財政局處長 何艷媚

候補委員：衛生局廳長 阮佩儀

房屋局廳長 李潔如

文化局澳門中央圖書館館長 伍家駿

法務局廳長 李勝里

旅遊局代處長 Mariana da Rocha Fu

港務局科長 Ana Cristina Cachinho

二零一二年七月二十七日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$15,998.00)

Leong Lai Heng, chefe de divisão da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

Chong Wai Sun, chefe de divisão da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego;

Ho Im Mei, chefe de divisão da Direcção dos Serviços de Finanças.

Vogais suplentes:

Iun Pui I, chefe de departamento dos Serviços de Saúde;

Lei Kit U, chefe de departamento do Instituto de Habitação;

Ng Ka Chon, director da Biblioteca Central de Macau do Instituto Cultural;

Lei Seng Lei, chefe de departamento da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça;

Mariana da Rocha Fu, chefe de divisão, substituta, da Direcção dos Serviços de Turismo; e

Ana Cristina Cachinho, chefe de secção da Capitania dos Portos.

Serviços de Administração e Função Pública, aos 27 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 15 998,00)

法 務 局

公 告

法務局為填補以下空缺，經二零一二年七月四日第二十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公布，准考人臨時名單已張貼在水坑尾街162號公共行政大樓十九樓法務局內，並於法務局網頁內公布：

I. 編制外合同人員空缺：

第一職階特級行政技術助理員一缺；

資訊範疇第一職階首席技術輔導員一缺；

輔導/監管範疇第一職階特級技術輔導員一缺；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontram afixadas na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), sita no 19.º andar do Edifício Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, e publicadas na *internet* da DSAJ, as listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores da DSAJ, para o preenchimento dos seguintes lugares da DSAJ, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2012:

I. Lugares dos trabalhadores contratados além do quadro:

Um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão;

Um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, área de informática;

Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, área de monitor/vigilante;

資訊範疇第一職階首席高級技術員兩缺。

II. 編制內人員空缺：

語言範疇第一職階首席顧問高級技術員一缺。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一二年七月二十六日於法務局

局長 張永春

(是項刊登費用為 \$1,664.00)

Dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, área de informática.

II. Lugar do quadro:

Um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, área linguística.

As listas provisórias acima referidas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 26 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *Cheong Weng Chon*.

(Custo desta publicação \$ 1 664,00)

身份證明局

名單

身份證明局為填補編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員（資訊範疇）四缺，經於二零一二年五月二十三日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考的開考通告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 劉天德	86.25
2.º 唐偉杰	85.94
3.º 官善賢	83.88
4.º 曹偉健	76.25

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公布之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年七月十九日行政法務司司長的批示確認)

二零一二年七月十六日於身份證明局

典試委員會：

主席：身份證明局廳長 黃寶瑩

正選委員：身份證明局處長 徐昕

法務局顧問高級技術員 闕永健

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Lista

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico superior, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação (DSI), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 23 de Maio de 2012:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Lau David.....	86,25
2.º Tong Wai Kit.....	85,94
3.º Kun Sin Yin	83,88
4.º Chou Wai Kin.....	76,25

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 19 de Julho de 2012).

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 16 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Wong Pou Ieng, chefe de departamento da DSI.

Vogais efectivos: Xu Xin, chefe de divisão da DSI; e

Kut Weng Kin, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

公告

為填補經由身份證明局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員（資訊範疇）五缺，經於二零一二年七月四日第二十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場二十樓身份證明局之行政暨財政處內，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年七月二十六日於身份證明局

局長 黎英杰

（是項刊登費用為 \$989.00）

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada e pode ser consultada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação (DSI), sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 20.º andar, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal da DSI, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 26 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

法律改革及國際法事務局

名單

為填補法律改革及國際法事務局編制外合同人員高級技術員職程法律範疇第一職階首席高級技術員五缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年五月二十三日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人成績名單如下：

合格准考人：	分
1.º 張涵	87.75
2.º 賴建國	83.50
3.º 黃嬌真	81.56
4.º Angela Maria Coelho Correia	81.12
5.º Delfina Choi Bañares	79.56

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公布之日起計算十個工作日內提起訴願。

（經行政法務司司長於二零一二年七月十八日的批示確認）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA REFORMA JURÍDICA
E DO DIREITO INTERNACIONAL

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, área jurídica, dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional (DSRJDI), cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 23 de Maio de 2012:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Cheong Ham	87,75
2.º Lai Kin Kuok	83,50
3.º Wong Kio Chan	81,56
4.º Angela Maria Coelho Correia	81,12
5.º Delfina Choi Bañares	79,56

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Julho de 2012).

二零一二年七月十六日於法律改革及國際法事務局

典試委員會：

主席：法律改革及國際法事務局副局長 陳軒志

正選委員：法律改革及國際法事務局首席顧問高級技術員
蕭書香

統計暨普查局顧問高級技術員 譚光雄

(是項刊登費用為 \$1,595.00)

Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional, aos 16 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Chan Hin Chi, subdirector da DSRJDI.

Vogais efectivos: Sio Su Heong, técnico superior assessor principal da DSRJDI; e

Tam Kuong Hong, técnico superior assessor da DSEC.

(Custo desta publicação \$ 1 595,00)

為填補法律改革及國際法事務局編制外合同人員技術輔導員職程行政財政範疇第一職階首席技術輔導員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年五月二十三日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組內。准考人成績名單如下：

合格准考人： 分

伍珊珊..... 85.93

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公布之日起計算十個工作日內提起訴願。

(經行政法務司司長於二零一二年七月十八日的批示確認)

二零一二年七月十六日於法律改革及國際法事務局

典試委員會：

主席：法律改革及國際法事務局副局長 陳軒志

正選委員：法律及司法培訓中心二等技術員 馮皓

候補委員：法律改革及國際法事務局首席顧問高級技術員
蕭書香

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, área administrativa e financeira, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional (DSRJDI), cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 23 de Maio de 2012:

Candidato aprovado: valores

San San Ng da Silva 85,93

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Julho de 2012).

Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional, aos 16 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Chan Hin Chi, subdirector da DSRJDI.

Vogal suplente: Sio Su Heong, técnico superior assessor principal da DSRJDI; e

Vogal efectivo: Fong Hou, técnico de 2.ª classe do CFJJ.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

民政總署

公告

為填補民政總署以編制外合同任用的下列空缺，經二零一二年六月二十七日第二十六期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以審查文件方式進行限制性普通晉級開考；現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontram afixadas, nos Serviços de Apoio Administrativo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Calçada do Tronco Velho n.º 14, Edifício Centro Oriental, «M», Macau, as listas provisórias dos candi-

級培訓》第十八條第三款之規定，投考人臨時名單張貼於本署位於澳門東方斜巷十四號東方中心M字樓行政輔助部的佈告欄以供查閱。

第一職階特級行政技術助理員兩缺；

第一職階首席特級技術稽查壹缺；

第一職階首席特級技術輔導員兩缺。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，該等名單視作確定名單。

二零一二年七月十八日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

第003/SCR/2012號公開招標

提供“2012澳門除夕倒數演唱會”的統籌及執行演出製作、表演者、舞台、燈光、影像播放、音響服務

按照二零一二年七月六日本署管理委員會第28/2012號第15項之決議，現為提供“2012澳門除夕倒數演唱會”的統籌及執行演出製作、表演者、舞台、燈光、影像播放、音響服務進行公開招標。

服務總價格上限為澳門幣貳佰伍拾萬元正(\$2,500,000.00)。

有意投標者可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路(新馬路)163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標方案、承投規則及特定要求表。

截止遞交標書日期為二零一二年八月二十一日(星期二)下午五時正。投標人或其代表請將有關標書及文件遞交至本署大樓地下文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣伍萬元正(\$50,000.00)。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”的支票或銀行擔保書，或受益人為“民政總署”的保險擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路(新馬路)163號地下本署財務處出納繳交。

解釋會日期為二零一二年八月八日(星期三)下午三時，於本署中華廣場6樓培訓中心舉行。

dados admitidos aos concursos comuns, documentais, de acesso, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares, providos em regime de contrato além do quadro, do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, abertos por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 27 de Junho de 2012:

Dois lugares de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão;

Um lugar de fiscal técnico especialista principal, 1.º escalão;

Dois lugares de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão.

As presentes listas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do mesmo regulamento administrativo.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 18 de Julho de 2012.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Concurso Público n.º 003/SCR/2012

Fornecimento de serviços de coordenação, de produção de espectáculos, de artistas, palco, iluminação, projecção de imagens e sistema sonoro para o «Concerto da Passagem de Ano — Macau 2012»

Faz-se público que, nos termos da alínea 15 da Deliberação n.º 28/2012 do Conselho de Administração, de 6 de Julho de 2012, se encontra aberto o concurso público para o Fornecimento de serviços de coordenação, de produção de espectáculos, de artistas, palco, iluminação, projecção de imagens e sistema sonoro para o «Concerto da Passagem de Ano — Macau 2012».

O limite máximo do valor global da prestação de serviços é de dois milhões e quinhentas mil patacas (\$ 2 500 000,00).

O programa do concurso, o caderno de encargos e a Tabela das Exigências Específicas encontram-se à disposição dos interessados no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM, sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, todos os dias úteis, durante as horas normais de expediente.

As propostas deverão ser entregues até às 17,00 horas do dia 21 de Agosto de 2012 (3.ª feira). O proponente ou o seu representante deve entregar a proposta e os seus documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM. Com a proposta, deve o proponente apresentar uma caução provisória, no valor de cinquenta mil patacas (\$ 50 000,00), mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução a favor do IACM ou cheque bancário, entregue directamente na Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros/Tesouraria do IACM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c.

O IACM realizará a este respeito uma sessão de esclarecimento pelas 15,00 horas do dia 8 de Agosto de 2012 (4.ª feira), no Centro de Formação deste Instituto, sito no 6.º andar do Edifício China Plaza.

開標日期為二零一二年八月二十二日（星期三）下午三時，於本署中華廣場6樓培訓中心舉行。

二零一二年七月二十四日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

（是項刊登費用為 \$1,840.00）

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á pelas 15,00 horas do dia 22 de Agosto de 2012 (4.ª feira), no Centro de Formação deste Instituto, sito no 6.º andar do Edifício China Plaza.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 24 de Julho de 2012.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 840,00)

經濟局

名單

經濟局為填補編制內人員高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，經於二零一二年五月二十三日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性的晉級普通開考的招考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第五款的規定，公佈最後成績名單如下：

合格投考人：	分
譚妙梨.....	83.88

按照上述行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經二零一二年七月十六日經濟財政司司長的批示認可）

二零一二年七月二十五日於經濟局

典試委員會：

主席：經濟局經濟活動稽查廳廳長 José Manuel Pereira de Oliveira

正選委員：土地工務運輸局顧問高級技術員 黃冠翹

候補委員：經濟局顧問高級技術員 余慧君

（是項刊登費用為 \$1,429.00）

經濟局為填補以編制外合同任用的行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員二缺，經於二零一二年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Listas

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Economia, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 23 de Maio de 2012, nos termos do n.º 5 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Tam Mio Lei	83,88

Nos termos do artigo 28.º do supracitado regulamento administrativo, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 16 de Julho de 2012).

Direcção dos Serviços de Economia, aos 25 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: José Manuel Pereira de Oliveira, chefe do Departamento de Inspeção das Actividades Económicas da DSE.

Vogal efectivo: Vong Kun Kio, técnico superior assessor da DSSOPT.

Vogal suplente: Iu Wai Kuan, técnica superior assessora da DSE.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, providos em regime de contrato além do quadro do pes-

查文件方式進行限制性普通晉級開考的招考公告。現根據第 23/2011 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第五款的規定，公佈最後成績名單如下：

合格投考人：分

1.º 郭淑明90.75
2.º 黃錦濠87.44

按照上述行政法規第二十八條的規定，投考者可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年七月十六日經濟財政司司長的批示認可)

二零一二年七月二十六日於經濟局

典試委員會：

主席：經濟局會展業及產業發展廳廳長 陳詠達

正選委員：經濟局產地來源證簽發處處長 黃偉國

司法警察局一等技術員 李少芳

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

公 告

茲通知，根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第 23/2011 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及第 231/2011 號行政長官批示的規定，現以審查文件方式進行限制性普通晉級開考，以填補經濟局編制內人員行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員一缺。

上述開考通告已張貼於南灣羅保博士街一至三號國際銀行大廈二十樓經濟局行政暨財政處，並於本局及行政公職局網頁內公佈。投考報名表應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計十天內遞交。

二零一二年七月二十四日於經濟局

代局長 戴建業

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

soal da Direcção dos Serviços de Economia, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2012, nos termos do n.º 5 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

Candidatos aprovados: valores

1.º Kok Sok Meng90,75
2.º Vong Kam Hou87,44

Nos termos do artigo 28.º do supracitado regulamento administrativo, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 16 de Julho de 2012).

Direcção dos Serviços de Economia, aos 26 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Chan Weng Tat, chefe do Departamento de Desenvolvimento de Convenções e Exposições e das Actividades Económicas da DSE.

Vogais efectivos: Wong Wai Kuok, chefe da Divisão de Emissão de Documentos de Certificação de Origem da DSE; e

Lei Siu Fong, técnica de 1.ª classe da Polícia Judiciária.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Despacho do Chefe do Executivo n.º 231/2011, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Economia.

O aviso respeitante ao referido concurso encontra-se afixado no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da DSE, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 20.º andar, bem como pode ser consultado nos sítios da *internet* desta Direcção dos Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 24 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, substituto, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

通告**Aviso****商標之保護****Protecção de Marcas****公佈****Publicação**

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百一十條之規定，公佈下列在澳門特別行政區提出的商標註冊申請，並按照相同法規第二百一十一條第一款，由通告公佈之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

De acordo com os artigos 10.º e 210.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para a RAEM e da data da publicação do aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para apresentação de reclamações, em conformidade com o n.º 1 do artigo 211.º do mesmo diploma.

商標編號：N/62259 類別： 35
 申請人：Caesars License Company, LLC
 場所：One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2011/12/29

服務：酒店、運動和娛樂的場所和項目、餐廳及賭場方面的貿易行政及貿易管理服務；酒店、運動和娛樂的場所和項目、餐廳及賭場方面的貿易行政及貿易管理範疇內的諮詢服務；透過會員登記使參與者得到折扣及以商品和服務作獎品的激勵計劃的行政；以零售為目的與媒體有關的商品及服務的商業介紹；廣告；工業或商業管理輔助；為他人獲得商品及服務准照的商業行政；替他人作推銷；人力資源諮詢服務；企業搬遷服務；將資料編入資訊數據庫；購買訂單的（行政）程序；會計服務；出租售賣機；與健康、美容和溫泉用產品、梳妝品、化妝品、鎖匙及其配件、廣告板、光學品、遊戲及娛樂品、電動及電子家用設備、裝飾品、紀念品及禮品、珠寶、掛牆鐘和座檯鐘、腕錶、文具、出版物、藝術品及照片、皮製品、袋、旅行箱、旅行用品、室內裝修物品及家用配件、傢

Marca n.º N/62 259 Classe 35.^a
 Requerente: Caesars License Company, LLC
 Sede: One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2011/12/29

Serviços: administração de negócios e gestão de negócios na área da hotelaria, de recintos e de eventos desportivos e de entretenimento, de restaurantes e de casinos; serviços de consultoria na área de administração de negócios e gestão de negócios na área da hotelaria, de recintos e de eventos desportivos e de entretenimento, de restaurantes e de casinos; administração de programas de incentivos que permitam aos participantes obter descontos e prémios complementares em artigos e serviços através da inscrição como sócio; apresentação comercial de artigos e serviços relativos aos média, com fins de venda a retalho; publicidade; assistência na gestão industrial ou comercial; administração comercial para o licenciamento de bens e serviços para terceiros; promoção de vendas para terceiros; serviços de consultoria de recursos humanos; serviços de relocalização para empresas; compilação de informação numa base de dados informática; processamento (administrativo) de ordens de compras; serviços de contabilidade; aluguer de máquinas de vendas; serviços de lojas de venda a retalho e de centro comercial relacionados com saúde, produtos de beleza e de termas, artigos de tolete, cosméticos, chaves e seus acessórios, painéis publicitários, artigos ópticos, artigos de jogo e de divertimento, equipamentos domésticos eléctricos e electrónicos, ornamentos, lembranças e prendas, joalheria, relógios de parede e de mesa, relógios de pulso, artigos de papelaria, publicações, artigos de arte e de fotografia, artigos em cabedal, sacos, malas de viagem, artigos de viagem, artigos de decoração de interiores e acessórios para o lar, mobiliário, embalagens e utensílios domésticos, roupa de

俱、包裝及家庭用具、家居服、紡織品、各類服飾、服裝、鞋、帽、娛樂用品、運動用品、高爾夫球設備及配件、食品、飲料、食品及飲料用包裝、煙草產品有關的零售店及商業中心服務；商業中心及售賣點的運作及行政。

商標構成：



casa, artigos têxteis, retrosaria, vestuário, calçado, chapelaria, jogos, artigos desportivos, equipamentos e acessórios de golfe, géneros alimentícios, bebidas, embalagens para géneros alimentícios e bebidas, produtos de tabaco; operação e administração de centros comerciais e de pontos de venda.

A marca consiste em:

商標編號：N/62260

類別： 41

申請人：Caesars License Company, LLC

場所：One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2011/12/29

服務：透過使用識別卡為慣常顧客提供折扣的賭場服務及配套服務；娛樂服務；賭場服務；遊戲服務；幸運博彩服務；提供幸運博彩用設施；互動遊戲；電視娛樂服務；組織及提供以娛樂為目的之遊戲及競賽；與上述提及服務有關的資訊、諮詢及顧問服務；賭場管理；夜總會的服務（娛樂）；的士高；舞廳；表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的劇院及娛樂服務；體操俱樂部；消遣及運動俱樂部；沙灘及泳池俱樂部；提供運動設施；消閒公園服務；主題公園；娛樂廊；娛樂中心；提供消遣活動用設施；社交俱樂部服務（娛樂）；組織及指導田徑比賽、田徑競賽及運動比賽；組織體育活動及競賽；提供用於高爾夫球課程、高爾夫球教學及組織高爾夫球比賽的設施；製作無線電節目；製作錄像、電影、音像帶、唯讀記憶體光碟、數碼雷射影碟及電子遊戲；組織賽馬；運動設施及運動競賽的管理；提供健身教育和體操用設施；製作表演；劇院票務代理服務；組織會議及討論會；培訓服務；提供於幸運博彩、體育及娛樂範疇的培訓及訓練；酒店管理的培訓；製作電視節目。

Marca n.º N/62 260

Classe 41.^a

Requerente: Caesars License Company, LLC

Sede: One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2011/12/29

Serviços: serviços de casino apresentando descontos e serviços complementares para clientes frequentes através do uso de um cartão de identificação; serviços de entretenimento; serviços de casino; serviços de jogos; serviços de jogos de fortuna ou azar; fornecimento de instalações para jogos de fortuna ou azar; jogo interactivo; serviços de entretenimento de televisão; organização e fornecimento de jogos e concursos para fins de entretenimento; serviços de informação, consultoria e assessoria relacionados com os serviços acima referidos; gestão de casinos; serviços de clubes nocturnos (entretenimento); discotecas; cabarés; serviços de teatro e entretenimento apresentando música, dança, comédia, peças de teatro e magia; clubes de ginástica; clubes recreativos e desportivos; clubes de praia e de piscinas; fornecimento de instalações desportivas; serviços de parques de diversões; parques temáticos; arcadas de diversões; centros de diversões; fornecimento de instalações para actividades recreativas; serviços de clubes sociais (entretenimento); organização e condução de provas de atletismo, concursos de atletismo e provas desportivas; organização de actividades e concursos desportivos; fornecimento de instalações para curso de golfe, ensino de golfe e organização de torneios de golfe; produção de programas de rádio; produção de vídeos, filmes, fitas de áudio, CD-ROMs, DVD's e jogos e equipamentos electrónicos; organização de corrida de cavalos; gestão de instalações desportivas e provas desportivas; fornecimento de instalações para educação física e ginástica; produção de espectáculos; serviços de agências de bilhetes para teatro; organização de reuniões e conferências; serviços de formação; prestação de formação e treino nos sectores de jogos de fortuna e azar, desporto e entretenimento; formação em gestão hoteleira; produção de programas de televisão.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/62261

類別： 43

Marca n.º N/62 261

Classe 43.^a

申請人：Caesars License Company, LLC

Requerente: Caesars License Company, LLC

場所：One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109,
United States of America

Sede: One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United
States of America

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2011/12/29

Data do pedido: 2011/12/29

服務：酒店、汽車旅店、渡假村及旅館服務；住宿服務；
餐廳、酒吧及咖啡室服務；提供餐食服務；夜總會的服務（提
供住宿，食物和飲料）；社交俱樂部的服務（提供住宿，食物
和飲料）；為會議、討論會、研討會及宴會提供設施及小用
品；為展覽會提供設施及小用品；與上述服務有關的登記及預
留服務；與上述服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

Serviços: serviços de hotel, motel, estância turística (resort)
e pensão; serviços de alojamento; serviços de restaurante, bar e
café; serviços de fornecimento de refeições; serviços de clubes
nocturnos (provisão de alojamento, comida e bebida); serviços
de clubes sociais (provisão de alojamento, comida e bebida);
fornecimento de instalações e amenidades para reuniões, con-
ferências, seminários e banquetes; fornecimento de instalações
para exposições e amenidades; serviços de registo e reserva
relacionados com os serviços supramencionados; serviços de in-
formações, consultoria e assessoria relacionados com os serviços
supramencionados.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/62661

類別： 29

Marca n.º N/62 661

Classe 29.^a

申請人：福建龍岩閩西好食品有限公司

Requerente: 福建龍岩閩西好食品有限公司

場所：中國福建省龍岩市新羅區福建龍州工業區

Sede: 中國福建省龍岩市新羅區福建龍州工業區

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/18

Data do pedido: 2012/01/18

產品：肉乾；魚製食品；蔬菜罐頭；蜜餞；醃製蔬菜；
蛋；食用油；加工過的花生；乾食用菌；豆腐製品。

Produtos: carne seca; alimentos feitos de peixe; legumes enla-
tados; compotas; legumes em conserva; ovos; óleos comestíveis;
amendoins processados; fungos secos comestíveis; produtos de
tofu.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/62704 類別： 9
 申請人：KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.

場所：Groenewoudseweg 1, Eindhoven, The Netherlands
 國籍：荷蘭
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/01/19
 產品：數據處理器具，包括個人平板電腦；軟件。

商標構成：

QUATROSOUND

優先權日期：2011/07/20；優先權國家/地區：比利時- 盧森堡- 荷蘭；優先權編號：1229572。

Marca n.º N/62 704 Classe 9.ª
 Requerente: KONINKLIJKE PHILIPS ELECTRONICS N.V.

Sede: Groenewoudseweg 1, Eindhoven, The Netherlands
 Nacionalidade: Holandesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/01/19
 Produtos: aparelhos para processamento de dados incluindo computadores pessoais «tablet»; software.
 A marca consiste em:

QUATROSOUND

Data de prioridade: 2011/07/20; País/Território de prioridade: Benelux; n.º de prioridade: 1229572.

商標編號：N/62706 類別： 3
 申請人：亞軒工作室

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號3樓

活動：商業及工業
 申請日期：2012/01/19

產品：香皂，洗髮液，護髮素，洗衣粉，去漬劑，擦亮用劑，皮革保護劑（上光），汽車、自行車上光蠟，香精油，化妝用棉簽，染髮劑，燙髮劑，化妝品，脫毛劑，梳妝用品，爽身粉，頭油，牙膏，動物用化妝品。（全屬第3類產品）

商標構成：

蕭亞軒

Marca n.º N/62 706 Classe 3.ª
 Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

Sede: 3/F, N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist., New Taipei City 23145, Taiwan, China

Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/01/19

Produtos: sabonetes, champôs, condicionadores para o cabelo, detergente em pó para as roupas, preparações para esfrega, preparações para polimento, preparações para protecção de couro (polimento), encáustica para automóveis e bicicletas, óleos essenciais, cotonetes para fins cosméticos, tintas para o cabelo, preparações para ondulação do cabelo, cosméticos, depilatório, artigos de toilette, pó de talco, óleos para o cabelo, dentífricos, cosméticos para animais (todos incluídos nos produtos da classe 3.ª).

A marca consiste em:

蕭亞軒

商標編號：N/62707 類別： 9
 申請人：亞軒工作室

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號3樓

活動：商業及工業
 申請日期：2012/01/19

產品：電子出版物（可下載），可下載的音樂文件，可下載的影像文件，唱片，錄音帶，錄像帶，眼鏡，眼鏡盒，擦眼鏡布，隱形眼鏡。（全屬第9類產品）

Marca n.º N/62 707 Classe 9.ª
 Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

Sede: 3/F, N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist., New Taipei City 23145, Taiwan, China

Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/01/19

Produtos: publicações electrónicas (descarregáveis), documentos musicais descarregáveis, documentos de imagens descarregáveis, discos acústicos, fitas de áudio, fitas de vídeo, óculos, estojos de óculos, panos para limpar óculos, lentes de contacto (todos incluídos nos produtos da classe 9.ª).

商標構成：

A marca consiste em:

蕭亞軒

蕭亞軒

商標編號：N/62708

類別： 14

Marca n.º N/62 708

Classe 14.^a

申請人：亞軒工作室

Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號
3樓Sede: 3/F., N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23145, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/19

Data do pedido: 2012/01/19

產品：未加工或半加工貴重金屬，首飾盒，手鐲（首飾），小飾物（首飾），胸針（首飾），項鍊（首飾），珠寶首飾，裝飾品（珠寶），人造珠寶，戒指（首飾），貴重金屬藝術品，別針（首飾），景泰藍首飾，角、骨、牙、介首飾及藝術品。（全屬第14類產品）

Produtos: metais preciosos em estado bruto ou em estado semitransformado, guarda-jóias, pulseiras (bijutaria), ornamentos pequenos (bijutaria), broches (bijutaria), colares (bijutaria), joalharia e bijutaria, ornamentos (joalharia), imitação de joalharia, anéis (bijutaria), obras artísticas em metais preciosos, alfinetes (bijutaria), bijutaria de cloisonné, bijutarias e obras artísticas em chifre, osso, dente e crosta (todos incluídos nos produtos da classe 14.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

蕭亞軒

蕭亞軒

商標編號：N/62709

類別： 16

Marca n.º N/62 709

Classe 16.^a

申請人：亞軒工作室

Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號
3樓Sede: 3/F., N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23145, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/19

Data do pedido: 2012/01/19

產品：卸妝用紙巾，影集，小冊子，卡片，日曆，音樂賀卡，海報，歌曲集，書籍，雜誌（期刊），雕刻印刷品，文件夾（文具），文具。（全屬第16類產品）

Produtos: lenços de papel para desmaquilhagem, álbum de retratos, brochuras, cartões, calendários, cartões de felicitações musicais, cartazes, cancioneros, livros, revistas (periódicos), impressos com relevo, pastas para documentos (papelaria), papelaria (todos incluídos nos produtos da classe 16.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

蕭亞軒

蕭亞軒

商標編號：N/62710

類別： 18

Marca n.º N/62 710

Classe 18.^a

申請人：亞軒工作室

Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號
3樓Sede: 3/F., N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23145, Taiwan, China

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/19

產品：仿皮革，毛皮，樂譜盒，旅行箱，錢包（錢夾），手提包，旅行包，手提旅行包（箱），用於裝化妝用品的包（空的），旅行用衣袋，鑰匙包，手提箱，嬰兒背袋，傘，手杖，寵物服裝。（全屬第18類產品）

商標構成：

蕭亞軒

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/19

Produtos: imitação de couro, peles de animais, estojos de partituras, malas de viagem, carteiras, malas de mão, sacos de viagem, sacos de viagem de mão (malas), sacos para produtos cosméticos (vazios), sacos de roupas para viagem, porta-chaves, malas de mão, sacos para transportar bebés, chapéus-de-chuva/sol, bengalas, vestuário para animais de estimação (todos incluídos nos produtos da classe 18.^a).

A marca consiste em:

蕭亞軒

商標編號：N/62711

類別： 25

申請人：亞軒工作室

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號3樓

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/19

產品：服裝，乳罩，嬰兒全套衣，游泳衣，防水服，舞衣，靴，鞋，帽，襪，手套（服裝），披肩，領帶，圍巾，腰帶，浴帽，婚紗。（全屬第25類產品）

商標構成：

蕭亞軒

Marca n.º N/62 711

Classe 25.^a

Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

Sede: 3/F., N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist., New Taipei City 23145, Taiwan, China

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/19

Produtos: vestuário, soutiens, enxoval para bebés, fatos de banho, vestuário impermeável, vestuário de baile, botas, calçado, chapelaria, meias, luvas (vestuário), xailes, gravatas, cachecóis, cintos, toucas para banho, vestidos de noiva (todos incluídos nos produtos da classe 25.^a).

A marca consiste em:

蕭亞軒

商標編號：N/62712

類別： 35

申請人：亞軒工作室

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號3樓

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/19

服務：廣告宣傳，為廣告或推銷提供模特服務，計算機網絡上的在線廣告，廣告策劃，商業管理和組織諮詢，投標報價，進出口代理，為廣告或銷售組織時裝展覽，替他人推銷，替他人採購（替其他企業購買商品或服務）。（全屬第35類服務）

Marca n.º N/62 712

Classe 35.^a

Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

Sede: 3/F., N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist., New Taipei City 23145, Taiwan, China

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/19

Serviços: divulgação de publicidade, fornecimento de modelos para publicidade ou para promoção de vendas, publicidade «on-line» em redes de computadores, planeamento de publicidade, consultadoria de gestão e organização comerciais, proposta de preço para concurso, agenciamento de importação e exportação, organização de exposições de moda para a publicidade ou para a venda, promoção de vendas por conta de outrem, fazer compras por conta de outrem (serviços de compras de mercadorias ou serviços para outras empresas) (todos incluídos nos serviços da classe 35.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

蕭亞軒

蕭亞軒

商標編號：N/62713

類別： 41

Marca n.º N/62 713

Classe 41.^a

申請人：亞軒工作室

Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號
3樓

Sede: 3/F, N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23145, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/19

Data do pedido: 2012/01/19

服務：教育，組織教育或娛樂競賽，安排和組織音樂會，
在線電子書籍和雜誌的出版，錄像帶發行，無線電文娛節目，
節目製作，電視文娛節目，作曲，音樂製作，娛樂，演出，提
供娛樂場所，音樂主持服務。（全屬第41類服務）

Serviços: educação, organização de concursos educacionais
ou de entretenimento, disposição e organização de concertos,
publicação electrónica on-line de livros e revistas, emissão de
videocassetes, programas culturais e de entretenimento de rá-
dio, produção de programas, programas recreativos televisivos,
composição musical, produção de música, entretenimento, es-
pectáculos, provisão de estabelecimento de diversões, serviço de
mestre de cerimónia de música (todos incluídos nos serviços da
classe 41.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

蕭亞軒

蕭亞軒

商標編號：N/62714

類別： 3

Marca n.º N/62 714

Classe 3.^a

申請人：亞軒工作室

Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號
3樓

Sede: 3/F, N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23145, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/19

Data do pedido: 2012/01/19

產品：香皂，洗髮液，護髮素，洗衣粉，去漬劑，擦亮用
劑，皮革保護劑（上光），汽車、自行車上光蠟，香精油，化
妝用棉簽，染髮劑，燙髮劑，化妝品，脫毛劑，梳妝用品，爽
身粉，頭油，牙膏，動物用化妝品。（全屬第3類產品）

Produtos: sabonetes, champôs, condicionadores para o cabelo,
detergente em pó para as roupas, preparações para esfrega, pre-
parações para polimento, preparações para protecção de couro
(polimento), encáustica para automóveis e bicicletas, óleos
essenciais, cotonetes para fins cosméticos, tintas para o cabelo,
preparações para ondulação do cabelo, cosméticos, depilatório,
artigos de toilette, pó de talco, óleos para o cabelo, dentífricos,
cosméticos para animais (todos incluídos nos produtos da classe
3.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

Elva Hsiao

Elva Hsiao

商標編號：N/62715

類別： 9

Marca n.º N/62 715

Classe 9.^a

申請人：亞軒工作室

Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號
3樓

Sede: 3/F., N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23145, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/19

Data do pedido: 2012/01/19

產品：電子出版物（可下載），可下載的音樂文件，可下載的影像文件，唱片，錄音帶，錄像帶，眼鏡，眼鏡盒，擦眼鏡布，隱形眼鏡。（全屬第9類產品）

Produtos: publicações electrónicas (descarregáveis), documentos musicais descarregáveis, documentos de imagens descarregáveis, discos acústicos, fitas de áudio, fitas de vídeo, óculos, estojos de óculos, panos para limpar óculos, lentes de contacto (todos incluídos nos produtos da classe 9.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

Elva Hsiao

Elva Hsiao

商標編號：N/62716

類別： 14

Marca n.º N/62 716

Classe 14.^a

申請人：亞軒工作室

Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號
3樓

Sede: 3/F., N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23145, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/19

Data do pedido: 2012/01/19

產品：未加工或半加工貴重金屬，首飾盒，手鐲（首飾），小飾物（首飾），胸針（首飾），項鍊（首飾），珠寶首飾，裝飾品（珠寶），人造珠寶，戒指（首飾），貴重金屬藝術品，別針（首飾），景泰藍首飾，角、骨、牙、介首飾及藝術品。（全屬第14類產品）

Produtos: metais preciosos em estado bruto ou em estado semitransformado, guarda-jóias, pulseiras (bijutaria), ornamentos pequenos (bijutaria), broches (bijutaria), colares (bijutaria), joalheria e bijutaria, ornamentos (joalheria), imitação de joalheria, anéis (bijutaria), obras artísticas em metais preciosos, alfinetes (bijutaria), bijutaria de cloisonné, bijutarias e obras artísticas em chifre, osso, dente e crosta (todos incluídos nos produtos da classe 14.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

Elva Hsiao

Elva Hsiao

商標編號：N/62717

類別： 16

Marca n.º N/62 717

Classe 16.^a

申請人：亞軒工作室

Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號
3樓

Sede: 3/F., N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23145, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/19

Data do pedido: 2012/01/19

產品：卸妝用紙巾，影集，小冊子，卡片，日曆，音樂賀卡，海報，歌曲集，書籍，雜誌（期刊），雕刻印刷品，文件夾（文具），文具。（全屬第16類產品）

Produtos: lenços de papel para desmaquilhagem, álbum de retratos, brochuras, cartões, calendários, cartões de felicitações musicais, cartazes, cancioneros, livros, revistas (periódicos), impressos com relevo, pastas para documentos (papelaria), papelaria (todos incluídos nos produtos da classe 16.^a).

商標構成：

Elva Hsiao

A marca consiste em:

Elva Hsiao

商標編號：N/62718

類別： 18

Marca n.º N/62 718

Classe 18.^a

申請人：亞軒工作室

Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號
3樓Sede: 3/F., N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23145, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/19

Data do pedido: 2012/01/19

產品：仿皮革，毛皮，樂譜盒，旅行箱，錢包（錢夾），
手提包，旅行包，手提旅行包（箱），用於裝化妝用品的包
（空的），旅行用衣袋，鑰匙包，手提箱，嬰兒背袋，傘，手
杖，寵物服裝。（全屬第18類產品）Produtos: imitação de couro, peles de animais, estojos de
partituras, malas de viagem, carteiras, malas de mão, sacos de
viagem, sacos de viagem de mão (malas), sacos para produtos
cosméticos (vazios), sacos de roupas para viagem, porta-chaves,
malas de mão, sacos para transportar bebés, chapéus-de-chuva/sol,
bengalas, vestuário para animais de estimação (todos incluídos
nos produtos da classe 18.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

Elva Hsiao

Elva Hsiao

商標編號：N/62719

類別： 25

Marca n.º N/62 719

Classe 25.^a

申請人：亞軒工作室

Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號
3樓Sede: 3/F., N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23145, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/19

Data do pedido: 2012/01/19

產品：服裝，乳罩，嬰兒全套衣，游泳衣，防水服，舞
衣，靴，鞋，帽，襪，手套（服裝），披肩，領帶，圍巾，腰
帶，浴帽，婚紗。（全屬第25類產品）Produtos: vestuário, soutiens, enxoval para bebés, fatos de
banho, vestuário impermeável, vestuário de baile, botas, calçado,
chapelaria, meias, luvas (vestuário), xailes, gravatas, cachecóis,
cintos, toucas para banho, vestidos de noiva (todos incluídos nos
produtos da classe 25.^a).

商標構成：

A marca consiste em:

Elva Hsiao

Elva Hsiao

商標編號：N/62720

類別： 35

Marca n.º N/62 720

Classe 35.^a

申請人：亞軒工作室

Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE

場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號
3樓Sede: 3/F., N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23145, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/19

Data do pedido: 2012/01/19

服務：廣告宣傳，為廣告或推銷提供模特服務，計算機網
絡上的在線廣告，廣告策劃，商業管理和組織諮詢，投標報Serviços: divulgação de publicidade, fornecimento de modelos
para publicidade ou para promoção de vendas, publicidade «on-

價，進出口代理，為廣告或銷售組織時裝展覽，替他人推銷，替他人採購（替其他企業購買商品或服務）。（全屬第35類服務）

商標構成：

Elva Hsiao

商標編號：N/62721 類別： 41
 申請人：亞軒工作室
 場所：23145 中國台灣新北市新店區寶橋路235巷6弄8號3樓
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/01/19
 服務：教育，組織教育或娛樂競賽，安排和組織音樂會，在線電子書籍和雜誌的出版，錄像帶發行，無線電文娛節目，節目製作，電視文娛節目，作曲，音樂製作，娛樂，演出，提供娛樂場所，音樂主持服務。（全屬第41類服務）

商標構成：

Elva Hsiao

商標編號：N/62724 類別： 35
 申請人：Apple Inc.
 場所：1 Infinite Loop, Cupertino, California 95014, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/01/19
 服務：貿易管理；商業行政；貿易諮詢服務；提供辦公室事務；廣告代理服務；廣告、市場營銷及推廣服務；廣告及市場營銷的諮詢；推銷服務；推廣他人的產品及服務；進行市場調查；分析廣告反應及市場調查；為他人設計、創建、籌備、製作和宣傳廣告及廣告材料；通訊媒體的策劃服務；消費者忠誠計劃的管理；為推銷產品及服務而組織及進行獎賞激勵計劃；電腦數據庫及檔案管理；數據處理服務；為他人建立於全

-line» em redes de computadores, planeamento de publicidade, consultadoria de gestão e organização comerciais, proposta de preço para concurso, agenciamento de importação e exportação, organização de exposições de moda para a publicidade ou para a venda, promoção de vendas por conta de outrem, fazer compras por conta de outrem (serviços de compras de mercadorias ou serviços para outras empresas) (todos incluídos nos serviços da classe 35.^a).

A marca consiste em:

Elva Hsiao

Marca n.º N/62 721 Classe 41.^a
 Requerente: ELVA PERSONAL OFFICE
 Sede: 3/F., N.º 8, Aly. 6, Ln. 235, Baoqiao Rd., Xindian Dist., New Taipei City 23145, Taiwan, China
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/01/19
 Serviços: educação, organização de concursos educacionais ou de entretenimento, disposição e organização de concertos, publicação electrónica on-line de livros e revistas, emissão de videocassetes, programas culturais e de entretenimento de rádio, produção de programas, programas recreativos televisivos, composição musical, produção de música, entretenimento, espectáculo, provisão de estabelecimento de diversões, serviço de mestre de cerimónia de música (todos incluídos nos serviços da classe 41.^a).

A marca consiste em:

Elva Hsiao

Marca n.º N/62 724 Classe 35.^a
 Requerente: Apple Inc.
 Sede: 1 Infinite Loop, Cupertino, California 95014, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/01/19
 Serviços: gestão de negócios; administração comercial; serviços de consultoria de negócios; fornecimento de trabalhos de escritório; serviços de agência de publicidade; serviços de publicidade, marketing e promoção; consulta de publicidade e marketing; serviços de promoção de vendas; promoção dos produtos e serviços dos outros; realização de pesquisas de mercado; análise de reacção a publicidade e pesquisa de mercado; design,

球電腦網絡及其他電子和通訊網絡的資訊索引、網站及其他資源；為他人提供、搜尋、瀏覽及恢復於全球電腦網絡及其他電子和通訊網絡的資訊、網站及其他資源；根據用戶喜好而組織透過全球電腦網絡及其他電子和通訊網絡提供的資訊內容；透過電腦網絡及全球通訊網絡提供貿易、消費者及商業資訊；貿易服務，即為第三者提供關於大量不同種類的產品及服務買賣的電腦資料數據；為刊登於互聯網及其他電腦、電子和通訊網絡而匯編目錄；零售店服務及在線零售店服務；透過互聯網及其他電腦、電子和通訊網絡的零售店服務；透過互聯網及其他電腦、電子和通訊網絡提供關於各種各樣普遍感興趣主題的書籍、雜誌、期刊、資訊集、報章及其他出版物範疇內的零售店服務；透過互聯網及其他電腦、電子和通訊網絡在包括電影、電視節目、運動項目、音樂作品及音頻和視聽作品的娛樂範疇內的零售服務；透過互聯網及其他電腦、電子和通訊網絡包括電腦、電子和娛樂產品、電訊器具、流動電話、手提和流動數碼電子裝置及其他電子消費品、電腦軟件、配件和周邊設備及這些產品的運輸盒的零售店服務；在商店及透過全球通訊網絡和其他電子及通訊網絡提供產品展示；訂閱服務，即透過互聯網及其他電子和通訊網絡提供文章、資料數據、影像、音頻、視頻及多媒體內容的訂閱；透過互聯網及其他電子和通訊網絡提供預錄及免費訂閱下載或預付的文章、資料數據、影像、音

criação, preparação, produção e divulgação de publicidade e material publicitário para os outros; serviços de planeamento de meios de comunicação; administração de programas de fidelidade do consumidor; organização e realização de programas de incentivo de recompensas para promover a venda de bens e serviços; base de dados informatizada e gestão de ficheiros; serviços de processamento de dados; criação de índices de informações, sítios web e outros recursos disponíveis nas redes mundiais de computadores e outras redes electrónicas e de comunicações para os outros; fornecimento, pesquisa, navegação e recuperação de informações, sítios web e outros recursos disponíveis nas redes; mundiais de computadores e outras redes electrónicas e de comunicações para os outros; organizar o conteúdo da informação fornecida através de uma rede mundial de computadores e outras redes electrónicas e de acordo com as preferências do usuário; fornecimento de informações de negócios, de consumidores e comerciais através de redes de computadores e redes mundiais de comunicações; serviços de negócio, nomeadamente fornecendo dados informáticos sobre a compra e venda de uma grande variedade de produtos e serviços para terceiros; compilações de directórios para publicação na internet e noutras redes de computadores, electrónicas e de comunicações; serviços de loja de venda a retalho e serviços de lojas de venda a retalho em linha; serviços de loja de venda a retalho através de internet e outras redes de computadores, electrónicas e de comunicações; serviços de loja de venda a retalho nos domínios de livros, revistas, periódicos, boletins informativos, jornais e outras publicações sobre uma grande diversidade de temas de interesse geral, fornecidos através de internet e outras redes de computadores, electrónicas e de comunicações; serviços de venda a retalho no domínio de entretenimento contendo filmes, programas de televisão, eventos desportivos, obras musicais e obras de áudio e audiovisuais, através de internet e outras redes de computadores, electrónicas e de comunicações; serviços de loja de venda a retalho contendo produtos informáticos, electrónicos e de entretenimento, aparelhos de telecomunicações, telemóveis, dispositivos electrónicos digitais portáteis e móveis, e outras electrónicas de consumo, software, acessórios e periféricos de computador e estojos de transporte para esses produtos, através de internet e outras redes de computadores, electrónicas e de comunicações; demonstrações de produtos fornecidas em lojas e através de redes globais de comunicações e outras redes electrónicas e de comunicações; serviços de assinatura, nomeadamente fornecimento de assinatura de textos, dados, imagens, áudio, vídeo e conteúdo multimédia, fornecidos através de internet e outras redes electrónicas e de comunicações; fornecimento de textos, dados, imagens, áudio, vídeo, e conteúdo multimédia pré-gravados e descarregáveis por assinatura grátis ou pré-paga, através de internet e outras redes electrónicas e de comunicações; organização e realização de conferências, mostras e exposições

頻、視頻及多媒體內容；組織及進行關於貿易和商業的會議、展示及展覽會；與上述服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

SIRI

優先權日期：2011/07/22；優先權國家/地區：牙買加；優先權編號：58536。

sobre negócios e comerciais; serviços de informações, assessoria e consultadoria relacionados com os serviços atrás referidos.

A marca consiste em:

SIRI

Data de prioridade: 2011/07/22; País/Território de prioridade: Jamaica; n.º de prioridade: 58536.

商標編號：N/62725

類別： 42

申請人：Apple Inc.

場所：1 Infinite Loop, Cupertino, California 95014, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/19

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務；工業分析與研究服務；電腦編程；電腦硬件和軟件的设计及開發；在識別自然語言、演講、講者、語言、語音及識別語音數碼打印範疇內的專屬電腦軟件的设计、開發及維護；電腦硬件和軟件器具及設備的出租；電腦硬件及軟件的諮詢服務；用於電腦系統、數據庫及應用程式開發的諮詢及支援服務；在線提供電腦硬件及軟件的資訊；網站的創建、設計及維護服務；網站代管服務；包括代管第三者電腦應用軟件的應用服務供應商服務；包括建立、製作、分配、下載、傳送、接收、複製、編輯、提取、編碼、解碼、瀏覽、儲存及組織文章內容、圖像、影像、音頻、視頻和多媒體及電子出版物的軟件的應用服務供應商服務；包括用於與語音識別軟件及語音應用軟件有關的軟件的應用服務供應商服務；在線提供不可下載的軟件；透過互聯網及其他電子通訊網絡提供取得資料數據的搜尋引擎；建立

Marca n.º N/62 725

Classe 42.^a

Requerente: Apple Inc.

Sede: 1 Infinite Loop, Cupertino, California 95014, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/19

Serviços: serviços científicos e tecnológicos, bem como serviços de pesquisas e concepção a eles referentes; serviços de análises e pesquisas industriais; programação de computadores; concepção e desenvolvimento de hardware e software de computadores; concepção, desenvolvimento e manutenção de software de computador proprietário nos domínios de reconhecimento de linguagem natural, discurso, falantes, língua, voz e reconhecimento de impressão digital de voz; aluguer de aparelhos e equipamentos de hardware e software de computador; serviços de consultadoria de hardware e software de computador; serviços de consultadoria e de assistência para desenvolvimento de sistemas de computadores, base de dados e aplicações; fornecimento de informações de hardware e software de computador em linha; serviços de criação, concepção e manutenção de sítios web; serviços de alojamento de sítios web; serviços de Fornecedor de Serviços de Aplicação (ASP) que incluem alojamento de aplicações de software de computador de terceiros; serviços de Fornecedor de Serviços de Aplicação (ASP) que incluem software para criação, elaboração, distribuição, descarregamento, transmissão, recepção, reprodução, edição, extracção, codificação, descodificação, visualização, armazenamento e organização de conteúdo de textos, gráficos, imagens, áudio vídeo multimédia e publicidade electrónica; serviços de Fornecedor de Serviços de Aplicação (ASP) que incluem software para uso relacionado com software de reconhecimento de voz e aplicações de software para voz; fornecimento de software não descarregável em linha; fornecimento de motores de busca para obtenção de dados através de internet e outras redes de comunicações electrónicas; criação de índices de informações em linha, sítios e outros recursos disponíveis em redes informáticas mundiais para outros; serviços de armazenamento de dados electrónicos; serviços de

在線資料索引、網站及其他為他人於全球電腦網絡可取得的資源；電子資料數據的儲存服務；在線社交網絡服務；提供社交網絡的網站；與上述服務有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

SIRI

優先權日期：2011/07/22；優先權國家/地區：牙買加；優先權編號：58536。

rede social em linha; fornecimento de sítio web de rede social; serviços de informações, assessoria e consultadoria relacionados com os serviços atrás referidos.

A marca consiste em:

SIRI

Data de prioridade: 2011/07/22; País/Território de prioridade: Jamaica; n.º de prioridade: 58536.

商標編號：N/62729

類別： 35

申請人：澳門通股份有限公司

場所：澳門友誼大馬路918號世貿中心13樓AB座

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2012/02/01

服務：組織商業或廣告展覽，商業信息，廣告空間出租。推廣供顧客鼓勵積分計劃及活動有關的廣告，商業貿易經營及商業活動、商業企業之管理及市場推廣服務。

商標構成：



顏色要求：圖樣為紫色、淺綠色。（Pantone 253C, Pantone 381C）

Marca n.º N/62 729

Classe 35.^a

Requerente: 澳門通股份有限公司

Sede: 澳門友誼大馬路918號世貿中心13樓AB座

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2012/02/01

Serviços: organização de exposição comercial ou de publicidade, informações comerciais, aluguer de espaços publicitários. Publicidade para promoção dos programas de pontos incentivos e das actividades destinados aos clientes, serviços de operação dos negócios comerciais, gestão das actividades comerciais e promoção e marketing.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o exemplar é roxo, verde-claro. (Pantone 253C, Pantone 381C)

商標編號：N/62730

類別： 35

申請人：澳門通股份有限公司

場所：澳門友誼大馬路918號世貿中心13樓AB座

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業

申請日期：2012/02/01

服務：組織商業或廣告展覽，商業信息，廣告空間出租。推廣供顧客鼓勵積分計劃及活動有關的廣告，商業貿易經營及商業活動、商業企業之管理及市場推廣服務。

Marca n.º N/62 730

Classe 35.^a

Requerente: 澳門通股份有限公司

Sede: 澳門友誼大馬路918號世貿中心13樓AB座

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial

Data do pedido: 2012/02/01

Serviços: organização de exposição comercial ou de publicidade, informações comerciais, aluguer de espaços publicitários. Publicidade para promoção dos programas de pontos incentivos e das actividades destinados aos clientes, serviços de operação dos negócios comerciais, gestão das actividades comerciais e promoção e marketing.

商標構成：



顏色要求：圖樣為紫色、淺綠色及黑色。（Pantone 253C, Pantone 381C, Pantone Process Black C）

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: o exemplar é roxo, verde-claro e preto. (Pantone 253C, Pantone 381C, Pantone Process Black C)

商標編號：N/62731

類別： 25

申請人：KABUSHIKI KAISHA YAKULT HONSHA

場所：1-19, Higashi Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/20

產品：服裝，鞋，帽，短外套，半截裙，褲子，女士羊毛襯衫，外套，西裝，連衣裙，羊毛襯衫，襯衫，T-恤，馬球襯衣，睡衣，內衣，泳衣，圍裙，短襪及玻璃絲襪，頭巾，手套及無指手套，領帶，紮染印花大手帕，圍巾；穿著用帽具，如帽子及無邊圓帽；吊帶，襪子用吊帶，吊帶，腰部用帶及服裝帶；鞋類（非運動用靴），靴子，鞋，涼鞋及拖鞋；化裝舞會用服裝；運動服，如運動用裝備，腰部用帶，頭帶，防風外套；運動用靴。

商標構成：

Yakult

Marca n.º N/62 731

Classe 25.ª

Requerente: KABUSHIKI KAISHA YAKULT HONSHA

Sede: 1-19, Higashi Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/20

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria, casacos curtos, saias, calças, camisolas de lã para senhoras, casacos, fatos, vestidos, camisolas de lã, camisas, T-shirts, camisolas pólo, pijamas, roupa interior, fatos de banho, aventais, peúgas e meias de vidro, lenços de cabeça, luvas e mitenes, gravatas, lenços estampados, cachecóis; artigos de chapelaria para vestir, nomeadamente chapéus e bonés; ligas, suspensórios para meias, suspensórios, faixas para a cintura e cintos para vestuário; calçado (sem serem botas para desporto), botas, sapatos, sandálias e chinelos; fatos de máscara; roupas desportivas, nomeadamente equipamentos para desporto, faixas para a cintura, bandoletes, casacos protectores do vento; botas para desporto.

A marca consiste em:

Yakult

商標編號：N/62732

類別： 30

申請人：SAICAF S.p.A.

場所：Via Amendola, 152/F, 70126 Bari (BA), Itália

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/20

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，冰製食品；蜂蜜及濃糖漿；鮮酵母及發酵粉；食鹽，芥末；醋，沙司（調味品）；調味用香料；飲用冰。

Marca n.º N/62 732

Classe 30.ª

Requerente: SAICAF S.p.A.

Sede: Via Amendola, 152/F, 70126 Bari (BA), Itália

Nacionalidade: Italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/20

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, sucedâneos do café; farinhas e preparações feitas de cereais, pão, pastelaria e confeitaria, gelados comestíveis; mel e xarope de melão; levedura e fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo para refrescar.

商標構成：

SAICAF

A marca consiste em:

SAICAF

商標編號：N/62734

類別： 35

申請人：The Net-a-Porter Group Limited

場所：1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/20

服務：與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋相關的零售服務；為第三人利益匯集各服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋讓客戶便利地瀏覽和購買上述物品；透過郵遞訂購目錄提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過互聯網頁提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的網上零售服務；透過電視頻道提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過電話或流動電話或流動裝置提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；以直接營銷方式提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和

Marca n.º N/62 734

Classe 35.^a

Requerente: The Net-a-Porter Group Limited

Sede: 1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/20

Serviços: serviços de vendas a retalho relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; agregação para o benefício de terceiros de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um catálogo de encomendas por correio relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho on-line através de uma página da internet relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um canal de televisão relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um telefone ou telemóvel ou dispositivo de telecomunicações móveis relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho por moda de marketing directo com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de

各類袋有關的零售服務；提供與零售服務相關的資訊和諮詢；商業管理諮詢；網上商業服務；在挑選產品上提供諮詢和協助；替他人作廣告。

商標構成：

波特女士

informações e assessoria relacionados com serviços de vendas a retalho; consultoria de gestão de negócios comerciais; serviços de comércio on-line; fornecimento de assessoria e assistência na selecção de produtos; publicidade para terceiros.

A marca consiste em:

波特女士

商標編號：N/62735

類別： 35

申請人：The Net-a-Porter Group Limited

場所：1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/20

服務：與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；為第三人利益匯集各服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋讓客戶便利地瀏覽和購買上述物品；透過郵遞訂購目錄提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過互聯網提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的網上零售服務；透過電視頻道提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；以直接營

Marca n.º N/62 735

Classe 35.^a

Requerente: The Net-a-Porter Group Limited

Sede: 1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/20

Serviços: serviços de vendas a retalho relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; agregação para o benefício de terceiros de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um catálogo de encomendas por correio relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho on-line através de uma página da internet relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um canal de televisão relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um telefone ou telemóvel ou dispositivo de telecomunicações móveis relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho por moda de marketing

銷方式提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；提供與零售服務相關的資訊和諮詢；商業管理諮詢；網上商業服務；在挑選產品上提供諮詢和協助；替他人作廣告。

商標構成：

波特先生

directo com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de informações e assessoria relacionados com serviços de vendas a retalho; consultoria de gestão de negócios comerciais; serviços de comércio on-line; fornecimento de assessoria e assistência na selecção de produtos; publicidade para terceiros.

A marca consiste em:

波特先生

商標編號：N/62736

類別： 35

申請人：The Net-a-Porter Group Limited

場所：1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/20

服務：與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋相關的零售服務；為第三人利益匯集各服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋讓客戶便利地瀏覽和購買上述物品；透過郵遞訂購目錄提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過互聯網頁提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的網上零售服務；透過電視頻道提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過電話或流動電話或流動裝置提供與服裝、帽具及鞋類、珠

Marca n.º N/62 736

Classe 35.^a

Requerente: The Net-a-Porter Group Limited

Sede: 1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/20

Serviços: serviços de vendas a retalho relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; agregação para o benefício de terceiros de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um catálogo de encomendas por correio relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho on-line através de uma página da internet relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um canal de televisão relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um telefone ou telemóvel ou dispositivo de telecomunicações móveis relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria,

寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；以直接營銷方式提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；提供與零售服務相關的資訊和諮詢；商業管理諮詢；網上商業服務；在挑選產品上提供諮詢和協助；替他人作廣告。

商標構成：

波特宝贝

relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho por moda de marketing directo com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de informações e assessoria relacionados com serviços de vendas a retalho; consultoria de gestão de negócios comerciais; serviços de comércio on-line; fornecimento de assessoria e assistência na selecção de produtos; publicidade para terceiros.

A marca consiste em:

波特宝贝

商標編號：N/62737

類別： 35

申請人：The Net-a-Porter Group Limited

Marca n.º N/62 737

Classe 35.ª

Requerente: The Net-a-Porter Group Limited

場所：1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

Sede: 1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

國籍：英國

Nacionalidade: Inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/20

Data do pedido: 2012/01/20

服務：與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋相關的零售服務；為第三人利益匯集各服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋讓客戶便利地瀏覽和購買上述物品；透過郵遞訂購目錄提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過互聯網提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的網上零售服務；透過電視頻道提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過電話或流動電話或流動裝置提供與服裝、帽具及鞋類、珠

Serviços: serviços de vendas a retalho relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; agregação para o benefício de terceiros de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um catálogo de encomendas por correio relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho on-line através de uma página da internet relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um canal de televisão relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para

寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；以直接營銷方式提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；提供與零售服務相關的資訊和諮詢；商業管理諮詢；網上商業服務；在挑選產品上提供諮詢和協助；替他人作廣告。

商標構成：

波特宝宝

transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um telefone ou telemóvel ou dispositivo de telecomunicações móveis relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho por moda de marketing directo com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo o tipo de malas; o fornecimento de informações e assessoria relacionados com serviços de vendas a retalho; consultoria de gestão de negócios comerciais; serviços de comércio on-line; fornecimento de assessoria e assistência na selecção de produtos; publicidade para terceiros.

A marca consiste em:

波特宝宝

商標編號：N/62738

類別： 35

申請人：The Net-a-Porter Group Limited

場所：1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/20

服務：與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；為第三人利益匯集各服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋讓客戶便利地瀏覽和購買上述物品；透過郵遞訂購目錄提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過互聯網頁提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的網上零售服務；透過電視頻道提供與服裝、帽具及

Marca n.º N/62 738

Classe 35.^a

Requerente: The Net-a-Porter Group Limited

Sede: 1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/20

Serviços: serviços de vendas a retalho relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; agregação para o benefício de terceiros de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um catálogo de encomendas por correio relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho on-line através de uma página da internet relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de

鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過電話或流動電話或流動裝置提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；以直接營銷方式提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；提供與零售服務相關的資訊和諮詢；商業管理諮詢；網上商業服務；在挑選產品上提供諮詢和協助；替他人作廣告。

商標構成：

波特小姐

malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um canal de televisão relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um telefone ou telemóvel ou dispositivo de telecomunicações móveis relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo o tipo de malas; o fornecimento de informações e assessoria relacionados com serviços de vendas a retalho; consultoria de gestão de negócios comerciais; serviços de comércio on-line; fornecimento de assessoria e assistência na selecção de produtos; publicidade para terceiros.

A marca consiste em:

波特小姐

商標編號：N/62739

類別： 35

申請人：Berkeley Intellectual Property Services Limited

場所：15 Hill Street, London W1J 5QT, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/20

服務：透過互聯網頁提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡的售賣有關的在線零售服務；透過電視頻道提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡的售賣有關的零售服務；透過電話或流動電話或流動裝置提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡的售賣有關的零售服務；以直接營銷方式提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配

Marca n.º N/62 739

Classe 35.ª

Requerente: Berkeley Intellectual Property Services Limited

Sede: 15 Hill Street, London W1J 5QT, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/20

Serviços: fornecimento de serviços de vendas a retalho e on-line relacionados com a venda de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, através de uma página da internet; o fornecimento de serviços de vendas a retalho relacionados com a venda de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, através de um canal de televisão; o fornecimento de serviços de vendas a retalho relacionados com a venda de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, através de um telefone ou telemóvel ou dispositivo de telecomunicações móveis; o fornecimento de serviços de vendas a retalho relacionados com a venda de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, por moda de marketing directo;

飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡的售賣有關的零售服務；提供與零售服務相關的資訊和諮詢；商業管理諮詢；在挑選產品上提供諮詢和協助；替他人作廣告。

商標構成：

MS PORTER

o fornecimento de informações e assessoria relacionados com serviços de vendas a retalho; consultoria de gestão de negócios comerciais; fornecimento de assessoria e assistência na selecção de produtos; publicidade para terceiros.

A marca consiste em:

MS PORTER

商標編號：N/62740

類別： 29

申請人：General Mills Marketing, Inc.

場所：Number One General Mills Boulevard, Minneapolis, Minnesota 55426, U.S.A.

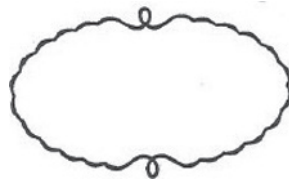
國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/20

產品：奶製品，酸乳酪。

商標構成：



Marca n.º N/62 740

Classe 29.^a

Requerente: General Mills Marketing, Inc.

Sede: Number One General Mills Boulevard, Minneapolis, Minnesota 55426, U.S.A.

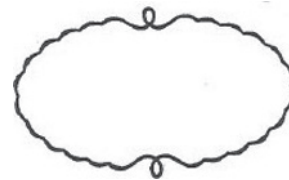
Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/20

Produtos: produtos lácteos, iogurte.

A marca consiste em:



商標編號：N/62741

類別： 30

申請人：General Mills Marketing, Inc.

場所：Number One General Mills Boulevard, Minneapolis, Minnesota 55426, U.S.A.

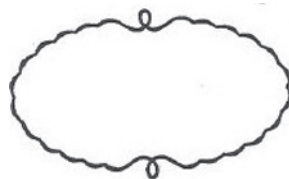
國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/20

產品：雪糕，冷凍乳酪（糖果冰），冰淇淋，冰淇淋（冰），雪糕磚及冷凍乳酪磚，以雪糕製成的冷凍甜品蛋糕。

商標構成：



Marca n.º N/62 741

Classe 30.^a

Requerente: General Mills Marketing, Inc.

Sede: Number One General Mills Boulevard, Minneapolis, Minnesota 55426, U.S.A.

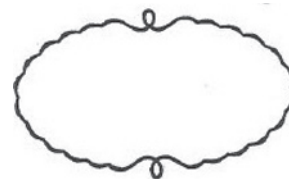
Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/20

Produtos: gelados, iogurte congelado (gelo de confeitaria), sorvete, sorvete (gelo), barras de gelados e barras de iogurte congelado, bolos de sobremesa congelados feitos com gelado.

A marca consiste em:



商標編號：N/62742

類別： 43

申請人：General Mills Marketing, Inc.

場所：Number One General Mills Boulevard, Minneapolis, Minnesota 55426, U.S.A.

Marca n.º N/62 742

Classe 43.^a

Requerente: General Mills Marketing, Inc.

Sede: Number One General Mills Boulevard, Minneapolis, Minnesota 55426, U.S.A.

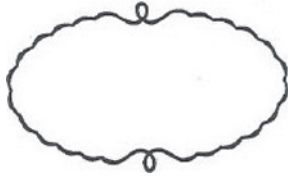
國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/20

服務：餐廳服務，如於場所內及場所外消費的雪糕及其他乳製品、以雪糕製成的蛋糕、糕點、咖啡、茶及碳酸飲料的製造及服務；雪糕店服務。

商標構成：



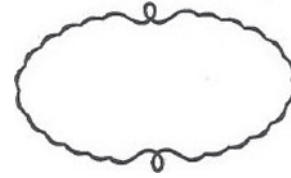
Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/20

Serviços: serviços de restaurante, nomeadamente a confecção e serviço de gelados e outros produtos lácteos, bolos feitos com gelado, pastelaria, café, chás e bebidas carbonatadas para consumo dentro e fora das instalações; serviços de gelatarias.

A marca consiste em:



商標編號：N/62744

類別： 9

申請人：宏鑫多媒體股份有限公司

場所：中國台灣台中市南屯區文山三街173號1樓

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/20

產品：電腦軟體；遊戲程式匣；電視遊樂器軟體；網際網絡設備；線上遊戲軟體；線上遊戲儲值卡；與電腦連用之電子遊樂器；電腦遊戲程式。

商標構成：



Marca n.º N/62 744

Classe 9.ª

Requerente: 宏鑫多媒體股份有限公司

Sede: 中國台灣台中市南屯區文山三街173號1樓

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/20

Produtos: software de computador; cartuchos de programas de jogos; software para máquinas de jogo usadas com televisão; equipamentos de rede global; software de jogos on-line; cartões com valor armazenado para jogos on-line; máquinas de jogos electrónicos usadas com computador; programas de jogos de computador.

A marca consiste em:



商標編號：N/62745

類別： 42

申請人：宏鑫多媒體股份有限公司

場所：中國台灣台中市南屯區文山三街173號1樓

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/20

服務：電腦動畫設計；電腦繪圖；電腦程式設計；電腦系統分析；電腦系統設計；電腦程式複製；電腦資料處理；電腦資料復原；為他人製作或維護網頁；包裝設計；圖像藝術設

Marca n.º N/62 745

Classe 42.ª

Requerente: 宏鑫多媒體股份有限公司

Sede: 中國台灣台中市南屯區文山三街173號1樓

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/20

Serviços: concepção de desenhos animados de computadores; desenhos de computadores; concepção de programas de computador; análise de sistemas de informática; concepção de sistemas de computadores; reprodução de programas de computador; processamento de dados informáticos; recuperação de dados de computador; produção ou manutenção de páginas electrónicas para terceiros; concepção de embalagem; concepção da arte gráfica; concepção de software para computadores; actualização de software para computadores; manutenção de software para computadores; aluguer de software de computador; consultoria e assessoria de concepção de software para computadores;

計；電腦軟體設計；電腦軟體更新；電腦軟體維護；電腦軟體租賃；電腦軟體設計諮詢顧問；電腦軟體諮詢；電腦軟體安裝；電腦病毒防護服務；網絡網頁設計；平面圖案設計。

商標構成：



assessoria de concepção de software para computadores; instalação de software para computadores; serviços de protecção contra vírus de computador; concepção da página da internet; concepção gráfica.

A marca consiste em:



商標編號：N/62746

類別： 9

Marca n.º N/62 746

Classe 9.^a

申請人：宏鑫多媒體股份有限公司

Requerente: 宏鑫多媒體股份有限公司

場所：中國台灣台中市南屯區文山三街173號1樓

Sede: 中國台灣台中市南屯區文山三街173號1樓

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/20

Data do pedido: 2012/01/20

產品：電腦軟體；遊戲程式匣；電視遊樂器軟體；網際網絡設備；線上遊戲軟體；線上遊戲儲值卡；與電腦連用之電子遊樂器；電腦遊戲程式。

Produtos: software de computador; cartuchos de programas de jogos; software para máquinas de jogo usadas com televisão; equipamentos de rede global; software de jogos on-line; cartões com valor armazenado para jogos on-line; máquinas de jogos electrónicos usadas com computador; programas de jogos de computador.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/62747

類別： 42

Marca n.º N/62 747

Classe 42.^a

申請人：宏鑫多媒體股份有限公司

Requerente: 宏鑫多媒體股份有限公司

場所：中國台灣台中市南屯區文山三街173號1樓

Sede: 中國台灣台中市南屯區文山三街173號1樓

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/20

Data do pedido: 2012/01/20

服務：電腦動畫設計；電腦繪圖；電腦程式設計；電腦系統分析；電腦系統設計；電腦程式複製；電腦資料處理；電腦資料復原；為他人製作或維護網頁；包裝設計；圖像藝術設計；電腦軟體設計；電腦軟體更新；電腦軟體維護；電腦軟體租賃；電腦軟體設計諮詢顧問；電腦軟體諮詢；電腦軟體安裝；電腦病毒防護服務；網絡網頁設計；平面圖案設計。

Serviços: concepção de desenhos animados de computadores; desenhos de computadores; concepção de programas de computador; análise de sistemas de informática; concepção de sistemas de computadores; reprodução de programas de computador; processamento de dados informáticos; recuperação de dados de computador; produção ou manutenção de páginas electrónicas para terceiros; concepção de embalagem; concepção da arte gráfica; concepção de software para computadores; actualização de software para computadores; manutenção de software para computadores; aluguer de software de computador; consultoria e assessoria de concepção de software para computadores; assessoria de concepção de software para computadores; instalação de software para computadores; serviços de protecção contra vírus de computador; concepção da página da internet; concepção gráfica.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/62748

類別： 3

Marca n.º N/62 748

Classe 3.ª

申請人：格肯哈里實業有限公司

Requerente: GÜRKAN HALI VE GÜLYAĞI SAN. A.Ş.

場所：土耳其伊斯坦堡塔市4.KM尤路伍茲瑞伊斯坦堡

Sede: Istanbul Yolu Üzeri 4.Km Isparta, Turkey

國籍：土耳其

Nacionalidade: Turca

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/20

Data do pedido: 2012/01/20

產品：玫瑰花露水、化妝水、臉部護理精華液、面霜、眼霜、肥皂、潔膚乳、清潔凝膠、卸妝品、卸妝清潔液、浸漬卸妝液紙巾、面膜、護唇霜、洗浴露、身體乳、乳液、身體噴霧劑、按摩油、潤膚油、護手霜。

Produtos: água de toilette de rosas, água de toilette, essência para cuidado do rosto, cremes faciais, cremes para os olhos, sabão, creme para limpeza da pele, géis para limpeza da pele, desmaquilhante, líquidos para remoção da maquilhagem e limpeza, toalhetes impregnados com líquidos para remoção da maquilhagem, máscaras, unguento para os cuidados dos lábios, loções para banho, creme para o corpo, loções, «spray» para o corpo, óleos para massagem, óleo para humedecer a pele, cremes para os cuidados das mãos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/62749

類別： 5

Marca n.º N/62 749

Classe 5.ª

申請人：N.V. Nutricia

Requerente: N.V. Nutricia

場所：Eerste Stationsstraat 186, 2712 HM Zoetermeer, The Netherlands

Sede: Eerste Stationsstraat 186, 2712 HM Zoetermeer, The Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/20

Data do pedido: 2012/01/20

產品：醫用營養物質和食品，尤指營養品，孕婦、哺乳期及母乳喂養用食品及飲料，嬰兒食品，特別營養需要的嬰兒用食品及飲料，孕婦及哺乳期用牛奶。

Produtos: substâncias e alimentos dietéticos adaptados para uso medicinal, em particular suplementos nutricionais, comidas e bebidas para mulheres grávidas, lactantes e amamentando, alimentos para bebés, alimentos e bebidas para bebés com carências nutricionais especiais, leites para mulheres grávidas e lactantes.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/62750

類別： 29

Marca n.º N/62 750

Classe 29.^a

申請人：N.V. Nutricia

Requerente: N.V. Nutricia

場所：Eerste Stationsstraat 186, 2712 HM Zoetermeer, The Netherlands

Sede: Eerste Stationsstraat 186, 2712 HM Zoetermeer, The Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/20

Data do pedido: 2012/01/20

產品：奶及奶製品，奶粉，加強補充營養、維他命及/或礦物質的奶及奶製品；乳製品；湯；燉水果；屬此類的乳酪及以乳酪為主的產品。

Produtos: leite e produtos lácteos, leite em pó, leite e produtos lácteos fortificados com nutrientes, vitaminas e/ou minerais adicionais; lacticínios; sopas; frutas cozidas; iogurte e produtos à base de iogurte nesta classe.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/62801

類別： 35

Marca n.º N/62 801

Classe 35.^a

申請人：能爵世紀有限公司

Requerente: Able Century Ltd

場所：英屬維爾京群島托托拉島羅德城布蘭克伯尼公路海牧場大廈郵箱116號

Sede: Sea Meadow House, Blackburne Highway, (P.O. Box 116), Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/20

Data do pedido: 2012/01/20

服務：廣告；商業貿易管理；商業行政；辦公事務；零售店及在線郵購服務；所有與不屬別類的貴金屬及其合金以及貴重金屬製品或鍍有貴重金屬之物品，珠寶，首飾，寶石，鐘錶及計時儀器；與上述產品有關的進出口代理；推銷（為第三者）；貿易管理諮詢。

Serviços: publicidade; gestão dos negócios comerciais; administração comercial; trabalhos de escritório; serviços de lojas de venda a retalho e de encomendas por correio em linha; tudo relacionado com metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes, joalharia, bijutaria, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos; agência de importação e exportação relacionada com os referidos produtos; promoções (para terceiros); consultoria em gestão de negócios.

商標構成：

A marca consiste em:

Billionex
億裕

Billionex
億裕

商標編號：N/62802

類別： 30

Marca n.º N/62 802

Classe 30.ª

申請人：樂記餅專家食品廠有限公司

Requerente: Loke Kee Biscuits And Cake Shop Sdn. Bhd.

場所：馬來西亞霹靂31350怡保斯裡喇叭工業區喇叭工業路九號

Sede: N.º 9, Persiaran Industri Rapat, Kawasan Perindustrian Sri Rapat, 31350 Ipoh, Perak Darul Ridzuan, Malaysia

國籍：馬來西亞

Nacionalidade: Malaia

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/20

Data do pedido: 2012/01/20

產品：餅乾，麥芽餅乾，曲奇，含有果凍的甜食，糖果糕點，蛋糕，杏仁糖果，麵包，饅頭，烙餅，海藻玉米片，以穀物為主的零食，以米為主的零食，以茶為主的飲料，茶，非藥用茶產品，非藥用包裝茶，非藥用涼茶，人造咖啡，以咖啡為主的飲料，咖啡，咖啡產品，咖啡混合物，糕點，加奶咖啡飲料，含牛奶的巧克力飲料，牛奶硬塊糖（糖果），蛋白杏仁糖果，軟糖（糖果），甜食，燕麥食品。

Produtos: biscoitos, bolachas de malte, bolachas, confeitaria contendo geleia, confeitaria e pastelaria, bolos, confeitaria de amêndoa, pão, pão cozido no vapor, panquecas, flocos de milho com algas, lanches à base de cereais, lanches à base de arroz, bebidas à base de chá, chá, produtos de chá não medicinais, saquinhas de chá não medicinais, chá de ervas não medicinal, café artificial, bebidas à base de café, café, produtos de café, misturas de café, pastelaria, bebidas de café com leite, bebidas de chocolate com leite, caramelos (confeitaria), confeitaria de amêndoa com clara, bombom mole (confeitaria), doce, alimentos de aveia.

A marca consiste em:

商標構成：



商標編號：N/62803

類別： 9

Marca n.º N/62 803

Classe 9.ª

申請人：張少華

Requerente: Cheong Sio Wa

場所：澳門氹仔海洋花園紅梅苑20樓G單位

Sede: 澳門氹仔海洋花園紅梅苑20樓G單位

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/20

Data do pedido: 2012/01/20

產品：科學、航海、測地、衡具、量具、信號、檢驗（監督）、救生和教學器具及儀器；傳導、中斷、變換、積蓄、調整或控制電力的器具及儀器；錄製、通訊、重放聲音或影像的器具；磁性數據載體、唱碟；自動售貨器及投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機、計算機、電腦及數據處理裝置，電池組；無線器具；音響機器及器具；視聽機器及器具；光碟機器及器具；通訊用機器及器具；自動控制機器及儀器；電腦周邊設備；外部儲存載體；感應器；電子組成部分；照相機；數碼攝影機；可轉換的鏡頭；放大及變化用鏡頭；鏡頭用過濾器，太陽擋；鏡頭用蓋子；鏡頭用支架；電子閃光燈；閃光燈、電池及光電管用支架；電池充電器；交流電連接器；電池用支架；用於照相機及照相機設備的遙控器；用於照相機及照相機設備的聚焦屏幕；照相機用裝配連接器；照相機用視覺輔

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, de pesagem, de medida, de sinalização, de controlo (inspeção), salva-vidas e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, a interrupção, a transformação, a acumulação, a regulação e o controlo da electricidade; aparelhos de gravação, transmissão, reprodução de som ou imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecanismos para máquinas de moedas; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamentos para o tratamento de informação e computadores, baterias; aparelhos sem fios; máquinas e aparelhos acústicos; máquinas e aparelhos de audiovisual; máquinas e aparelhos de disco óptico; máquinas e aparelhos para comunicação; máquinas e instrumentos de controlo automático; equipamento periférico para computadores; suportes de armazenamento exterior; sensores; componentes electrónicos; máquinas fotográficas; câmaras digitais; objectivas intercambiáveis; objectivas de ampliação e conversão; filtros para objectivas, pára-sóis; tampas para objectivas; braços de suporte para objectivas; flashes electrónicos; suportes de flash, baterias e cé-

助器；照相機用液晶顯示器的太陽擋，照相機用套；照相機用帶子；數碼攝影機用的密封盒；記憶卡；磁光碟單元；打印機；條型碼閱讀器；點電碼閱讀器及編碼器；管理及編輯文章、數據、影像及聲音檔案用的資訊軟件；錄製聲音及影像用的空白載體，而其可透過錄音機及便攜式音樂閱讀器被錄製及重放；盒式錄音帶及空白盒式錄音帶的錄製器；數碼錄音機；錄像、電影、幻燈片及照片用的投影機；影像顯影儀；數碼視聽閱讀器及錄製器；數碼影像錄製器及顯影儀；個人數碼助理；便攜式音樂閱讀器；光碟閱讀器；MP3閱讀器；數碼視像影碟閱讀器；可轉換的媒體用閱讀器及硬碟閱讀器；儲存裝置；影像、影片、音樂、聲音及嗓音檔案用的數碼資料數據錄製設備；硬碟儲存單元；數碼視像影碟單元；光碟單元；空白光碟；光碟單元；記憶卡閱讀器及記憶卡適配器；電腦及電腦周邊設備；光學、聲學及勘探用顯微鏡；測量設備；帶有彩色監視器的眼鏡；雙筒望遠鏡；工業用內窺鏡；上述產品用的零件及配件。

lulas fotoeléctricas; carregadores de baterias; adaptadores AC; suportes de baterias eléctricas; controlos remotos para uso com máquinas fotográficas e com o equipamento das máquinas fotográficas; ecrãs de focagem para uso com máquinas fotográficas e com o equipamento das máquinas fotográficas; adaptadores de montagem para máquinas fotográficas; apoios oculares para máquinas fotográficas; pára-sóis de LCD para máquinas fotográficas, estojos para máquinas fotográficas; correias para máquinas fotográficas; caixas estanques para câmaras digitais; cartões de memória; unidades de disco magneto-ópticas; impressoras; leitores de códigos de barras; leitores e codificadores de dot-code; software informático para gestão e edição de ficheiros de texto, dados, imagens e sons; suportes virgens para gravação de som e imagens que podem ser gravados e reproduzidos através de gravadores de voz e leitores de música portáteis; gravadores de cassetes áudio e cassetes virgens; gravadores digitais de voz; projectores para vídeo, cinema, slide e fotografias; visualizadores de imagens; leitores e gravadores digitais de áudio e vídeo; gravadores e visualizadores de imagens digitais; assistentes pessoais digitais (PDA); leitores de música portáteis; leitores de discos compactos; leitores de MP3; leitores de DVD; leitores de media permutáveis e leitores de disco rígido; dispositivos de armazenamento; equipamento de gravação de dados digitais para ficheiros de imagens, filmes, música, áudio e voz; unidade de armazenamento de disco rígido; unidades de DVD; unidades de CD; discos compactos virgens; unidades de discos ópticos; leitores de cartões de memória e adaptadores de cartões de memória; computadores e periféricos informáticos; microscópios ópticos, acústicos e de exploração; equipamento de medição; óculos com monitor a cores; binóculos; endoscópios para uso industrial; peças e acessórios para os produtos referidos.

商標構成：

A marca consiste em:

OURSTAR
歐雅

OURSTAR
歐雅

商標編號：N/62805

類別： 44

Marca n.º N/62 805

Classe 44.^a

申請人：禾杏生物科技股份有限公司

Requerente: BIO-STEM CO., LTD.

場所：中國台灣台北市松山區南京東路五段336號12樓

Sede: 12Fl., N.º 336, Nan-King E. Rd., Sec. 5, Taipei, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/20

Data do pedido: 2012/01/20

服務：芳香療法服務，醫療按摩，衛生公共浴場，蒸氣浴，按摩，桑拿浴服務，日光浴服務。

Serviços: serviços de aromaterapia, massagem medicinal, estação balnear pública de higiene, banho de vapor, massagem, serviços de sauna, solário.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/62806

類別： 29

Marca n.º N/62 806

Classe 29.ª

申請人：Ajinomoto Co., Inc.

Requerente: Ajinomoto Co., Inc.

場所：15-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japan

Sede: 15-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/26

Data do pedido: 2012/01/26

產品：肉，魚，家禽及野味；肉汁；醃漬、冷凍、乾製及煮熟的水果和蔬菜；啫喱，果凍，蜜餞；蛋，奶及乳製品；食用油和油脂；湯；清湯；製湯用製劑；燉肉用製劑；速食湯混合物；肉湯；濃縮肉湯；清湯；濃縮清湯；麵湯；帶有麵的速食湯混合物；帶有食用麵食的湯；帶有食用麵食的速食湯混合物；帶有米的速食湯混合物；肉乾；冷凍肉；已烹調肉；魚乾；冷凍魚；已烹調魚；貝殼類動物乾；冷凍貝殼類動物；已烹調貝殼類動物；乾海產；冷凍海產；已烹調海產；冷凍家禽；已烹調家禽；肉罐頭；蔬菜罐頭；魚罐頭；酸乳酪；奶酪；黃油；人造黃油；乳酸飲料；蔬菜沙律；加工過的堅果；已調味的堅果；豆腐；魚製食用產品；家禽製食用產品；肉類製食用產品；貝殼類動物製食用產品；海產製食用產品；蔬菜製食用產品。

Produtos: carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutas e vegetais em conserva, congelados, secos e cozinhados; gelatinas, geleias, compotas; ovos, leite e lacticínios; óleos e gorduras alimentares; sopas; caldos; preparados para fazer sopas; preparados para fazer guisados; misturas para sopas instantâneas; caldo de carne; concentrados de caldos de carne; caldos; concentrados de caldos; sopas de massa; misturas de sopas instantâneas com massas; sopas com massas alimentares; misturas de sopas instantâneas com massas alimentares; misturas de sopas instantâneas com arroz; carne seca; carne congelada; carne cozinhada; peixe seco; peixe congelado; peixe cozinhado; moluscos secos; moluscos congelados; moluscos cozinhados; mariscos secos; mariscos congelados; mariscos cozinhados; aves secas; aves congeladas; aves cozinhadas; carne enlatada; vegetais enlatados; peixe enlatado; iogurte; queijo; manteiga; margarina; bebidas lácticas ácidas; saladas de vegetais; nozes processadas; nozes temperadas; coalho de soja; produtos alimentares feitos de peixe; produtos alimentares feitos de aves; produtos alimentares feitos de carne; produtos alimentares feitos de moluscos; produtos alimentares feitos de mariscos; produtos alimentares feitos de vegetais.

商標構成：



A marca consiste em:



顏色要求：紅色、黃色色調及綠色色調。

Reivindicação de cores: vermelho, tons de amarelo e tons de verde.

商標編號：N/62807

類別： 30

Marca n.º N/62 807

Classe 30.ª

申請人：Ajinomoto Co., Inc.

Requerente: Ajinomoto Co., Inc.

場所：15-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japan

Sede: 15-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/26

Data do pedido: 2012/01/26

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，人造咖啡；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，冰淇淋；冰製食品；凍乳酪；飲用冰；開胃小食用濃縮營養塊；巧克力片；蜂蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，沙司（調味品）；調味用香料；飲用冰；以茶為主的飲料；咖啡飲料；加奶咖啡飲料；製咖啡飲料用製劑；調味鹽；混合調味料；麵粉製品；醬油；調味料；精華；味道增強劑；胡椒；沙律醬；蛋黃醬；肉類醬汁；糖；天然增甜劑；低卡增甜劑；調味用水解蛋白質；米；麵食；即食麵；帶有清湯的麵食；穀類；食用麵食；燕麥糊；意大利燴飯；以米飯為主的餐膳；以食用麵食為主的餐膳；以麵食為主的餐膳；以米飯、麵食、湯糰及食用麵食為主的冷凍食品；已加工米製品；已烹調的米製品；嫩肉劑；肉類、家禽、海產及蔬菜用的已調味麵包屑混合物；肉類、家禽、海產及蔬菜用的已調味糊狀混合物；塗抹肉類、家禽、海產及蔬菜用的已調味混合物；油煎品用的麵包屑混合物；以味精作為其主要成份的調味料；糖；巧克力；水果啫喱；花生醬餅乾；中式幸運餅；已烹調或冷凍的帶有湯的麵食；已烹調、冷凍及冷凍甜米糕；已烹調及冷凍湯糰；已烹調或冷凍燒賣，如蒸熟及卷成米粉小炸餅的肉類、海產、魚及蔬菜混合物；咖哩；蠔油；咖哩汁及咖哩醬；滷汁；照燒汁；辣醬油；已烹調及冷凍飯團；已烹調及冷凍春卷；已烹調及冷凍的餛飩；已烹調及冷凍咖哩角；已烹調、冷凍及即食粥或燕麥糊；已烹調、冷凍、已烹調及即食炒麵；已烹調及冷凍的中式點心（撻）；已烹調及冷凍麵包及小麵包；已烹調及冷凍有餡麵包及小麵包；已烹調及冷凍炒飯；已烹調及冷凍的透明小炸米粉餡餅；蒸及煎鍋炸的魚餃；已烹調及冷凍，帶有各樣裝飾物的碗飯；壽司；水餃。

商標構成：



Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, café artificial; farinha e preparados à base de cereais, pão, artigos de pastelaria e confeitaria, sorvetes; gelados; iogurtes congelados; gelos; tabletes compactas nutriente para aperitivo; tabletes de chocolate; mel, melaço; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo; bebidas à base de chá; bebidas de café; bebidas de café com leite; preparados para fazer bebidas de café; sal temperado; temperos misturados; preparados à base de farinha; molho de soja; temperos; essências; apuradores de sabores; pimenta; molhos para saladas; maionese; molhos de carne; açúcar; adoçantes naturais; adoçantes de baixa caloria; proteínas hidrolisadas para tempero; arroz; massas; massas instantâneas; massas com caldo; cereais; massas alimentares; papa de aveia; risoto; refeições consistindo principalmente de arroz; refeições consistindo principalmente de massas alimentares; refeições consistindo principalmente de massas; alimentos congelados consistindo principalmente de arroz, massas, bolinhos recheados cozidos a vapor (dumplings) e massas alimentares; produtos de arroz processado; produtos de arroz cozinhado; amaciadores de carne; misturas de pão ralado temperadas para uso em carne, aves, mariscos e legumes; misturas de massa crua temperadas para uso em carne, aves, mariscos e legumes; misturas para barrar temperadas para uso em carne, aves, mariscos e legumes; misturas de pão ralado para uso em frituras; temperos com glutamato monossódico como seus ingredientes principais; rebuçados; chocolate; gelatinas de frutas; biscoitos de manteiga de amendoim; biscoitos da sorte chineses; massas com sopa cozinhadas ou congeladas; bolos de arroz doce cozinhados, gelados e congelados; bolinhos recheados cozidos a vapor (dumplings) cozinhados e congelados; shaomai cozinhado ou congelado, nomeadamente mistura de carne, mariscos, peixe e vegetais cozidos a vapor e enrolados em tortilhas de massa de arroz; caril; molho de ostra; molho e pasta de caril; molhos de escabeche; molhos de teriyaki; molhos picantes; bolas de arroz cozinhadas e congeladas; rolos de primavera (spring rolls) cozinhados e congelados; wonton cozinhados e congelados; chamuças cozinhadas e congeladas; caldo de arroz ou papa de aveia cozinhados, congelados e instantâneos; massas fritas cozinhadas, congeladas, cozinhadas e instantâneas; dim sum chinês (pastéis) cozinhados e congelados; pão e pãezinhos cozinhados e congelados; pão e pãezinhos com recheio cozinhados e congelados; arroz frito cozinhado e congelado; tortilhas transparentes de massa de arroz com recheios cozinhadas e congeladas; bolinhos recheados com peixe cozidos a vapor e fritos em frigideira; tigelas de arroz com diversas guarnições cozinhado e congelado; sushi; raviólis.

A marca consiste em:



顏色要求：紅色、黃色色調及綠色色調。

Reivindicação de cores: vermelho, tons de amarelo e tons de verde.

商標編號：N/62808

類別： 29

Marca n.º N/62 808

Classe 29.^a

申請人：Ajinomoto Co., Inc.

Requerente: Ajinomoto Co., Inc.

場所：15-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japan

Sede: 15-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/26

Data do pedido: 2012/01/26

產品：肉，魚，家禽及野味；肉汁；醃漬、冷凍、乾製及煮熟的水果和蔬菜；啫喱，果凍，蜜餞；蛋，奶及乳製品；食用油和油脂；湯；清湯；製湯用製劑；燉肉用製劑；速食湯混合物；肉湯；濃縮肉湯；清湯；濃縮清湯；麵湯；帶有麵的速食湯混合物；帶有食用麵食的湯；帶有食用麵食的速食湯混合物；帶有米的速食湯混合物；肉乾；冷凍肉；已烹調肉；魚乾；冷凍魚；已烹調魚；貝殼類動物乾；冷凍貝殼類動物；已烹調貝殼類動物；乾海產；冷凍海產；已烹調海產；冷凍家禽；已烹調家禽；肉罐頭；蔬菜罐頭；魚罐頭；酸乳酪；奶酪；黃油；人造黃油；乳酸飲料；蔬菜沙律；加工過的堅果；已調味的堅果；豆腐；魚製食用產品；家禽製食用產品；肉類製食用產品；貝殼類動物製食用產品；海產製食用產品；蔬菜製食用產品。

Produtos: carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutas e vegetais em conserva, congelados, secos e cozinhados; gelatinas, geleias, compotas; ovos, leite e lacticínios; óleos e gorduras alimentares; sopas; caldos; preparados para fazer sopas; preparados para fazer guisados; misturas para sopas instantâneas; caldo de carne; concentrados de caldos de carne; caldos; concentrados de caldos; sopas de massa; misturas de sopas instantâneas com massas; sopas com massas alimentares; misturas de sopas instantâneas com massas alimentares; misturas de sopas instantâneas com arroz; carne seca; carne congelada; carne cozinhada; peixe seco; peixe congelado; peixe cozinhado; moluscos secos; moluscos congelados; moluscos cozinhados; mariscos secos; mariscos congelados; mariscos cozinhados; aves secas; aves congeladas; aves cozinhadas; carne enlatada; vegetais enlatados; peixe enlatado; iogurte; queijo; manteiga; margarina; bebidas lácticas ácidas; saladas de vegetais; nozes processadas; nozes temperadas; coalho de soja; produtos alimentares feitos de peixe; produtos alimentares feitos de aves; produtos alimentares feitos de carne; produtos alimentares feitos de moluscos; produtos alimentares feitos de mariscos; produtos alimentares feitos de vegetais.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：紅色、黃色色調及綠色色調。

Reivindicação de cores: vermelho, tons de amarelo e tons de verde.

商標編號：N/62809

類別： 30

Marca n.º N/62 809

Classe 30.^a

申請人：Ajinomoto Co., Inc.

Requerente: Ajinomoto Co., Inc.

場所：15-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japan

Sede: 15-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/26

Data do pedido: 2012/01/26

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，人造咖啡；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，冰淇淋；冰製食品；凍乳酪；飲用冰；開胃小食用濃縮營養塊；巧克力片；蜂

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, café artificial; farinha e preparados à base de cereais, pão, artigos de pasteleria e confeitaria, sorvetes; gelados; iogurtes congelados;

蜜，糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，沙司（調味品）；調味用香料；飲用冰；以茶為主的飲料；咖啡飲料；加奶咖啡飲料；製咖啡飲料用製劑；調味鹽；混合調味料；麵粉製品；醬油；調味料；精華；味道增強劑；胡椒；沙律醬；蛋黃醬；肉類醬汁；糖；天然增甜劑；低卡增甜劑；調味用水解蛋白質；米；麵食；即食麵；帶有清湯的麵食；穀類；食用麵食；燕麥糊；意大利燴飯；以米飯為主的餐膳；以食用麵食為主的餐膳；以麵食為主的餐膳；以米飯、麵食、湯糰及食用麵食為主的冷凍食品；已加工米製品；已烹調的米製品；嫩肉劑；肉類、家禽、海產及蔬菜用的已調味麵包屑混合物；肉類、家禽、海產及蔬菜用的已調味糊狀混合物；塗抹肉類、家禽、海產及蔬菜用的已調味混合物；油煎品用的麵包屑混合物；以味精作為其主要成份的調味料；糖；巧克力；水果啫喱；花生醬餅乾；中式幸運餅；已烹調或冷凍的帶有湯的麵食；已烹調、冷凍及冷凍甜米糕；已烹調及冷凍湯糰；已烹調或冷凍燒賣，如蒸熟及卷成米粉小炸餅的肉類、海產、魚及蔬菜混合物；咖喱；蠔油；咖喱汁及咖喱醬；滷汁；照燒汁；辣醬油；已烹調及冷凍飯團；已烹調及冷凍春卷；已烹調及冷凍的餛飩；已烹調及冷凍咖哩角；已烹調、冷凍及即食粥或燕麥糊；已烹調、冷凍、已烹調及即食炒麵；已烹調及冷凍的中式點心（撻）；已烹調及冷凍麵包及小麵包；已烹調及冷凍有餡麵包及小麵包；已烹調及冷凍炒飯；已烹調及冷凍的透明小炸米粉餡餅；蒸及煎鍋炸的魚餃；已烹調及冷凍，帶有各樣裝飾物的碗飯；壽司；水餃。

gelos; tabletes compactas nutriente para aperitivo; tabletes de chocolate; mel, melaço; levedura, fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo; bebidas à base de chá; bebidas de café; bebidas de café com leite; preparados para fazer bebidas de café; sal temperado; temperos misturados; preparados à base de farinha; molho de soja; temperos; essências; apuradores de sabores; pimenta; molhos para saladas; maionese; molhos de carne; açúcar; adoçantes naturais; adoçantes de baixa caloria; proteínas hidrolisadas para tempero; arroz; massas; massas instantâneas; massas com caldo; cereais; massas alimentares; papa de aveia; risoto; refeições consistindo principalmente de arroz; refeições consistindo principalmente de massas alimentares; refeições consistindo principalmente de massas; alimentos congelados consistindo principalmente de arroz, massas, bolinhos recheados cozidos a vapor (dumplings) e massas alimentares; produtos de arroz processado; produtos de arroz cozinhado; amaciadores de carne; misturas de pão ralado temperadas para uso em carne, aves, mariscos e legumes; misturas de massa crua temperadas para uso em carne, aves, mariscos e legumes; misturas para barrar temperadas para uso em carne, aves, mariscos e legumes; misturas de pão ralado para uso em frituras; temperos com glutamato monossódico como seus ingredientes principais; rebuçados; chocolate; gelatinas de frutas; biscoitos de manteiga de amendoim; biscoitos da sorte chineses; massas com sopa cozinhadas ou congeladas; bolos de arroz doce cozinhados, gelados e congelados; bolinhos recheados cozidos a vapor (dumplings) cozinhados e congelados; shaomai cozinhado ou congelado, nomeadamente mistura de carne, mariscos, peixe e vegetais cozidos a vapor e enrolados em tortilhas de massa de arroz; caril; molho de ostra; molho e pasta de caril; molhos de escabeche; molhos de teriyaki; molhos picantes; bolas de arroz cozinhadas e congeladas; rolos de primavera (spring rolls) cozinhados e congelados; wonton cozinhados e congelados; chamuças cozinhadas e congeladas; caldo de arroz ou papa de aveia cozinhados, congelados e instantâneos; massas fritas cozinhadas, congeladas, cozinhadas e instantâneas; dim sum chinês (pastéis) cozinhados e congelados; pão e pãezinhos cozinhados e congelados; pão e pãezinhos com recheio cozinhados e congelados; arroz frito cozinhado e congelado; tortilhas transparentes de massa de arroz com recheios cozinhadas e congeladas; bolinhos recheados com peixe cozidos a vapor e fritos em frigideira; tigelas de arroz com diversas guarnições cozinhado e congelado; sushi; raviólis.

A marca consiste em:

商標構成：



Eat Well, Live Well.



Eat Well, Live Well.

顏色要求：紅色、黃色色調及綠色色調。

Reivindicação de cores: vermelho, tons de amarelo e tons de verde.

商標編號：N/62817

類別： 30

Marca n.º N/62 817

Classe 30.ª

申請人：Lam Soon Trademark Limited

Requerente: Lam Soon Trademark Limited

場所：BCI House, Avarua, Rarotonga, Cook Islands

Sede: BCI House, Avarua, Rarotonga, Cook Islands

國籍：庫克群島

Nacionalidade: Ilhas Cook

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/26

Data do pedido: 2012/01/26

產品：咖啡，茶，可可及人造咖啡；米；食用澱粉及西米；麵粉及穀類製品；麵包，糕點及糖果；冰製食品；糖；蜂蜜；糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，沙司（調味品）；調味用香料；調味料；湯用香精；湯用麵粉；湯膏；液體調味料；粉狀調味料及調味品；雞粉；豬骨粉。

Produtos: café, chá, cacau e café artificial; arroz; tapioca e sagu; farinha e preparados à base de cereais; pão, artigos de pastelaria e confeitaria; gelados; açúcar; mel; melaço; levedura, fermento em pó; sal; mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; temperos; essências para sopas; farinha de sopa; pastas de sopa; temperos líquidos; temperos e condimentos em pó; pó de galinha; pó de osso de porco.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/62818

類別： 9

Marca n.º N/62 818

Classe 9.ª

申請人：陽光動力有限公司

Requerente: Green Power Industrial Limited

場所：香港新界沙田香港科學園科技大道東1號核心大樓1座3樓310B室

Sede: Flat/Rm 310B, 3/F, Core Building 1, n.º 1 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/26

Data do pedido: 2012/01/26

產品：車輛用蓄電池；車輛電力蓄電池；電池箱；照明用電池；高壓電池；電池充電器；電池；蓄電瓶；電力蓄電池；太陽能電池（截止）。

Produtos: acumuladores para veículos; acumuladores eléctricos para veículos; caixas de bateria; baterias para iluminação; baterias de pressão alta; carregadores de bateria; bateria; vasos de acumulador; acumuladores eléctricos; baterias solares (corte).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/62819

類別： 18

Marca n.º N/62 819

Classe 18.ª

申請人：SELLERIE DE NONTRON S.A.S.

Requerente: SELLERIE DE NONTRON S.A.S.

場所：Chemin Fontaine de Fanny, F-24300 Nontron, France

Sede: Chemin Fontaine de Fanny, F-24300 Nontron, France

國籍：法國

Nacionalidade: Francesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/01/26

Data do pedido: 2012/01/26

產品：皮革；人造皮革，動物皮；皮革（鞣製過或鞣製的）；衣箱；旅行箱；箱子；雨傘；陽傘；走路用手杖；鞭；鞍具；鞍具框架；鞍具固定器；腹帶；馬術鞍具用保護墊；韁繩（馬具）；馬鐙的橫踏板；馬鐙皮帶；馬鐙；馬頸圈；馬毯；馬鞍用套；馬鞍用保護套；韁繩；馬術用鞍；動物馬具；馬術鞭；動物用繫帶（馬具）；眼罩（馬術）；韁繩；馬用裹腿；馬用地毯；馬用服裝；設計用於馬蹄的保護及覆蓋物。

商標構成：



顏色要求：字母、標記及邊框為波爾多紅酒色，如圖所示。

Produtos: couro; imitações de couro, peles de animais; couro (curtido ou por curtir); baús; arcas; malas; guarda-chuvas; guarda-sóis; bengalas de caminhada; chicotes; selaria; armações para selas; fixações para selas; bandas para a barriga; almofadas protectoras para selaria de equitação; rédeas (arreios); barras de estribo; estribo em couro; estribos; coalheiras para cavalo; cobertores para cavalo; capas para selas do cavalo; protectores de sela para cavalos; cabrestos; selas para equitação; arreios para animais; chicotes para equitação; freios para animais (arreios); antolhos (para equitação); rédeas; polainas para cavalos; tapetes para cavalos; roupa para cavalos; protectores e revestimentos desenhados para cascos do cavalo.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: letra, logo e moldura em bordeaux, conforme exemplar de marca.

商標編號：N/62820

類別： 43

申請人：黃燕鳳

場所：中國台灣臺北市萬華區環河南路3段5號1樓

活動：商業

申請日期：2012/01/26

服務：餐廳；飲食店；小吃店；外燴；點心吧；小吃攤；流動飲食攤；快餐車；冷熱飲料店；自助餐廳；伙食包辦；提供餐飲；備辦餐飲；燒烤店。

商標構成：



Marca n.º N/62 820

Classe 43.^a

Requerente: 黃燕鳳

Sede: 中國台灣臺北市萬華區環河南路3段5號1樓

Actividade: comercial

Data do pedido: 2012/01/26

Serviços: restaurantes; lojas de bebidas e comidas; snack bar; serviços de provisão de alimentos e bebidas para «dine in»; bar de doces e pastéis; tendas de refeições leves; tenda de bebidas e comidas ambulante; carro de refeições rápidas; lojas de bebidas geladas e quentes; restaurante de auto-serviços; preparação de alimentos; fornecimento de restauração; preparação de alimentação; churrasarias.

A marca consiste em:



商標編號：N/62825

類別： 5

申請人：Human Genome Sciences, Inc.

場所：14200 Shady Grove Road, Rockville, Maryland 20850, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

Marca n.º N/62 825

Classe 5.^a

Requerente: Human Genome Sciences, Inc.

Sede: 14200 Shady Grove Road, Rockville, Maryland 20850, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/27

產品：藥用製劑及醫藥製劑及物質。

商標構成：

斑麗達

Data do pedido: 2012/01/27

Produtos: preparações farmacêuticas e preparações medicinais e substâncias.

A marca consiste em:

斑麗達

商標編號：N/62826

類別： 43

申請人：The Coca-Cola Company

場所：One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/27

服務：提供食物和飲料服務；臨時住宿；餐廳；咖啡館；咖啡廳；小吃店；咖啡吧；茶館；快餐餐廳；外賣食物服務；備辦宴席服務；外帶食品的調製；外帶消費的食物、飲品及清涼飲料的調製。

商標構成：

COCA-COLA

Marca n.º N/62 826

Classe 43.^a

Requerente: The Coca-Cola Company

Sede: One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/27

Serviços: serviços de fornecimento de comida e bebida; alojamento temporário; restaurantes; cafés; cafeterias; snack bares; café bares; casas de chá; restaurantes de «fast food»; serviços de comida para fora; serviços de «catering»; confecção de comidas para fora; confecção de alimentos, bebidas e refrigerantes para consumo exterior.

A marca consiste em:

COCA-COLA

商標編號：N/62827

類別： 8

申請人：MAXIM'S LIMITED

場所：Barry House, 20-22 Worple Road, Wimbledon, London SW 19 4DH, United Kingdom

國籍：大不列顛

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/27

產品：手工操作的手工用具和器械；非電動刀叉餐具；桌上叉子；非釣魚或藥用匙；佩刀；剪刀；切碎及切割食物用機械工具；切割器；非電動開罐器；剃鬚機，刮鬚刀片；鬍子刷用盒；指甲用鉗子及銼刀，指甲刀；修指甲套裝；個人用電動及非電動修剪機器；電動及非電動脫毛器，脫毛用鑷子。

商標構成：

MAXIM'S DE PARIS

Marca n.º N/62 827

Classe 8.^a

Requerente: MAXIM'S LIMITED

Sede: Barry House, 20-22 Worple Road, Wimbledon, London SW 19 4DH, United Kingdom

Nacionalidade: Britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/27

Produtos: ferramentas e instrumentos manuais accionados manualmente; cutelaria não-eléctrica; garfos de mesa; colheres, não para pesca ou para medicamentos; armas brancas; tesouras; ferramentas mecânicas para picar e cortar alimentos; cortadores; abre-latas não-eléctricos; máquinas de barbear, lâminas para barbear; estojos de pincéis para barbear; alicates para as unhas e limas, corta-unhas; conjuntos de manicura; máquinas eléctricas ou não-eléctricas de uso pessoal para cortar o cabelo; aparelhos eléctricos ou não-eléctricos de depilação, pinças para depilar.

A marca consiste em:

MAXIM'S DE PARIS

商標編號：N/62828 類別： 11
 申請人：MAXIM'S LIMITED
 場所：Barry House, 20-22 Worple Road, Wimbledon,
 London SW 19 4DH, United Kingdom

國籍：大不列顛
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/01/27

產品：照明、加溫、蒸氣、烹調、冷藏、乾燥、通風及水裝置；衛生設備；除臭及空氣清新設備；空氣冷凍及溫度調節裝置；個人用電風扇；通風櫃；廚房用抽油煙機；冷藏室；冷藏容器；烹調用電工具；電壓力煲；電動奶瓶加熱器；電水壺；製乳酪用電工具；烤肉爐；冰盒；廚房設施；烤箱；爐灶；微波爐；冷凍機；冰箱；點火器；多士爐，電動咖啡機；電炸鍋；製冰機；乾髮風筒；蒸臉器具（桑拿）。

商標構成：

MAXIM'S DE PARIS

Marca n.º N/62 828 Classe 11.^a
 Requerente: MAXIM'S LIMITED
 Sede: Barry House, 20-22 Worple Road, Wimbledon, London
 SW 19 4DH, United Kingdom

Nacionalidade: Britânica
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/01/27

Produtos: aparelhos para fins de iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozinhar, refrigeração, secagem, ventilação, e água; instalações sanitárias; aparelhos para desodorização e purificação do ar; dispositivos de refrigeração e climatização do ar; ventiladores eléctricos para uso pessoal; tabiques de aeração; exaustores para cozinhas; armários frigoríficos; recipientes frigoríficos; utensílios eléctricos para cozinhar; painéis de pressão eléctricos; aquecedores eléctricos para biberões; chaleiras eléctricas; aparelhos eléctricos para fazer iogurtes; churrasqueiras; caixas de gelo; instalações de cozinha; fornos; fogões; fornos de microwaves; congeladores, frigoríficos; isqueiros; torradeiras, máquinas eléctricas de café; fritadeiras eléctricas; aparelhos de fazer gelo; secadores de cabelo; vaporizadores faciais (saunas).

A marca consiste em:

MAXIM'S DE PARIS

商標編號：N/62829 類別： 21
 申請人：MAXIM'S LIMITED
 場所：Barry House, 20-22 Worple Road, Wimbledon, London
 SW 19 4DH, United Kingdom

國籍：大不列顛
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/01/27

產品：非電動家用用具及容器（非貴重金屬或非鍍有貴重金屬），廚房及桌上用玻璃器皿、瓷器及陶器；非貴重金屬餐具；電壓力鍋；非電動廚房器具；砂鍋；平底鍋；鍋；非電動消毒蒸鍋（壓力鍋）；湯碗；非貴重金屬製廚房用鍋套裝、碟、碗、杯、糖盒；飲用器皿；玻璃盒；餅乾罐；包括碟的野餐用籃子；食物隔熱容器，隔熱瓶；開瓶器；開瓶器；壓舌板（家庭器具）；烹調用湯匙；隔熱袋；旅客用飲用瓶，非電動便攜冷卻器；非電動奶瓶加熱器；容器清潔刷；花盆；家用籃

Marca n.º N/62 829 Classe 21.^a
 Requerente: MAXIM'S LIMITED
 Sede: Barry House, 20-22 Worple Road, Wimbledon, London
 SW 19 4DH, United Kingdom

Nacionalidade: Britânica
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/01/27

Produtos: utensílios e recipientes não-eléctricos domésticos ou de cozinha (nem de metais preciosos, nem banhados nos mesmos); utensílios de vidro, porcelana e faiança para uso na cozinha e mesa; louças não em metais preciosos; painéis de pressão, eléctricas; utensílios de cozinha não-eléctricos; caçarolas; frigideiras; painéis; autoclaves (painéis de pressão), não-eléctricos; tigelas de sopa; conjuntos para cozinha de painéis, pratos, tigelas, copos, caixas de doces, não em metais preciosos; vasos de beber; caixas de vidro; latas de biscoitos; cestas de piquenique incluindo pratos; recipientes para alimentos com isolamento térmico, garrafas isolantes; saca-rolhas; abre-garrafas; espátulas (utensílios de cozinha); conchas de sopa, para uso ao cozinhar; sacos isotérmicos; garrafas de bebidas para viajantes, refrigeradores portáteis não-eléctricos; aquecedores não-eléctricos para biberões; escovas para limpeza de recipientes; vasos para flores; cestos, para uso doméstico, não em metais preciosos; pentes, esponjas, escovas, escovas de dentes, escovas de unhas;

(非貴重金屬)；梳子，海綿，刷子，牙刷，指甲刷；衛生套裝及用具；噴水器；瓷、陶瓷、陶器或玻璃半身雕塑像及塑像（小雕像）。

商標構成：

MAXIM'S DE PARIS

conjuntos e utensílios de higiene; vaporizadores de perfume; estatúas e figuras (estatuetas) de porcelana, cerâmica, de faiança ou vidro.

A marca consiste em:

MAXIM'S DE PARIS

商標編號：N/62830

類別： 43

申請人：MAXIM'S LIMITED

場所：Barry House, 20-22 Worple Road, Wimbledon, London SW 19 4DH, United Kingdom

國籍：大不列顛

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/27

服務：提供食品和飲料；自助餐廳服務；餐廳及快餐小吃店；餐廳、咖啡室及酒吧服務；咖啡店，食堂；備辦宴席服務；茶室；提供麵包產品及煮熟菜餚的餐廳服務；臨時住宿；住宿代理服務（酒店，旅館）；酒店服務；汽車旅館服務；酒店及旅館的預訂服務，住宿出租；渡假屋；提供露營設施；出租椅子、桌子、桌布、杯子；活動房屋出租；臨時住宿出租；會議廳出租，出租帳篷。

商標構成：

MAXIM'S DE PARIS

Marca n.º N/62 830

Classe 43.^a

Requerente: MAXIM'S LIMITED

Sede: Barry House, 20-22 Worple Road, Wimbledon, London SW 19 4DH, United Kingdom

Nacionalidade: Britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/27

Serviços: fornecimento de comidas e bebidas; restaurantes «self-service»; restaurantes e snack bares de «fast food»; serviços de restaurante, café e bar; cafeterias, cantinas; serviços de catering; salas de chá; serviços de restaurante que oferece produtos de panificação e pratos cozinhados; alojamento temporário; agências de alojamento (hotéis, pensões); serviços de hotel; serviços de motel; serviços de reservas de hotéis e pensões, alojamento temporário; casas de férias; fornecimento de instalações para acampamento; aluguer de cadeiras, mesas, toalhas de mesa, copos; aluguer de construções portáteis; aluguer de alojamento temporário; aluguer de salas de conferências, aluguer de tendas.

A marca consiste em:

MAXIM'S DE PARIS

商標編號：N/62832

類別： 17

申請人：Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha

場所：1-1, Nihonbashi-Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/27

產品：填充用纖維橡膠容器；合成纖維（非紡織用）；再生纖維（非紡織用）；半合成纖維（非紡織用）；其他化學纖維（非紡織用）；合成纖維線及紗（非紡織用）；再生纖維線及紗（非紡織用）；半合成纖維線及紗（非紡織用）；其他化學纖維線及紗（非紡織用）。

商標構成：

Marca n.º N/62 832

Classe 17.^a

Requerente: Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha

Sede: 1-1, Nihonbashi-Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/27

Produtos: produtos de plástico fibroso para acolchoamento; fibra sintética (sem ser para uso têxtil); fibra regenerada (sem ser para uso têxtil); fibra semi-sintética (sem ser para uso têxtil); outras fibras químicas (sem ser para uso têxtil); linha e fio de fibra sintética (sem ser para uso têxtil); linha e fio de fibra regenerada (sem ser para uso têxtil); linha e fio de fibra semi-sintética (sem ser para uso têxtil); linha e fio de outras fibras químicas (sem ser para uso têxtil).

商標構成：

商標構成：

A marca consiste em:

Toyokalon

Toyokalon

商標編號：N/62833

類別： 26

Marca n.º N/62 833

Classe 26.^a

申請人：Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha

Requerente: Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha

場所：1-1, Nihonbashi-Muromachi 2-chome, Chuo-ku,
Tokyo, Japan

Sede: 1-1, Nihonbashi-Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo,
Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/27

Data do pedido: 2012/01/27

產品：假髮；假髮；其他用於頭髮的裝飾品。

Produtos: postigos; cabelo artificial; outros adornos para o cabelo.

商標構成：

A marca consiste em:

Toyokalon

Toyokalon

商標編號：N/62834

類別： 18

Marca n.º N/62 834

Classe 18.^a

申請人：王金挺

Requerente: Wong Kam Teng

場所：澳門勞動節大馬路S/N御景灣第4座13樓B

Sede: 澳門勞動節大馬路S/N御景灣第4座13樓B

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/30

Data do pedido: 2012/01/30

產品：皮革及人造皮革，毛皮，箱子及旅行袋，雨傘，陽
傘及馬具。

Produtos: couro e imitação de couro, peles de animais, malas e
maletas de viagem, chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e selaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/62835

類別： 28

Marca n.º N/62 835

Classe 28.^a

申請人：王金挺

Requerente: Wong Kam Teng

場所：澳門勞動節大馬路S/N御景灣第4座13樓B

Sede: 澳門勞動節大馬路S/N御景灣第4座13樓B

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/30

Data do pedido: 2012/01/30

產品：娛樂品，玩具，不屬別類的體育及運動用品，聖誕
樹用裝飾品。

Produtos: jogos, brinquedos, artigos para ginástica e desporto
não incluídos noutras classes, decorações para árvores de Natal.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/62842

類別： 33

Marca n.º N/62 842

Classe 33.ª

申請人：瀘州老窖股份有限公司

Requerente: LUZHOU LAO JIAO CO., LTD.

場所：中國四川省瀘州市國窖廣場

Sede: Guo Jiao Square, Luzhou, Sichuan, China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/30

Data do pedido: 2012/01/30

產品：果酒（含酒精）；開胃酒；燒酒；葡萄酒；酒（飲料）；含酒精液體；酒精飲料（啤酒除外）；米酒；含酒精濃汁；威士忌酒。

Produtos: vinho de frutas (alcoólico); aperitivos; aguardente; vinhos; vinhos (bebidas); líquidos alcoólicos; bebidas alcoólicas (com exceção das cervejas); vinho de arroz; extractos alcoólicos; uísque.

商標構成：

A marca consiste em:

LUZHOU LAO JIAO

LUZHOU LAO JIAO

商標編號：N/62850

類別： 9

Marca n.º N/62 850

Classe 9.ª

申請人：Gaming Innovations Pty Ltd

Requerente: Gaming Innovations Pty Ltd

場所：35 Mundy Street Bendigo, Victoria 3550, Australia

Sede: 35 Mundy Street Bendigo, Victoria 3550, Australia

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: Australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/30

Data do pedido: 2012/01/30

產品：幸運博彩遊戲用軟件；遊戲軟件；連接百家樂、撲克牌及其他遊戲機器及系統用的電動系統；用於收集、處理、玩耍及展示遊戲的電腦終端機；錄製、傳送、重放或展示數據、聲音及/或影像的器具；上述所有產品的零配件。

Produtos: software para jogos de fortuna e azar; software para jogos; sistemas eléctricos para ligar máquinas e sistemas de barcará, póquer e outros jogos; terminais informáticos para recolha de dados, processamento, jogo e apresentação de jogos; aparelhos para registo, transmissão, reprodução ou apresentação de som e/ou imagens; peças e acessórios para os produtos supra.

商標構成：

A marca consiste em:

BACCPO

BACCPO

商標編號：N/62851

類別： 28

Marca n.º N/62 851

Classe 28.ª

申請人：Gaming Innovations Pty Ltd

Requerente: Gaming Innovations Pty Ltd

場所：35 Mundy Street Bendigo, Victoria 3550, Australia

Sede: 35 Mundy Street Bendigo, Victoria 3550, Australia

國籍：澳大利亞

Nacionalidade: Australiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/30

Data do pedido: 2012/01/30

產品：娛樂品及玩具；遊戲機，包括百家樂及撲克牌機；上述提及產品用零件及配件。

Produtos: jogos e brinquedos; máquinas de jogos, incluindo máquinas de barcará e póquer; peças e acessórios para os produtos supra.

商標構成：

BACCPO

商標編號：N/62852

類別： 41

申請人：Gaming Innovations Pty Ltd

場所：35 Mundy Street Bendigo, Victoria 3550, Australia

國籍：澳大利亞

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/30

服務：娛樂及消閒服務，包括提供百家樂、撲克牌及其他遊戲設置；賭場設施；提供在線娛樂設施；出租撲克牌機及其他遊戲；包含百家樂、撲克牌及其他遊戲活動的電視演出及其他展示；組織競賽及活動，包括百家樂及撲克牌的競賽及活動；提供與上述服務有關的顧問及資料。

商標構成：

BACCPO

商標編號：N/62854

類別： 9

申請人：TOSHIBA TEC KABUSHIKI KAISHA

場所：2-17-2, Higashigotanda, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/30

產品：電腦；電腦程式（錄製好的）；電腦軟件（錄製好的）；具有影印、數碼化、打印及傳真功能的多功能機器。

商標構成：

TopAccess

商標編號：N/62855

類別： 42

申請人：TOSHIBA TEC KABUSHIKI KAISHA

場所：2-17-2, Higashigotanda, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/30

服務：計算機編程；提供電腦程式。

A marca consiste em:

BACCPO

Marca n.º N/62 852

Classe 41.^a

Requerente: Gaming Innovations Pty Ltd

Sede: 35 Mundy Street Bendigo, Victoria 3550, Australia

Nacionalidade: Australiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/30

Serviços: serviços de entretenimento e diversões incluindo fornecimento de instalações para bacará, póquer e outros jogos; instalações de casino; fornecimento de facilidades de entretenimento on-line; aluguer de máquinas de póquer e outros jogos; apresentações de televisão e outras exibições envolvendo actividades bacará, póquer e outros jogos; organização de torneios e eventos, incluindo torneios e eventos de bacará e póquer; fornecimento de assessoria e informação relacionados com serviços acima.

A marca consiste em:

BACCPO

Marca n.º N/62 854

Classe 9.^a

Requerente: TOSHIBA TEC KABUSHIKI KAISHA

Sede: 2-17-2, Higashigotanda, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/30

Produtos: computadores; programas informáticos (gravados); software informático (gravado); máquinas multifuncionais com funções de fotocopiadora, digitalização, impressão e fax.

A marca consiste em:

TopAccess

Marca n.º N/62 855

Classe 42.^a

Requerente: TOSHIBA TEC KABUSHIKI KAISHA

Sede: 2-17-2, Higashigotanda, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/30

Serviços: programação para computadores; fornecimento de programas informáticos.

商標構成：

TopAccess

A marca consiste em:

TopAccess

商標編號：N/62856

類別：43

Marca n.º N/62 856

Classe 43.ª

申請人：佳鑫有限公司

Requerente: 佳鑫有限公司

場所：澳門慕拉士大馬路激成工業中心第二期12樓L室

Sede: 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第二期12樓L室

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/01/30

Data do pedido: 2012/01/30

服務：提供餐飲及外賣餐飲服務。提供食物及飲料服務。

Serviços: fornecimento de serviços de restauração e de restauração para levar. Serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/62857

類別：41

Marca n.º N/62 857

Classe 41.ª

申請人：Las Vegas Sands Corp.

Requerente: Las Vegas Sands Corp.

場所：3355 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, U.S.A.

Sede: 3355 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/31

Data do pedido: 2012/01/31

服務：娛樂展覽會的指導，如帶有食物及飲料提供、現場娛樂及購物的會演；現場表演的組織及指導服務。

Serviços: direcção de exposições de entretenimento, nomeadamente festivais com fornecimento de comidas e bebidas, entretenimento ao vivo e compras; serviços de organização e direcção de espectáculos ao vivo.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/62858

類別：43

Marca n.º N/62 858

Classe 43.ª

申請人：Las Vegas Sands Corp.

Requerente: Las Vegas Sands Corp.

場所：3355 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, U.S.A.

Sede: 3355 Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/31

Data do pedido: 2012/01/31

服務：餐廳服務，如提供堂食及外賣食品和飲料服務。

Serviços: serviços de restaurante, nomeadamente fornecimento de comidas e bebidas para consumo no local e para fora.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/62859

類別： 28

Marca n.º N/62 859

Classe 28.^a

申請人：Aruze Gaming America, Inc.

Requerente: Aruze Gaming America, Inc.

場所：745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada, 89119, U.S.A.

Sede: 745 Grier Drive, Las Vegas, Nevada, 89119, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/31

Data do pedido: 2012/01/31

產品：電子遊戲機，如接受賭注的裝置；遊戲機；帶接受賭注裝置的遊戲機；遊戲機，包括角子老虎機或帶影像輸出的彩票終端機；產生或顯示賭注結果的遊戲機；角子老虎機。

Produtos: máquinas de jogo electrónico, nomeadamente dispositivos que aceitam apostas; máquinas de jogo; máquinas de jogo com dispositivo que aceita apostas; máquinas de jogo incluindo «slot machines» ou terminais de lotaria com saída de imagem; máquinas de jogos que geram ou exibem resultados de aposta; «slot machines».

商標構成：

A marca consiste em:

DOLPHIN PARADISE

DOLPHIN PARADISE

優先權日期：2012/01/26；優先權國家/地區：美國；優先權編號：85/525989。

Data de prioridade: 2012/01/26; País/Território de prioridade: Estados Unidos da América; n.º de prioridade: 85/525989.

商標編號：N/62860

類別： 11

Marca n.º N/62 860

Classe 11.^a

申請人：Comfort Japan Inc. (d/b/a Kabushiki Kaisha comfort japan)

Requerente: Comfort Japan Inc. (d/b/a Kabushiki Kaisha comfort japan)

場所：6F Yokohama Ocean Bldg., 1-1-3 Hiranuma, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

Sede: 6F Yokohama Ocean Bldg., 1-1-3 Hiranuma, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/31

Data do pedido: 2012/01/31

產品：面部及身體美容護理用機器及器具（家用及工業用）；脫毛用機器、器具及儀器（家用及工業用）；電熱器；美容院用的機器及器具；全屬第11類。

Produtos: máquinas e aparelhos para cuidados de beleza do rosto e do corpo (uso doméstico e uso industrial); máquinas, aparelhos e instrumentos para depilação (uso doméstico e uso industrial); aparelhos electrotérmicos; máquinas e aparelhos utilizados em salões de beleza; tudo incluído na classe 11.^a.

商標構成：

A marca consiste em:

Renaissance

Renaissance

商標編號：N/62865

類別： 9

Marca n.º N/62 865

Classe 9.^a

申請人：Watson Enterprises Limited

Requerente: Watson Enterprises Limited

場所：Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/31

產品：聲音及/或影像的錄製品；影片，鐳射碟，聲音及/或影像盒式帶及光碟；磁帶及磁碟，吸塵機，家用地板擦亮機，電門鈴；電動精密計時器（非腕錶及座檯鐘及掛牆鐘）；電動煙霧感應器；警報器；上述所有產品的零件及附件；電池；全屬第9類。

商標構成：

Sede: Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/31

Produtos: gravações de som e/ou vídeo; filmes, discos laser, cassetes e discos de som e/ou vídeo; fitas e discos magnéticos, aspiradores, máquinas de uso doméstico para polimento do chão, carrilhões para portas eléctricas; cronómetros eléctricos (sem ser para relógios de pulso e relógios de mesa e parede); sensores de fumo eléctricos; alarmes; peças e acessórios para todos os produtos supracitados; baterias; tudo incluído na classe 9.^a

A marca consiste em:

商標編號：N/62866

類別： 35

申請人：Watson Enterprises Limited

場所：Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/31

服務：電動及電子器具，家庭設備，音像及視像設備及儀器，家居用設備及儀器，辦公室自動化用設備及儀器，樂器，計算及量度時間用儀器，照明用器具及設施，汽車用電動及電子器具，機器及機床，錄製、儲存、傳送及重放聲音、資訊及數據的設備，印刷品，傢俱，家用小器具及容器，通訊設備及儀器，計算機，上述提及物品用的配件及周邊工具的零售店；全屬第35類。

商標構成：

Marca n.º N/62 866

Classe 35.^a

Requerente: Watson Enterprises Limited

Sede: Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/31

Serviços: lojas de vendas a retalho de utensílios eléctricos e electrónicos, aparelhos domésticos, aparelhos e instrumentos áudio e visual, aparelhos e instrumentos para o lar, aparelhos e instrumentos para automatização de escritório, instrumentos musicais, instrumentos para contagem e medição de tempo, aparelhos e instalações para iluminação, utensílios eléctricos e electrónicos para automóveis, máquinas e ferramentas mecânicas, aparelhos para o registo, armazenamento, transmissão e reprodução de som, informações e dados, materiais impressos, mobiliário, pequenos utensílios e recipientes domésticos, aparelhos e instrumentos de comunicação, máquinas de calcular, acessórios e ferramentas periféricas para os artigos atrás referidos; tudo incluído na classe 35.^a

A marca consiste em:

商標編號：N/62867

類別： 37

申請人：Watson Enterprises Limited

Marca n.º N/62 867

Classe 37.^a

Requerente: Watson Enterprises Limited

場所：Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin

Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/31

服務：電信器材及設備和其零件的安裝，保養及維修；全屬第37類。

商標構成：

Sede: Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin

Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/31

Serviços: instalação, manutenção e reparação de aparelhos e instrumentos de telecomunicações e peças para os mesmos; tudo incluído na classe 37.^a

A marca consiste em:

商標編號：N/62868

類別： 35

申請人：Watson Enterprises Limited

場所：Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin

Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/31

服務：電動及電子器具，家庭設備，音像及視像設備及儀器，家居用設備及儀器，辦公室自動化用設備及儀器，樂器，計算及量度時間用儀器，照明用器具及設施，汽車用電動及電子器具，機器及機床，錄製、儲存、傳送及重放聲音、資訊及數據的設備，印刷品，傢俱，家用小器具及容器，通訊設備及儀器，計算機，上述提及物品用的配件及周邊工具的零售店；全屬第35類。

商標構成：

Marca n.º N/62 868

Classe 35.^a

Requerente: Watson Enterprises Limited

Sede: Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin

Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/31

Serviços: lojas de vendas a retalho de utensílios eléctricos e electrónicos, aparelhos domésticos, aparelhos e instrumentos áudio e visual, aparelhos e instrumentos para o lar, aparelhos e instrumentos para automatização de escritório, instrumentos musicais, instrumentos para contagem e medição de tempo, aparelhos e instalações para iluminação, utensílios eléctricos e electrónicos para automóveis, máquinas e ferramentas mecânicas, aparelhos para o registo, armazenamento, transmissão e reprodução de som, informações e dados, materiais impressos, mobiliário, pequenos utensílios e recipientes domésticos, aparelhos e instrumentos de comunicação, máquinas de calcular, acessórios e ferramentas periféricas para os artigos atrás referidos; tudo incluído na classe 35.^a

A marca consiste em:

商標編號：N/62869

類別： 37

申請人：Watson Enterprises Limited

場所：Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin

Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/31

服務：電信器材及設備和其零件的安裝，保養及維修；全屬第37類。

Marca n.º N/62 869

Classe 37.^a

Requerente: Watson Enterprises Limited

Sede: Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin

Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/31

Serviços: instalação, manutenção e reparação de aparelhos e instrumentos de telecomunicações e peças para os mesmos; tudo incluído na classe 37.^a

商標構成：

FORTRESS

A marca consiste em:

FORTRESS

商標編號：N/62870

類別： 3

申請人：Allen-Edmonds Shoe Corporation

場所：201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/31

產品：漂白衣服用製劑及其他物料；清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑；香皂；香料品，精油，化妝品，髮水；牙膏；鞋膏；鞋油；鞋蠟屬第3類。

商標構成：

Allen Edmonds
 Since 1922

Marca n.º N/62 870

Classe 3.ª

Requerente: Allen-Edmonds Shoe Corporation

Sede: 201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/31

Produtos: preparados e outras substâncias para branqueamento de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; sabonetes; artigos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos; cremes para sapatos; graxa para sapatos; cera para sapatos na classe 3.ª

A marca consiste em:

Allen Edmonds
 Since 1922

商標編號：N/62871

類別： 18

申請人：Allen-Edmonds Shoe Corporation

場所：201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/31

產品：皮革及人造皮革，及不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮，皮革；衣箱及旅行箱；雨傘，陽傘及手杖；鞭，馬具及鞍具；繪圖用夾；名片匣；所有用途的袋；旅行用鞋箱；錢包；口袋錢包；鎖匙包屬第18類。

商標構成：

Allen Edmonds
 Since 1922

Marca n.º N/62 871

Classe 18.ª

Requerente: Allen-Edmonds Shoe Corporation

Sede: 201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/31

Produtos: couro e imitações de couro e produtos feitos nestes materiais e não incluídos noutras classes; peles de animais, couro; baús e malas de viagem; chapéus-de-chuva, guarda-sóis e bengalas; chicotes, arreios e selaria; pastas para desenhos; estojos para cartões de visita; sacos para todos os fins; malas para sapatos para viagem; carteiras; carteiras de bolso; porta-chaves na classe 18.ª

A marca consiste em:

Allen Edmonds
 Since 1922

商標編號：N/62872

類別： 20

申請人：Allen-Edmonds Shoe Corporation

場所：201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America

Marca n.º N/62 872

Classe 20.ª

Requerente: Allen-Edmonds Shoe Corporation

Sede: 201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/31

產品：傢俱，鏡子，鏡框；（不屬別類的）木、軟木，葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨骨，貝殼、琥珀、珍珠母、海泡石製品，這些材料的代用品或塑膠製品；衣架；非金屬鎖匙架；鞋架；領帶架；外套用衣架；陳列架；帽架屬第20類。

商標構成：

Allen Edmonds
 Since 1922

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/31

Produtos: mobiliário, espelhos, molduras; artigos (não incluídos noutras classes) em madeira, cortiça, cana, junco, vime, chifre, osso, marfim, osso de baleia, conchas, âmbar, madrepérola, espuma-do-mar e substitutos para todos estes materiais, ou em plástico; cabides para roupas; porta-chaves não metálicos; cabides para sapatos; cabides para gravatas; bengaleiros para casas; expositores; bengaleiros para chapéus na classe 20.^a

A marca consiste em:

Allen Edmonds
 Since 1922

商標編號：N/62873

類別： 21

申請人：Allen-Edmonds Shoe Corporation

場所：201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/31

產品：家庭或廚房用具及容器；梳子及海綿；刷子（畫筆除外）、製刷材料；清潔用具；鋼絲絨；未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類之玻璃器皿，瓷器及陶器；鞋刷；鞋模；擦鞋布；鞋用清潔機；鞋拔；脫靴器；擦亮用布屬第21類。

商標構成：

Allen Edmonds
 Since 1922

Marca n.º N/62 873

Classe 21.^a

Requerente: Allen-Edmonds Shoe Corporation

Sede: 201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/31

Produtos: utensílios e recipientes para uso doméstico ou para a cozinha; pentes e esponjas; escovas (com exceção de pincéis); materiais para o fabrico de escovas; artigos para limpeza; palha-de-aço; vidro em bruto ou semiacabado (com exceção de vidro usado na construção); artigos de vidro, porcelana e faiança não incluídos noutras classes; escovas para sapatos; formas para sapatos; panos para engraxar sapatos; máquinas de limpar sapatos; calçadeira; descalçadeiras para botas; panos para polir na classe 21.^a

A marca consiste em:

Allen Edmonds
 Since 1922

商標編號：N/62874

類別： 25

申請人：Allen-Edmonds Shoe Corporation

場所：201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/31

產品：服裝；鞋；帽；腰帶；外套；鞋；手套；文具；短外套；領帶；褲子；襯衫；襪子；羊毛衫屬第25類。

Marca n.º N/62 874

Classe 25.^a

Requerente: Allen-Edmonds Shoe Corporation

Sede: 201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/31

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; cintos; casacos; calçado; luvas; artigos de chapelaria; casacos curtos; gravatas de pescoço; calças; camisas; meias; camisolas de lã na classe 25.^a

商標構成：

A marca consiste em:

Allen Edmonds
 Since 1922

Allen Edmonds
 Since 1922

商標編號：N/62875 類別： 35
 申請人：Allen-Edmonds Shoe Corporation
 場所：201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/01/31
 服務：廣告；企業管理；企業行政；辦公室服務；鞋及服裝的零售店展示服務；屬第35類的鞋及服裝的零售店在線展示服務。

Marca n.º N/62 875 Classe 35.^a
 Requerente: Allen-Edmonds Shoe Corporation
 Sede: 201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/01/31
 Serviços: publicidade; gestão de empresas; administração de empresas; serviços de escritório; serviços de lojas de venda a retalho apresentando calçado e vestuário; serviços de lojas de venda a retalho on-line apresentando calçado e vestuário na classe 35.^a

商標構成：

A marca consiste em:

Allen Edmonds
 Since 1922

Allen Edmonds
 Since 1922

商標編號：N/62876 類別： 37
 申請人：Allen-Edmonds Shoe Corporation
 場所：201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/01/31
 服務：樓宇建築；修理；安裝服務；鞋的修理；皮革的處理、清潔及修理；修補服裝；乾洗；燙衣服；服裝清潔第37類。

Marca n.º N/62 876 Classe 37.^a
 Requerente: Allen-Edmonds Shoe Corporation
 Sede: 201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/01/31
 Serviços: construção de edifícios; reparações; serviços de instalação; reparação de sapatos; tratamento, limpeza e reparação de couro; reparação de vestuário; limpeza a seco; engomar vestuário; limpeza de vestuário na classe 37.^a

商標構成：

A marca consiste em:

Allen Edmonds
 Since 1922

Allen Edmonds
 Since 1922

商標編號：N/62877 類別： 20
 申請人：Allen-Edmonds Shoe Corporation
 場所：201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業

Marca n.º N/62 877 Classe 20.^a
 Requerente: Allen-Edmonds Shoe Corporation
 Sede: 201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/01/31

產品：傢俱，鏡子，鏡框；（不屬別類的）木、軟木，葦、藤、柳條、角、骨、象牙、鯨骨，貝殼、琥珀、珍珠母、海泡石製品，這些材料的代用品或塑膠製品；衣架；非金屬鎖匙架；鞋架；領帶架；外套用衣架；陳列架；帽架屬第20類。

商標構成：

ALLEN EDMONDS

商標編號：N/62878

類別： 37

申請人：Allen-Edmonds Shoe Corporation

場所：201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/31

服務：樓宇建築；修理；安裝服務；鞋的修理；皮革的處理、清潔及修理；修補服裝；乾洗；燙衣服；服裝清潔第37類。

商標構成：

ALLEN EDMONDS

商標編號：N/62879

類別： 12

申請人：Tein Inc.

場所：995-1, Kamiyabe-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi Kanagawa 245-0053, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/31

產品：汽車及其零、附件；兩輪汽車及其零、附件；自行車及其零、附件；陸上車輛用螺旋形彈簧；陸上車輛用板片彈簧；陸上車輛用氣動式彈簧；陸上車輛用油壓式彈簧；陸上車輛用避震彈簧；陸上車輛用懸吊彈簧；其他陸上車輛用彈簧；汽車用避震器；兩輪汽車用避震器；自行車用避震器；陸上車輛用懸吊避震器；其他陸上車輛用避震器；汽車用懸吊器；兩輪汽車用懸吊器；自行車用懸吊器；其他陸上車輛用懸吊器；

Data do pedido: 2012/01/31

Produtos: mobiliário, espelhos, molduras; artigos (não incluídos noutras classes) em madeira, cortiça, cana, junco, vime, chifre, osso, marfim, osso de baleia, conchas, âmbar, madrepérola, espuma-do-mar e substitutos para todos estes materiais, ou em plástico; cabides para roupas; porta-chaves não metálicos; cabides para sapatos; cabides para gravatas; bengaleiros para casa-cos; expositores; bengaleiros para chapéus na classe 20.^a

A marca consiste em:

ALLEN EDMONDS

Marca n.º N/62 878

Classe 37.^a

Requerente: Allen-Edmonds Shoe Corporation

Sede: 201 East Seven Hills Road, Port Washington, Wisconsin 53074, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/31

Serviços: construção de edifícios; reparações; serviços de instalação; reparação de sapatos; tratamento, limpeza e reparação de couro; reparação de vestuário; limpeza a seco; engomar vestuário; limpeza de vestuário na classe 37.^a

A marca consiste em:

ALLEN EDMONDS

Marca n.º N/62 879

Classe 12.^a

Requerente: Tein Inc.

Sede: 995-1, Kamiyabe-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi Kanagawa 245-0053, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/31

Produtos: automóveis e suas peças, acessórios; automóveis de duas rodas e suas peças, acessórios; bicicletas e suas peças, acessórios; molas espirais para veículos terrestres; molas em folhas para veículos terrestres; molas pneumáticas para veículos terrestres; molas de pressão de óleo para veículos terrestres; molas amortecedoras para veículos terrestres; molas de suspensão para veículos terrestres; molas para outros veículos terrestres; amortecedores para carros; amortecedores para automóveis de duas rodas; amortecedores para bicicletas; amortecedores pendentes para veículos terrestres; amortecedores para outros veículos terrestres; suspensões para carros; suspensões para automóveis de duas rodas; suspensões para bicicletas; suspensões para outros veículos terrestres; braços de suspensão; barras de

懸吊臂；吊桿（拖桿）；懸吊器零件；汽車擋板；其他陸上車輛用擋板；汽車方向盤；兩輪汽車方向盤；自行車方向盤；避震塔頂；引擎蓋支撐桿；扭力桿；拖桿；拉桿；繫桿；車輛用輪胎；兩輪汽車用輪胎；自行車用輪胎；汽車保險桿；陸上車輛避震器之電子控制阻尼調整裝置；陸上車輛用機械元件。
（全屬第12類產品）

商標構成：



suspensão (barras de reboque); peças de suspensões; painéis de carros; painéis para outros veículos terrestres; volantes para automóveis; volantes para automóveis de duas rodas; volantes para bicicletas; «upper mounts»; suportes de capôs; barras de torção; barras de reboque; alavanca; hastes da tensão; pneus para veículos; pneus para automóveis de duas rodas; pneus para bicicletas; pára-choques para automóveis; dispositivos de controlo electrónico para ajustamento dos amortecedores de veículos terrestres; componentes mecânicos para veículos terrestres (todos incluídos nos produtos da classe 12.^a).

A marca consiste em:



商標編號：N/62880

類別： 25

申請人：Tein Inc.

場所：995-1, Kamiyabe-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi Kanagawa 245-0053, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/01/31

產品：僕人用制服；工作服；皮製外衣；夾克；寬身束腰女上衣；長運動褲；套裝；裙；褲子；其他非日式服裝；輕便外套；雨衣；保暖外套；其他外套；羊毛衫；毛衣；背心；襯衫；運動衫；短衫；馬球衫；T恤；腰帶（服裝）；吊褲帶、吊襪帶；手套；連指手套（服裝）；護領；短襪；長襪；女用披肩；披肩；圍巾；領帶；頸巾；領巾；披巾；無邊便帽；帽子；帽盔（服裝）；頭巾；制服；汽車賽車服；機車賽車服；其他運動之特殊服裝；機車賽車鞋；機車賽車靴；其他運動鞋。（全屬第25類產品）

商標構成：



Marca n.º N/62 880

Classe 25.^a

Requerente: Tein Inc.

Sede: 995-1, Kamiyabe-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi Kanagawa 245-0053, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/01/31

Produtos: vestuários para empregadas; macacões; casacos em couro; jaquetas; blusões; calças compridas de desporto; conjuntos; saias; calças; outros vestuários não de estilo japonês; «overcoats»; capas para a chuva; casacos para aquecimento; outros casacos; camisolas de lã; camisolas de lã; coletes; camisas; roupas de desporto; roupas curtas; roupas de pólo; T-shirt; cintos (vestuários); suspensórios para calças, alças de meias; luvas; mitenes (vestuário); protectores para colarinhos; peúgas; meias compridas; xailes para senhoras; xailes; cachecóis; gravatas; lenços de pescoço; lenços de colar; mantilhas; bonés; chapéus; capacetes (vestuário); lenços de cabeça; uniformes; vestuário para motoristas de carros; vestuário para motoristas de locomotivas; vestuários especiais para outros desportos; calçado para corrida de locomotivas; botas para corrida de locomotivas; outros calçados desportivos (todos incluídos nos produtos da classe 25.^a).

A marca consiste em:



商標編號：N/62898

類別： 30

申請人：FFAUF S.A.

場所：231 Val des Bons Malades, L-2121 Luxembourg, Luxemburgo

Marca n.º N/62 898

Classe 30.^a

Requerente: FFAUF S.A.

Sede: 231 Val des Bons Malades, L-2121 Luxembourg, Luxemburgo

國籍：盧森堡

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/01

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，蜂蜜，糖漿；鮮酵母；發酵粉；食鹽，芥末；醋，沙司（調味品）；調味用香料；飲用冰，新鮮、乾製、冷凍、超冷凍、即食（半熟）的食用麵食。

商標構成：



顏色要求：綠色、紅色、白色、黃色及藍色，如圖所示。

Nacionalidade: Luxemburguesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/01

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, sucedâneos do café; farinhas e preparações feitas de cereais, pão, pastelaria e confeitaria, mel, xarope de melaço; levedura; fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo para refrescar, massas alimentares frescas, secas, congeladas, ultra-congeladas, prontas a usar (semicozidas).

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: as cores são verde, vermelho, branco, amarelo e azul, tal como representadas na figura.

商標編號：N/62899

類別： 30

申請人：FFAUF S.A.

場所：231 Val des Bons Malades, L-2121 Luxembourg,

Luxemburgo

國籍：盧森堡

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/01

產品：咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品；麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，蜂蜜，糖漿；鮮酵母；發酵粉；食鹽，芥末；醋，沙司（調味品）；調味用香料；飲用冰，新鮮、乾製、冷凍、超冷凍、即食（半熟）的食用麵食。

商標構成：

贡多拉

Marca n.º N/62 899

Classe 30.^a

Requerente: FFAUF S.A.

Sede: 231 Val des Bons Malades, L-2121 Luxembourg, Luxemburgo

Nacionalidade: Luxemburguesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/01

Produtos: café, chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, sucedâneos do café; farinhas e preparações feitas de cereais, pão, pastelaria e confeitaria, mel, xarope de melaço; levedura; fermento em pó; sal, mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo para refrescar, massas alimentares frescas, secas, congeladas, ultra-congeladas, prontas a usar (semicozidas).

A marca consiste em:

贡多拉

商標編號：N/62956

類別： 9

申請人：Nintendo Co., Ltd.

場所：11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi,

Kyoto, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/03

產品：消費類視頻遊戲器具用程式；消費類視頻遊戲機用儲存有程式的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀

Marca n.º N/62 956

Classe 9.^a

Requerente: Nintendo Co., Ltd.

Sede: 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/03

Produtos: programas para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos óp-

記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟及唯讀記憶數碼雷射影碟；消費類視頻遊戲機用帶有程式的儲存載體；帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具用程式；帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具用儲存有程式的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟及唯讀記憶數碼雷射影碟；帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具用帶有程式的儲存載體；遊戲廊種類的視像遊戲機用程式；遊戲廊種類的視像遊戲機用儲存有程式的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟及唯讀記憶數碼雷射影碟；遊戲廊種類的視像遊戲機用帶有程式的儲存載體；消費類視頻遊戲器具用可下載或可安裝的程式及附加資料數據；遊戲廊種類的視像遊戲機用可下載或可安裝的程式及附加資料數據；帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具用可下載或可安裝的程式及附加資料數據；電腦用可下載或可安裝的程式及附加資料數據；電腦；電腦程式；可下載的電腦程式；儲存電腦程式的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、磁帶、唯讀記憶卡、唯讀記憶卡匣、唯讀記憶光碟、唯讀記憶數碼雷射影碟；帶有電腦程式的儲存載體；流動電話用遊戲程式；電子器具和機器及有關零件；流動電話；流動電話用零件及配件；流動電話用帶；電訊機器及器具；已錄製的光碟；錄音盤；節拍器；電子樂器用帶自動演出程式的電子電路及唯讀記憶光碟；可下載的音樂檔案；已曝光的電影膠片；已曝光的幻燈片；幻燈片框；可下載的圖像檔案；已錄製的影碟及影帶；電子出版物。

商標構成：

MARIO KART

discos óptico magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs armazenando programas para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; meios de armazenamento contendo programas para máquinas de jogos de vídeo de consumo; programas para aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico-magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs armazenando programas para aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; meios de armazenamento contendo programas para aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; programas para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico-magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs armazenando programas para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; meios de armazenamento contendo programas para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; programas descarregáveis ou instaláveis e dados adicionais para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; programas descarregáveis ou instaláveis e dados adicionais para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; programas descarregáveis ou instaláveis e dados adicionais para aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; programas descarregáveis ou instaláveis e dados adicionais para computadores; computadores; programas informáticos; programas informáticos descarregáveis; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos óptico-magnéticos, fitas magnéticas, cartões ROM, cartuchos ROM, CD-ROMs, DVD-ROMs armazenando programas informáticos; meios de armazenamento contendo programas informáticos; programas de jogos para telemóveis; aparelhos e máquinas electrónicas e respectivas peças; telemóveis; peças e acessórios para telemóveis; correias para telemóveis; máquinas e aparelhos de telecomunicações; discos compactos gravados; discos acústicos; metrónomos; circuitos electrónicos e CD-ROMs contendo programas de desempenho automático para instrumentos musicais electrónicos; arquivos de música descarregáveis; filmes cinematográficos impressionados; filmes de diapositivos impressionados; molduras para diapositivos; arquivos de imagens descarregáveis; discos de vídeo e fitas de vídeo gravadas; publicações electrónicas.

A marca consiste em:

MARIO KART

商標編號：N/62957

類別： 28

申請人：Nintendo Co., Ltd.

場所：11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, Japan

Marca n.º N/62 957

Classe 28.^a

Requerente: Nintendo Co., Ltd.

Sede: 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/03

產品：消費類視頻遊戲器具；消費類視頻遊戲器具用的控制器、操控桿及記憶卡；消費類視頻遊戲器具用的零件及配件；遊戲廊種類的視像遊戲機；遊戲廊種類的視像遊戲機用的零件及配件；紙牌遊戲玩具及其配件；帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具；帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具用的零件及配件；玩具；洋娃娃；圍棋遊戲；日式象棋（Shogi遊戲）；日式遊戲紙牌（Utagaruta）；紙牌遊戲及其配件；骰子遊戲；日式骰子遊戲（Sugoroku）；骰子遊戲用骰盅；中國跳棋遊戲；國際象棋遊戲；西洋棋（西洋棋遊戲）；魔術器具；多米諾骨牌遊戲；紙牌；日式遊戲紙牌（Hanafuda）；麻將；遊戲器具及機器；檯球設備；用於遊樂場內的娛樂機器及器具；運動設備。

商標構成：

MARIO KART

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/03

Produtos: aparelhos de jogos de vídeo de consumo; controlos, «joysticks» e cartões de memória para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; peças e acessórios para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; peças e acessórios para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; brinquedos de jogos de cartas e seus acessórios; aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; peças e acessórios para aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; brinquedos; bonecas; «go games»; xadrez japonês (jogos de «Shogi»); cartas de jogar japonesas («Utagaruta»); jogos de cartas e seus acessórios; jogos de dados; jogos de dados japoneses («Sugoroku»); copos para jogos de dados; jogos de damas chineses; jogos de xadrez; damas (jogos de damas); aparelhos de prestidigitação; jogos de dominós; cartas de jogar; cartas de jogar japonesas («Hanafuda»); «mah-jong»; aparelhos e máquinas de jogos; equipamentos de bilhar; máquinas e aparelhos de entretenimento para uso em parques de diversão; equipamento desportivo.

A marca consiste em:

MARIO KART

商標編號：N/62958

類別： 41

申請人：Nintendo Co., Ltd.

場所：11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/03

服務：透過帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具以通訊提供圖像；透過遊戲廊種類的視像遊戲機以通訊提供圖像；透過消費類視頻遊戲器具以通訊提供圖像；透過流動電話以通訊提供圖像；透過通訊媒體提供圖像；透過帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具以通訊提供繪畫圖像；透過遊戲廊種類的視像遊戲機以通訊提供繪畫圖像；透過消費類視頻遊戲器具以通訊提供繪畫圖像；透過流動電話以通訊提供繪畫圖像；透過通訊媒體提供繪畫圖像；透過帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具以通訊提供影片；透過遊戲廊種類的視像遊戲機以通訊提供影片；透過消費類視頻遊戲器具以通訊提供影片；透過流動電話以通訊提供影片；透過通訊媒體提供影片；電影展，電影製作，或電影發行；透過帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具以通訊提供音樂

Marca n.º N/62 958

Classe 41.^a

Requerente: Nintendo Co., Ltd.

Sede: 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/03

Serviços: provisão de imagens via comunicação através de aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; provisão de imagens via comunicação através de máquinas de jogos de vídeo do tipo salão de jogos; provisão de imagens via comunicação através de aparelhos de jogos de vídeo de consumo; provisão de imagens via comunicação através de telemóveis; provisão de imagens via meios de comunicação; provisão de imagens pictóricas via comunicação através de aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; provisão de imagens pictóricas via comunicação através de máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; provisão de imagens pictóricas via comunicação através de aparelhos de jogos de vídeo de consumo; provisão de imagens pictóricas via comunicação através de telemóveis; provisão de imagens pictóricas via meios de comunicação; provisão de filmes via comunicação através de aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; provisão de

及聲音；透過遊戲廊種類的視像遊戲機以通訊提供音樂及聲音；透過消費類視頻遊戲器具以通訊提供音樂及聲音；透過流動電話以通訊提供音樂及聲音；透過通訊媒體提供音樂及聲音；視頻遊戲活動項目的組織、管理或表演；提供娛樂設施；透過帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具以通訊提供遊戲；透過遊戲廊種類的視像遊戲機以通訊提供遊戲；透過消費類視頻遊戲器具以通訊提供遊戲；透過流動電話以通訊提供遊戲；透過通訊媒體提供遊戲；提供消費類視頻遊戲器具用遊戲；提供帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具用遊戲；提供遊戲廊種類的視像遊戲機用遊戲；提供流動電話用遊戲；透過電訊網絡提供遊戲；透過通訊網絡提供遊戲；出租消費類視頻遊戲器具儲存程式用的儲存載體；出租帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具儲存程式用的儲存載體；出租遊戲廊種類的視像遊戲機儲存程式用的儲存載體；出租流動電話儲存遊戲程式用的儲存載體；出租消費類視頻遊戲器具及遊戲廊種類的視像遊戲機；出租帶液晶顯示屏幕的便攜式遊戲器具；透過通訊媒體提供電子出版物；提供電子出版物。

filmes via comunicação através de máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; provisão de filmes via comunicação através de aparelhos de jogos de vídeo de consumo; provisão de filmes via comunicação através de telemóveis; provisão de filmes via meios de comunicação; exibição de filmes cinematográficos, produção de filmes cinematográficos, ou distribuição de filmes cinematográficos; provisão de música e sons via comunicação através de aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; provisão de música e sons via comunicação através de máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; provisão de música e sons via comunicação através de aparelhos de jogos de vídeo de consumo; provisão de música e sons via comunicação através de telemóveis; provisão de música e som via meios de comunicação; organização, gestão ou apresentação de eventos de jogos de vídeo; provisão de instalações de diversão; provisão de jogos via comunicações através de aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; provisão de jogos via comunicação através de máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; provisão de jogos via comunicações através de aparelhos de jogos de vídeo de consumo; provisão de jogos via comunicações através de telemóveis; provisão de jogos via meios de comunicação; provisão de jogos para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; provisão de jogos para aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; provisão de jogos para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; provisão de jogos para telemóveis; provisão de jogos via redes de telecomunicações; provisão de jogos via redes de comunicações; aluguer de meios de armazenamento para armazenar programas para aparelhos de jogos de vídeo de consumo; aluguer de meios de armazenamento para armazenar programas para aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; aluguer de meios de armazenamento para armazenar programas para máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; aluguer de meios de armazenamento para armazenar programas de jogos para telemóveis; aluguer de aparelhos de jogos de vídeo de consumo e máquinas de jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; aluguer de aparelhos de jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; provisão de publicações electrónicas via meios de comunicação; provisão de publicações electrónicas.

A marca consiste em:

商標構成：

MARIO KART

MARIO KART

商標編號：N/62966

類別： 9

Marca n.º N/62 966

Classe 9.ª

申請人：Jardine OneSolution Establishment

Requerente: Jardine OneSolution Establishment

場所：Staedtle 36, Postfach 685, FL - 9490 Vaduz, Liechtenstein

Sede: Staedtle 36, Postfach 685, FL - 9490 Vaduz, Liechtenstein

國籍：列支敦士登

Nacionalidade: Listenstainiana

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/03

產品：科學、航海、土地測量、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、控制、救生和教學用的器具及儀器；導電、整流、變壓、蓄電、調節或控制電力的器具及儀器；錄製、傳送或重放聲音、影像或數據的器具；磁性數據載體，錄音盤；計算機，數據處理裝置及電腦；調制解調器，微型電腦，手提電腦，個人數碼助理，袖珍電腦，流動電話，移動電話，電話，電訊器具，用於電訊網絡的軟件，數碼記憶卡，閃存卡，可拆卸記憶卡，周邊連接電纜線（USB），USB記憶裝置，便攜式媒體播放器，磁性數據媒體，光碟，光碟播放器及錄製器，光碟單元，辦公室自動化設備，視聽教學儀器，電纜及導管；用於網絡傳送的電纜；用於網絡傳送的電纜連接器；用於電能生產及傳送的器具；電腦周邊裝置；電腦軟件、硬件及軟件；電腦程式；自數據庫或透過互聯網在線提供電腦軟件及電子形式的出版物；用於連接數據庫及互聯網的電腦軟件及電訊器具；用於資料數據搜尋的電腦軟件；上述所有產品用的配件、零件及工具。

商標構成：



Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/03

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, agrimensores, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de peso, de medida, de sinalização, de controlo, salva-vidas e de ensino; aparelhos e instrumentos para condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo de electricidade; aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de som, imagens ou dados; suportes de registo magnético, discos para gravação; máquinas de calcular, equipamento para processamento de dados e computadores; modems, microcomputadores, computadores portáteis, assistentes digitais pessoais (ADPs), computadores de bolso (PC), telemóveis, telefones celulares, telefones, aparelhos de telecomunicações, software para redes de telecomunicações, cartões de memória digitais, cartões de memória flash, cartões de memória removível, cabo de conexão de periféricos (USB), dispositivos de memória USB, reprodutores de média portáteis, dados de média magnéticos, discos compactos, leitores e gravadores de discos compactos, unidades de discos ópticos, equipamentos de automação de escritório, aparelhos de ensino audiovisual, cabos e condutas; cabos para transmitir em rede; conectores para ligação a cabos para transmitir em rede; aparelhos para produção e transmissão de energia eléctrica; dispositivos periféricos para computadores; software, hardware e firmware informático; programas informáticos; software informático e publicações em forma electrónica fornecidas em linha a partir de bases de dados ou através da Internet; software informático e aparelhos de telecomunicações para ligações a bases de dados e à Internet; software informático para busca de dados; acessórios, peças e ferramentas para todos os produtos supracitados.

A marca consiste em:



商標編號：N/62967

類別： 35

申請人：Jardine OneSolution Establishment

場所：Staedtle 36, Postfach 685, FL - 9490 Vaduz, Liechtenstein

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/03

服務：貿易分析，商業管理及諮詢服務；商業資訊服務；商業調查服務；職業介紹所服務；拍賣服務；會計服務；數據處理裝置，資訊技術系統，電腦和微型電腦，電腦軟件和硬件，電腦配件和周邊裝置，電腦網絡器具，電訊設備，電話，流動電話和配件，個人數碼助理和配件，移動電話和配件，用

Marca n.º N/62 967

Classe 35.ª

Requerente: Jardine OneSolution Establishment

Sede: Staedtle 36, Postfach 685, FL - 9490 Vaduz, Liechtenstein

Nacionalidade: Listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/03

Serviços: análise de negócios, serviços de gestão e consultoria comercial; serviços de informações comerciais; serviços de pesquisa comercial; serviços de agências de emprego; serviços de leilão; serviços de contabilidade; serviços de distribuição, concessionária, venda a retalho, venda por grosso de equipamentos

於網絡傳送的設施和器具，用於網絡傳送的電纜連接器，用於電力生產及傳送的器具，磁性數據載體，媒體電子載體，錄製用碟片，計算機，數據處理裝置，磁卡，光碟，唯讀記憶光碟，光碟錄製器，光碟單元，錄製和重放聲頻、視頻及數據的器具的分銷、特許、零售及批發服務；訂購的電腦化服務；提供關於透過電腦或互聯網在線定位、組織和介紹其他銷售者的產品和服務用的訂購指南及服務的商業資訊；廣告；替第三者推銷；在電腦網絡及互聯網提供廣告空間；在線互動電子廣告；推廣接入互聯網網站；刊登自電腦數據庫在線提供的廣告材料；透過全球電腦網絡提供訂購服務。

商標構成：



de processamento de dados, sistemas de tecnologia de informação, computadores e microcomputadores, software e hardware para computadores, acessórios e dispositivos periféricos para computadores, aparelho de redes de computadores, equipamentos de telecomunicações, telefones, telemóveis e acessórios, assistentes digitais pessoais (ADPs) e acessórios, telefones celulares e acessórios, instalações e aparelhos para transmitir em rede, conectores para ligação a cabos para transmitir em rede, aparelhos para produção e transmissão de electricidade, suportes de registo magnético, portadores electrónicos de média, discos para gravação, máquinas de calcular, equipamento para processamento de dados, cartões magnéticos, discos compactos, discos compactos com memória só de leitura, gravadores de discos compactos, unidades de discos ópticos, aparelhos de gravação e reprodução de áudio, vídeo e dados; serviços computadorizados de encomendas; fornecimento de informações comerciais relacionadas com um guia de encomendas e serviço para localização, organização e apresentação de produtos e serviços de outros vendedores on-line através de computador ou pela Internet; publicidade; promoção de vendas para terceiros; fornecimento de espaço publicitário numa rede informática e na Internet; publicidade electrónica interactiva on-line; promoção de sítios de acesso à Internet; publicação de material publicitário fornecido on-line a partir de uma base de dados informática; serviços de encomendas fornecidos através de rede global informática.

A marca consiste em:

商標編號：N/62968

類別： 37

申請人：Jardine OneSolution Establishment

場所：Staedtle 36, Postfach 685, FL - 9490 Vaduz, Liechtenstein

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/03

服務：與電訊和通訊器具，電動器具，辦公室自動化設備，數據處理裝置，錄製和重放聲頻、視頻及數據的器具，傳送器具，計算機，電腦，電腦硬件，電腦配件和周邊設備有關的保養、安裝及修理服務；在樓宇內電纜及光纖資訊技術網絡

Marca n.º N/62 968

Classe 37.ª

Requerente: Jardine OneSolution Establishment

Sede: Staedtle 36, Postfach 685, FL - 9490 Vaduz, Liechtenstein

Nacionalidade: Listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/03

Serviços: serviços de manutenção, instalação e reparação relacionados com aparelhos de telecomunicações e comunicações, aparelhos eléctricos, equipamentos de automação de escritório, equipamento para processamento de dados, aparelhos de gravação e reprodução áudio, vídeo e de dados, aparelhos de transmissão, máquinas de calcular, computadores, hardware informático, acessórios e periféricos para computadores; instalação de informações de tecnologia para rede por cabo e de fibra óptica nos edifícios, instalações de aparelhos informáticos e para transmitir em rede; instalação de aparelhos de processamento de dados, computadores ou aparelhos de comunicações, todos para

的安裝，電腦及網絡傳送器具的安裝；替第三者安裝數據處理裝置、電腦或通訊器具；數據處理裝置、電腦或通訊器具的保養；全屬第37類。

商標構成：



terceiros; manutenção de aparelhos de processamento de dados, computadores ou aparelhos de comunicações; tudo incluído na classe 37.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/62969

類別： 38

申請人：Jardine OneSolution Establishment

場所：Staedtli 36, Postfach 685, FL - 9490 Vaduz, Liechtenstein

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/03

服務：電訊服務，流動電訊服務，電訊入口網站服務，互聯網入口網站服務，傳真、電報、電話、資訊技術系統的服務，電腦通訊及電子郵件的服務；電郵及發送文字信息的服務，透過電腦網絡的衛星通訊服務；提供電訊接入自數據庫在線提供的視頻、影像、聲音、音頻及數據的資訊；與提供多位使用者接入全球資訊網絡以便搜尋、恢復、轉移及傳播資訊有關的電訊服務；提供與互聯網有關的電訊服務；傳送資訊、電腦程式及任何其他數據；提供電訊接入和連接電腦數據庫及互聯網；提供電訊接入在線指南；搜尋引擎的服務；透過電腦終端機的通訊；電腦輔助傳送信息及影像；電子數據交換服務；電子郵件；電訊及傳送器具、設施和儀器的合同、出租及租賃，電子郵箱的元件及線路；透過電訊傳送、儲存、處理及接收數據、資訊和影像；自電腦儲存數據庫接收及傳送貿易或家庭用資訊；電視及廣播電台的傳播；電視及廣播電台傳播的諮詢服務；新聞社服務；與上述所有服務有關的支援、資訊及諮詢服務。

Marca n.º N/62 969

Classe 38.^a

Requerente: Jardine OneSolution Establishment

Sede: Staedtli 36, Postfach 685, FL - 9490 Vaduz, Liechtenstein

Nacionalidade: Listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/03

Serviços: serviços de telecomunicações, serviços móveis de telecomunicações, serviços portais de telecomunicações, serviços portais de Internet, serviços de fax, telégrafo, telefone, sistemas de tecnologia de informações, serviços de comunicações informáticas e correio electrónico; serviços de e-mail e envio de mensagens de texto, serviços de comunicações via satélite através de redes informáticas; fornecimento de acesso de telecomunicações para informações em vídeo, imagem, som, áudio e dados fornecidos on-line a partir de uma base de dados; serviços de telecomunicações relacionados com o fornecimento de acesso de vários utilizadores a uma rede global de informações para a pesquisa, recuperação, transferência e divulgação de informações; serviços de telecomunicações prestados em relação à Internet; transmissão de informações, programas informáticos e quaisquer outros dados; fornecimento de telecomunicações de acesso e ligações a bases de dados informáticas e à Internet; fornecimento de telecomunicações de acesso a directórios on-line; serviços de motor de busca; comunicações por terminais informáticos; transmissão de mensagens e imagens assistidas por computador; serviços electrónicos de intercâmbio de dados; correio electrónico; contrato, aluguer e leasing de aparelhos, instalações e instrumentos de telecomunicações e transmissão, componentes e circuitos de caixas de correio electrónico; transmissão, armazenamento, processamento e recebimento de dados, informações e imagens por telecomunicações; recepção e transmissão de informações para negócios ou fins domésticos a partir de um banco de dados informáticos armazenados; transmissão de televisão e rádio; serviços de consultoria de transmissão de televisão e rádio; serviços de agência de notícias; serviços de suporte, informações e consultoria relacionados com todos os serviços acima mencionados.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/62970

類別： 42

申請人：Jardine OneSolution Establishment

場所：Staedtli 36, Postfach 685, FL - 9490 Vaduz, Liechtenstein

國籍：列支敦士登

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/03

服務：科技服務及與其有關的研究和設計；工業分析及研究服務；電腦硬件和軟件的设计及開發；電腦編程及電腦服務，自互聯網在線提供電腦服務；電腦諮詢；電腦系統分析；接入及操作數據庫的時間租賃；與數據庫操作有關的電腦服務；提供接入電腦數據庫；在線電腦服務；電腦保安服務；電腦網絡服務；提供電腦網絡系統的諮詢、設計及整合服務；與電訊系統整合有關的電腦服務；電腦診斷服務；電腦故障恢復計劃；電腦時間分享；數據恢復的服務；與互聯網網站有關的設計、開發、寄存、諮詢及顧問服務；與超文本標示語言（HTML）有關的設計、開發、諮詢及顧問服務；電子出版物的設計；透過電子媒體提供與互聯網有關的資訊；提供公共和私人接入電腦及個人電腦；互聯網網站的寄存；在電腦軟件、電腦周邊設備、電腦系統及電腦網絡的範圍內的租賃服務；軟件研究；與提供設施管理和系統操作及管理服務有關的電腦服務；與用於互聯網網站寄存的硬件、電腦系統及硬件有關的資訊管理服務；電腦網絡軟件的維護；電腦硬件及電腦數據庫的

Marca n.º N/62 970

Classe 42.ª

Requerente: Jardine OneSolution Establishment

Sede: Staedtli 36, Postfach 685, FL - 9490 Vaduz, Liechtenstein

Nacionalidade: Listenstainiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/03

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e projectos relacionados com os mesmos; serviços de análise e pesquisa industrial; concepção e desenvolvimento de hardware e software informático; serviços de programação de computadores e informática, serviços de informáticos fornecidos online a partir da Internet; consultoria informática; análise de sistemas informáticos; leasing de tempo de acesso e operação de bases de dados; serviços informáticos relacionados com operação de bases de dados; fornecimento de acesso a uma base de dados informática; serviços informáticos on-line; serviços de segurança informática; serviços de redes informáticas; fornecimento de serviços de consulta, design e integração de sistemas de rede informática; serviços informáticos relacionados com a integração de sistemas de telecomunicações; serviços informáticos de diagnóstico; planeamento de recuperação de desastres informáticos; partilha de tempo informático; serviços de recuperação de dados; serviços de concepção, desenvolvimento, hospedagem, consultoria e aconselhamento relacionados com sítios da Internet; serviços de concepção, desenvolvimento, consultoria e aconselhamento relacionados com linguagem de marcação de hiper texto (HTML); concepção de publicações electrónicas; prestação de informações por meios electrónicos relacionadas com a Internet; fornecimento de acesso público e privado a computadores e computadores pessoais; hospedagem de sítios na Internet; serviços de leasing nas áreas de software informático, periféricos de computador, sistemas informáticos e redes informáticas; pesquisa de software; serviços informáticos relacionados com serviços de prestação de gestão de instalações e operações e gestão de sistemas; serviços de administração informática relacionada com hardware para hospedagem de sítios da Internet, sistema e hardware informático; manutenção de software de rede informática; administração de hardware informático e base de dados informática; consultoria e gestão de segurança; criptografia de dados; gestão de firewall, cópia de

管理；保安諮詢及管理；數據加密；防火牆管理，數據備份；電腦故障恢復服務；工程服務；電腦源代碼託管服務；在樓宇內電纜及光纖資訊技術網絡的設計；電訊網絡的設計服務；電腦的整合服務。

商標構成：



segurança de dados; serviços de recuperação de desastres informáticos; serviços de engenharia; serviços de custódia de fontes de códigos informáticos; concepção de informações de tecnologia para rede por cabo e de fibra óptica nos edifícios; serviços de concepção de rede de telecomunicações; serviços de integração informática.

A marca consiste em:



商標編號：N/63081

類別： 30

Marca n.º N/63 081

Classe 30.^a

申請人：Lam Soon Trademark Limited

Requerente: Lam Soon Trademark Limited

場所：BCI House, Avarua, Rarotonga, Cook Islands

Sede: BCI House, Avarua, Rarotonga, Cook Islands

國籍：庫克群島

Nacionalidade: Ilhas Cook

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/09

Data do pedido: 2012/02/09

產品：咖啡，茶，可及人造咖啡；米；食用澱粉及西米；麵粉及穀類製品；麵包，糕點及糖果；冰製食品；糖；蜂蜜；糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，沙司（調味品）；調味用香料；冰。

Produtos: café, chá, cacau e café artificial; arroz; tapioca e sagu; farinha e preparados à base de cereais; pão, artigos de pastelaria e confeitaria; gelados; açúcar; mel; melaço; levedura, fermento em pó; sal; mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/63082

類別： 30

Marca n.º N/63 082

Classe 30.^a

申請人：Lam Soon Trademark Limited

Requerente: Lam Soon Trademark Limited

場所：BCI House, Avarua, Rarotonga, Cook Islands

Sede: BCI House, Avarua, Rarotonga, Cook Islands

國籍：庫克群島

Nacionalidade: Ilhas Cook

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/09

Data do pedido: 2012/02/09

產品：咖啡，茶，可及人造咖啡；米；食用澱粉及西米；麵粉及穀類製品；麵包，糕點及糖果；冰製食品；糖；蜂蜜；糖漿；鮮酵母，發酵粉；食鹽，芥末；醋，沙司（調味品）；調味用香料；冰。

Produtos: café, chá, cacau e café artificial; arroz; tapioca e sagu; farinha e preparados à base de cereais; pão, artigos de pastelaria e confeitaria; gelados; açúcar; mel; melaço; levedura, fermento em pó; sal; mostarda; vinagre, molhos (condimentos); especiarias; gelo.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/63210

類別： 35

Marca n.º N/63 210

Classe 35.^a

申請人：The Net-a-Porter Group Limited

Requerente: The Net-a-Porter Group Limited

場所：1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

Sede: 1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

國籍：英國

Nacionalidade: Inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/16

Data do pedido: 2012/02/16

服務：與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋相關的零售服務；為第三人利益匯集各服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋讓客戶便利地瀏覽和購買上述物品；透過郵遞訂購目錄提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過互聯網提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的網上零售服務；透過電視頻道提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過電話或流動電話或流動裝置提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；以直接營

Serviços: serviços de vendas a retalho relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; agregação para o benefício de terceiros de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um catálogo de encomendas por correio relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho on-line através de uma página da Internet relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um canal de televisão relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um telefone ou telemóvel ou dispositivo de telecomunicações móveis relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho por moda de marketing

銷方式提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；提供與零售服務相關的資訊和諮詢；商業管理諮詢；網上商業服務；在挑選產品上提供諮詢和協助；替他人作廣告。

商標構成：

颇特女士

directo com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de informações e assessoria relacionados com serviços de vendas a retalho; consultoria de gestão de negócios comerciais; serviços de comércio on-line; fornecimento de assessoria e assistência na selecção de produtos; publicidade para terceiros.

A marca consiste em:

颇特女士

商標編號：N/63211

類別： 35

申請人：The Net-a-Porter Group Limited

場所：1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/16

服務：與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋相關的零售服務；為第三人利益匯集各服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋讓客戶便利地瀏覽和購買上述物品；透過郵遞訂購目錄提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過互聯網頁提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的網上零售服務；透過電視頻道提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過電話或流動電話或流動裝置提供與服裝、帽具及鞋類、珠

Marca n.º N/63 211

Classe 35.^a

Requerente: The Net-a-Porter Group Limited

Sede: 1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/16

Serviços: serviços de vendas a retalho relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; agregação para o benefício de terceiros de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um catálogo de encomendas por correio relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho on-line através de uma página da Internet relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um canal de televisão relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um telefone ou telemóvel ou dispositivo de telecomunicações móveis relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria,

寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；以直接營銷方式提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；提供與零售服務相關的資訊和諮詢；商業管理諮詢；網上商業服務；在挑選產品上提供諮詢和協助；替他人作廣告。

商標構成：

颇特先生

relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho por moda de marketing directo com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de informações e assessoria relacionados com serviços de vendas a retalho; consultoria de gestão de negócios comerciais; serviços de comércio on-line; fornecimento de assessoria e assistência na selecção de produtos; publicidade para terceiros.

A marca consiste em:

颇特先生

商標編號：N/63212

類別： 35

申請人：The Net-a-Porter Group Limited

場所：1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/16

服務：與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋相關的零售服務；為第三人利益匯集各服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋讓客戶便利地瀏覽和購買上述物品；透過郵遞訂購目錄提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過互聯網提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的網上零售服務；透過電視頻道提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透

Marca n.º N/63 212

Classe 35.ª

Requerente: The Net-a-Porter Group Limited

Sede: 1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/16

Serviços: serviços de vendas a retalho relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; agregação para o benefício de terceiros de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um catálogo de encomendas por correio relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho on-line através de uma página da Internet relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um canal de televisão relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para

過電話或流動電話或流動裝置提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；以直接營銷方式提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；提供與零售服務相關的資訊和諮詢；商業管理諮詢；網上商業服務；在挑選產品上提供諮詢和協助；替他人作廣告。

商標構成：

颇特宝贝

transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um telefone ou telemóvel ou dispositivo de telecomunicações móveis relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho por moda de marketing directo com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de informações e assessoria relacionados com serviços de vendas a retalho; consultoria de gestão de negócios comerciais; serviços de comércio on-line; fornecimento de assessoria e assistência na selecção de produtos; publicidade para terceiros.

A marca consiste em:

颇特宝贝

商標編號：N/63213

類別： 35

申請人：The Net-a-Porter Group Limited

場所：1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/16

服務：與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋相關的零售服務；為第三人利益匯集各服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋讓客戶便利地瀏覽和購買上述物品；透過郵遞訂購目錄提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過互聯網頁提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的網上零售服務；透過電視頻道提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝

Marca n.º N/63 213

Classe 35.^a

Requerente: The Net-a-Porter Group Limited

Sede: 1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/16

Serviços: serviços de vendas a retalho relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; agregação para o benefício de terceiros de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um catálogo de encomendas por correio relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho on-line através de uma página da Internet relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de

品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過電話或流動電話或流動裝置提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；以直接營銷方式提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；提供與零售服務相關的資訊和諮詢；商業管理諮詢；網上商業服務；在挑選產品上提供諮詢和協助；替他人作廣告。

商標構成：

颇特宝宝

malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um canal de televisão relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um telefone ou telemóvel ou dispositivo de telecomunicações móveis relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho por moda de marketing directo com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de informações e assessoria relacionados com serviços de vendas a retalho; consultoria de gestão de negócios comerciais; serviços de comércio on-line; fornecimento de assessoria e assistência na selecção de produtos; publicidade para terceiros.

A marca consiste em:

颇特宝宝

商標編號：N/63214

類別： 35

申請人：The Net-a-Porter Group Limited

場所：1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/16

服務：與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋相關的零售服務；為第三人利益匯集各服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋讓客戶便利地瀏覽和購買上述物品；透過郵遞訂購目錄提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過互聯網提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的網上零售服務；透過電視頻道提供與服裝、帽具及

Marca n.º N/63 214

Classe 35.ª

Requerente: The Net-a-Porter Group Limited

Sede: 1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/16

Serviços: serviços de vendas a retalho relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; agregação para o benefício de terceiros de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um catálogo de encomendas por correio relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho on-line através

鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過電話或流動電話或流動裝置提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；以直接營銷方式提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；提供與零售服務相關的資訊和諮詢；商業管理諮詢；網上商業服務；在挑選產品上提供諮詢和協助；替他人作廣告。

商標構成：

颇特小姐

de uma página da Internet relacionados com vestuário, chapalaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um canal de televisão relacionados com vestuário, chapalaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um telefone ou telemóvel ou dispositivo de telecomunicações móveis relacionados com vestuário, chapalaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho por moda de marketing directo com vestuário, chapalaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de informações e assessoria relacionados com serviços de vendas a retalho; consultoria de gestão de negócios comerciais; serviços de comércio on-line; fornecimento de assessoria e assistência na selecção de produtos; publicidade para terceiros.

A marca consiste em:

颇特小姐

商標編號：N/63215

類別： 35

申請人：The Net-a-Porter Group Limited

場所：1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/16

服務：與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋相關的零售服務；為第三人利益匯集各服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋讓客戶便利地瀏覽和購買上述物品；透過郵遞訂購目錄提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過互聯

Marca n.º N/63 215

Classe 35.^a

Requerente: The Net-a-Porter Group Limited

Sede: 1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/16

Serviços: serviços de vendas a retalho relacionados com vestuário, chapalaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; agregação para o benefício de terceiros de vestuário, chapalaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um catálogo de encomendas por correio relacionados com vestuário, chapalaria e

網頁提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的網上零售服務；透過電視頻道提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過電話或流動電話或流動裝置提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；以直接營銷方式提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；提供與零售服務相關的資訊和諮詢；商業管理諮詢；網上商業服務；在挑選產品上提供諮詢和協助；替他人作廣告。

商標構成：

颇特莱斯

calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho on-line através de uma página da Internet relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um canal de televisão relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um telefone ou telemóvel ou dispositivo de telecomunicações móveis relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho por moda de marketing directo com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de informações e assessoria relacionados com serviços de vendas a retalho; consultoria de gestão de negócios comerciais; serviços de comércio on-line; fornecimento de assessoria e assistência na selecção de produtos; publicidade para terceiros.

A marca consiste em:

颇特莱斯

商標編號：N/63216

類別： 25

申請人：Leonard Fashion

場所：36 avenue Pierre 1er de Serbie, 75008 Paris, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/16

產品：男士、女士及兒童用服裝，即：連衣裙，半截裙，西服，經典長褲，短褲，齊膝短褲，褲子，襯衫，胸衣，T恤，汗衫，背心，防風外衣，針織衫，套頭衫和針織服裝，襯衣，連風帽厚夾克，大衣，風雨衣，毛皮長披肩（服裝），披肩，圍巾，手套，領帶，腰帶（服裝），短襪，襪子，緊身衣，內衣，睡衣，睡覺襯衫，泳裝，鞋，涼鞋，靴，拖鞋，帽子，貝雷帽，無邊軟帽（帽）。

Marca n.º N/63 216

Classe 25.ª

Requerente: Leonard Fashion

Sede: 36 avenue Pierre 1er de Serbie, 75008 Paris, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/16

Produtos: vestuário para homem, senhora e criança, nomeadamente vestidos, saias, fatos, calças clássicas, calções, bermudas, calças, camisas, espartilhos, T-shirts, sweatshirts, coletes, blusões, casacos de malha, pullovers e vestuário tricotado, camisolas, anoraques, casacos, gabardines, estolas em pele (vestuário), xai-les, cachecóis, luvas, gravatas, cintos (vestuário), peúgas, meias, collants, roupa interior, pijamas, camisas de dormir, fatos de banho, sapatos, sandálias, botas, pantufas, chapéus, boinas, bonés (chapelaria).

商標構成：

LEONARD FUCHSIA

A marca consiste em:

LEONARD FUCHSIA

商標編號：N/63276

類別： 25

Marca n.º N/63 276

Classe 25.^a

申請人：陳家俊

Requerente: CHAN KA CHON

場所：澳門沙梨頭南街運順新邨B座9/Y

Sede: 澳門沙梨頭南街運順新邨B座9/Y

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapalaria.

商標構成：

A marca consiste em:

SUPERB**SUPERB**

商標編號：N/63277

類別： 29

Marca n.º N/63 277

Classe 29.^a

申請人：星華貿易有限公司

Requerente: 星華貿易有限公司

場所：澳門青洲河邊馬路跨境工業區工業大樓3字樓J座

Sede: 澳門青洲河邊馬路跨境工業區工業大樓3字樓J座

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：食用油。

Produtos: óleos alimentares.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：紅色、黃色、橙色、紫色，如圖所示。

Reivindicação de cores: vermelho, amarelo, cor-de-laranja, roxo, tal como representados na figura.

商標編號：N/63280

類別： 5

Marca n.º N/63 280

Classe 5.^a

申請人：WILLOWBROOK COMPANY, LLC

Requerente: WILLOWBROOK COMPANY, LLC

場所：951 South Pine Street, Suite 110, Spartanburg South Carolina 29302, United States of America

Sede: 951 South Pine Street, Suite 110, Spartanburg South Carolina 29302, United States of America

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：空氣清新劑；室內除臭劑。

Produtos: preparações para refrescar o ar; desodorizantes interiores.

商標構成：

WILLOWBROOK

A marca consiste em:

WILLOWBROOK

商標編號：N/63281

類別： 7

Marca n.º N/63 281

Classe 7.ª

申請人：Panasonic Corporation

Requerente: Panasonic Corporation

場所：1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501,
JapanSede: 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501,
Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：發動機（陸地車輛用的除外）；機器傳動用傳動機件（陸地車輛用的除外）；用於電動工具的刀頭、鑽套和鑽頭；用於電切斷機的刀片；換熱器；發電機；吹風機（機器）；離心式吹風機（機器）；軸流式吹風機；風扇馬達；洗衣機；乾衣機；洗碗機；乾碗碟機；壓縮機（機器）；食物切碎、攪拌和切割機；家用電手提攪拌機；家用電食物加工機；家用電食物攪拌機；家用電榨汁機；家用電絞肉機；電垃圾處理機；用於割草機的刀片；給水機；靜電除塵器；上述商品的零件和配件。

Produtos: geradores (com excepção dos motores para veículos terrestres); peças de transmissão (com excepção das que são para veículos terrestres); facas, «drill bushing» e brocas para ferramentas eléctricas; lâminas para cortadores eléctricos; trocadores de calor; geradores de electricidade; ventiladores (máquinas); ventiladores centrífugos (máquinas); ventiladores de «axial-flow»; motores para ventiladores; máquinas de lavar roupa; secadores de roupa; máquinas de lavar louça; máquinas para secar louça; compressores (máquinas); picadoras, misturadoras e máquinas de corte para comidas; misturadoras eléctricas portáteis para uso doméstico; máquinas eléctricas para transformação de comidas para uso doméstico; misturadoras eléctricas de comida para uso doméstico; extractores eléctricos de sumo para uso doméstico; picadores eléctricos de carne para uso doméstico; máquinas eléctricas para o tratamento de lixo; lâminas destinadas aos aparadores de relva; máquinas para fornecimento de águas; máquinas electrostáticas para remoção de pó; peças e partes para as mercadorias acima mencionadas.

商標構成：

A marca consiste em:

National**National**

商標編號：N/63282

類別： 9

Marca n.º N/63 282

Classe 9.ª

申請人：Panasonic Corporation

Requerente: Panasonic Corporation

場所：1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501,
JapanSede: 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501,
Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：量具設備和儀器；傳導、開關、傳輸、積累、調節或控制電的設備和儀器；錄製、傳送或重放聲音和圖像的設備；錄音盤；攝錄機；具攝錄功能的數碼相機、電唱機和錄音機；數碼靜物相機；照相機套；照相機閃光燈；電唱機和錄音機；炭粉盒（空的）；電子白板；光學鏡頭；用於打印機的色

Produtos: aparelhos e instrumentos de medida; aparelhos e instrumentos para condução, interrupção, transformação, acumulação, regulação ou controlo de electricidade; aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de som ou imagens; discos para gravação; câmaras de vídeo; câmaras digitais com função

帶盒（空的）；蓄電池充電器；電氣連接器；開關及其部件；光暗開關；定時開關；自動開關裝置；磁開關；光電開關；電開關；檢測開關；具有傳感器的接線裝置；操作開關；光暗控制器（調光功能開關）；插卡啓動的開關；電器插座；電插座罩；彈出式地面電插座（地面插座）；地面電插座（地面插座）；電插頭；監控電視（用於內部視像通話系統）；監視攝像機；對講系統；蜂音器；火警控制板；火警偵測器；電鎖；電自動門；遙控發射/接收器；遙控開關；時鐘收音機；播音機/錄音機；播影機/錄影機；磁帶播放機/紀錄機；帶收音的磁帶錄音機/播音機；便攜式磁帶播音機；便攜式帶收音的磁帶播音機/錄音機；集成電路和/或硬盤播放器；音頻動態壓縮第三層播放器（MP3）；電唱機；集成電路錄音機（錄音裝置）；立體聲調諧器；立體聲音響組件；無線耳機；光纖電纜；用於音頻/視頻設備的遙控器；電視機，包括等離子電視機、液晶電視機、彩色投影電視機；陰極射線管顯示器；等離子顯示器；等離子顯示屏；液晶顯示器；可錄像的電視機；可播放光盤的電視機；視頻調諧器；投影機；液晶顯示器投影機；投影機的鏡頭；磁帶錄影機/播影機；攝像機用電線；攝像機用取景器；攝像機用防水罩；攝像機用交流電適配器；攝像機用電池；攝像機用肩帶；電視攝像機；通用串行總線數據線；數碼光碟錄影機/播影機；光盤播放機；光盤自動換盤機；光盤盒；傳真機；收發機；電話機，包括移動電話機、網絡協議電話機；無繩電話；會議用的帶揚聲器電話機；移動電話電池；電話應答

de filmagem, gira-discos e máquinas de gravar; câmaras estáticas digitais; capas para máquina fotográfica; lâmpadas de «flash» para máquina fotográfica; gira-discos e máquinas de gravar; caixas de toner (vazios); quadros brancos electrónicos; lentes ópticas; cartuchos de tinta para impressoras (vazios); carregadores para acumuladores; conectores de electricidade; interruptores e suas partes; «dimmer»; interruptores de tempo; dispositivos de interruptores automáticos; interruptores magnéticos; interruptores fotoelétricos; interruptores eléctricos; interruptores de detective; dispositivos de ligação com sensores; interruptores manuais; controladores de iluminação (interruptores de controlo da iluminação); interruptores operados com cartão; tomadas eléctricas; protectores de tomada; tomadas eléctricas de «spring» (tomadas do chão); tomadas eléctricas do chão (tomada do chão); fichas eléctricas; televisão de monitorização (para uso do sistema de telefones de vídeo internos); câmaras de vídeo para vigilância; sistemas intercomunicadores; besouros; painéis de controlo de incêndio; detectores de incêndio; fechaduras eléctricas; portas eléctricas automáticas; emissor/receptor de controlo remoto; interruptores de controlo remoto; rádios-relógio; reprodutores/gravadores de áudio; reprodutores/gravadores de vídeo; leitores/registadoras de fita magnética; gravadores/reprodutores de áudio de fita magnética, com receptores áudio; reprodutores de áudio de fitas magnéticas portáteis; reprodutores/gravadores de áudio de fita magnética portáteis, com receptores áudio; circuitos integrados e/ou leitores de HDD; MP3; gira-discos; gravadores de circuitos integrados (dispositivos de gravação de som); sintonizadores de «stereo»; unidades de «stereo Hi-Fi»; auriculares de colocação nos ouvidos sem fio; cabos de fibras ópticas; aparelhos de controlo remoto para uso do dispositivo áudio/vídeo; televisões, incluindo televisão de plasma, televisão de cristal líquido, televisão-projector a cores; monitores de tubo de raios catódicos; expositores de plasma; monitores de plasma; expositores de cristal líquido; televisões com registrator de imagens; televisões com leitores de discos compactos; sintonizadores de vídeo; projectores; projectores de expositores de cristal líquido; lentes de projectores; gravadores/leitores de vídeo de fitas magnéticas; fios eléctricos para câmaras de vídeo; visores para câmaras de vídeo; coberturas impermeáveis para câmaras de vídeo; adaptadores de corrente alternante para câmaras de vídeo; baterias para câmaras de vídeo; boldries para câmaras de vídeo; câmaras de televisão; cabos de dados de USB; gravadores/reprodutores de discos compactos digitais; leitores de discos compactos; máquinas automáticas de mudança de discos; caixas de disco compacto; máquinas de fax; máquinas de recepção e emissão; telefones, incluindo telefones portáteis, telefones com acordos de internet; telefones sem corda; telefones com altifalantes para usar na reunião; baterias de telefones portáteis; atendedores de chamadas; PBX; radar; equipamentos de comunicações sem fio para uso de veículo;

機；用戶專用自動交換機；雷達；車內無線通訊設備；多信道接人無線電系統；用於視像電話會議的設備；車輛電子收費裝置；遙控裝置；家用照片打印機；電源電容器；電腦；圖像掃描儀；條形碼掃描儀；電腦用打印機；電腦打印機炭粉盒（空的）；軟磁盤驅動器；智能卡讀出/寫入器；電子計算器；電現金收入紀錄機；網絡攝像機；路由器；用於電腦、通訊和廣播設備的不間斷電源；多功能打印機，包括具有網絡連接功能並可用作打印機、掃描儀和傳真機的裝置；無線局域網適配器；錄影帶；數碼錄影帶；錄音帶；軟盤；空白光盤；錄音機、收音機、錄影機、播影機用磁帶驅動器清洗帶；光盤播放機用鏡頭清洗盤；安全數碼存儲卡；人體脂肪測定儀及磅；衡器/磅；用於體育鍛煉的熱量計；運動用螺距規；口臭計；小時計；電檢測和測量儀器（功率測量儀）；運動能力訓練模擬器；氣量表；電熨髮器配件；電捲髮刷；電離子刷（商業用途）；電捲髮鉗（商業用途）；電捲睫毛夾；商業用電熱捲睫毛夾；電卸妝器；褲子熨製器；電線管；繼電器；電線圈；用於上述商品的盒套、零件和配件。

商標構成：

National

sistemas radioeléctricos de multi-canal; equipamento de vídeo-conferências; instalações de caixas electrónicas para veículos; equipamentos de controlo remoto; impressoras de fotografias para uso doméstico; condensadores de fonte de electricidade; computadores; «scanners» para imagens; «scanners» para código de barras; impressoras para computadores; caixas de toner (vazios) de impressoras para computadores; drivers de disquetes; leitores/escritor de cartões inteligentes; calculadoras electrónicas; caixas registadoras eléctricas; câmaras de vídeo de rede; encaminhadores; fontes electrónicas não interruptas para equipamentos de computadores, de comunicação e radiodifusão; impressoras multifuncionais, incluindo impressoras que têm a função de scanners, fax e podem ligar à internet; adaptadores de redes de área com sem fios; videocassetes; videocassetes digitais; audiocassetes; disquetes; discos compactos vazios; fitas de limpeza de driver para gravadores de áudio, leitores de áudio, gravadores de vídeos, leitores de vídeos; instrumentos para limpeza da lentes do leitor de discos compactos; cartões de memória digitais de segurança; aparelho e balança para avaliação de gordura de corpo humano; aparelhos de pesagem e balança; calorímetros para treino desportivo; «screw guage» para uso desportivo; instrumentos para medição de hálito; cronómetros; aparelhos de inspecção e medidores eléctricos (aparelhos de dinamómetros); simuladores de treino desportivo; aerómetros; componentes de ferro de passar; escovas eléctricas para ondular cabelos; escovas electro-iónicas (para fins comerciais); alicates eléctricos para ondular cabelos (para fins comerciais); aparelhos eléctricos para frisar as pestanas; aparelhos eléctricos para frisar as pestanas para uso comercial; dispositivos eléctricos para remoção de maquilhagem; ferros eléctricos de passar as calças; tubos para fios eléctricos; reles; bobinas eléctricas; estojos e capas, peças e acessórios para os bens acima referidos.

A marca consiste em:

National

商標編號：N/63283

類別： 11

申請人：Panasonic Corporation

場所：1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/17

產品：前燈；日光燈固定裝置；白熾燈固定裝置；照明儀器及其配件；電燈泡和照明儀器；小燈泡；閃光燈（手電筒）；電燈籠；用於自行車的自發電照明裝置；感應燈；放電

Marca n.º N/63 283

Classe 11.^a

Requerente: Panasonic Corporation

Sede: 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/17

Produtos: faróis; dispositivos de fixação para lâmpadas fluorescentes; dispositivos de fixação para lâmpadas incandescentes; aparelhos de iluminação e suas partes; lâmpadas eléctricas e

燈及其配件；門燈；逃生照明燈；路燈；枝形吊燈；開關掣發光燈；頂燈；開關掣發光啓動器；臺燈；燈座；家用自動烤麵包機；電壓力鍋（高壓鍋）；電煲粥鍋；電烤爐；烤箱；烤麵包器；電爐灶；電熱水瓶；感應加熱平面爐盤；家用電燒烤器具；帶烤箱的燃氣灶；電烹調用平底鍋；電洗碗/乾碗機；洗滌槽；烹飪台；金屬水管龍頭；雪櫃；冰櫃；家用排氣風扇；電潤濕機；風幕機；空氣處理裝置；離心風扇；軸流式風扇；家用空氣淨化機過濾器；烹飪用的抽油煙機；電空氣除臭機；空調裝置遙控器；用於空調的風機盤管；換熱器；電空間暖器；電輻射暖器；熱水採暖裝置；熱水地採暖裝置；電暖手器（包括手套型和其他型）；電加熱裝置；暖足器；電地暖器；家用水淨化和礦化裝置；電乾手機；電乾碗碟機；電乾衣機；吹髮器用刷子；板式加熱器；旋渦浴；家用園藝的電自動灑水器；聚光燈；緊急照明；水銀燈；高壓水銀燈、鈉氣燈、安全燈；燈光漫射器；電衛生清潔器；探照燈；通風設備；家用潤濕機；家用除臭設備；家用電抽濕機；使用超聲波的電美容儀器；蒸面機；美容用的蒸汽發生器；電毛孔清潔機；金屬水龍頭；盥洗室的洗手盆；有洗滌池和化妝台的浴缸設備；淋浴固定裝置；水軟化裝置；離子水生成器；水淨化裝置；盥洗室電暖器；更衣室電暖器；盥洗室電爐；上述商品的零件和配件。

aparelhos de iluminação; lampadinas; lâmpadas intermitentes (lanternas); lanternas eléctricas chinesas; instalações de iluminação por geração de electricidade automáticas para bicicletas; lâmpada de indução; lâmpada de descarga e suas partes; lampiões de porta; lâmpadas de fuga; candeeiros de rua; candeeiros de lustre; lâmpadas de interruptores; candeeiros de tecto; arrancadores de lâmpadas dos interruptores; lâmpadas de mesa; suportes de lâmpada; máquinas automáticas para torrar pão para uso doméstico; painéis de pressão eléctrica (painéis de pressão alta); painéis eléctricos para cozinhar canja; fornos eléctricos; fornos; torradeiras de pão; fogão eléctrico; garrafas térmicas eléctricas; painéis de aquecimento eléctricos e de indução; grelhadores eléctricos para uso doméstico; fogões de gás com fornos; painéis eléctricos para cozinhar; máquinas eléctricas de lavar/secar loiça; pia para lavagem; mesas para cozinhar; torneiras de água canalizada de metal; frigoríficos; armários de refrigeração; ventiladores para uso doméstico; humidificadores eléctricos; máquinas de cortina de vento; aparelhos para tratamento do ar; ventoinhas centrífugas; ventoinhas de «axial-flow»; máquinas para purificação e filtro do ar para uso doméstico; exaustores para cozinhar; instalações eléctricas para desodorização do ar; aparelhos de controlo remoto para instalações de ar condicionado; bobinas de ventoinhas para ar condicionado; trocadores de calor; aquecedores eléctricos; aquecedores eléctricos radiados; aquecedores de água quente; aquecedores de água quente do chão; aquecedores eléctricos para as mãos (incluindo luvas e outros tipos); dispositivos eléctricos de aquecimento; aquecedores para os pés; aquecedores eléctricos do chão; instalações para purificação e mineralização de água para uso doméstico; secadores eléctricos de mãos; máquinas eléctricas de secar loiça; secadores eléctricos de roupa; escovas de secadores de cabelo; placas de aquecimento; banheira de hidromassagem; aspersores eléctricos automáticos para uso na horticultura doméstica; holofotes; iluminação de emergência; lâmpadas de mercúrio; lâmpadas de mercúrio de alta compressão, lâmpadas de halogéneo, candeeiros de segurança; difusores de luz; aparelhos eléctricos de higiene e limpeza; reflectores; equipamentos de ventilação; humidificadores para uso doméstico; aparelhos para a desodorização para uso doméstico; desumidificadores eléctricos para uso doméstico; aparelhos eléctricos ultrasons de beleza; «facial steamer»; aparelhos de geração de vapor de beleza; máquinas eléctricas para limpeza dos poros; torneiras de metal; lavatórios de casa de banho; instalações de banheiras com lava-loiças e mesas de toucador; instalações fixas de chuveiros; aparelhos para abrandamento de água; máquinas de ião de água; instalações de purificação de água; aparelhos eléctricos de aquecimento de casa de banho; aparelhos eléctricos de aquecimento de vestuário; aquecedores eléctricos para casa de banho; peças e partes para as mercadorias acima mencionadas.

商標構成：

A marca consiste em:

National**National**

商標編號：N/63284

類別： 18

Marca n.º N/63 284

Classe 18.ª

申請人：HTM GROUP ApS

Requerente: HTM GROUP ApS

場所：C/O Raadegaard Gods, Taageskovvej 31, DK-4733
Tappernoje, DenmarkSede: C/O Raadegaard Gods, Taageskovvej 31, DK-4733
Tappernoje, Denmark

國籍：丹麥

Nacionalidade: Dinamarquesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；箱子及旅行小箱子；雨傘，陽傘及手杖；鞭及鞍具。

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; malas e malas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes e selaria.

商標構成：

A marca consiste em:

WHIITE**WHIITE**

商標編號：N/63285

類別： 24

Marca n.º N/63 285

Classe 24.ª

申請人：HTM GROUP ApS

Requerente: HTM GROUP ApS

場所：C/O Raadegaard Gods, Taageskovvej 31, DK-4733
Tappernoje, DenmarkSede: C/O Raadegaard Gods, Taageskovvej 31, DK-4733
Tappernoje, Denmark

國籍：丹麥

Nacionalidade: Dinamarquesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：不屬別類的布料及紡織品；床單和桌布。

Produtos: tecidos e produtos têxteis não incluídos noutras classes; coberturas de cama e de mesa.

商標構成：

A marca consiste em:

WHIITE**WHIITE**

商標編號：N/63286

類別： 25

Marca n.º N/63 286

Classe 25.ª

申請人：HTM GROUP ApS

Requerente: HTM GROUP ApS

場所：C/O Raadegaard Gods, Taageskovvej 31, DK-4733
Tappernoje, DenmarkSede: C/O Raadegaard Gods, Taageskovvej 31, DK-4733
Tappernoje, Denmark

國籍：丹麥

Nacionalidade: Dinamarquesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：服裝，鞋及帽。

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:

WHIITE**WHIITE**

商標編號：N/63287

類別： 18

Marca n.º N/63 287

Classe 18.^a

申請人：HTM GROUP ApS

Requerente: HTM GROUP ApS

場所：C/O Raadegaard Gods, Taageskovvej 31, DK-4733

Sede: C/O Raadegaard Gods, Taageskovvej 31, DK-4733

Tappernoeye, Denmark

Tappernoeye, Denmark

國籍：丹麥

Nacionalidade: Dinamarquesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品；動物皮；箱子及旅行小箱子；雨傘，陽傘及手杖；鞭及鞍具。

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais; malas e malletas de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes e selaria.

商標構成：

A marca consiste em:

MINIATURE**MINIATURE**

商標編號：N/63288

類別： 24

Marca n.º N/63 288

Classe 24.^a

申請人：HTM GROUP ApS

Requerente: HTM GROUP ApS

場所：C/O Raadegaard Gods, Taageskovvej 31, DK-4733

Sede: C/O Raadegaard Gods, Taageskovvej 31, DK-4733

Tappernoeye, Denmark

Tappernoeye, Denmark

國籍：丹麥

Nacionalidade: Dinamarquesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：不屬別類的布料及紡織品；床單和桌布。

Produtos: tecidos e produtos têxteis não incluídos noutras classes; coberturas de cama e de mesa.

商標構成：

A marca consiste em:

MINIATURE**MINIATURE**

商標編號：N/63289

類別： 25

Marca n.º N/63 289

Classe 25.^a

申請人：HTM GROUP ApS

Requerente: HTM GROUP ApS

場所：C/O Raadegaard Gods, Taageskovvej 31, DK-4733

Sede: C/O Raadegaard Gods, Taageskovvej 31, DK-4733

Tappernoeye, Denmark

Tappernoeye, Denmark

國籍：丹麥

Nacionalidade: Dinamarquesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：服裝，鞋及帽。

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:

MINIATURE**MINIATURE**

商標編號：N/63290

類別： 34

Marca n.º N/63 290

Classe 34.^a

申請人：KT & G Corporation

Requerente: KT & G Corporation

場所：100, Pyungchon-dong, Taedeog-ku, Taejeon, Republic of Korea

Sede: 100, Pyungchon-dong, Taedeog-ku, Taejeon, Republic of Korea

國籍：南韓

Nacionalidade: Sul-Coreana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：煙草；香煙；雪茄；鼻煙；雪茄紙；非貴重金屬製煙草用煙斗；香煙用濾嘴；非貴重金屬製香煙盒；煙草袋；非貴重金屬製香煙用打火機；火柴，煙斗清潔器；非貴重金屬製吸煙者用煙灰缸；雪茄煙切刀。

Produtos: tabaco; cigarros; charutos; rapé; papel de cigarros; cachimbos para tabaco, não em metal precioso; filtros para cigarros; cigarreiras, não em metal precioso; bolsas para tabaco; isqueiros para cigarros, não em metal precioso; fósforos, limpadores para cachimbos; cinzeiros para fumadores, não em metal precioso; cortadores para charutos.

商標構成：

A marca consiste em:

SENSE**SENSE**

商標編號：N/63291

類別： 34

Marca n.º N/63 291

Classe 34.^a

申請人：KT & G Corporation

Requerente: KT & G Corporation

場所：100, Pyungchon-dong, Taedeog-ku, Taejeon, Republic of Korea

Sede: 100, Pyungchon-dong, Taedeog-ku, Taejeon, Republic of Korea

國籍：南韓

Nacionalidade: Sul-Coreana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：煙草；香煙；雪茄；鼻煙；雪茄紙；非貴重金屬製煙草用煙斗；香煙用濾嘴；非貴重金屬製香煙盒；煙草袋；非貴重金屬製香煙用打火機；火柴，煙斗清潔器；非貴重金屬製吸煙者用煙灰缸；雪茄煙切刀。

Produtos: tabaco; cigarros; charutos; rapé; papel de cigarros; cachimbos para tabaco, não em metal precioso; filtros para cigarros; cigarreiras, não em metal precioso; bolsas para tabaco; isqueiros para cigarros, não em metal precioso; fósforos, limpadores para cachimbos; cinzeiros para fumadores, não em metal precioso; cortadores para charutos.

商標構成：

A marca consiste em:

ESSE SENSE**ESSE SENSE**

商標編號：N/63296

類別： 32

Marca n.º N/63 296

Classe 32.^a

申請人：Watson Enterprises Limited

Requerente: Watson Enterprises Limited

場所：Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：啤酒；淡啤酒及黑啤酒；蒸餾水；礦泉水及汽水及其他不含酒精的飲料；奎寧水；梳打水；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑。

Produtos: cervejas; cerveja leve (ale) e cerveja preta (porter); água destilada; águas minerais e gaseificadas e outras bebidas não alcoólicas; água tônica; água de soda; bebidas de frutas e sumos de frutas; xaropes e outros preparados para fazer bebidas.

商標構成：

A marca consiste em:

WATSONS**WATSONS**

商標編號：N/63297

類別： 32

Marca n.º N/63 297

Classe 32.^a

申請人：Watson Enterprises Limited

Requerente: Watson Enterprises Limited

場所：Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：啤酒；淡啤酒及黑啤酒；蒸餾水；礦泉水及汽水及其他不含酒精的飲料；奎寧水；梳打水；水果飲料及水果汁；糖漿及其他製飲料用製劑。

Produtos: cervejas; cerveja leve (ale) e cerveja preta (porter); água destilada; águas minerais e gaseificadas e outras bebidas não alcoólicas; água tónica; água de soda; bebidas de frutas e sumos de frutas; xaropes e outros preparados para fazer bebidas.

商標構成：

A marca consiste em:

屈臣氏**屈臣氏**

商標編號：N/63302

類別： 3

Marca n.º N/63 302

Classe 3.^a

申請人：NIHON MEDICAL SYSTEM CO., LTD.

Requerente: NIHON MEDICAL SYSTEM CO., LTD.

場所：1-1, Shioyaki 2-chome, Ichikawa-shi, Chiba-ken, Japan

Sede: 1-1, Shioyaki 2-chome, Ichikawa-shi, Chiba-ken, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：化妝品；個人衛生用品；肥皂；梳妝用香皂。

Produtos: cosméticos; artigos de higiene pessoal; sabões; sabonete de toilette.

商標構成：

A marca consiste em:

Karinjun**Karinjun**

商標編號：N/63303

類別： 3

Marca n.º N/63 303

Classe 3.^a

申請人：NIHON MEDICAL SYSTEM CO., LTD.

Requerente: NIHON MEDICAL SYSTEM CO., LTD.

場所：1-1, Shioyaki 2-chome, Ichikawa-shi, Chiba-ken, Japan

Sede: 1-1, Shioyaki 2-chome, Ichikawa-shi, Chiba-ken, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：化妝品；個人衛生用品；肥皂；梳妝用香皂。

Produtos: cosméticos; artigos de higiene pessoal; sabões; sabonete de toilette.

商標構成：

A marca consiste em:

花 凜 潤

花 凜 潤

商標編號：N/63305

類別：14

Marca n.º N/63 305

Classe 14.^a

申請人：Shawn Carter

Requerente: Shawn Carter

場所：S. Carter Enterprises, 1411 Broadway, 38th Floor, New York, NY 10018, U.S.A.

Sede: S. Carter Enterprises, 1411 Broadway, 38th Floor, New York, NY 10018, U.S.A.

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/17

Data do pedido: 2012/02/17

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，首飾，寶石；鐘錶和計時器；掛牆鐘或室鐘；腕錶或袋錶及上述物品的零配件；戒指，耳環，項鍊，手鐲，吊墜，袖口鈕，鑰匙圈，領帶別針；全屬第14類。

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes; joalheria, bijuteria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios de parede ou de sala, relógios de pulso ou de bolso e peças e acessórios para os artigos atrás referidos; anéis, brincos, colares, braceletes, pendentes, botões de punho, argolas para chaves, alfinetes de gravata; todos incluídos na classe 14.^a

商標構成：

A marca consiste em:



SHAWN CARTER



SHAWN CARTER

商標編號：N/63306

類別：43

Marca n.º N/63 306

Classe 43.^a

申請人：區志明

Requerente: Ao Chi Meng

場所：澳門青洲大馬路逸麗花園第四座AG/7室

Sede: 澳門青洲大馬路逸麗花園第四座AG/7室

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/02/20

Data do pedido: 2012/02/20

服務：提供食物和飲料服務。

Serviços: serviços para fornecimento de comidas e bebidas.

商標構成：

A marca consiste em:

小 泉 料 理

小 泉 料 理

顏色要求：紅色。

Reivindicação de cores: vermelho.

商標編號：N/63307

類別：35

Marca n.º N/63 307

Classe 35.^a

申請人：The Net-a-Porter Group Limited

Requerente: The Net-a-Porter Group Limited

場所：1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

Sede: 1 The Village Offices, Westfield, Ariel Way, London W12 7GF, United Kingdom

國籍：英國

Nacionalidade: Inglesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/02/20

服務：與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋相關的零售服務；為第三人利益匯集各服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋讓客戶便利地瀏覽和購買上述物品；透過郵遞訂購目錄提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；透過互聯網提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的網上零售服務；透過電視頻道提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；以直接營銷方式提供與服裝、帽具及鞋類、珠寶、鐘錶、潮流配飾、紡織品、化妝品、非藥用梳妝品、眼鏡、運輸箱、皮具、手袋和各類袋有關的零售服務；提供與零售服務相關的資訊和諮詢；商業管理諮詢；網上商業服務；在挑選產品上提供諮詢和協助；替他人作廣告。

商標構成：

特 頗

Data do pedido: 2012/02/20

Serviços: serviços de vendas a retalho relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; agregação para o benefício de terceiros de vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um catálogo de encomendas por correio relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho on-line através de uma página da internet relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um canal de televisão relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho através de um telefone ou telemóvel ou dispositivo de telecomunicações móveis relacionados com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de serviços de vendas a retalho por moda de marketing directo com vestuário, chapelaria e calçado, joalheria, relógios, acessórios de moda, têxteis, cosméticos, preparados para toilette não medicinal, óculos, estojos para transporte, artigos de couro, sacos de mão e todo tipo de malas; o fornecimento de informações e assessoria relacionados com serviços de vendas a retalho; consultoria de gestão de negócios comerciais; serviços de comércio on-line; fornecimento de assessoria e assistência na selecção de produtos; publicidade para terceiros.

A marca consiste em:

特 頗

場所：澳門雅麗訪大馬路59號越秀花園38樓E座

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2012/02/20

服務：藥物的批發及出入口。

商標構成：



顏色要求：綠色樹葉形；紅色圓形；英文“CW”為黑色字體；中文“昌和行”為黑色字體。

Sede: 澳門雅麗訪大馬路59號越秀花園38樓E座

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2012/02/20

Serviços: venda por grosso e importação e exportação de medicamentos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: a forma de folha é verde; o círculo é vermelho; os caracteres ingleses «CW» são pretos; os caracteres chineses «昌和行» são pretos.

商標編號：N/63319

類別： 25

申請人：HOT TUNA IP LIMITED

場所：Unit A, Brook Park East, Shirebrook NG20 8RY, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/20

產品：服裝；鞋；帽。

商標構成：

HOT TUNA

Marca n.º N/63 319

Classe 25.ª

Requerente: HOT TUNA IP LIMITED

Sede: Unit A, Brook Park East, Shirebrook NG20 8RY, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/20

Produtos: vestuário; calçado; chapelaria.

A marca consiste em:

HOT TUNA

商標編號：N/63320

類別： 25

申請人：HOT TUNA IP LIMITED

場所：Unit A, Brook Park East, Shirebrook NG20 8RY, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/20

產品：服裝；鞋；帽。

商標構成：



Marca n.º N/63 320

Classe 25.ª

Requerente: HOT TUNA IP LIMITED

Sede: Unit A, Brook Park East, Shirebrook NG20 8RY, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/20

Produtos: vestuário; calçado; chapelaria.

A marca consiste em:



商標編號：N/63321

類別： 36

申請人：銀聯商務有限公司

Marca n.º N/63 321

Classe 36.ª

Requerente: China Unionpay Merchant Services Co. Ltd.

場所：中國上海市張江高科技園區張衡路1006, 1008號

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/21

服務：金融服務；金融諮詢；信用卡服務；借款卡服務；電子轉帳；珠寶估價；不動產代理；經紀；擔保；信用卡的發行。

商標構成：



Sede: N.ºs 1006 & 1008, Zhangheng Road, Zhangjiang High-Tech Park, Shanghai, P.R.China

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/21

Serviços: serviços financeiros; consultadoria financeira; serviços de cartão de crédito; serviços de cartão de débito; transferências electrónicas; avaliação de jóias; agência de bens imóveis; corretagem; garantias; emissão de cartões de crédito.

A marca consiste em:



商標編號：N/63322

類別： 36

申請人：銀聯商務有限公司

場所：中國上海市張江高科技園區張衡路1006, 1008號

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/21

服務：金融服務；金融諮詢；信用卡服務；借款卡服務；電子轉帳；珠寶估價；不動產代理；經紀；擔保；信用卡的發行。

商標構成：



Marca n.º N/63 322

Classe 36.^a

Requerente: China Unionpay Merchant Services Co. Ltd.

Sede: N.ºs 1006 & 1008, Zhangheng Road, Zhangjiang High-Tech Park, Shanghai, P.R.China

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/21

Serviços: serviços financeiros; consultadoria financeira; serviços de cartão de crédito; serviços de cartão de débito; transferências electrónicas; avaliação de jóias; agência de bens imóveis; corretagem; garantias; emissão de cartões de crédito.

A marca consiste em:



商標編號：N/63336

類別： 5

申請人：GlaxoSmithKline Biologicals S.A.

場所：Rue de l'Institut 89, B-1330 Rixensart, Belgium

國籍：比利時

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/21

產品：人用疫苗。

商標構成：

INFANRIX HEXA

Marca n.º N/63 336

Classe 5.^a

Requerente: GlaxoSmithKline Biologicals S.A.

Sede: Rue de l'Institut 89, B-1330 Rixensart, Belgium

Nacionalidade: Belga

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/21

Produtos: vacinas para uso humano.

A marca consiste em:

INFANRIX HEXA

商標編號：N/63345

類別： 5

申請人：JOHNSON & JOHNSON

Marca n.º N/63 345

Classe 5.^a

Requerente: JOHNSON & JOHNSON

場所：One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick,
New Jersey, 08933, Estados Unidos da América

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/21

產品：藥劑。

商標構成：

RISPERDAL CONSTA

Sede: One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New
Jersey, 08933, Estados Unidos da América

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/21

Produtos: preparações farmacêuticas.

A marca consiste em:

RISPERDAL CONSTA

商標編號：N/63346

類別： 29

申請人：SHIGA MEAT MARKET CO., LTD.

場所：1089-4 Chokoji-Cho, Omihachiman, Shiga, 523-0013,

Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/21

產品：牛肉。

商標構成：



顏色要求：黃色，紅色，黑色及白色。

Marca n.º N/63 346

Classe 29.ª

Requerente: SHIGA MEAT MARKET CO., LTD.

Sede: 1089-4 Chokoji-Cho, Omihachiman, Shiga, 523-0013,

Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/21

Produtos: carne de vaca.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, vermelho, preto e branco.

商標編號：N/63347

類別： 29

申請人：SHIGA MEAT MARKET CO., LTD.

場所：1089-4 Chokoji-Cho, Omihachiman, Shiga, 523-0013,

Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/21

產品：牛肉。

商標構成：

OMI BEEF

Marca n.º N/63 347

Classe 29.ª

Requerente: SHIGA MEAT MARKET CO., LTD.

Sede: 1089-4 Chokoji-Cho, Omihachiman, Shiga, 523-0013,

Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/21

Produtos: carne de vaca.

A marca consiste em:

OMI BEEF

商標編號：N/63348

類別： 3

申請人：LG HOUSEHOLD & HEALTH CARE LTD.

場所：92, Sinmunno 2-ga, Jongno-gu, Seoul, Republic of

Korea

國籍：南韓

Marca n.º N/63 348

Classe 3.ª

Requerente: LG HOUSEHOLD & HEALTH CARE LTD.

Sede: 92, Sinmunno 2-ga, Jongno-gu, Seoul, Republic of

Korea

Nacionalidade: Sul-Coreana

活動：商業及工業
 申請日期：2012/02/21
 產品：化妝品；香水；梳妝香皂；洗髮水；牙膏；洗潔精；洗衣用去污劑。

商標構成：

JUST BEYOND

Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/02/21
 Produtos: cosméticos; perfumes; sabonetes de toilette; champôs para o cabelo; pasta de dentes; detergentes para lavar louça; detergentes para roupa.
 A marca consiste em:

JUST BEYOND

商標編號：N/63349 類別： 35
 申請人：LG HOUSEHOLD & HEALTH CARE LTD.
 場所：92, Sinmunno 2-ga, Jongno-gu, Seoul, Republic of Korea

國籍：南韓

活動：商業及工業

申請日期：2012/02/21

服務：化妝品、洗髮水、梳妝香皂、身體用清潔產品和牙膏的零售服務；化妝品、洗髮水、梳妝香皂、身體用清潔產品和牙膏的批發服務。

商標構成：

JUST BEYOND

Marca n.º N/63 349 Classe 35.ª
 Requerente: LG HOUSEHOLD & HEALTH CARE LTD.
 Sede: 92, Sinmunno 2-ga, Jongno-gu, Seoul, Republic of Korea

Nacionalidade: Sul-Coreana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/02/21

Serviços: serviços de vendas a retalho para cosméticos, champôs para o cabelo, sabonetes de toilette, produtos de limpeza para o corpo e pasta de dentes; serviços de vendas a grosso para cosméticos, champôs para o cabelo, sabonetes de toilette, produtos de limpeza para o corpo e pasta de dentes.

A marca consiste em:

JUST BEYOND

商標編號：N/63350 類別： 35
 申請人：力達資訊服務有限公司
 場所：澳門宋玉生廣場東南亞商業中心180號17樓L
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2012/02/22
 服務：廣告，實業經營，實業管理，辦公事務。

商標構成：



顏色要求：綠色，紅色，黑色，灰色，如圖所示。

Marca n.º N/63 350 Classe 35.ª
 Requerente: 力達資訊服務有限公司
 Sede: 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心180號17樓L
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2012/02/22
 Serviços: publicidade, gestão comercial, administração comercial, serviços de escritório.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: verde, vermelho, preto, cinzento, tal como representados na figura.

商標編號：N/63351

類別： 38

Marca n.º N/63 351

Classe 38.ª

申請人：力達資訊服務有限公司

Requerente: 力達資訊服務有限公司

場所：澳門宋玉生廣場東南亞商業中心180號17樓L

Sede: 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心180號17樓L

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/02/22

Data do pedido: 2012/02/22

服務：電信。

Serviços: telecomunicações.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：綠色，紅色，黑色，灰色，如圖所示。

Reivindicação de cores: verde, vermelho, preto, cinzento, tal como representados na figura.

商標編號：N/63352

類別： 36

Marca n.º N/63 352

Classe 36.ª

申請人：力達資訊服務有限公司

Requerente: 力達資訊服務有限公司

場所：澳門宋玉生廣場東南亞商業中心180號17樓L

Sede: 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心180號17樓L

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/02/22

Data do pedido: 2012/02/22

服務：保險，金融，貨幣事務，不動產事務，為銀行提供相關服務。

Serviços: seguros, financeiros, assuntos monetários, assuntos imobiliários, prestação de serviços relacionados aos bancos.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：綠色，紅色，黑色，灰色，如圖所示。

Reivindicação de cores: verde, vermelho, preto, cinzento, tal como representados na figura.

商標編號：N/63353

類別： 42

Marca n.º N/63 353

Classe 42.ª

申請人：力達資訊服務有限公司

Requerente: 力達資訊服務有限公司

場所：澳門宋玉生廣場東南亞商業中心180號17樓L座

Sede: 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心180號17樓L座

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/02/22

Data do pedido: 2012/02/22

服務：科學技術服務和與之相關的研究與設計服務，工業分析與研究，計算機硬件與軟件的设计與開發。

Serviços: serviços científicos e tecnológicos, bem como serviços de pesquisas e concepção a eles referentes, serviços de análises e pesquisas industriais, concepção e desenvolvimento de hardware e software informático.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：綠色，紅色，黑色，灰色，如圖所示。

Reivindicação de cores: verde, vermelho, preto, cinzento, tal como representados na figura.



根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com a alínea d) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

批給

Concessão

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/053517	2012/07/13	2012/07/13	NGUYÊN CHÂU	VN	35
N/053518	2012/07/13	2012/07/13	NGUYÊN CHÂU	VN	36
N/056672	2012/07/05	2012/07/05	紅餐飲管理有限公司	MO	32
N/059070	2012/07/03	2012/07/03	廣州卡奴迪路服飾股份有限公司 GUANGZHOU CANUDILO FASHION & ACCESSORIES CO., LTD.	CN	18
N/059071	2012/07/03	2012/07/03	廣州卡奴迪路服飾股份有限公司 GUANGZHOU CANUDILO FASHION & ACCESSORIES CO., LTD.	CN	25
N/060424	2012/07/13	2012/07/13	Merck Sharp & Dohme Corp.	US	05
N/060425	2012/07/13	2012/07/13	Merck Sharp & Dohme Corp.	US	05
N/060426	2012/07/13	2012/07/13	Merck Sharp & Dohme Corp.	US	05
N/060511	2012/07/13	2012/07/13	One World Foods, Inc.	US	43
N/060557	2012/07/13	2012/07/13	家園有限公司 HOME & GARDEN LIMITED	VG	35
N/060558	2012/07/13	2012/07/13	家園有限公司 HOME & GARDEN LIMITED	VG	35
N/060592	2012/07/13	2012/07/13	Mirage Resorts, Incorporated	US	36
N/060968	2012/07/13	2012/07/13	香港英記有限公司 Hong Kong Ying Kei Limitada / Hong Kong Ying Kei Limited	MO	30

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/060969	2012/07/13	2012/07/13	香港英記有限公司 Hong Kong Ying Kei Limitada / Hong Kong Ying Kei Limited	MO	32
N/060970	2012/07/13	2012/07/13	香港英記有限公司 Hong Kong Ying Kei Limitada / Hong Kong Ying Kei Limited	MO	35
N/061127	2012/07/13	2012/07/13	御品堂餅家有限公司 PASTELARIA ROYAL LIMITADA	MO	05
N/061128	2012/07/13	2012/07/13	御品堂餅家有限公司 PASTELARIA ROYAL LIMITADA	MO	29
N/061129	2012/07/13	2012/07/13	御品堂餅家有限公司 PASTELARIA ROYAL LIMITADA	MO	30
N/061139	2012/07/13	2012/07/13	TransAct Technologies Incorporated	US	09
N/061146	2012/07/13	2012/07/13	歐科蕾公司 OAKLEY, INC.	US	09
N/061147	2012/07/13	2012/07/13	歐科蕾公司 OAKLEY, INC.	US	18
N/061148	2012/07/13	2012/07/13	歐科蕾公司 OAKLEY, INC.	US	25
N/061149	2012/07/13	2012/07/13	歐科蕾公司 OAKLEY, INC.	US	09
N/061150	2012/07/13	2012/07/13	歐科蕾公司 OAKLEY, INC.	US	18
N/061151	2012/07/13	2012/07/13	歐科蕾公司 OAKLEY, INC.	US	25
N/061152	2012/07/13	2012/07/13	歐科蕾公司 OAKLEY, INC.	US	09
N/061153	2012/07/13	2012/07/13	歐科蕾公司 OAKLEY, INC.	US	18
N/061154	2012/07/13	2012/07/13	歐科蕾公司 OAKLEY, INC.	US	25
N/061155	2012/07/13	2012/07/13	歐科蕾公司 OAKLEY, INC.	US	09
N/061156	2012/07/13	2012/07/13	歐科蕾公司 OAKLEY, INC.	US	18
N/061157	2012/07/13	2012/07/13	歐科蕾公司 OAKLEY, INC.	US	25
N/061170	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	03
N/061171	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	09
N/061172	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	14
N/061173	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	21
N/061174	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	25
N/061189	2012/07/13	2012/07/13	杭州熙拓創意科技有限公司	CN	20

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/061190	2012/07/13	2012/07/13	Nixon, Inc	US	09
N/061191	2012/07/13	2012/07/13	Nixon, Inc	US	18
N/061262	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061270	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	16
N/061271	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	25
N/061272	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	35
N/061273	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	39
N/061274	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	41
N/061275	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061276	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	44
N/061279	2012/07/13	2012/07/13	HOME BOX OFFICE, INC.	US	25
N/061280	2012/07/13	2012/07/13	何權峰	HK	18
N/061281	2012/07/13	2012/07/13	何權峰	HK	25
N/061282	2012/07/13	2012/07/13	Philip Morris Brands Sàrl	CH	34
N/061283	2012/07/13	2012/07/13	Philip Morris Brands Sàrl	CH	34
N/061284	2012/07/13	2012/07/13	GENEVA LABORATORIES LIMITED	VG	03
N/061285	2012/07/13	2012/07/13	GENEVA LABORATORIES LIMITED	VG	03
N/061286	2012/07/13	2012/07/13	Japan Tobacco Inc.	JP	34
N/061294	2012/07/13	2012/07/13	Kabushiki Kaisha Buffalo, trading as Buffalo Inc.	JP	09
N/061295	2012/07/13	2012/07/13	Kabushiki Kaisha Buffalo, trading as Buffalo Inc.	JP	09
N/061296	2012/07/13	2012/07/13	WILLIAM FEVRE	FR	33
N/061298	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061299	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061300	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061301	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061302	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061303	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061304	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061305	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061306	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061307	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061308	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061309	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061310	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061311	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061312	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061313	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/061314	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061315	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061316	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061317	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061318	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061320	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061321	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061322	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061324	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061325	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061326	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061327	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061328	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061329	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061330	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061331	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061332	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061333	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061334	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061335	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061336	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061337	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061338	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061339	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	44
N/061340	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	44
N/061341	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	44
N/061348	2012/07/13	2012/07/13	董貴兵	CN	18
N/061351	2012/07/13	2012/07/13	運通集團有限公司	MO	03
N/061360	2012/07/13	2012/07/13	JACK WOLFSKIN Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA	DE	25
N/061362	2012/07/13	2012/07/13	FUJI ELECTRIC CO., LTD.	JP	07
N/061363	2012/07/13	2012/07/13	FUJI ELECTRIC CO., LTD.	JP	09
N/061364	2012/07/13	2012/07/13	FUJI ELECTRIC CO., LTD.	JP	11
N/061365	2012/07/13	2012/07/13	FUJI ELECTRIC CO., LTD.	JP	12
N/061366	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	43
N/061376	2012/07/13	2012/07/13	李振源	TW	03
N/061377	2012/07/13	2012/07/13	Philip Morris Brands Sàrl	CH	34
N/061379	2012/07/13	2012/07/13	葉作坤	CN	33

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/061380	2012/07/13	2012/07/13	葉作坤	CN	33
N/061381	2012/07/13	2012/07/13	葉作坤	CN	33
N/061383	2012/07/13	2012/07/13	胡傳勇	CN	33
N/061384	2012/07/13	2012/07/13	胡傳勇	CN	33
N/061385	2012/07/13	2012/07/13	胡傳勇	CN	33
N/061388	2012/07/13	2012/07/13	TASAKI & Co., Ltd.	JP	14
N/061389	2012/07/13	2012/07/13	TASAKI & Co., Ltd.	JP	35
N/061395	2012/07/13	2012/07/13	Ardath Tobacco Company Limited	GB	34
N/061396	2012/07/13	2012/07/13	Mirage Resorts, Incorporated	US	36
N/061426	2012/07/13	2012/07/13	澳門儂飲食有限公司	MO	43
N/061427	2012/07/13	2012/07/13	Goodman Fielder (Guangzhou) Trade Co., Ltd.	CN	29
N/061433	2012/07/13	2012/07/13	石獅市舞出我天地貿易有限公司	CN	18
N/061434	2012/07/13	2012/07/13	石獅市舞出我天地貿易有限公司	CN	25
N/061440	2012/07/13	2012/07/13	澳門凱旋知識產權代理有限公司 MACAO VICTORY INTELLECTUAL PROPERTY AGENT CO., LTD.	MO	45
N/061441	2012/07/13	2012/07/13	IDREAMS - CRIAÇÕES & COMÉRCIO LDA.	MO	28
N/061442	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	25
N/061443	2012/07/13	2012/07/13	Las Vegas Sands Corp.	US	25
N/061454	2012/07/13	2012/07/13	敦煌基業有限公司	MO	35
N/061455	2012/07/13	2012/07/13	Universal Entertainment Corporation	JP	09
N/061456	2012/07/13	2012/07/13	澳門酒中王集團有限公司	MO	33
N/061457	2012/07/13	2012/07/13	澳門酒中王集團有限公司	MO	33
N/061459	2012/07/13	2012/07/13	澳門酒中王集團有限公司	MO	33
N/061460	2012/07/13	2012/07/13	Bally Gaming, Inc. dba Bally Technologies	US	09
N/061461	2012/07/13	2012/07/13	Bally Gaming, Inc. dba Bally Technologies	US	28
N/061462	2012/07/13	2012/07/13	泰亞鞋業股份有限公司	CN	25
N/061463	2012/07/13	2012/07/13	福建保蘭德箱包皮具有限公司	CN	14
N/061464	2012/07/13	2012/07/13	福建保蘭德箱包皮具有限公司	CN	18
N/061465	2012/07/13	2012/07/13	福建保蘭德箱包皮具有限公司	CN	25
N/061466	2012/07/13	2012/07/13	Triumph Intertrade AG	CH	25
N/061467	2012/07/13	2012/07/13	Valentino S.p.A.	IT	35
N/061478	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	08
N/061479	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	12
N/061480	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	16
N/061481	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	20
N/061482	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	24

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/061483	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	26
N/061484	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	28
N/061485	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	32
N/061486	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	33
N/061487	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	34
N/061488	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	35
N/061489	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	37
N/061490	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	41
N/061491	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	43
N/061492	2012/07/13	2012/07/13	BERLUTI	FR	44
N/061495	2012/07/13	2012/07/13	Kurt Geiger Limited	GB	35
N/061499	2012/07/13	2012/07/13	SmarTone Mobile Communications Limited	HK	38
N/061500	2012/07/13	2012/07/13	Invesco Holding Company Limited	GB	36
N/061507	2012/07/13	2012/07/13	MHCS	FR	33
N/061518	2012/07/13	2012/07/13	A.G. Carrick Limited	GB	35
N/061519	2012/07/13	2012/07/13	A.G. Carrick Limited	GB	35
N/061520	2012/07/13	2012/07/13	A.G. Carrick Limited	GB	35
N/061521	2012/07/13	2012/07/13	中網科技發展有限公司	MO	09
N/061522	2012/07/13	2012/07/13	Patricia Maria Rosales Ortuño	ES	25
N/061524	2012/07/13	2012/07/13	桂花拉麵株式会社 KEIKA RAUMEN CO., LTD.	JP	30
N/061525	2012/07/13	2012/07/13	桂花拉麵株式会社 KEIKA RAUMEN CO., LTD.	JP	43
N/061531	2012/07/13	2012/07/13	Hardy Way, LLC	US	14
N/061532	2012/07/13	2012/07/13	Hardy Way, LLC	US	18
N/061533	2012/07/13	2012/07/13	Hardy Way, LLC	US	24
N/061534	2012/07/13	2012/07/13	Hardy Way, LLC	US	35
N/061535	2012/07/13	2012/07/13	Jack Wolfskin Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA	DE	25
N/061540	2012/07/13	2012/07/13	四川張飛牛肉有限公司	CN	29
N/061541	2012/07/13	2012/07/13	四川張飛牛肉有限公司	CN	30
N/061542	2012/07/13	2012/07/13	四川張飛牛肉有限公司	CN	29
N/061543	2012/07/13	2012/07/13	四川張飛牛肉有限公司	CN	35
N/061544	2012/07/13	2012/07/13	四川張飛牛肉有限公司	CN	43
N/061550	2012/07/13	2012/07/13	Gold Chaser Limited	VG	35
N/061551	2012/07/13	2012/07/13	Le Sportsac, Inc	US	09
N/061558	2012/07/13	2012/07/13	Visible Vote LLC	US	09
N/061559	2012/07/13	2012/07/13	Visible Vote LLC	US	09
N/061560	2012/07/13	2012/07/13	China Unionpay Co., Ltd.	CN	09

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/061561	2012/07/13	2012/07/13	China Unionpay Co., Ltd.	CN	36
N/061562	2012/07/13	2012/07/13	IMPETUS PORTUGAL –TÊXTEIS, S.A.	PT	25
N/061600	2012/07/13	2012/07/13	Cantor Fitzgerald Securities	US	41
N/061601	2012/07/13	2012/07/13	Cantor Fitzgerald Securities	US	41
N/061604	2012/07/13	2012/07/13	梁亞飛	CN	04
N/061605	2012/07/13	2012/07/13	SmarTone Mobile Communications Limited	HK	09
N/061606	2012/07/13	2012/07/13	SmarTone Mobile Communications Limited	HK	35
N/061607	2012/07/13	2012/07/13	SmarTone Mobile Communications Limited	HK	36
N/061608	2012/07/13	2012/07/13	SmarTone Mobile Communications Limited	HK	38
N/061609	2012/07/13	2012/07/13	順豐（知識產權）有限公司 SF (IP) Limited	HK	36
N/061610	2012/07/13	2012/07/13	順豐（知識產權）有限公司 SF (IP) Limited	HK	38
N/061611	2012/07/13	2012/07/13	衍生行有限公司	HK	05
N/061612	2012/07/13	2012/07/13	衍生行有限公司	HK	30
N/061613	2012/07/13	2012/07/13	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	AU	28
N/061615	2012/07/13	2012/07/13	順豐（知識產權）有限公司 SF (IP) Limited	HK	35
N/061616	2012/07/13	2012/07/13	KIRIN BEVERAGE KABUSHIKI KAISHA (also trading as Kirin Beverage Corporation)	JP	29
N/061617	2012/07/13	2012/07/13	KIRIN BEVERAGE KABUSHIKI KAISHA (also trading as Kirin Beverage Corporation)	JP	30
N/061618	2012/07/13	2012/07/13	KIRIN BEVERAGE KABUSHIKI KAISHA (also trading as Kirin Beverage Corporation)	JP	32
N/061619	2012/07/13	2012/07/13	KIRIN BEVERAGE KABUSHIKI KAISHA (also trading as Kirin Beverage Corporation)	JP	29
N/061620	2012/07/13	2012/07/13	KIRIN BEVERAGE KABUSHIKI KAISHA (also trading as Kirin Beverage Corporation)	JP	30
N/061621	2012/07/13	2012/07/13	KIRIN BEVERAGE KABUSHIKI KAISHA (also trading as Kirin Beverage Corporation)	JP	32
N/061626	2012/07/13	2012/07/13	王安娜	TW	29
N/061627	2012/07/13	2012/07/13	王安娜	TW	43
N/061628	2012/07/13	2012/07/13	廣聯達軟件股份有限公司 GLODON SOFTWARE CO., LTD.	CN	09
N/061629	2012/07/13	2012/07/13	廣聯達軟件股份有限公司 GLODON SOFTWARE CO., LTD.	CN	42
N/061630	2012/07/13	2012/07/13	北京壹人壹本信息科技有限公司	CN	09
N/061631	2012/07/13	2012/07/13	北京壹人壹本信息科技有限公司	CN	09
N/061659	2012/07/13	2012/07/13	海南高明農業發展有限公司	CN	31
N/061660	2012/07/13	2012/07/13	海南高明農業發展有限公司	CN	31

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/061662	2012/07/13	2012/07/13	PRO BIKE CENTER LIMITED	HK	35
N/061664	2012/07/13	2012/07/13	KABUSHIKI KAISHA BURNEDEST JAPAN LIMITED (BURNEDEST JAPAN LIMITED)	JP	25
N/061665	2012/07/13	2012/07/13	康得福食品澳門股份有限公司	MO	29
N/061666	2012/07/13	2012/07/13	康得福食品澳門股份有限公司	MO	30
N/061667	2012/07/13	2012/07/13	康得福食品澳門股份有限公司	MO	32
N/061668	2012/07/13	2012/07/13	康得福食品澳門股份有限公司	MO	29
N/061669	2012/07/13	2012/07/13	康得福食品澳門股份有限公司	MO	30
N/061670	2012/07/13	2012/07/13	康得福食品澳門股份有限公司	MO	35
N/061671	2012/07/13	2012/07/13	康得福食品澳門股份有限公司	MO	43
N/061672	2012/07/13	2012/07/13	Asprey Holdings Limited	GB	09
N/061673	2012/07/13	2012/07/13	Kao Kabushiki Kaisha (also trading as Kao Corporation)	JP	03
N/061674	2012/07/13	2012/07/13	Kao Kabushiki Kaisha (also trading as Kao Corporation)	JP	03
N/061676	2012/07/13	2012/07/13	Kao Kabushiki Kaisha (also trading as Kao Corporation)	JP	03
N/061677	2012/07/13	2012/07/13	金安記食品廠有限公司	TW	29
N/061678	2012/07/13	2012/07/13	金安記食品廠有限公司	TW	30
N/061679	2012/07/13	2012/07/13	Swire Resources Limited	HK	18
N/061680	2012/07/13	2012/07/13	Swire Resources Limited	HK	25
N/061681	2012/07/13	2012/07/13	Swire Resources Limited	HK	35
N/061689	2012/07/13	2012/07/13	廣州蒙爾特應用複合材料有限公司	CN	25
N/061690	2012/07/13	2012/07/13	廣州蒙爾特應用複合材料有限公司	CN	25
N/061691	2012/07/13	2012/07/13	泰安商業顧問有限公司	MO	30
N/061692	2012/07/13	2012/07/13	泰安商業顧問有限公司	MO	30
N/061693	2012/07/13	2012/07/13	泰安商業顧問有限公司	MO	30
N/061702	2012/07/13	2012/07/13	ESTEVE AGUILERA, S.A.	ES	25
N/061704	2012/07/13	2012/07/13	萬豪軒集團餐飲管理有限公司 GRAND PLAZA GROUP-CATERING MANAGEMENT, LIMITED	MO	16
N/061705	2012/07/13	2012/07/13	萬豪軒集團餐飲管理有限公司 GRAND PLAZA GROUP-CATERING MANAGEMENT, LIMITED	MO	21
N/061706	2012/07/13	2012/07/13	萬豪軒集團餐飲管理有限公司 GRAND PLAZA GROUP-CATERING MANAGEMENT, LIMITED	MO	25
N/061707	2012/07/13	2012/07/13	萬豪軒集團餐飲管理有限公司 GRAND PLAZA GROUP-CATERING MANAGEMENT, LIMITED	MO	30
N/061708	2012/07/13	2012/07/13	萬豪軒集團餐飲管理有限公司 GRAND PLAZA GROUP-CATERING MANAGEMENT, LIMITED	MO	30

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/061711	2012/07/13	2012/07/13	Houghton Technical Corp.	US	01
N/061712	2012/07/13	2012/07/13	Houghton Technical Corp.	US	04
N/061713	2012/07/13	2012/07/13	Houghton Technical Corp.	US	01
N/061714	2012/07/13	2012/07/13	Houghton Technical Corp.	US	04
N/061715	2012/07/13	2012/07/13	Houghton Technical Corp.	US	01
N/061716	2012/07/13	2012/07/13	Houghton Technical Corp.	US	04
N/061722	2012/07/13	2012/07/13	中山市大信置業有限公司	CN	36
N/061723	2012/07/13	2012/07/13	構賞設計裝潢有限公司	MO	37
N/061724	2012/07/13	2012/07/13	構賞設計裝潢有限公司	MO	42

部分批給及部分拒絕

Concessão parcial e recusa parcial

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》

Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro

程序編號 Processo N.º	N/042449, N/042460
註冊日期 Data do Registo	2012/07/03
批示日期 Data do Despacho	2012/07/03
註冊權利人之名稱 Nome do Titular	哥倫比亞國家咖啡品聯盟
所屬國/地區 País/Território Resid.	CO
分類 Classe	30
<p>根據第216條，結合第214條第2款a)項的規定，拒絕“茶、可可、糖、米、木薯粉、西米、芥末、醋、醬油（調味品）、辣椒粉、麵粉和穀物製劑、麵包、糕點和糖果、冰、蜂蜜、糖蜜、酵母、發酵粉、食鹽、食用冰、可可和巧克力”產品的註冊，而批給“咖啡，人造咖啡，咖啡飲料”的商標註冊申請。</p> <p>Foram recusados os produtos «chá, cacau, açúcar, arroz, tapioca, sagu, mostarda, vinagre, molhos de soja (condimentos), mala-guetas em pó, farinhas e preparações feitas de cereais, pão, pastelaria e confeitaria, gelo, mel, xarope de melaço, levedura, fermento em pó, sal, gelo comestível, cacau e chocolate», e foram concedidos apenas os produtos «café, sucedâneos de café, bebidas de café» do pedido de registo de marca, nos termos do art.º 216.º, conjugado com a alínea a) do n.º 2 do art.º 214.º</p>	

拒絕

Recusa

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações
N/042450	2012/07/03	哥倫比亞國家咖啡品聯盟	CO	32	根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/042461	2012/07/03	哥倫比亞國家咖啡品聯盟	CO	32	第214條第2款a)項。 Alínea a) do n.º 2 do art.º 214.º
					第214條第2款a)項。 Alínea a) do n.º 2 do art.º 214.º

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之 《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/047782	2012/07/10	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	43	第9條第1款c) 項及第214條第2款b) 項, 結合第215條第1款。 Alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º e a alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º
N/049894	2012/07/10	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	US	43	第9條第1款c) 項及第214條第2款b) 項, 結合第215條第1款。 Alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º e a alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º
N/053263	2012/07/03	Westin Hotel Management, L.P.	US	43	第204條。 Art.º 204.º
N/057213	2012/07/17	澳門奇愛卷煙廠有限公司	MO	34	第9條第1款e) 項。 Alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º
N/057472	2012/07/03	龐健鋒	CN	41	第214條第1款b) 項和c) 項及第2款b) 項, 結合第215條第1款。 Alínea b) e a alínea c) do n.º 1 e a alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º
N/057473	2012/07/03	龐健鋒	CN	43	第214條第1款b) 項和c) 項及第2款b) 項, 結合第215條第1款。 Alínea b) e a alínea c) do n.º 1 e a alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º

續期

Renovação

程序編號 Processo N.º						
P/000216 (8306-M)	P/000217 (8307-M)	P/000218 (8308-M)	P/000219 (8309-M)	P/000220 (8310-M)	P/000221 (8311-M)	P/000222 (8312-M)
P/000223 (8313-M)	P/000224 (8314-M)	P/000225 (8315-M)	P/000226 (8316-M)	P/000227 (8317-M)	P/000228 (8318-M)	P/000229 (8319-M)
P/000230 (8320-M)	P/000231 (8321-M)	P/000232 (8322-M)	P/000233 (8323-M)	P/000234 (8324-M)	P/000235 (8325-M)	P/001752 (1656-M)
P/001756 (1660-M)	P/002042 (1945-M)	P/002043 (1946-M)	P/002044 (1947-M)	P/002045 (1948-M)	P/002046 (1949-M)	P/002207 (2110-M)
P/002647 (2543-M)	P/002681 (2577-M)	P/002891 (2787-M)	P/002899 (2795-M)	P/002900 (2796-M)	P/002902 (2798-M)	P/002923 (2819-M)

程序編號						
Processo N.º						
P/002924 (2820-M)	P/002925 (2821-M)	P/002932 (2828-M)	P/002933 (2829-M)	P/002934 (2830-M)	P/004215 (4084-M)	P/005005 (4867-M)
P/006135 (5994-M)	P/006287 (6112-M)	P/006288 (6113-M)	P/006289 (6114-M)	P/006290 (6115-M)	P/006714 (6502-M)	P/006947 (6735-M)
P/008106 (7816-M)	P/008108 (7818-M)	P/008109 (7819-M)	P/008110 (7820-M)	P/008209 (7919-M)	P/008292 (8003-M)	P/008405 (8115-M)
P/008541 (8251-M)	P/008551 (8261-M)	P/008642 (8388-M)	P/008740 (8488-M)	P/008741 (8489-M)	P/008742 (8490-M)	P/008743 (8491-M)
P/008893 (8621-M)	P/009111 (8859-M)	P/009865 (9693-M)	P/011069 (10830-M)	P/013466 (13867-M)	P/013486 (13398-M)	P/013487 (13399-M)
P/013488 (13400-M)	P/013489 (13401-M)	P/013490 (13402-M)	P/013491 (13403-M)	P/013660 (13949-M)	P/013854 (13802-M)	P/013864 (13813-M)
P/013935 (13850-M)	P/013936 (13851-M)	P/013940 (13855-M)	P/013941 (13856-M)	P/013986 (13915-M)	P/014006 (13935-M)	P/014036 (13968-M)
P/014037 (13969-M)	P/014046 (13978-M)	P/014049 (13985-M)	P/014050 (13986-M)	P/014051 (13987-M)	P/014052 (13988-M)	P/014053 (13989-M)
P/014054 (13990-M)	P/014055 (13991-M)	P/014056 (13992-M)	P/014057 (13993-M)	P/014058 (13994-M)	P/014059 (13995-M)	P/014060 (13996-M)
P/014067 (14003-M)	P/014069 (14005-M)	P/014070 (14006-M)	P/014108 (14044-M)	P/014109 (14045-M)	P/014143 (14080-M)	P/014147 (14088-M)
P/014180 (14121-M)	P/014229 (14136-M)	P/014375 (14302-M)	N/003128	N/003357	N/003521	N/003538
N/003543	N/003544	N/003663	N/003665	N/003671	N/003672	N/003743
N/003744	N/003745	N/003746	N/003777	N/003778	N/003786	N/003802
N/003803	N/003889	N/003905	N/003909	N/003910	N/003913	N/003915
N/004041	N/004049	N/004058	N/004071	N/004086	N/014195	N/014369
N/014370	N/014602	N/014603	N/014604	N/014605	N/014870	N/014871
N/014872	N/015007	N/015183	N/015227	N/015228	N/015229	N/015267
N/015350	N/015441	N/015638	N/015640	N/015814	N/015815	N/015816
N/015817	N/015818	N/015819	N/015820	N/015821	N/015822	N/015823
N/015824	N/015907	N/015929	N/015930	N/015931	N/015932	N/016042
N/016043	N/016046	N/016047	N/016048	N/016049	N/016120	N/016133
N/016134	N/016135	N/016174	N/016179	N/016189	N/016190	N/016207
N/016238	N/016239	N/016240	N/016244	N/016245	N/016377	N/016427
N/016429	N/016430	N/016431	N/016432	N/016433	N/016434	N/016435
N/016436	N/016504	N/016506	N/016507	N/016508	N/016509	N/016510
N/016529	N/016530	N/016556	N/016557	N/016559	N/016560	N/016659
N/016660	N/016818	N/016820	N/016849	N/016856	N/016918	N/016959
N/016960	N/016961	N/017035	N/017036	N/017037	N/017038	N/017088
N/017089	N/017384	N/017385	N/017386	N/017387	N/017412	N/017418
N/017455	N/017549	N/017550	N/017551	N/017552	N/017640	N/017646
N/017697	N/017729	N/017841	N/017842	N/017882	N/017883	N/017927
N/017970	N/018009	N/018020	N/018091	N/018092	N/018093	N/018094
N/018097	N/018107	N/018108	N/018158	N/018235	N/018236	N/018237
N/018238	N/018239	N/018240	N/018426	N/018486	N/018487	N/018488
N/018489	N/018490	N/018491	N/018492	N/018493	N/018515	

附註
Averbamento

程序編號 Processo n.º		批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
P/002593 (2489-M)		2012/07/05	更改地址 Modificação de sede	VEEDOL INTERNATIONAL LIMITED	1 Wellheads Avenue, Dyce, Aberdeen AB21 7PB, Scotland, United Kingdom
P/005005 (4867-M)		2012/06/29	更改地址 Modificação de sede	Henkel Corporation	One Henkel Way, Rocky Hill, CT 06067, U.S.A.
P/008068 (7778-M)	P/008069 (7779-M)	2012/07/11	更改地址 Modificação de sede	GlaxoSmithKline Consumer Healthcare S.A.	Avenue Pascal 2-4-6, Wavre 1300, Belgium
P/008209 (7919-M)		2012/07/04	更改地址 Modificação de sede	DAVIDE CAMPARI- -MILANO S.p.A.	Via Franco Sacchetti, 20, 20099 Sesto San Giovanni (MI), Italy
P/008395 (8105-M)	P/008396 (8106-M)	2012/06/29	轉讓 Transmissão	Philip Morris Products S.A.	Philip Morris Brands Sàrl, com sede em Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland
P/011569 (11532-M) P/012008 (11900-M)		2012/07/11	更改認別資料 Modificação de identidade	V&S Vin & Sprit Aktiebolag (publ)	V&S Vin & Sprit Aktiebolag
		2012/07/11	更改認別資料 Modificação de identidade	V&S Vin & Sprit Aktiebolag	The Absolut Company Aktiebolag
		2012/07/11	更改地址 Modificação de sede	The Absolut Company Aktiebolag	117 97 Stockholm, Suécia
P/013162 (13049-M)		2012/06/29	更改地址 Modificação de sede	PLAYING CARD ACQUISITION, INC., sob a denominação THE UNITED STATES PLAYING CARD COMPANY (Estado de Delaware)	300 Gap Way, Erlanger, Kentucky 41018, Estados Unidos da América
P/013486 (13398-M) P/013487 (13399-M) P/013488 (13400-M)	P/013489 (13401-M) P/013490 (13402-M) P/013491 (13403-M)	2012/06/29	更改地址 Modificação de sede	MONDEX INTERNATIONAL LIMITED	10 Upper Bank Street, Canary Wharf, London E14 5NP, Reino Unido
P/013986 (13915-M)		2012/07/02	更改地址 Modificação de sede	Land Rover	Banbury Road, Gaydon, Warwick, Warwickshire CV35 0RR, United Kingdom

程序編號 Processo n.º		批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
P/014108 (14044-M)	P/014109 (14045-M)	2012/07/11	更改地址 Modificação de sede	STOKELY-VAN CAMP, INC.	555 West Monroe Street, Chicago, Illinois 60661, United States of America
P/014143 (14080-M)		2012/07/06	更改認別資料 Modificação de identidade	BT Industries Aktiebolag	BT Industries Svenska Aktiebolag
		2012/07/06	合併轉讓 Transmissão por fusão	BT Industries Svenska Aktiebolag	BT Industries AB, com sede em S-595 81 Mjölby, Sweden
		2012/07/06	更改認別資料 Modificação de identidade	BT Industries AB	Toyota Industries Sweden AB
		2012/07/06	更改認別資料 Modificação de identidade	Toyota Industries Sweden AB	Toyota Material Handling Europe AB
N/002972		2012/07/11	轉讓 Transmissão	Evergreen Oils & Fats Limited	LAM SOON TRADEMARK LIMITED, com sede em BCI House, Avarua, Rarotonga, Cook Islands
N/003357		2012/07/04	更改認別資料 Modificação de identidade	Tanabe Seiyaku Co., Ltd.	Mitsubishi Tanabe Pharma Corporation
		2012/07/04	更改地址 Modificação de sede	Mitsubishi Tanabe Pharma Corporation	6-18 Kitahama 2-Chome, Chuo-ku, Osaka, Japan
N/003778 N/003786		2012/07/10	合併轉讓 Transmissão por fusão	Helene Curtis, Inc.	Conopco, Inc., com sede em 700 Sylvan Avenue, Englewood Cliffs, New Jersey 07632, United States of America
N/003802 N/003803	N/003909 N/003910	2012/07/05	轉讓 Transmissão	GENERAL BISCUITS BELGIE	Kraft Foods Belgium Intellectual Property, com sede em Brusselsesteenweg 450, 1500 Halle, Bélgica
N/004301 N/004302		2012/07/05	更改認別資料 Modificação de identidade	SCHERING-PLOUGH LTD.	MSD International Holdings GmbH
N/004753		2012/07/05	轉讓 Transmissão	GENERAL BISCUITS BELGIE, sociedade anónima	Kraft Foods Belgium Intellectual Property, com sede em Brusselsesteenweg 450, 1500 Halle, Bélgica
N/004993 N/004994		2012/07/05	轉讓 Transmissão	GENERAL BISCUITS BELGIE	Kraft Foods Belgium Intellectual Property, com sede em Brusselsesteenweg 450, 1500 Halle, Bélgica

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo	
N/009259	2012/07/04	轉讓 Transmissão	TITAN INTERNATIONAL HOLDINGS B.V.	TITAN INDUSTRIES LIMITED, com sede em Golden Enclave, Tower A, Airport Road, Bangalore 560017, India	
N/012943 N/012944	2012/07/05	合併轉讓 Transmissão por fusão	Perdigão Agroindustrial, S.A.	Perdigão S.A., com sede em Avenida Escola Politecnica, N.º 760, City of Sao Paulo, State of Sao Paulo, Brazil	
	2012/07/05	更改認別資料 Modificação de identidade	Perdigão S.A.	BRF Brasil Foods S.A.	
	2012/07/05	更改地址 Modificação de sede	BRF Brasil Foods S.A.	Rua Jorge Tzachel, 475, Fazenda, City of Itajaí, State of Santa Catarina, Brazil	
N/013902 N/013903	N/013904 N/013905	2012/07/06	轉讓 Transmissão	RAYMOND LIMITED	JK FILES (INDIA) LIMITED, com sede em New Hind House, Narottam Morarjee Marg, Ballard Estate, Mumbai 400 001, India
N/014195	2012/07/05	轉讓 Transmissão	GENERAL BISCUITS BELGIË	Kraft Foods Belgium Intellectual Property, com sede em Brusselsesteenweg 450, 1500 Halle, Bélgica	
N/015350	2012/07/04	更改地址 Modificação de sede	Itochu Corporation	1-3, Umeda, 3-chome, Kita-Ku, Osaka, Japão	
	2012/07/04	更改地址 Modificação de sede	Toyo Boseki Kabushiki Kaisha	2-8, Dojima-Hama 2-chome, Kita-Ku, Osaka 530, Japão	
	2011/07/04	更改地址 Modificação de sede	Descente Ltd.	11-3, Dogashiba 1-chome, Tennoji-Ku, Osaka 543, Japão	
N/015638	2012/07/11	更改地址 Modificação de sede	LORENZ S.p.A.	Via Novegro 1/A - 20090 Novegro di Segrate MI, Italy	
N/016529 N/016530	2012/07/10	轉讓 Transmissão	RECORDATI, S.A.	Recordati Ireland Limited, com sede em Raheens East, Ringaskiddy Co., Cork, Ireland	
N/016659 N/016660	2012/07/11	更改地址 Modificação de sede	Consitex S.A.	Via Ligornetto 13, 6855 Stabio, Switzerland	
N/017036 N/017037 N/017038	2012/07/11	更改地址 Modificação de sede	Koberuko Kenki Kabushiki Kaisha (Kobelco Construction Machinery Co., Ltd.)	2-1, Itsukaichikou 2-chome, Saeki-ku, Hiroshima, Japan	

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/017088 N/017089	2012/07/05	合併轉讓 Transmissão por fusão	PERDIGÃO AGROINDUSTRIAL S.A.	Perdigão S.A., com sede em Avenida Escola Politecnica, N.º 760, City of Sao Paulo, State of Sao Paulo, Brazil
	2012/07/05	更改認別資料 Modificação de identidade	Perdigão S.A.	BRF Brasil Foods S.A.
	2012/07/05	更改地址 Modificação de sede	BRF Brasil Foods S.A.	Rua Jorge Tzachel, 475, Fazenda, City of Itajaí, State of Santa Catarina, Brazil
N/017927	2012/07/05	更改地址 Modificação de sede	王世財	澳門氹仔哥英布拉街濠庭都會悅濠軒第5座25樓C
N/018181	2012/07/04	更改認別資料 Modificação de identidade	MANUFACTURE D'APPAREILLAGE ELECTRIQUE DE CAHORS	GROUPE CAHORS
N/018235 N/018236 N/018237	2012/07/05	更改地址 Modificação de sede	Kikuzen Japanese Restaurant Company Limited	908 Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Hong Kong
N/018238 N/018239 N/018240	2012/07/05	更改地址 Modificação de sede	House of Canton Restaurant Limited	908 Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Hong Kong
N/019140 N/019141 N/019142 N/019143 N/019144	2012/07/06	更改認別資料 Modificação de identidade	江蘇蘇寧電器有限公司 JIANGSU SUNING APPLIANCE COMPANY LIMITED	江蘇蘇寧電器集團有限公司 JIANGSU SUNING APPLIANCE GROUP CO., LTD.
	2012/07/06	更改認別資料 Modificação de identidade	江蘇蘇寧電器集團有限公司 JIANGSU SUNING APPLIANCE GROUP CO., LTD.	蘇寧電器集團有限公司 SUNING APPLIANCE GROUP CO., LTD.
	2012/07/06	轉讓 Transmissão	蘇寧電器集團有限公司 SUNING APPLIANCE GROUP CO., LTD.	蘇寧電器股份有限公司·地址為中國江蘇省南京市山西路8號金山大廈1-5層 SUNING APPLIANCE COMPANY LIMITED, com sede em Floor 1-5, Jinshan Mansion, N.º 8 Shanxi Road, Nanjing, Jiangsu Province, People's Republic of China
N/027093 N/027094 N/027095	N/027096 N/027097 N/027098	2012/07/04	轉讓 Transmissão	PROVENT HOLDINGS LTD. M I G H T Y D R A G O N ENTERPRISES LIMITED, com sede em P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo	
N/027743 N/027744	2012/07/10	轉讓 Transmissão	G.B. INTERNATIONAL S.p.A.	MAN SOCKS ITALIA SRL, com sede em Via Mazzini 105 – Castiglione Delle Stiviere (MN), Italy	
N/028171	2012/06/29	轉讓 Transmissão	PHILIP MORRIS PRODUCTS S.A.	Philip Morris Brands Sàrl, com sede em Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland	
N/031124	2012/07/10	轉讓 Transmissão	G.B. INTERNATIONAL S.p.A.	MAN SOCKS ITALIA SRL, com sede em Via Mazzini 105 – Castiglione Delle Stiviere (MN), Italy	
N/033062 N/033063 N/033064	2012/07/03	更改地址 Modificação de sede	SOLUXURY HMC	110 avenue de France 75013 Paris, France	
N/041744 N/041745 N/041746 N/041747	2012/07/04	更改認別資料 Modificação de identidade	MEIJI SEIKA KAISHA, LTD.	Meiji Seika Pharma Co., Ltd.	
	2012/07/04	轉讓 Transmissão	Meiji Seika Pharma Co., Ltd.	Meiji Holdings Co., Ltd., com sede em 4-16, Kyobashi 2-Chome, Chuo- ku, Tokyo, Japan	
N/044925	2012/07/02	更改地址 Modificação de sede	MCCAIN FOODS TAIWAN LIMITED	7F., N.º 111, Sec. 4, Bade R., Songshan Dist., Taipei City 10561, Taiwan, China	
N/050110 N/050111 N/050112	2012/07/06	更改認別資料 Modificação de identidade	SCHERING-PLOUGH LTD.	MSD International Holdings GmbH	
N/051125 N/051126 N/051127 N/051128 N/051129	N/051130 N/051131 N/051132 N/051133 N/051134	2012/07/02	轉讓 Transmissão	WONG LO KAT LIMITED	JDB International Group Company Limited, com sede em Palm Grove House, P.O. Box 438, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
N/052558 N/052559	2012/07/06	轉讓 Transmissão	B.D. Baggies Ltd.	BD BAGGIES LTD., com sede em 24 Farney Park - Sandymount - Dublin 4, Ireland	
N/053986	2012/07/05	更改認別資料 Modificação de identidade	石獅華飛製衣有限公司	華飛（中國）服飾有限公司	
N/054224	2012/07/10	更改認別資料 Modificação de identidade	廣東柏堡龍服飾股份有限公司 GUANGDONG BOBAOLON FASHION STOCK CO., LTD.	廣東柏堡龍股份有限公司 GUANGDONG BOBAOLON STOCK CO., LTD.	

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo	
N/054224	2012/07/10	更改地址 Modificação de sede	廣東柏堡龍股份有限公司 GUANGDONG BOBAOLON STOCK CO., LTD.	中國廣東省普寧市流沙東街道新壇村新美路南側大德北路西 Dade North Street West, Xinmei Road South, Xintan Village, Liusha East Avenue, Puning City, Guangdong Province, People's Republic of China	
N/054418 N/054419 N/054420	2012/07/11	更改地址 Modificação de sede	Booking.com B.V.	Herengracht 597, 1017 CE Amsterdam, The Netherlands	
N/054575 N/054576	N/054577 N/054578	2012/07/04	轉讓 Transmissão	Prada S.p.A.	Genny S.r.l., com sede em Via Festara Vecchia 44, 37012 Bussolengo, Verona, Italy
N/056796 N/056797	2012/07/06	轉讓 Transmissão	B.D. Baggies Ltd.	BD BAGGIES LTD., com sede em 24 Farney Park - Sandymount - Dublin 4, Ireland	
N/057726 N/057748	2012/07/11	轉讓 Transmissão	AstraZeneca AB	Forest Laboratories, Inc., com sede em 909 Third Avenue, New York, NY 10022, United States of America	
N/057835 N/057836 N/057837 N/057838 N/057839 N/057840	N/057841 N/057842 N/057843 N/057844 N/057845 N/057846	2012/07/02	轉讓 Transmissão	Chan Hung To	JDB International Group Company Limited, com sede em Palm Grove House, P.O. Box 438, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
N/058249 N/058250 N/058251	2012/07/05	轉讓 Transmissão	FLYBLUE	Burling Limited, com sede em P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands	
N/058781 N/058782 N/058783 N/058784	N/058785 N/058786 N/058787 N/058788	2012/07/06	轉讓 Transmissão	Chan Hung To	Kunlun Mountains Limited, com sede em Palm Grove House, P.O. Box 438, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

放棄

Renúncia

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	批示日期 Data do despacho	註冊權利人/申請人之名稱 Nome do titular/requerente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/057460	-	2012/07/06	Hotel Shilla Co., Ltd.	KR

部分放棄

Renúncia parcial

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	放棄部分 Parte renunciada
N/050651	2012/07/06	Dorsett Hotels & Resorts International Limited	HK	餐廳服務，咖啡室，茶室，咖啡館，宴會服務，小吃店，酒吧。 Serviços de restaurante, casas de café, chá, cafés, serviços de banquetes, bares, «wine bars».

宣佈失效

Declaração de caducidade

程序編號 Processo n.º	失效日期 Data da caducidade	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
¹ N/012115	2012/07/03	The Hongkong Land Company, Limited	HK
² N/018592	2012/07/10	TRUMP COMPANHIA LIMITADA	MO
³ N/037900	2012/07/03	劉小波	CN

1 根據經12月13日第97/99/M號法令核准的《工業產權法律制度》第231條第1款b)項。

Nos termos da alínea b) do n.º 1 do art.º 231.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.

2 根據經12月13日第97/99/M號法令核准的《工業產權法律制度》第231條第1款b)項。

Nos termos da alínea b) do n.º 1 do art.º 231.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.

3 根據經12月13日第97/99/M號法令核准的《工業產權法律制度》第231條第1款b)項，結合第232條第1款及第5款。

Nos termos da alínea b) do n.º 1 do art.º 231.º, conjugado com o n.º 1 e n.º 5 do art.º 232.º do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro.

聲明異議

Reclamação

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/061350	2012/07/02	深圳市順特爾科技發展有限公司	CN	Aevoe Corp.	US
N/061825	2012/07/02	JOSE CAMPOS PEREZ	ES	TBL LICENSING LLC	US
N/061827	2012/07/02	JOSE CAMPOS PEREZ	ES	Marriott Worldwide Corporation	US
N/061833	2012/07/02	ANGEL PLAYING CARDS CO., LTD.	JP	The United States Playing Card Company	US
N/061834	2012/07/02	ANGEL PLAYING CARDS CO., LTD.	JP	The United States Playing Card Company	US

答辯

Contestação

程序編號 Processo n.º		申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/061017 N/061018 N/061019 N/061020 N/061021 N/061022 N/061023 N/061024 N/061025 N/061026 N/061027 N/061028 N/061029 N/061030	N/061159 N/061160 N/061161 N/061162 N/061163 N/061164 N/061165 N/061263 N/061264 N/061265 N/061266 N/061267 N/061268 N/061269	2012/07/09	Las Vegas Sands Corp.	US	GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED	VG
N/061319 N/061323		2012/07/06	Las Vegas Sands Corp.	US	GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED	VG
N/061367 N/061368 N/061369 N/061370	N/061371 N/061372 N/061373	2012/07/09	Las Vegas Sands Corp.	US	GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED	VG
N/061390		2012/07/12	JOANA DA CONCEIÇÃO TEIXEIRA	MO	Associação dos Advogados de Macau	MO
N/061614		2012/07/09	Las Vegas Sands Corp.	US	GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED	VG
N/061635		2012/06/29	The Procter & Gamble Company	US	蔡文盾 Choi Man Ton	MO

營業場所之名稱及標誌之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Protecção de Nomes e Insígnias de Estabelecimento

Em conformidade com a alínea d) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

批給
Concessão

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
E/000156	2012/07/13	2012/07/13	盈申餐飲管理有限公司 Sociedade de Gestão de Restaurante Era Catering, Limitada	MO
E/000160	2012/07/13	2012/07/13	駿盈餐飲有限公司 RESTAURANTE CHUN IENG, LIMITADA	MO
E/000161	2012/07/13	2012/07/13	周淑娟 CHAO SOK KUN	MO
E/000162	2012/07/13	2012/07/13	陳金妹 CHAN KAM MUI	MO

設計及新型之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Protecção de Desenhos e Modelos

Em conformidade com a alínea d) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

批給
Concessão

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
D/000782	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000783	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000784	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000785	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000786	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000787	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000788	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000789	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000790	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000791	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000792	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000793	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000794	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000795	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
D/000796	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000797	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000798	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000799	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000800	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000801	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000802	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000803	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000804	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000805	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000806	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000807	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000808	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000809	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000810	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000811	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000812	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000813	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000814	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000815	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000816	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000817	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000818	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000819	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000820	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH
D/000821	2012/07/02	2012/07/02	De Beers Centenary AG	CH

發明專利申請之延伸

公佈

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第一百二十九至一百三十五條之規定，結合《國家知識產權局與澳門特別行政區經濟局關於在知識產權領域合作的協議》第四條及第五條之規定，公佈下列發明專利申請之延伸。

*Extensão de Pedido de Patente de Invenção**Publicação*

De acordo com os artigos 10.º e 129.º a 135.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugados com os artigos 4.º e 5.º do «Acordo de Cooperação entre a Direcção Nacional da Propriedade Intelectual e a Direcção dos Serviços de Economia da RAEM na Área dos Direitos de Propriedade Intelectual», a seguir se publica a extensão de pedido(s) de patente de invenção.

編號：J/000784

延伸申請日期：2012/05/14

申請人：交易技術公司

國籍：美國

住址/地址：One Hamden Center, 2319 Whitney Avenue, Suite 3B, Hamden, Connecticut 06518, U.S.A.

標題：用於憑單及贈券打印的接口和方法。

摘要：本發明揭示一種用於驅動一打印機以打印高安全性憑單和低安全性贈券的接口。所述打印機可常駐於（例如）一賭博終端機（例如吃角子老虎機）、票據機、銷售網點終端機或類似裝置中。一第一驅動器（例如）從本地控制器接收指示將要打印的憑單信息的數據。一第二驅動器（例如）從中央系統控制器接收指示將要打印的贈券信息的數據。一響應於所述第一和第二驅動器的處理器產生標準打印機格式的打印機命令，以便可使用相同的打印機打印憑單和贈券。不須使用用於打印憑單的由終端機製造商提供的安全（且通常是專用的）硬件和 / 或軟件來處理贈券。

內地申請日：2003/11/25

內地申請號：200710005655.8

內地公開日：2007/09/26

內地公開號：CN 101042634A

分類：G06F3/12

發明人：唐納德·E·布魯克斯

理查德·S·奎夫

巴特·C·舒爾德曼

優先權日期：2002/12/20

優先權國家/地區：美國

優先權編號：10/325,214

N.º: J/000784

Data de pedido de extensão: 2012/05/14

Requerente: TRANSACT TECHNOLOGIES INCORPORATED

Nacionalidade: Americana

Domicílio/Sede: One Hamden Center, 2319 Whitney Avenue, Suite 3B, Hamden, Connecticut 06518, U.S.A.

Título: Interface e método para impressão de guias e cupões.

Resumo: 本發明揭示一種用於驅動一打印機以打印高安全性憑單和低安全性贈券的接口。所述打印機可常駐於（例如）一賭博終端機（例如吃角子老虎機）、票據機、銷售網點終端機或類似裝置中。一第一驅動器（例如）從本地控制器接收指示將要打印的憑單信息的數據。一第二驅動器（例如）從中央系統控制器接收指示將要打印的贈券信息的數據。一響應於所述第一和第二驅動器的處理器產生標準打印機格式的打印機命令，以便可使用相同的打印機打印憑單和贈券。不須使用用於打印憑單的由終端機製造商提供的安全（且通常是專用的）硬件和 / 或軟件來處理贈券。

Data de pedido nacional: 2003/11/25

Número de pedido nacional: 200710005655.8

Data de publicação nacional: 2007/09/26

Número de publicação nacional: CN 101042634A

Classificação: G06F3/12

Inventor: BROOKS, DONALD, E.

QUAIF, RICHARD, S.

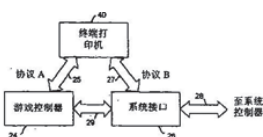
SHULDMAN, BART, C.

Data de prioridade: 2002/12/20

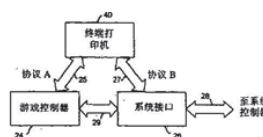
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 10/325,214

附圖



Figura



授權的發明專利之延伸

公佈

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第一百二十九至一百三十五條之規定，結合《國家知識產權局與澳門特別行政區經濟局關於在知識產權領域合作的協議》第四條及第五條之規定，公佈下列授權的發明專利申請之延伸。

Extensão de Patente de Invenção Concedida

Publicação

De acordo com os artigos 10.º e 129.º a 135.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugados com os artigos 4.º e 5.º do «Acordo de Cooperação entre a Direcção Nacional da Propriedade Intelectual e a Direcção dos Serviços de Economia da RAEM na Área dos Direitos de Propriedade Intelectual», a seguir se publica a extensão de patente(s) de invenção concedida(s).

編號：J/000118

延伸申請日期：2007/04/19

延伸批示日期：2012/07/06

申請人：精工愛普生株式會社

國籍：日本

住址/地址：4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, Japan

標題：打印材料容器和安裝在打印材料容器上的電路板。

摘要：打印材料容器可拆卸地安裝至具有多個設備側端子的打印設備。打印材料容器包括：第一裝置；第二裝置；和端子組，端子組包括多個第一端子、至少一個第二端子和至少一個第三端子。多個第一端子連接至第一裝置並分別包括用於與多個設備側端子中相應的端子接觸的第一接觸部分。至少一個第二端子連接至第二裝置並包括用於與多個設備側端子中相應的端子接觸的第二接觸部分。至少一個第三端子用於檢測至少一個第二端子和至少一個第三端子之間的短路並包括用於與多個設備側端子中相應的端子接觸的第三接觸部分。至少一個第二接觸部分、多個第一接觸部分和至少一個第三接觸部分布置為形成一或多行。至少一個第二接觸部分布置在一或多行中的某一行的端部處。

內地申請日：2006/12/25

內地專利號：ZL200610167304.2

內地公開日：2007/07/04

內地公告日：2012/05/09

內地公告號：CN 1990255B

分類：B41J2/175, G01R31/02, G03G15/08, G03G15/00

發明人：朝內升

優先權日期：2005/12/26

優先權國家/地區：日本

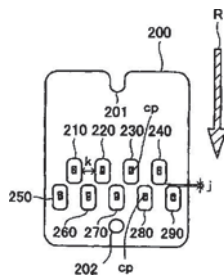
優先權編號：2005-372028

優先權日期：2006/08/11

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2006-220751

附圖



N.º: J/000118

Data de pedido de extensão: 2007/04/19

Data de despacho de extensão: 2012/07/06

Requerente: SEIKO EPSON CORPORATION

Nacionalidade: Japonesa

Domicílio/Sede: 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, Japan

Título: Recipiente de material de impressão e painel de circuito eléctrico instalado no recipiente de material de impressão.

Resumo: 打印材料容器可拆卸地安裝至具有多個設備側端子的打印設備。打印材料容器包括：第一裝置；第二裝置；和端子組，端子組包括多個第一端子、至少一個第二端子和至少一個第三端子。多個第一端子連接至第一裝置並分別包括用於與多個設備側端子中相應的端子接觸的第一接觸部分。至少一個第二端子連接至第二裝置並包括用於與多個設備側端子中相應的端子接觸的第二接觸部分。至少一個第三端子用於檢測至少一個第二端子和至少一個第三端子之間的短路並包括用於與多個設備側端子中相應的端子接觸的第三接觸部分。至少一個第二接觸部分、多個第一接觸部分和至少一個第三接觸部分布置為形成一或多行。至少一個第二接觸部分布置在一或多行中的某一行的端部處。

Data de pedido nacional: 2006/12/25

Número de patente nacional: ZL200610167304.2

Data de publicação nacional: 2007/07/04

Data de anúncio nacional: 2012/05/09

Número de anúncio nacional: CN 1990255B

Classificação: B41J2/175, G01R31/02, G03G15/08, G03G15/00

Inventor: 朝內升

Data de prioridade: 2005/12/26

País/Território de prioridade: Japão

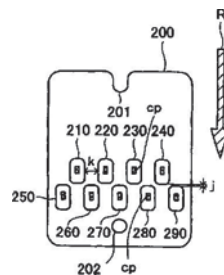
Número de prioridade: 2005-372028

Data de prioridade: 2006/08/11

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2006-220751

Figura



編號：J/000574

延伸申請日期：2010/12/10

延伸批示日期：2012/07/06

N.º: J/000574

Data de pedido de extensão: 2010/12/10

Data de despacho de extensão: 2012/07/06

申請人：賽爾蒂卡姆公司

國籍：加拿大

住址/地址：加拿大安大略省密西沙加市探索者路5520號4樓，L4W 5L1

標題：認證遊戲裝置的系統和方法。

摘要：本發明公開了一種利用安全啟動程序和非揮發儲存器全盤加密過程來認證和保護嵌入式裝置的方法和系統。該全盤加密過程對個性化BIOS和主啟動記錄執行具有消息恢復的橢圓曲線Pinstov-Vanstone (ECPV) 簽名方案。該簽名包括為了解鎖一個密鑰碼而被恢復的碼。該密鑰用於在運行中解密該非揮發儲存器。ECPVS的使用提供了一個隱性驗證，該軟件被綁定至該BIOS，因為被加密儲存器除非利用適當的密鑰進行適當的解密，否則無法使用。

內地申請日：2007/07/18

內地專利號：ZL200780032727.6

內地公開日：2009/08/19

內地公告日：2012/05/09

內地公告號：CN 101512536B

分類：G06F21/00, G06F9/445, G07F17/32

發明人：柯伊嵐·斯密斯

斯高特·A·萬斯通

丹尼爾·R·布朗

戴利·L·巴黎欣

愛校·魏得卡

布廉·內爾

優先權日期：2006/07/18

優先權國家/地區：美國

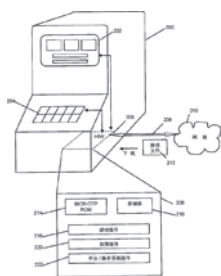
優先權編號：60/831,472

優先權日期：2007/01/16

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/885,073

附圖



Requerente: Certicom Corporation

Nacionalidade: Canadiana

Domicílio/Sede: 5520 Explorer Drive, 4th Floor, Mississauga, Ontario L4W 5L1, Canada

Título: Sistema e método para autenticação dum dispositivo de jogos.

Resumo: 本發明公開了一種利用安全啟動程序和非揮發儲存器全盤加密過程來認證和保護嵌入式裝置的方法和系統。該全盤加密過程對個性化BIOS和主啟動記錄執行具有消息恢復的橢圓曲線Pinstov-Vanstone (ECPV) 簽名方案。該簽名包括為了解鎖一個密鑰碼而被恢復的碼。該密鑰用於在運行中解密該非揮發儲存器。ECPVS的使用提供了一個隱性驗證，該軟件被綁定至該BIOS，因為被加密儲存器除非利用適當的密鑰進行適當的解密，否則無法使用。

Data de pedido nacional: 2007/07/18

Número de patente nacional: ZL200780032727.6

Data de publicação nacional: 2009/08/19

Data de anúncio nacional: 2012/05/09

Número de anúncio nacional: CN 101512536B

Classificação: G06F21/00, G06F9/445, G07F17/32

Inventor: 柯伊嵐·斯密斯

斯高特·A·萬斯通

丹尼爾·R·布朗

戴利·L·巴黎欣

愛校·魏得卡

布廉·內爾

Data de prioridade: 2006/07/18

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

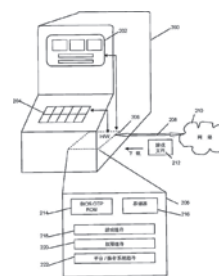
Número de prioridade: 60/831,472

Data de prioridade: 2007/01/16

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 60/885,073

Figura



編號：J/000757

延伸申請日期：2012/03/06

延伸批示日期：2012/07/06

申請人：麥克韋恩盧森堡知識產權有限責任公司

N.º: J/000757

Data de pedido de extensão: 2012/03/06

Data de despacho de extensão: 2012/07/06

Requerente: McWane Luxemburg IP S.A.R.L.

國籍：盧森堡

住址/地址：412F, route d'Esch, L-2086 Luxembourg,
Grand Duchy of Luxembourg

標題：滅火泡沫濃縮物。

摘要：提供滅火泡沫濃縮物、膨脹泡沫組合物和採用包括如下成分的組合物形成泡沫組合物的方法，所述成分為：碳水化合物、交聯劑或無機鹽、表面活性劑和水。由於添加了尿素或其衍生物和/鎂鹽，所公開的組合物提供了改進的發泡組合物，其還展示出良好的生物可降解性和環境相容性，並在解決極性溶劑火災如甲醇、乙醇或丙酮的火災中具有特別用途。

內地申請日：2006/03/01

內地專利號：ZL200680006984.8

內地公開日：2008/06/11

內地公告日：2011/12/07

內地公告號：CN 101198381B

分類：A62D1/04, A62D1/08, A62C2/00, A62C3/00,
A62C8/00

發明人：特德·H·謝弗

優先權日期：2005/03/01

優先權國家/地區：澳大利亞

優先權編號：2005900954

Nacionalidade: Luxemburguesa

Domicílio/Sede: 412F, route d'Esch, L-2086 Luxembourg,
Grand Duchy of Luxembourg

Título: Concentrado de espuma para combate ao fogo.

Resumo: 提供滅火泡沫濃縮物、膨脹泡沫組合物和採用包括如下成分的組合物形成泡沫組合物的方法，所述成分為：碳水化合物、交聯劑或無機鹽、表面活性劑和水。由於添加了尿素或其衍生物和/鎂鹽，所公開的組合物提供了改進的發泡組合物，其還展示出良好的生物可降解性和環境相容性，並在解決極性溶劑火災如甲醇、乙醇或丙酮的火災中具有特別用途。

Data de pedido nacional: 2006/03/01

Número de patente nacional: ZL200680006984.8

Data de publicação nacional: 2008/06/11

Data de anúncio nacional: 2011/12/07

Número de anúncio nacional: CN 101198381B

Classificação: A62D1/04, A62D1/08, A62C2/00, A62C3/00,
A62C8/00

Inventor: Ted H. SCHAEFER

Data de prioridade: 2005/03/01

País/Território de prioridade: Austrália

Número de prioridade: 2005900954

編號：J/000780

延伸申請日期：2012/05/04

延伸批示日期：2012/07/06

申請人：奧爾製藥公司

國籍：美國

住址/地址：400 Crossing Boulevard, Bridgewater NJ
08807, United States of America

標題：隔離亞單元和相關組合物及方法。

摘要：一種隔離亞單元，包括一種厭惡劑和一種阻斷劑，其中該阻斷劑基本上阻止該厭惡劑在胃腸道內從該隔離亞單元中釋放達大於24小時的一段時期；一種組合物包括一種隔離亞單元和一種可釋放形式的治療劑，其中，任選地，該隔離亞單元的機械脆性與該可釋放形式的治療劑的機械脆性相同；一種膠囊劑或片劑，包括一種隔離亞單元和一種治療劑；及一種防止濫用治療劑的方法。

內地申請日：2003/09/22

內地專利號：ZL03825290.2

內地公開日：2005/11/30

內地公告日：2012/02/29

內地公告號：CN 1703200B

分類：A61K9/14, A61K9/16, A61K9/20, A61K9/28

發明人：G·貝姆

優先權日期：2002/09/20

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/412,208

N.º: J/000780

Data de pedido de extensão: 2012/05/04

Data de despacho de extensão: 2012/07/06

Requerente: Alpharma Pharmaceuticals LLC

Nacionalidade: Americana

Domicílio/Sede: 400 Crossing Boulevard, Bridgewater NJ
08807, United States of America

Título: Subunidade isolada e as respectivas composições e métodos.

Resumo: 一種隔離亞單元，包括一種厭惡劑和一種阻斷劑，其中該阻斷劑基本上阻止該厭惡劑在胃腸道內從該隔離亞單元中釋放達大於24小時的一段時期；一種組合物包括一種隔離亞單元和一種可釋放形式的治療劑，其中，任選地，該隔離亞單元的機械脆性與該可釋放形式的治療劑的機械脆性相同；一種膠囊劑或片劑，包括一種隔離亞單元和一種治療劑；及一種防止濫用治療劑的方法。

Data de pedido nacional: 2003/09/22

Número de patente nacional: ZL03825290.2

Data de publicação nacional: 2005/11/30

Data de anúncio nacional: 2012/02/29

Número de anúncio nacional: CN 1703200B

Classificação: A61K9/14, A61K9/16, A61K9/20, A61K9/28

Inventor: Garth BOEHM

Data de prioridade: 2002/09/20

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 60/412,208

編號：J/000782

延伸申請日期：2012/05/14

延伸批示日期：2012/07/06

申請人：百利遊戲有限公司

國籍：美國

住址/地址：6601 South Bermuda Road, Las Vegas, NV 89119-7990, U.S.A.

標題：用於配置的方法和系統。

摘要：一種用於從遠程終端配置EGM、由此在配置EGM時提供操作效率方面的改進的方法和系統。例如，如果通過提供直接存取來配置EGM，而不是讓技術人員前往這個有可能有數英里遠的物理機器，那麼可以實現工作效率。對本地EGM來說，其效率可以通過每小時/每技術人員配置的EGM數量來獲取。對距離很遠的EGM來說，通過降低技術人員的旅行和住宿成本，還可以實現附加效率。此外，EGM的遠程配置還會降低安全性開銷。

內地申請日：2006/09/12

內地專利號：ZL200680042182.2

內地公開日：2009/02/04

內地公告日：2012/04/04

內地公告號：CN 101360541B

分類：A63F9/24, A63F13/00

發明人：喬舒亞·D·拉爾森

帕維庫瑪·帕特爾

安東尼·E·格林

克里斯托弗·P·阿伯蓋斯特

特拉維斯·格林

威廉·K·約內斯

戴爾·M·謝伯德

羅納德·A·卡迪馬

托馬斯·E·巴肯尼

羅伯特·W·克勞德

優先權日期：2005/09/12

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/716,713

優先權日期：2006/09/11

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/530,875

優先權日期：2006/09/11

優先權國家/地區：美國

優先權編號：11/530,880

附圖



N.º: J/000782

Data de pedido de extensão: 2012/05/14

Data de despacho de extensão: 2012/07/06

Requerente: Bally Gaming, Inc.

Nacionalidade: Americana

Domicílio/Sede: 6601 South Bermuda Road, Las Vegas, NV 89119-7990, U.S.A.

Título: Método e sistema para a configuração.

Resumo: 一種用於從遠程終端配置EGM、由此在配置EGM時提供操作效率方面的改進的方法和系統。例如，如果通過提供直接存取來配置EGM，而不是讓技術人員前往這個有可能有數英里遠的物理機器，那麼可以實現工作效率。對本地EGM來說，其效率可以通過每小時/每技術人員配置的EGM數量來獲取。對距離很遠的EGM來說，通過降低技術人員的旅行和住宿成本，還可以實現附加效率。此外，EGM的遠程配置還會降低安全性開銷。

Data de pedido nacional: 2006/09/12

Número de patente nacional: ZL200680042182.2

Data de publicação nacional: 2009/02/04

Data de anúncio nacional: 2012/04/04

Número de anúncio nacional: CN 101360541B

Classificação: A63F9/24, A63F13/00

Inventor: 喬舒亞·D·拉爾森

帕維庫瑪·帕特爾

安東尼·E·格林

克里斯托弗·P·阿伯蓋斯特

特拉維斯·格林

威廉·K·約內斯

戴爾·M·謝伯德

羅納德·A·卡迪馬

托馬斯·E·巴肯尼

羅伯特·W·克勞德

Data de prioridade: 2005/09/12

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 60/716,713

Data de prioridade: 2006/09/11

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 11/530,875

Data de prioridade: 2006/09/11

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 11/530,880

Figura



編號：J/000783

延伸申請日期：2012/05/14

延伸批示日期：2012/07/06

申請人：阿斯利康（瑞典）有限公司

國籍：瑞典

住址/地址：瑞典南泰利耶

標題：用作11-β-HSD1抑制劑的吡啶甲酰胺類化合物。

摘要：本發明描述了式(I)化合物，其中可變基團如說明書中定義；本發明還描述了所述化合物在抑制11-β-HSD1中的用途、用於製備所述化合物的方法和包含所述化合物的藥物組合物。

內地申請日：2007/10/31

內地專利號：ZL200780049167.5

內地公開日：2009/11/04

內地公告日：2012/03/21

內地公告號：CN 101573336B

分類：C07D213/82, C07D401/04, C07D401/12, C07D401/14, C07D413/04, A61K31/44, A61K31/444, A61K31/4439

發明人：W·麥克考爾

M·帕克

J·S·斯科特

P·R·O·懷塔摩爾

優先權日期：2006/11/03

優先權國家/地區：美國

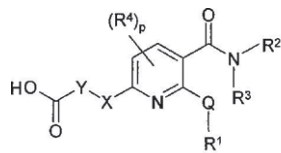
優先權編號：60/864,247

優先權日期：2006/11/03

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/864,303

附圖



(I)

N.º: J/000783

Data de pedido de extensão: 2012/05/14

Data de despacho de extensão: 2012/07/06

Requerente: ASTRAZENECA AB

Nacionalidade: Sueca

Domicílio/Sede: Sodertalje, Sweden

Título: Compostos de «pyridine formylamines» que servem como inibidores de «11-β-HSD1».

Resumo: 本發明描述了式(I)化合物，其中可變基團如說明書中定義；本發明還描述了所述化合物在抑制11-β-HSD1中的用途、用於製備所述化合物的方法和包含所述化合物的藥物組合物。

Data de pedido nacional: 2007/10/31

Número de patente nacional: ZL200780049167.5

Data de publicação nacional: 2009/11/04

Data de anúncio nacional: 2012/03/21

Número de anúncio nacional: CN 101573336B

Classificação: C07D213/82, C07D401/04, C07D401/12, C07D401/14, C07D413/04, A61K31/44, A61K31/444, A61K31/4439

Inventor: W·麥克考爾

M·帕克

J·S·斯科特

P·R·O·懷塔摩爾

Data de prioridade: 2006/11/03

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

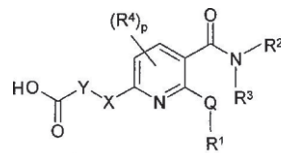
Número de prioridade: 60/864,247

Data de prioridade: 2006/11/03

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 60/864,303

Figura



(I)

編號：J/000785

延伸申請日期：2012/05/14

延伸批示日期：2012/07/06

申請人：杰富意鋼鐵株式會社

國籍：日本

住址/地址：2-3, Uchisaiwaicho 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, Japan

標題：焊接部耐腐蝕性以及鋼板的韌性優良的熱水器用鐵素體系不鏽鋼板。

N.º: J/000785

Data de pedido de extensão: 2012/05/14

Data de despacho de extensão: 2012/07/06

Requerente: 杰富意鋼鐵株式會社

Nacionalidade: Japonesa

Domicílio/Sede: 2-3, Uchisaiwaicho 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, Japan

Título: Chapa de aço inoxidável ferrítico para aquecedor de água com excelente resistência à corrosão na parte de soldadura e a dureza da chapa de aço.

摘要：本發明提供一種焊接部的耐腐蝕性和鋼板的韌性優良的熱水器用鐵素體系不鏽鋼板。具體而言，該不鏽鋼板以質量%計，含有C：0.020%以下、Si：0.30~1.00%、Mn：1.00%以下、P：0.040%以下、S：0.010%以下、Cr：20.0~28.0%、Ni：0.6%以下、Al：0.03~0.15%、N：0.020%以下、O：0.0020~0.0150%、Mo：0.3~1.5%、Nb：0.25~0.60%、Ti：0.05%以下，餘量由鐵和不可避免的雜質構成，並且滿足下式（1）和下式（2）， $25 \leq Cr+3.3Mo \leq 30$ ——（1）； $0.35 \leq Si+Al \leq 0.85$ ——（2）。其中，Cr、Mo、Si、Al分別表示Cr、Mo、Si、Al的含量(質量%)。

內地申請日：2008/01/07

內地專利號：ZL200880002100.0

內地公開日：2009/11/11

內地公告日：2012/03/21

內地公告號：CN 101578385B

分類：C22C38/00, C21D9/46, C22C38/50

發明人：福田國夫

船川義正

岡田修二

笠茂利廣

小堀克浩

宇城工

石井知洋

優先權日期：2007/01/12

優先權國家/地區：日本

優先權編號：004021/2007

Resumo: 本發明提供一種焊接部的耐腐蝕性和鋼板的韌性優良的熱水器用鐵素體系不鏽鋼板。具體而言，該不鏽鋼板以質量%計，含有C：0.020%以下、Si：0.30~1.00%、Mn：1.00%以下、P：0.040%以下、S：0.010%以下、Cr：20.0~28.0%、Ni：0.6%以下、Al：0.03~0.15%、N：0.020%以下、O：0.0020~0.0150%、Mo：0.3~1.5%、Nb：0.25~0.60%、Ti：0.05%以下，餘量由鐵和不可避免的雜質構成，並且滿足下式（1）和下式（2）， $25 \leq Cr+3.3Mo \leq 30$ ——（1）； $0.35 \leq Si+Al \leq 0.85$ ——（2）。其中，Cr、Mo、Si、Al分別表示Cr、Mo、Si、Al的含量(質量%)。

Data de pedido nacional: 2008/01/07

Número de patente nacional: ZL200880002100.0

Data de publicação nacional: 2009/11/11

Data de anúncio nacional: 2012/03/21

Número de anúncio nacional: CN 101578385B

Classificação: C22C38/00, C21D9/46, C22C38/50

Inventor: Kunio FUKUDA

Yoshimasa FUNAKAWA

Shuji OKADA

Toshihiro KASAMO

Katsuhiro KOBORI

Takumi UJIRO

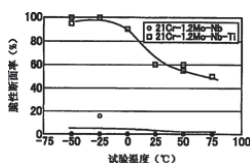
Tomohiro ISHII

Data de prioridade: 2007/01/12

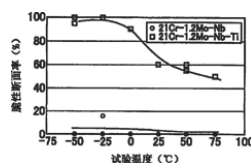
País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 004021/2007

附圖



Figura



編號：J/000788

延伸申請日期：2012/05/25

延伸批示日期：2012/07/06

申請人：輝瑞產品有限公司

國籍：美國

住址/地址：Eastern Point Road, Groton, CT 06340,

United States of America

標題：用作細胞色素P450 3A4 (CYP3A4) 抑制劑的吡啶氨基磺酰基取代的苯甲酰胺。

摘要：本發明提供了式(I)的化合物或其藥學可接受的鹽類或其溶劑化物，其製備方法，其使用方法和包括其的藥學製劑。

內地申請日：2006/09/11

內地專利號：ZL200680034827.8

N.º: J/000788

Data de pedido de extensão: 2012/05/25

Data de despacho de extensão: 2012/07/06

Requerente: Pfizer Products Inc.

Nacionalidade: Americana

Domicílio/Sede: Eastern Point Road, Groton, CT 06340, United States of America

Título: «Pyridinaminosulfonyl substituted benzamides» que servem como inibidores de «cytochrome P450 3A4 CYP3A4».

Resumo: 本發明提供了式(I)的化合物或其藥學可接受的鹽類或其溶劑化物，其製備方法，其使用方法和包括其的藥學製劑。

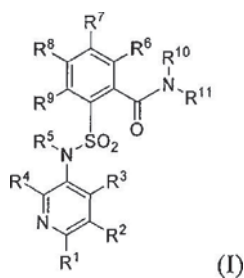
Data de pedido nacional: 2006/09/11

Número de patente nacional: ZL200680034827.8

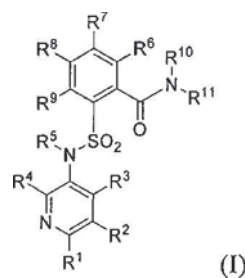
內地公開日：2008/10/15
 內地公告日：2012/02/29
 內地公告號：CN 101287708B
 分類：C07D213/76, A61K31/4406, A61P39/00
 發明人：B·D·帕特森
 S·K·薩卡塔
 M·D·南布
 L·B·K·帕特爾
 J·H·塔特洛克
 優先權日期：2005/09/23
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：60/720,151
 優先權日期：2005/10/03
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：60/723,115
 優先權日期：2005/10/11
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：60/725,469
 優先權日期：2006/01/25
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：60/762,256
 優先權日期：2006/08/07
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：60/821,664

Data de publicação nacional: 2008/10/15
 Data de anúncio nacional: 2012/02/29
 Número de anúncio nacional: CN 101287708B
 Classificação: C07D213/76, A61K31/4406, A61P39/00
 Inventor: B·D·帕特森
 S·K·薩卡塔
 M·D·南布
 L·B·K·帕特爾
 J·H·塔特洛克
 Data de prioridade: 2005/09/23
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 60/720,151
 Data de prioridade: 2005/10/03
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 60/723,115
 Data de prioridade: 2005/10/11
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 60/725,469
 Data de prioridade: 2006/01/25
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 60/762,256
 Data de prioridade: 2006/08/07
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 60/821,664

附圖



Figura



編號：J/000789
 延伸申請日期：2012/05/29
 延伸批示日期：2012/07/06
 申請人：衛材R&D管理有限公司
 國籍：日本
 住址/地址：6-10, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, Japan
 標題：1,2-二氫吡啶化合物結晶及其製備方法。

摘要：本發明提供3-(2-氰基苯基)-5-(2-吡啶基)-1-苯基-1,2-二氫吡啶-2-酮結晶及其製備方法。

N.º: J/000789
 Data de pedido de extensão: 2012/05/29
 Data de despacho de extensão: 2012/07/06
 Requerente: EISAI R&D MANAGEMENT CO., LTD.
 Nacionalidade: Japonesa
 Domicílio/Sede: 6-10, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, Japan
 Título: Cristal de composto de «1,2-dihydropyridine» e seu método de preparação.

Resumo: 本發明提供3-(2-氰基苯基)-5-(2-吡啶基)-1-苯基-1,2-二氫吡啶-2-酮結晶及其製備方法。

內地申請日：2005/07/05
 內地專利號：ZL200580011565.9
 內地公開日：2007/04/04
 內地公告日：2012/05/09
 內地公告號：CN 1942443B
 分類：C07D213/64
 發明人：有本達
 長戶哲
 菅谷幸子
 浦和世志雄
 伊藤康一
 中宏行
 大前貴生
 優先權日期：2004/07/06
 優先權國家/地區：日本
 優先權編號：198709/2004

Data de pedido nacional: 2005/07/05
 Número de patente nacional: ZL200580011565.9
 Data de publicação nacional: 2007/04/04
 Data de anúncio nacional: 2012/05/09
 Número de anúncio nacional: CN 1942443B
 Classificação: C07D213/64
 Inventor: 有本達
 長戶哲
 菅谷幸子
 浦和世志雄
 伊藤康一
 中宏行
 大前貴生
 Data de prioridade: 2004/07/06
 País/Território de prioridade: Japão
 Número de prioridade: 198709/2004

編號：J/000790
 延伸申請日期：2012/05/29
 延伸批示日期：2012/07/06
 申請人：衛材R&D管理有限公司
 國籍：日本
 住址/地址：6-10, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, Japan

標題：吡啶衍生物及嘧啶衍生物（3）。

摘要：通式（I）（式中，R¹為3~10元非芳香族雜環式基等。R²及R³為氫原子。R⁴、R⁵、R⁶及R⁷相同或不同，為氫原子、鹵原子、C¹⁻⁶烷基等。R⁸為氫原子等。R⁹為3~10元非芳香族雜環式基等。n為1至2的整數。X為式-CH=表示的基團或者氮原子。）表示的化合物或其鹽或者它們的水合物具有優異的肝細胞生長因子受體（HGFR）抑制作用，且顯示抗腫瘤作用、血管新生抑制作用或者癌轉移抑制作用。

內地申請日：2006/08/21
 內地專利號：ZL200680021939.X
 內地公開日：2008/06/11
 內地公告日：2012/05/09
 內地公告號：CN 101198590B

分類：C07D213/75, A61K31/4409, A61K31/496, A61K31/506, A61K31/5377, A61P35/00, A61P35/04, A61P43/00, C07D239/47, C07D401/12

發明人：松島知廣
 高橋惠子
 船坂勢津雄
 尾葉石浩
 白鳥修司

優先權日期：2005/08/24
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：60/710,671

N.º: J/000790
 Data de pedido de extensão: 2012/05/29
 Data de despacho de extensão: 2012/07/06
 Requerente: EISAI R&D MANAGEMENT CO., LTD.
 Nacionalidade: Japonesa
 Domicílio/Sede: 6-10, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, Japan

Título: Derivado de «pyridine» e derivado de «pyrimidine» (3).

Resumo: 通式（I）（式中，R¹為3~10元非芳香族雜環式基等。R²及R³為氫原子。R⁴、R⁵、R⁶及R⁷相同或不同，為氫原子、鹵原子、C¹⁻⁶烷基等。R⁸為氫原子等。R⁹為3~10元非芳香族雜環式基等。n為1至2的整數。X為式-CH=表示的基團或者氮原子。）表示的化合物或其鹽或者它們的水合物具有優異的肝細胞生長因子受體（HGFR）抑制作用，且顯示抗腫瘤作用、血管新生抑制作用或者癌轉移抑制作用。

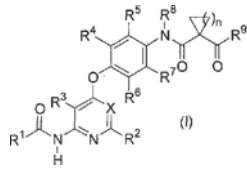
Data de pedido nacional: 2006/08/21
 Número de patente nacional: ZL200680021939.X
 Data de publicação nacional: 2008/06/11
 Data de anúncio nacional: 2012/05/09
 Número de anúncio nacional: CN 101198590B

Classificação: C07D213/75, A61K31/4409, A61K31/496, A61K31/506, A61K31/5377, A61P35/00, A61P35/04, A61P43/00, C07D239/47, C07D401/12

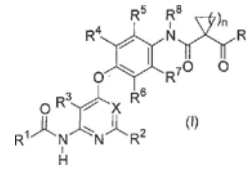
Inventor: 松島知廣
 高橋惠子
 船坂勢津雄
 尾葉石浩
 白鳥修司

Data de prioridade: 2005/08/24
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 60/710,671

附圖



Figura



編號：J/000792
 延伸申請日期：2012/05/31
 延伸批示日期：2012/07/06
 申請人：懷爾德彼康股份有限公司
 國籍：日本
 住址/地址：2-1, Minatomirai 2-chome, Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 220-8109, Japan

N.º: J/000792
 Data de pedido de extensão: 2012/05/31
 Data de despacho de extensão: 2012/07/06
 Requerente: WORLD PICOM KABUSHIKI KAISHA
 Nacionalidade: Japonesa
 Domicílio/Sede: 2-1, Minatomirai 2-chome, Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 220-8109, Japan

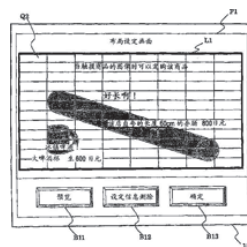
標題：畫面信息的編輯裝置和方法。
 摘要：本發明提供一種關於對具有觸摸屏的信息處理終端上顯示的畫面的畫面信息進行編輯的裝置等的新的技術。該裝置是具有信息輸入部件（16）和顯示器（15）的裝置，該裝置具有畫面信息主機M1，用於存儲在具有觸摸屏的信息處理終端上顯示的每個畫面的信息、即用於存儲定義與該畫面的觸摸位置對應的信息處理終端的處理內容的畫面信息；圖像主機M2存儲構成畫面的圖像文件；圖像顯示部件在具有多個作為畫面信息的編輯單位的單元的布局框L1重疊圖像主機M2內的圖像文件Q2並顯示在顯示器（15）上；單元信息取得部件由信息輸入部件（16）取得與圖像文件Q2重疊顯示的布局框L1內的單元的單元信息，從該已取得的單元信息生成畫面信息並存儲在畫面信息主機M1內。採用該結構，編輯者可以一邊閱覽圖像文件Q2一邊對與圖像文件Q2重疊顯示的布局框L1內的各單元的單元信息進行編輯。

Título: Dispositivo e método de edição das informações da tela.
 Resumo: 本發明提供一種關於對具有觸摸屏的信息處理終端上顯示的畫面的畫面信息進行編輯的裝置等的新的技術。該裝置是具有信息輸入部件（16）和顯示器（15）的裝置，該裝置具有畫面信息主機M1，用於存儲在具有觸摸屏的信息處理終端上顯示的每個畫面的信息、即用於存儲定義與該畫面的觸摸位置對應的信息處理終端的處理內容的畫面信息；圖像主機M2存儲構成畫面的圖像文件；圖像顯示部件在具有多個作為畫面信息的編輯單位的單元的布局框L1重疊圖像主機M2內的圖像文件Q2並顯示在顯示器（15）上；單元信息取得部件由信息輸入部件（16）取得與圖像文件Q2重疊顯示的布局框L1內的單元的單元信息，從該已取得的單元信息生成畫面信息並存儲在畫面信息主機M1內。採用該結構，編輯者可以一邊閱覽圖像文件Q2一邊對與圖像文件Q2重疊顯示的布局框L1內的各單元的單元信息進行編輯。

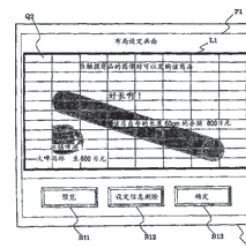
內地申請日：2005/04/08
 內地專利號：ZL200580049179.9
 內地公開日：2008/03/12
 內地公告日：2012/03/07
 內地公告號：CN 101142544B
 分類：G06F3/00, G06F3/03, G06F3/033
 發明人：寺瀨隆夫
 優先權日期：2005/04/08
 優先權國家/地區：日本
 優先權編號：PCT/JP2005/007283

Data de pedido nacional: 2005/04/08
 Número de patente nacional: ZL200580049179.9
 Data de publicação nacional: 2008/03/12
 Data de anúncio nacional: 2012/03/07
 Número de anúncio nacional: CN 101142544B
 Classificação: G06F3/00, G06F3/03, G06F3/033
 Inventor: 寺瀨隆夫
 Data de prioridade: 2005/04/08
 País/Território de prioridade: Japão
 Número de prioridade: PCT/JP2005/007283

附圖



Figura



編號：J/000793

延伸申請日期：2012/06/05

延伸批示日期：2012/07/06

申請人：艾尼納製藥公司

國籍：美國

住址/地址：6166 Nancy Ridge Drive, San Diego, California 92121-3223, United States of America

標題：用於預防和治療相關病症而作為5-HT_{2A}血清素受體調節劑的二芳基和芳基雜芳基脲衍生物。

摘要：本發明涉及式 (I) 的某些吡啶衍生物與其醫藥組合物，其調節5-HT_{2A}血清素受體的活性。化合物與其醫藥組合物針對用於預防或治療下列疾病的方法：血小板凝集、冠狀動脈疾病、心肌梗塞、暫時性腦缺血發作、心絞痛、中風、心房纖維顫動、減小血栓形成的風險、哮喘或其症狀、躁動或症狀、行為病症、藥物誘發的精神病、興奮型精神病、杜雷特氏症候群、情緒病症、器質性或NOS精神病、精神病症、精神病、急性精神分裂症、慢性精神分裂症、NOS精神分裂症和相關病症以及睡眠病症、睡眠病症、糖尿病相關病症與其類似疾病。本發明也涉及與例如氟哌啶醇 (haloperidol) 的多巴胺D₂受體拮抗劑組合、分別或同時給藥以預防或治療5-HT_{2A}血清素受體調節病症的方法。

內地申請日：2004/07/21

內地專利號：ZL200480021009.5

內地公開日：2006/08/30

內地公告日：2012/04/18

內地公告號：CN 1826322B

分類：C07D231/16, A61K31/415

發明人：布拉德利·特加登

洪納帕·賈亞庫馬爾

李紅梅

索尼婭·斯特拉-普萊內特

彼得·伊恩·多薩

優先權日期：2003/07/22

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/489,572

優先權日期：2003/09/16

優先權國家/地區：美國

優先權編號：60/503,586

N.º: J/000793

Data de pedido de extensão: 2012/06/05

Data de despacho de extensão: 2012/07/06

Requerente: Arena Pharmaceuticals, Inc.

Nacionalidade: Americana

Domicílio/Sede: 6166 Nancy Ridge Drive, San Diego, California 92121-3223, United States of America

Título: Derivados de «diaryl and arylheteroaryl urea» que servem como moduladores de receptor de «5-HT_{2A} serotonin» destinados à prevenção e ao tratamento de doenças relacionadas.

Resumo: 本發明涉及式 (I) 的某些吡啶衍生物與其醫藥組合物，其調節5-HT_{2A}血清素受體的活性。化合物與其醫藥組合物針對用於預防或治療下列疾病的方法：血小板凝集、冠狀動脈疾病、心肌梗塞、暫時性腦缺血發作、心絞痛、中風、心房纖維顫動、減小血栓形成的風險、哮喘或其症狀、躁動或症狀、行為病症、藥物誘發的精神病、興奮型精神病、杜雷特氏症候群、情緒病症、器質性或NOS精神病、精神病症、精神病、急性精神分裂症、慢性精神分裂症、NOS精神分裂症和相關病症以及睡眠病症、睡眠病症、糖尿病相關病症與其類似疾病。本發明也涉及與例如氟哌啶醇 (haloperidol) 的多巴胺D₂受體拮抗劑組合、分別或同時給藥以預防或治療5-HT_{2A}血清素受體調節病症的方法。

Data de pedido nacional: 2004/07/21

Número de patente nacional: ZL200480021009.5

Data de publicação nacional: 2006/08/30

Data de anúncio nacional: 2012/04/18

Número de anúncio nacional: CN 1826322B

Classificação: C07D231/16, A61K31/415

Inventor: 布拉德利·特加登

洪納帕·賈亞庫馬爾

李紅梅

索尼婭·斯特拉-普萊內特

彼得·伊恩·多薩

Data de prioridade: 2003/07/22

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

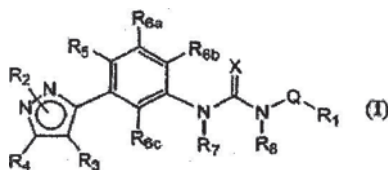
Número de prioridade: 60/489,572

Data de prioridade: 2003/09/16

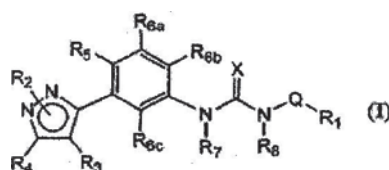
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 60/503,586

附圖



Figura



根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com a alínea d) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

附註

Averbamento

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
J/000561	2012/07/12	轉讓 Transmissão	埃森哲環球服務有限公司 ACCENTURE GLOBAL SERVICES GmbH	ACCENTURE INTERNATIONAL SARL, com sede em 46A, Avenue J-F Kennedy, L-1855 Luxembourg, Luxembourg
	2012/07/12	轉讓 Transmissão	ACCENTURE INTERNATIONAL SARL	ACCENTURE GLOBAL SERVICES LIMITED, com sede em 3 Grand Canal Plaza, Upper Grand Canal Street, Dublin 4, Ireland

發明專利之保護

公佈

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第八十三條之規定，公布下列在澳門特別行政區提出的發明專利註冊申請，並按照相同法規第八十四條，自此公布日起至授予專利之日止，任何第三人均得提出聲明異議。

發明專利編號：I/001082

申請日期：2011/01/17

申請人：續天曙

住址/地址：中國台灣台中市西屯區工業38路210號5樓之8

標題：滾輪遊戲機的紅利遊戲補償方法。

摘要：一種滾輪遊戲機的紅利遊戲補償方法，於完成紅利遊戲時施行，其步驟包括執行補償判斷模組、執行補償遊戲模組、執行贏分判斷模組與執行結算計分模組，其中執行補償判斷模組為斷判玩家於紅利遊戲中是否達到設定門檻，並在未達設定門檻時，重複執行補償遊戲模組以累計紅利遊戲積分，又執行贏分判斷模組為判斷當玩家達到補償設定門檻後停止執行補償遊戲模組，最後執行結算計分模組計算紅利遊戲積分，並同時結束紅利遊戲；據此本發明可確保玩家於紅利遊戲中獲得

Protecção de Patentes de Invenção

Publicação

De acordo com os artigos 10.º e 83.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de patentes de invenção para a RAEM e a partir da data desta publicação até à data da atribuição da patente, qualquer terceiro pode apresentar reclamações, em conformidade com o artigo 84.º do mesmo diploma.

Patente de invenção n.º: I/001082

Data de pedido: 2011/01/17

Requerente: 續天曙

Domicílio/Sede: 中國台灣台中市西屯區工業38路210號5樓之8

Título: Método de compensação de jogo de dividendo de máquina de jogos de roda.

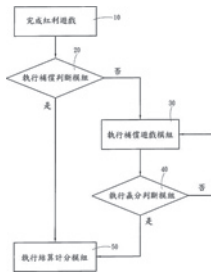
Resumo: 一種滾輪遊戲機的紅利遊戲補償方法，於完成紅利遊戲時施行，其步驟包括執行補償判斷模組、執行補償遊戲模組、執行贏分判斷模組與執行結算計分模組，其中執行補償判斷模組為斷判玩家於紅利遊戲中是否達到設定門檻，並在未達設定門檻時，重複執行補償遊戲模組以累計紅利遊戲積分，又執行贏分判斷模組為判斷當玩家達到補償設定門檻後停止執行補償遊戲模組，最後執行結算計分模組計算紅利遊戲積分，並同時結束紅利遊戲；據此本發明可確保玩家於紅利遊戲中獲得

一定的利益，而滿足玩家的預期，如玩家苦心進入紅利遊戲，卻無法得到滿意的紅利遊戲積分時，反而可因為補償設定門檻的設計，提供玩家翻盤的最後機會，本發明可營造玩家可於紅利遊戲中翻身獲利的情境，大幅增加滾輪遊戲機的期待感與刺激性，使遊戲設計更為完整而吸引玩家使用滾輪遊戲機。

分類：A63F9/24

發明人：續天曙

附圖

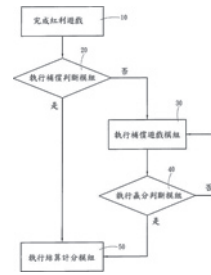


一定的利益，而滿足玩家的預期，如玩家苦心進入紅利遊戲，卻無法得到滿意的紅利遊戲積分時，反而可因為補償設定門檻的設計，提供玩家翻盤的最後機會，本發明可營造玩家可於紅利遊戲中翻身獲利的情境，大幅增加滾輪遊戲機的期待感與刺激性，使遊戲設計更為完整而吸引玩家使用滾輪遊戲機。

Classificação: A63F9/24

Inventor: 續天曙

Figura



發明專利編號：I/001083

申請日期：2011/01/17

申請人：續天曙

住址/地址：中國台灣台中市西屯區工業38路210號5樓之8

標題：滾輪遊戲機的補償玩家方法。

Patente de invenção n.º: I/001083

Data de pedido: 2011/01/17

Requerente: 續天曙

Domicílio/Sede: 中國台灣台中市西屯區工業38路210號5樓之8

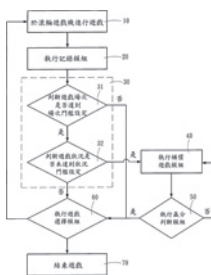
Título: Método de compensação de jogador de máquina de jogos de roda.

摘要：本發明用於補償於一滾輪遊戲進行遊戲的玩家，其步驟包含執行記錄模組、執行補償判斷模組、執行補償遊戲模組、執行贏分判斷模組與執行遊戲選擇模組，其中執行記錄模組為記錄該滾輪遊戲機的遊戲場次與遊戲狀況，執行補償判斷模組為判斷是否滿足補償條件，若滿足補償條件，則重複執行補償遊戲模組以累計遊戲積分，反之則執行遊戲選擇模組，又執行贏分判斷模組為判斷當遊戲狀況達到補償門檻設定後停止執行補償遊戲模組並執行遊戲選擇模組，而執行遊戲選擇模組為供玩家選擇重新進行遊戲或結束遊戲；據此本發明可確保玩家在該滾輪遊戲機中獲得一定的遊戲積分，當玩家無法得到滿意的遊戲積分時，反而可因為補償門檻設定的設計，提供玩家翻盤的最後機會，可大幅增加該滾輪遊戲機的期待感與刺激性，使遊戲設計更為完整而吸引玩家使用該滾輪遊戲機。

分類：A63F9/24

發明人：續天曙

附圖

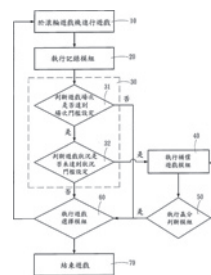


Resumo: 本發明用於補償於一滾輪遊戲進行遊戲的玩家，其步驟包含執行記錄模組、執行補償判斷模組、執行補償遊戲模組、執行贏分判斷模組與執行遊戲選擇模組，其中執行記錄模組為記錄該滾輪遊戲機的遊戲場次與遊戲狀況，執行補償判斷模組為判斷是否滿足補償條件，若滿足補償條件，則重複執行補償遊戲模組以累計遊戲積分，反之則執行遊戲選擇模組，又執行贏分判斷模組為判斷當遊戲狀況達到補償門檻設定後停止執行補償遊戲模組並執行遊戲選擇模組，而執行遊戲選擇模組為供玩家選擇重新進行遊戲或結束遊戲；據此本發明可確保玩家在該滾輪遊戲機中獲得一定的遊戲積分，當玩家無法得到滿意的遊戲積分時，反而可因為補償門檻設定的設計，提供玩家翻盤的最後機會，可大幅增加該滾輪遊戲機的期待感與刺激性，使遊戲設計更為完整而吸引玩家使用該滾輪遊戲機。

Classificação: A63F9/24

Inventor: 續天曙

Figura



發明專利編號：I/001122

申請日期：2011/09/30

申請人：IGT

國籍：美國

住址/地址：9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521, E.U.A.

標題：可佩帶式娛樂場遊戲顯示器和跟蹤系統。

摘要：一種可佩帶式顯示設備包括與遊戲機或娛樂場遊戲系統通信的可佩帶式顯示設備控制器。該可佩帶式顯示設備可以被配置為響應於來自娛樂場遊戲系統或遊戲機的通信來顯示視頻內容。該可佩帶式顯示設備可以與時尚附屬品或衣服集成。

分類：A63F13/12

發明人：PARROTT, GREGORY H.
LE, SUE

優先權日期：2011/01/14

優先權國家/地區：美國

優先權編號：13/007,484

Patente de invenção n.º: I/001122

Data de pedido: 2011/09/30

Requerente: IGT

Nacionalidade: Americana

Domicílio/Sede: 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521, E.U.A.

Título: Monitor e sistema de rastreamento de jogos de casino portáteis.

Resumo: 一種可佩帶式顯示設備包括與遊戲機或娛樂場遊戲系統通信的可佩帶式顯示設備控制器。該可佩帶式顯示設備可以被配置為響應於來自娛樂場遊戲系統或遊戲機的通信來顯示視頻內容。該可佩帶式顯示設備可以與時尚附屬品或衣服集成。

Classificação: A63F13/12

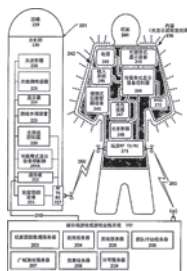
Inventor: PARROTT, GREGORY H.
LE, SUE

Data de prioridade: 2011/01/14

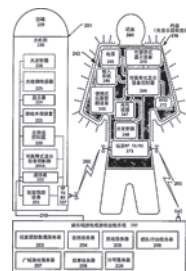
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 13/007,484

附圖



Figura



發明專利編號：I/001142

申請日期：2012/05/07

申請人：區漢文

國籍：中國

住址/地址：澳門南灣大馬路203號海天大廈5/A

標題：移動遊戲設備的遊戲通訊協議連接器及系統。

摘要：本發明公開一種移動遊戲設備的遊戲通訊協議連接器及系統，該連接器包括：TCP/IP串行轉換器，負責把命令由串行和TCP/IP協議間互相轉換；網絡模組，從TCP/IP串行轉換器接收命令，並把命令傳到一中央處理器；中央處理器，負責把不同的遊戲通訊命令進行分析，並透過地址對應表把命令發送到相對的移動遊戲設備；無線網絡模組，負責連接移動遊戲設備的無線網絡通訊。系統包括遊戲管理系統、賭場以太網絡、遊戲機模組、傳統電子遊戲機及上述移動遊戲設備的遊戲通訊協議連接器。本發明以串行通訊協議跟賭場遊戲管理系統為基礎，利用無線網絡技術以及相關連接設備，解決了無線移動遊戲設備跟賭場遊戲管理系統的連接問題。

分類：H04L29/06

發明人：區漢文

Patente de invenção n.º: I/001142

Data de pedido: 2012/05/07

Requerente: 區漢文

Nacionalidade: Chinesa

Domicílio/Sede: 澳門南灣大馬路203號海天大廈5/A

Título: Conector e sistema de protocolo de comunicações de jogos para os equipamentos de jogos móveis.

Resumo: 本發明公開一種移動遊戲設備的遊戲通訊協議連接器及系統，該連接器包括：TCP/IP串行轉換器，負責把命令由串行和TCP/IP協議間互相轉換；網絡模組，從TCP/IP串行轉換器接收命令，並把命令傳到一中央處理器；中央處理器，負責把不同的遊戲通訊命令進行分析，並透過地址對應表把命令發送到相對的移動遊戲設備；無線網絡模組，負責連接移動遊戲設備的無線網絡通訊。系統包括遊戲管理系統、賭場以太網絡、遊戲機模組、傳統電子遊戲機及上述移動遊戲設備的遊戲通訊協議連接器。本發明以串行通訊協議跟賭場遊戲管理系統為基礎，利用無線網絡技術以及相關連接設備，解決了無線移動遊戲設備跟賭場遊戲管理系統的連接問題。

Classificação: H04L29/06

Inventor: 區漢文

附圖



Figura



根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com a alínea d) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

拒絕

Recusa

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
I/000828	2012/07/12	Mega Fortris (Malaysia) Sdn Bhd	MY	第98條，連同第9條第1款a)項和第61條。 Art.º 98.º, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º e o art.º 61.º
I/000971	2012/07/12	陳榮 Chan Wing	MO	第98條，連同第9條第1款a)項和第61條。 Art.º 98.º, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º e o art.º 61.º
I/001009	2012/07/12	續天曙	TW	第98條，連同第9條第1款a)項和第61條。 Art.º 98.º, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º e o art.º 61.º
I/001011	2012/07/12	續天曙	TW	第98條，連同第9條第1款a)項和第61條。 Art.º 98.º, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º e o art.º 61.º
I/001068	2012/07/12	Dynamite Games Pty Ltd.	AU	第98條，連同第9條第1款a)項和第61條。 Art.º 98.º, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º e o art.º 61.º

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之 《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
I/001071	2012/07/12	Dynamite Games Pty Ltd.	AU	第98條，連同第9條第1款a)項和第61條。 Art.º 98.º, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º e o art.º 61.º

更正
Rectificações

應各申請人/權利人之要求，更正如下：

A pedido dos requerentes/titulares respectivos, rectifica-se o seguinte:

程序編號 Processo n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
P/003693 (3564-M)	申請人和場所（1988年12月26日第52期《政府公報》） Requerente e Sede (<i>B.O.</i> de Macau n.º 52, de 26 de Dezembro de 1988)	SOCIETE DES EAUX DE VOLVIC (S.E.V.), Societe anonyme VOLVIC, PUY-DE-DOME, Franca	SOCIÉTÉ DES EAUX DE VOLVIC Z.I. Du. Chancet, 63530 Volvic, França
N/062994	申請人（2012年7月4日第27期第二組《澳門特別行政區公報》） Requerente (<i>B.O.</i> da RAEM n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2012)	科斯威	馬來西亞科斯威

二零一二年七月十三日於經濟局

Direcção dos Serviços de Economia, aos 13 de Julho de 2012.

代局長 戴建業

O Director dos Serviços, substituto, *Tai Kin Ip*.

（是項刊登費用為 \$249,845.00）

（Custo desta publicação \$ 249 845,00）

財 政 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

通 告

Aviso

第035/DIR/2012號批示

Despacho n.º 035/DIR/2012

鑒於七月二十六日第36/99/M號法令第二條第二款的規定，現本人決定如下：

Considerando o disposto no n.º 2 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 36/99/M, de 26 de Julho, determino:

一、授予稅務執行處助理處長林秀敏碩士載於一九五零年十二月十二日第38088號命令通過的《稅務執行法典》，在稅務執行程序上有關傳召和簽發支付憑單。

1. São delegadas, na chefe auxiliar da Repartição das Execuções Fiscais, mestre Lam Sao Man, as minhas competências próprias em processo de execução fiscal, previstas no Código das Execuções Fiscais, aprovado pelo Decreto n.º 38 088, de 12 de Dezembro de 1950, no que se refere a citações e emissão de guias de pagamento.

二、將以下權限授予稅務執行處助理處長林秀敏碩士：

(一) 批閱稅務執行處運作之物資申報；

(二) 許可放假的申請；

(三) 許可簽發在稅務執行處存檔文件的證明書，但法例特別規定除外。

三、還授予稅務執行處助理處長林秀敏碩士的權限以便許可第748號稱作分期付款或以帳戶形式繳款予稅務執行處，以及第752號稱作稅務執行處強制徵收的司庫活動帳戶的往來。

四、本授權不得妨礙相關的收回權及監督權。

(經二零一二年七月二十四日經濟財政司司長批示確認)

二零一二年七月十三日於財政局

稅務執行處處長 江麗莉

(是項刊登費用為 \$1,703.00)

2. São ainda delegadas na chefe auxiliar da Repartição das Execuções Fiscais, mestre Lam Sao Man, as competências para:

1) Visar as requisições de material destinadas ao funcionamento da Repartição das Execuções Fiscais;

2) Autorizar pedidos de gozo de férias que se encontrem de acordo com o mapa de férias superiormente aprovado;

3) Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados na Repartição das Execuções Fiscais, com exclusão dos excepcionados por lei.

3. Delego na chefe auxiliar da Repartição das Execuções Fiscais, mestre Lam Sao Man, as minhas competências para autorizar os movimentos da conta de Operações de Tesouraria n.º 748, denominada *Pagamento em Prestações* ou por *Conta na Repartição das Execuções Fiscais*, bem como da conta de Operações de Tesouraria n.º 752, denominada *REF – Cobrança Coerciva*.

4. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Julho de 2012).

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 13 de Julho de 2012.

A Chefe da Repartição das Execuções Fiscais, *Vitória da Conceição*.

(Custo desta publicação \$ 1 703,00)

勞工事務局

名單

勞工事務局通過以審查文件方式，為以編制外合同制度任用的人員進行填補行政技術助理員職程第一職階一等行政技術助理員兩缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一二年五月二十三日在《澳門特別行政區公報》第二十一期第二組內公佈，現根據八月八日第23/2011號行政法規規範的《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第五款規定，公佈最後成績名單。

合格應考人：	分
1.º Carolina da Silva Lei	80.8
2.º 趙嘉儀	78.2

按照上述行政法規第二十八條規定，投考人可在本名單公佈之日起十個工作日期間向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年七月二十四日經濟財政司司長批示認可)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Listas

Faz-se público, nos termos do n.º 5 do artigo 27.º do «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» estipulado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2011, de 8 de Agosto, a lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, do pessoal provido no regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, n.º 21, II Série, de 23 de Maio de 2012:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Carolina da Silva Lei	80,8
2.º Chio Ka I	78,2

Nos termos do artigo 28.º do supracitado regulamento administrativo, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Julho de 2012).

二零一二年七月十三日於勞工事務局

典試委員會：

主席：歐陽文標

委員：鄭麗群

阮志瑛

(是項刊登費用為 \$1,458.00)

勞工事務局通過以審查文件方式，為以編制外合同制度任用的人員進行填補高級技術員職程第一職階一高等級技術員兩缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一二年四月二十五日在《澳門特別行政區公報》第十七期第二組內公佈，現根據八月八日第23/2011號行政法規規範的《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第五款規定，公佈最後成績名單。

合格應考人：分

1.º 李敏婷 79.63

2.º 霍倩盈 78.94

按照上述行政法規第二十八條規定，投考人可在本名單公佈之日起十個工作日期間向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年七月十六日經濟財政司司長批示認可)

二零一二年六月二十六日於勞工事務局

典試委員會：

主席：黎雄傑

委員：梁炳鈞

何顯輝

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

公告

勞工事務局通過以審查文件方式，為以編制外合同制度任用的人員進行填補高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員一缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一二年七月四日在《澳門特別行政區公報》第二十七期第二組內公佈，現根據八

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 13 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Ao Ieong Man Pio.

Vogais: Chiang Lai Kuan; e

Iun Chi Ying.

(Custo desta publicação \$ 1 458,00)

Faz-se público, nos termos do n.º 5 do artigo 27.º do «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» estipulado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2011, de 8 de Agosto, a lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do pessoal provido no regime do contrato além do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 17, II Série, de 25 de Abril de 2012:

Candidatos aprovados: valores

1.º Lei Man Teng 79,63

2.º Fok Sin Ieng 78,94

Nos termos do artigo 28.º do supracitado regulamento administrativo, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 16 de Julho de 2012).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 26 de Junho de 2012.

O Júri:

Presidente: Lai Hung Kit.

Vogais: Leong Peng Kuan; e

Ho Hin Fai.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» estipulado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2011, de 8 de Agosto, se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção dos Serviços, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício «Advance Plaza», 2.º andar, Macau, bem como publicada na «intranet» destes Serviços, a lista provisória

月八日第23/2011號行政法規規範的《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定，把投考人臨時名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓本局行政財政處及上載本局內聯網。

按照上述行政法規第十八條第五款規定，該名單視為確定名單。

二零一二年七月二十三日於勞工事務局

局長 黃志雄

(是項刊登費用為 \$1,047.00)

勞工事務局通過以審查文件方式，為以編制外合同制度任用的人員進行填補技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員兩缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一二年七月四日在《澳門特別行政區公報》第二十七期第二組內公佈，現根據八月八日第23/2011號行政法規規範的《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定，把投考人臨時名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓本局行政財政處及上載本局內聯網。

按照上述行政法規第十八條第五款規定，該名單視為確定名單。

二零一二年七月二十四日於勞工事務局

局長 黃志雄

(是項刊登費用為 \$950.00)

勞工事務局通過以審查文件方式，為以編制外合同制度任用的人員進行填補技術員職程第一職階一等技術員一缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一二年七月四日在《澳門特別行政區公報》第二十七期第二組內公佈，現根據八月八日第23/2011號行政法規規範的《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定，將投考人臨時名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓本局行政財政處及上載本局內聯網。

dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do pessoal provido no regime do contrato além do quadro, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2012.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 23 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 047,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), de 8 de Agosto, se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção dos Serviços, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício «Advance Plaza», 2.º andar, Macau, bem como publicada na «intranet» destes Serviços, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do pessoal provido em regime do contrato além do quadro, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2012.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 24 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», estipulado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2011, de 8 de Agosto, se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção dos Serviços, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício «Advance Plaza», 2.º andar, Macau, bem como publicada na *intranet* destes Serviços, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico do pessoal provido em regime de contrato além do quadro, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2012.

按照上述行政法規第十八條第五款規定，該名單視為確定名單。

二零一二年七月二十五日於勞工事務局

局長 黃志雄

(是項刊登費用為 \$950.00)

勞工事務局通過以審查文件方式，為以編制外合同制度任用的人員進行填補技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員一缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一二年七月四日在《澳門特別行政區公報》第二十七期第二組內公佈，現根據八月八日第23/2011號行政法規規範的《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定，把投考人臨時名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓本局行政財政處及上載本局內聯網。

按照上述行政法規第十八條第五款規定，該名單視為確定名單。

二零一二年七月二十五日於勞工事務局

局長 黃志雄

(是項刊登費用為 \$950.00)

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 25 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» estipulado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2011, de 8 de Agosto, se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção dos Serviços, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício «Advance Plaza», 2.º andar, Macau, bem como publicada na *intranet* destes Serviços, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do pessoal provido no regime do contrato além do quadro, da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2012.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 25 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

博 彩 監 察 協 調 局

名 單

博彩監察協調局為填補人員編制督察職程第一職階首席特級督察一缺，經於二零一二年六月六日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考的招考公告。現公佈應考人最後評核成績如下：

合格應考人：	分
梁健榮.....	71.69

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內提起訴願。

(經二零一二年七月二十日經濟財政司司長的批示確認)

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Listas

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de inspector especialista principal, 1.º escalão, da carreira de inspector do quadro de pessoal da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 23, II Série, de 6 de Junho de 2012:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Leong Kin Veng	71,69

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Julho de 2012).

二零一二年七月二十五日於博彩監察協調局

典試委員會：

主席：博彩監察協調局廳長 張鶴翹

正選委員：博彩監察協調局一等高級技術員 伍安璐

教育暨青年局一等高級技術員 Carla Sofia
Rodrigues da Luz Silva

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 25 de Julho de 2012.

O Júri

Presidente: Cheong Hock Kiu, chefe de departamento da DICJ.

Vogais efectivos: Ng On Lou, técnico superior de 1.ª classe da DICJ; e

Carla Sofia Rodrigues da Luz Silva, técnica superior de 1.ª classe da DSEJ.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

博彩監察協調局為填補編制外合同人員督察職程第一職階特級督察一缺，經於二零一二年六月六日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考的招考公告。現公佈應考人最後評核成績如下：

合格應考人： 分

周國爾.....81.69

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考者可自本名單公佈之日起計十個工作天內提起訴願。

(經二零一二年七月二十日經濟財政司司長的批示確認)

二零一二年七月二十五日於博彩監察協調局

典試委員會：

主席：博彩監察協調局顧問高級技術員 李潔珊

正選委員：博彩監察協調局一等高級技術員 伍安璐

體育發展局一等高級技術員 趙敏儀

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de inspector especialista, 1.º escalão, da carreira de inspector, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 23, II Série, de 6 de Junho de 2012:

Candidato aprovado: valores

Chau Kuok I81,69

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 20 de Julho de 2012).

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 25 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Lei Kit San, técnico superior assessor da DICJ.

Vogais efectivos: Ng On Lou, técnico superior de 1.ª classe da DICJ; e

Chio Man I, técnico superior de 1.ª classe do ID.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março)

於二零一二年四月三十日

Em 30 de Abril de 2012

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO		
外匯儲備	Reservas cambiais	130,342,683,218.80	澳門幣負債 Responsabilidades em patacas	204,487,468,009.84
黃金及白銀	Ouro e prata	0.00	金融機構存款 Depósitos de instituições de crédito monetárias	24,306,455,048.48
銀行結存	Depósitos e contas correntes	99,087,731,623.85	特區政府存款 Depósitos do Governo da RAEM	54,300,000,000.00
海外債券	Títulos de crédito	14,989,581,988.93	負債證明書 Títulos de garantia da emissão fiduciária	7,558,189,408.39
特別投資組合	Fundos discretionários	16,257,713,765.41	金融票據 Títulos de intervenção no mercado monetário	25,578,500,000.00
其他	Outras	7,655,840.61	其他 Outras responsabilidades	92,744,323,552.97
本地區放款及其他投資	Crédito interno e outras aplicações	93,429,717,339.96	外幣負債 Responsabilidades em moeda externa	0.00
流通硬幣	Moeda metálica de troca	474,334,900.00	對本地居民或機構 Para com residentes na RAEM	0.00
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	1,899,441.97	對外地居民或機構 Para com residentes no exterior	0.00
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação	5,856,000.40	其他負債 Outros valores passivos	47,471,245.86
流通硬幣套裝	Conj. Moedas circulação corrente	294,612.60	暫記帳項 Operações diversas a regularizar	47,471,245.86
其他澳門幣投資	Outras aplicações em patacas	227,993,677.43	其他帳項 Outras contas	0.00
外幣投資	Aplicações em moeda externa	92,719,338,707.56	資本儲備 Reservas patrimoniais	19,583,251,644.19
其他資產	Outros valores activos	345,790,341.13	資本滾存 Dotação patrimonial	13,803,359,190.98

澳門幣
(Patacas)

澳門幣
(Patacas)

資產帳戶	ACTIVO	負債帳戶	PASSIVO
	一般風險準備金	Provisões para riscos gerais	0.00
	一般儲備金	Reservas para riscos gerais	5,027,032,007.99
	盈餘	Resultado do exercício	752,860,375.22
資產總計	Total do activo	負債總計	Total do passivo
	224,118,190,899.89		224,118,190,899.89

財務暨人事處

Departamento Financeiro e de Recursos Humanos

Lei Ho Ian, Esther

行政委員會

Pel'O Conselho de Administração

Anselmo Teng

António José Félix Pontes

Wan Sin Long

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

人力資源辦公室

公告

為填補經由人力資源辦公室以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階一等高級技術員（資訊範疇）壹缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈九樓本辦公室告示板，並於本辦公室網頁及行政公職局網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一二年七月二十七日於人力資源辦公室

主任 盧瑞冰

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

GABINETE PARA OS RECURSOS HUMANOS

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no Gabinete para os Recursos Humanos (GRH), sito na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, Edif. Long Cheng, 9.º andar, e publicado nas páginas electrónicas do GRH e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do GRH, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do GRH, com o prazo de dez dias para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete para os Recursos Humanos, aos 27 de Julho de 2012.

A Coordenadora do Gabinete, *Lou Soi Peng*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

澳門保安部隊事務局

名單

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員第一職階首席技術員一缺，經於二零一二年五月十六日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現公佈投考人評核成績如下：

合格投考人：	分
黃羨心.....	85.31

根據第23/2011號行政法規第二十八條規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(保安司司長於二零一二年七月十八日批示確認)

二零一二年六月二十七日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局特級技術員 黃家強

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico principal, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 16 de Maio de 2012:

Candidato aprovado:	valores
Wong Sin Sam Celina	85,31

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 18 de Julho de 2012).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 27 de Junho de 2012.

O Júri:

Presidente: Vong Ka Keong, técnico especialista da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

委員：澳門保安部隊事務局主任文案 黃健

退休基金會特級技術員 朱美萍

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員第一職階首席高級技術員一缺，經於二零一二年五月二十三日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人： 分

梁永然.....80.75

根據第23/2011號行政法規第二十八條規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上訴。

(保安司司長於二零一二年七月二十日批示確認)

二零一二年七月十三日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局顧問高級技術員 楊鳳章

委員：澳門保安部隊事務局顧問高級技術員 蕭結德

財政局首席高級技術員 羅小荷

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

公 告

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員第一職階特級技術員一缺，經於二零一二年六月二十日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年七月十一日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局特級技術員 馮敏

Vogais: Wong Kin, letrado-chefe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Chu Mei Peng, técnico especialista do Fundo de Pensões.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 23 de Maio de 2012:

Candidato aprovado: valores

Leong Weng In80,75

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Julho de 2012).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 13 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Ieong Fong Cheong, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Vogais: Sio Kit Tak, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Lo Sio Ho, técnica superior principal da Direcção dos Serviços de Finanças.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 20 de Junho de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 11 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Fong Man, técnico especialista da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

委員：澳門保安部隊事務局特級技術員 張健祥

教育暨青年局二等高級技術員 曾美群

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員第一職階一等行政技術助理員兩缺，經於二零一二年六月二十日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年七月十八日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局首席特級資訊助理技術員
區德昌

委員：澳門保安部隊事務局特級資訊助理技術員 梁頌華

法律及司法培訓中心二等技術員 馮皓

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制內第一職階顧問高級技術員兩缺，經於二零一二年六月二十七日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年七月二十日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局處長 黃佩儀

委員：澳門保安部隊事務局處長 蔡永興

Vogais: Cheong Kin Cheong, técnico especialista da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Chang Mei Kuan, técnico superior de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 20 de Junho de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 18 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Ao Tak Cheong, técnico auxiliar de informática especialista principal da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Vogais: Leong Chong Wa, técnico auxiliar de informática especialista da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Fong Hou, técnico de 2.ª classe do Centro de Formação Jurídica e Judiciária.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 27 de Junho de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 20 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Vong Pui I, chefe de divisão da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Vogais: Choi Wing Hing Kenny, chefe de divisão da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

地圖繪製暨地籍局首席顧問高級技術員 趙杏嫻

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

根據第14/2009號法律及第23/2011號行政法規之規定，現以審查文件及有限制方式，為本局文職人員進行下列普通晉級開考，以填補以下空缺：

1. 編制內人員：

——第一職階特級技術輔導員一缺。

2. 編制外合同人員：

——第一職階特級技術員兩缺；

——第一職階首席行政技術助理員一缺。

上述開考之通告已上載於澳門保安部隊網頁及行政公職局網頁，以及張貼在澳門保安部隊事務局大堂。投考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十日內遞交。

二零一二年七月二十四日於澳門保安部隊事務局

局長 潘樹平警務總監

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

Chiu Hang Seong, técnico superior assessor principal da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Faz-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais e condicionados ao pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011, para o preenchimento dos seguintes lugares:

1. Para o pessoal do quadro:

Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão.

2. Para o pessoal em regime de contrato além do quadro:

Dois lugares de técnico especialista, 1.º escalão;

Um lugar de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão.

Os respectivos avisos de abertura encontram-se disponíveis nas *webpages* das Forças de Segurança de Macau e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, bem como afixados no átrio destes Serviços. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 24 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *Pun Su Peng*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

司 法 警 察 局

名 單

按照刊登於二零一二年六月十三日第二十四期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，以填補本局編制外合同人員技術輔導員職程的第一職階一等技術輔導員（攝影範疇）六缺，合格應考人的最後成績如下：

合格的應考人：	分
1.º 黃偉峰	69.63
2.º 何浩林	67.99
3.º 韋凌康	66.96
4.º 吳炳滿	66.58
5.º 余霈迎	65.79
6.º 何嘉穎	64.16

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Lista

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso condicionado, documental, para o preenchimento de seis lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de fotografia, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 13 de Junho de 2012:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Huang Wei Feng.....	69,63
2.º Ho Hou Lam.....	67,99
3.º Wai Leng Hong.....	66,96
4.º Ung Peng Mun.....	66,58
5.º Iu Pui Ieng.....	65,79
6.º Ho Ka Weng.....	64,16

根據第23/2011號行政法規第二十八條之規定，應考人可在本名單公佈日起計十個工作日內就本名單提起上訴。

(經保安司司長於二零一二年七月二十日批示確認)

二零一二年七月十九日於司法警察局

典試委員會：

主席：廳長 趙德欽

正選委員：處長 徐一平

二等技術員（人力資源辦公室） 吳斌

(是項刊登費用為 \$1,527.00)

公 告

根據第14/2009號法律及第23/2011號行政法規規定，現以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，以填補司法警察局以下空缺：

1) 編制內人員：

第一職階首席高級技術員一缺。

2) 編制外合同人員：

第一職階首席高級技術員一缺；

第一職階特級技術員一缺；

第一職階一等技術輔導員兩缺。

上述開考通告張貼於龍嵩街司法警察局B座大樓四樓，並於司法警察局網頁及行政公職局網頁內公布，報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一二年七月二十四日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

衛 生 局

公 告

為填補經由衛生局以編制外合同任用的技術輔導員職程控煙範疇第一職階一等技術輔導員十五缺，經二零一二年七月四

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Julho de 2012).

Polícia Judiciária, aos 19 de Julho de 2012.

O Júri do concurso:

Presidente: Chio Tak Iam, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Choi Iat Peng, chefe de divisão; e

Ng Pan, técnico de 2.ª classe do Gabinete para os Recursos Humanos.

(Custo desta publicação \$ 1 527,00)

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares da Polícia Judiciária, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

1. Para o pessoal do quadro:

Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão.

2. Para o pessoal em regime de contrato além do quadro:

Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão;

Um lugar de técnico especialista, 1.º escalão;

Dois lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

Os avisos dos concursos acima referidos encontram-se afixados na Rua Central, no 4.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, bem como nos sítios da *internet* desta Polícia e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Polícia Judiciária, aos 24 de Julho de 2012.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos

日第二十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

二零一二年七月二十七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$920.00)

為填補經由衛生局以編制外合同任用的技術輔導員職程行政範疇第一職階一等技術輔導員十六缺，二零一二年六月十三日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

二零一二年七月二十七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$754.00)

serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de quinze lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de prevenção e controlo do tabagismo, da carreira de adjunto-técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2012.

Serviços de Saúde, aos 27 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de dezasseis lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área administrativa, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 13 de Junho de 2012.

Serviços de Saúde, aos 27 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

教育暨青年局

名單

教育暨青年局為填補散位合同教學人員組別第一職階中學教育一級教師職程（葡文）一缺，經於二零一二年二月二十二日第八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考試方式進行普通入職開考的通告。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格的投考人：分

1.º 016 Maria Luísa Castro Ferreira de Mesquita Borges.....	77,70
2.º 010 Ana Luísa da Silva Carvalho de Moura.....	77,20
3.º 001 Ana Cristina Trindade dos Santos	68,34

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, na área de língua portuguesa, em regime de contrato de assalariamento, do grupo de pessoal docente da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 22 de Fevereiro de 2012:

Candidatos aprovados: valores

1.º 016 Maria Luísa Castro Ferreira de Mesquita Borges....	77,70
2.º 010 Ana Luísa da Silva Carvalho de Moura.....	77,20
3.º 001 Ana Cristina Trindade dos Santos	68,34

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente

自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

二零一二年七月三日於教育暨青年局

典試委員會：

主席：學校督導員 Anabela Ribeiro Osório

正選委員：中學教育一級教師 João Manuel Ferro Nobre de Oliveira

處長 梁麗卿

(是項刊登費用為 \$1,400.00)

lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 3 de Julho de 2012.

Júri:

Presidente: Anabela Ribeiro Osório, inspectora escolar.

Vogais efectivos: João Manuel Ferro Nobre de Oliveira, docente do ensino secundário de nível 1; e

Leong Lai Heng, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 400,00)

旅遊局

公告

為旅遊局以編制外合同任用的技術員職程第一職階一等技術員兩缺以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，開考公告經於二零一二年七月四日第二十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板及本局網頁（<http://industry.macautourism.gov.mo>）以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年七月二十五日於旅遊局

局長 安棟樑

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

社會工作局

名單

社會工作局為填補編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員三缺，經二零一二年四月二十五日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件和限制性的方式進行普通晉級開考的招考公告。現公佈應考人最後成績如下：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada no Quadro de Informação da Direcção dos Serviços de Turismo, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, e na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macautourism.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, providos em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2012.

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do regulamento administrativo supracitado.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 25 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *João Manuel Costa Antunes*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de três vagas de técnico superior principal, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 17, II Série, de 25 de Abril de 2012:

合格應考人：	分	Candidatos aprovados:	valores
1.º 劉惠薇	83.75	1.º Lau Wai Mei	83,75
2.º 楊嘉欣	81.00	2.º Ieong Ka Ian.....	81,00
3.º 黎嘉明	79.06	3.º Lai Ka Meng.....	79,06

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一二年七月六日的批示認可)

二零一二年六月二十日於社會工作局

典試委員會：

主席：廳長 蔡兆源

正選委員：處長 鄧詠詩

首席顧問高級技術員 關施苑 (行政公職局指定)

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Julho de 2012).

Instituto de Acção Social, aos 20 de Junho de 2012.

O Júri:

Presidente: Choi Sio Un, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Tang Veng Si, chefe de divisão; e

Albertina Maria Jorge, técnica superior assessora principal dos SAFF.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

旅遊學院

名單

旅遊學院為填補人員編制內的高級技術員職程第一職階首席高級技術員一缺，經於二零一二年五月九日第十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績名單如下：

合格應考人：	分	Candidato aprovado:	valores
梁健華.....	86.9	Leong Kin Wa.....	86,9

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年七月十二日社會文化司司長的批示確認)

二零一二年七月二日於旅遊學院

典試委員會：

主席：副院長 甄美娟

候補委員：處長 朱振榮

正選委員：財政局首席高級技術員 羅小荷

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Listas

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, provido em regime do quadro de pessoal do Instituto de Formação Turística, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19, II Série, de 9 de Maio de 2012:

Candidato aprovado:	valores
Leong Kin Wa.....	86,9

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Julho de 2012).

Instituto de Formação Turística, aos 2 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Ian Mei Kun, vice-presidente.

Vogal suplente: Chu Chan Weng, chefe de divisão.

Vogal efectiva: Lo Sio Ho, técnica superior principal da Direcção dos Serviços de Finanças.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

旅遊學院為填補以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員一缺，經於二零一二年五月九日第十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績名單如下：

合格應考人：分
范永好.....87.8

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年七月十二日社會文化司司長的批示確認)

二零一二年七月二日於旅遊學院

典試委員會：

主席：處長 陳美霞

正選委員：二等高級技術員 馮若華

教育暨青年局二等高級技術員 Leonardo Luis
Castilho

(是項刊登費用為 \$1,077.00)

旅遊學院為填補以個人勞動合同任用的技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員一缺，經於二零一二年五月九日第十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績名單如下：

合格應考人：分
伍悅峰.....83.1

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年七月十二日社會文化司司長的批示確認)

二零一二年七月二日於旅遊學院

典試委員會：

主席：特級技術輔導員 潘小娟

正選委員：一等高級技術員 蘇慶富

人力資源辦公室一等高級技術員 鄧慶堅

(是項刊登費用為 \$1,067.00)

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do Instituto de Formação Turística, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19, II Série, de 9 de Maio de 2012:

Candidato aprovado: valores
Fan Weng Hou.....87,8

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Julho de 2012).

Instituto de Formação Turística, aos 2 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Chan Mei Ha, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Fong Ieok Wa, técnica superior de 2.ª classe; e

Leonardo Luis Castilho, técnico superior de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 077,00)

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato individual de trabalho, do pessoal do Instituto de Formação Turística, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19, II Série, de 9 de Maio de 2012:

Candidato aprovado: valores
Ng Ut Fong.....83,1

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Julho de 2012).

Instituto de Formação Turística, aos 2 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Pun Sio Kun, adjunto-técnico especialista.

Vogais efectivos: Sou Heng Fu, técnico superior de 1.ª classe; e

Tang Heng Kin, técnica superior de 1.ª classe do Gabinete para os Recursos Humanos.

(Custo desta publicação \$ 1 067,00)

旅遊學院為填補以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階首席高級技術員三缺，經於二零一二年五月九日第十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績名單如下：

合格應考人：	分
1.º 羅嘉賢	91.9
2.º 葉子君	86.3
3.º 林家妍	84.4

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年七月十二日社會文化司司長的批示確認)

二零一二年七月三日於旅遊學院

典試委員會：

主席：副院長 甄美娟

候補委員：處長 陳美霞

正選委員：體育發展局顧問高級技術員 胡友樾

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

旅遊學院為填補以編制外合同任用的行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員一缺，經於二零一二年五月九日第十九期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績名單如下：

合格應考人：	分
甘美倩.....	84.3

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年七月十二日社會文化司司長的批示確認)

二零一二年七月三日於旅遊學院

典試委員會：

主席：處長 陳美霞

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de três lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal do Instituto de Formação Turística, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19, II Série, de 9 de Maio de 2012:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Lo Ka In Helena	91,9
2.º Ip Chi Kuan	86,3
3.º Lam Ka In.....	84,4

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Julho de 2012).

Instituto de Formação Turística, aos 3 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Ian Mei Kun, vice-presidente.

Vogal suplente: Chan Mei Ha, chefe de divisão.

Vogal efectivo: Wu Iao Ut, técnico superior assessor do Instituto do Desporto.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do Instituto de Formação Turística, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19, II Série, de 9 de Maio de 2012:

Candidato aprovado:	valores
Kum Mei Sin.....	84,3

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Julho de 2012).

Instituto de Formação Turística, aos 3 de Julho de 2012.

Júri:

Presidente: Chan Mei Ha, chefe de divisão.

正選委員：顧問高級技術員 黃日華

教育暨青年局二等高級技術員 黃健安

(是項刊登費用為 \$1,184.00)

Vogais efectivos: Wong Iat Wa, técnica superior assessora; e

Wong Kin On, técnica auperior de 2.^a classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 184,00)

公 告

Anúncio

按照刊登於二零一二年四月十八日第十六期第二組《澳門特別行政區公報》的通告，本學院以考核方式進行普通對外入職開考，以散位合同方式聘請工人組別第四職階勤雜人員（雜役範疇）一缺，茲通知以下事宜：

São avisados os candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de auxiliar, 4.º escalão, área de servente, do grupo de pessoal operário, em regime de contrato de assalariamento do Instituto de Formação Turística, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 18 de Abril de 2012, do seguinte:

(一) 知識考試合格並獲准進入專業面試的准考人名單已張貼於望廈山旅遊學院校本部協力樓行政暨財政輔助部告示板（或可瀏覽本學院網頁：www.ift.edu.mo）。

1) A lista dos candidatos aprovados na prova de conhecimentos e admitidos à entrevista profissional encontra-se afixada, para consulta, no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no Edifício «Equipa» do Campus principal, na Colina de Mong-Há, e disponibilizadas no *website* deste Instituto (<http://www.ift.edu.mo>);

(二) 專業面試的地點、日期及時間於上述名單內公布。

2) O local, data e hora da entrevista profissional estão indicados na lista supracitada.

二零一二年七月二十五日於旅遊學院

副院長 甄美娟

Instituto de Formação Turística, aos 25 de Julho de 2012.

A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

(是項刊登費用為 \$989.00)

(Custo desta publicação \$ 989,00)

學 生 福 利 基 金

FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

名 單

Lista

為履行關於給予私人及私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，學生福利基金現公佈二零一二年第二季財政資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Fundo de Acção Social Escolar publicar a listagem dos apoios concedidos no 2.º trimestre de 2012:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
獎學金：989名學生 Bolsa de Mérito: 989 alunos	11/04/2012	\$ 16,866,900.00	發放2011/2012學年獎學金。 Concessão dos subsídios da bolsa de mérito e bolsa especial para o ano lectivo de 2011/2012.
特殊助學金：9名學生 Bolsa Especial: 9 alunos	11/04/2012	\$ 248,794.13	為赴葡學生發放特殊助學金。 Concessão do subsídio da bolsa especial para os alunos em Portugal.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
特殊助學金：1名學生 Bolsa Especial: 1 aluno	11/04/2012	\$ 11,459.60	為赴葡學生發放特殊助學金。 Concessão do subsídio da bolsa especial para os alunos em Portugal.
利息補助貸款計劃：961名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 961 alunos	26/04/2012	\$ 236,223.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
利息補助貸款計劃：2名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 2 alunos	26/04/2012	\$ 931.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
特殊助學金：4名學生 Bolsa Especial: 4 alunos	10/05/2012	\$ 65,066.72	為赴葡學生發放特殊助學金。 Concessão do subsídio da bolsa especial aos alunos em Portugal.
特別助學金：1名學生 Bolsa Especial: 1 aluno	10/05/2012	\$ 6,000.00	為赴葡學生發放特殊助學金。 Concessão do subsídio da bolsa especial.
特別資助：李紹軒 Subsídio especial: Lei Sio Hin	24/05/2012	\$ 970.00	資助經濟困難學費、學習用品及校車津貼。 Concessão do subsídio de propinas, subsídio para aquisição de uniformes e material escolar e transportes de um aluno com dificuldades económicas.
利息補助貸款計劃：2名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 2 alunos	24/05/2012	\$ 7,504.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
獎學金：2名大專學生 Bolsa de Mérito: 2 bolseiros	24/05/2012	\$ 62,000.00	發放2011/2012學年獎學金。 Concessão dos subsídios da bolsa de mérito e bolsa especial para o ano lectivo de 2011/2012.
利息補助貸款計劃：967名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 967 alunos	24/05/2012	\$ 244,598.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
學費及文教用品津貼：1名學生 Subsídio de propinas, subsídio de alimentação e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar: 1 aluno	07/06/2012	\$ 13,200.00	向2011/2012學年經濟困難學生發放学費、膳食及學習用品津貼。 Concessão do subsídio de propinas, subsídio de alimentação e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar para alunos com dificuldades económicas, para o ano lectivo de 2011/2012.
特殊助學金：16名學生 Bolsa Especial: 16 alunos	07/06/2012	\$ 281,024.98	為赴葡學生發放特殊助學金。 Concessão do subsídio da bolsa especial aos alunos em Portugal.
利息補助貸款計劃：955名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 955 alunos	21/06/2012	\$ 225,343.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
利息補助貸款計劃：1名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 1 aluno	21/06/2012	\$ 4,625.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
特別資助：梁翠娟 Subsídio especial: Leong Choi Kun	21/06/2012	\$ 21,000.00	資助經濟困難學生購買輔具。 Concessão do subsídio para aquisição de materiais de ajuda aos alunos com dificuldades económicas.
特殊助學金：1名學生 Bolsa Especial: 1 aluno	21/06/2012	\$ 36,921.30	為赴葡學生發放特殊助學金。 Concessão do subsídio da bolsa especial aos alunos em Portugal.
	總數 Total	\$ 18,332,560.73	

二零一二年七月二十三日於學生福利基金

行政管理委員會主席 梁勵（局長）

（是項刊登費用為 \$3,912.00）

Fundo de Acção Social Escolar, aos 23 de Julho de 2012.

A Presidente do Conselho Administrativo, *Leong Lai*, directora.

（Custo desta publicação \$ 3 912,00）

旅遊基金

名單

為履行八月二十六日第54/GM/97號關於給予私人及私立機構之財政資助的批示，旅遊基金行政管理委員會現公佈二零一二年第二季度之財政資助表：

FUNDO DE TURISMO

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Conselho Administrativo do Fundo de Turismo publicar a listagem dos apoios concedidos durante o 2.º trimestre do ano de 2012:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 （澳門元） Montantes atribuídos （MOP）	目的 Finalidades
永泉曲藝會	28/02/2012	3,000.00	資助「慶祝五一國際勞動節曲藝聯歡會」曲藝晚會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
協和曲藝會	14/03/2012	3,000.00	資助「協和樂韻戲曲演唱會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門廣華曲藝會	28/02/2012	3,000.00	資助「悅藝粵曲折子戲匯金碧」曲藝晚會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門音樂曲藝團 Associação de Ópera Chinesa de Macau	28/02/2012	3,000.00	資助「粵港澳四洲杯冠亞季軍再匯濠江」粵曲演唱會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 (澳門元) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidades
基遜同鄉聯誼會 Associação dos Quezonianos de Macau	28/03/2012	5,000.00	資助「10 th year celebration of San Isidro Pahiya and Mayflower Festival in Macau」活動 Apoio financeiro para realização duma actividade «10th year celebration of San Isidro Pahiya and Mayflower Festival in Macau».
澳門京都之友曲藝會 Associação de Canção dos Amigos de Metropole de Macau	28/03/2012	3,000.00	資助「京都粵韻耀濠江曲藝折子戲晚會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
Associação Desportiva e Recreativa «Amigo» de Macau	06/03/2012	3,000.00	資助「朋友粵韻曲藝折子戲晚會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門金輝曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Kam Fai de Macau	28/03/2012	3,000.00	資助「金輝曲藝賀昇平」曲藝晚會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門偉聲藝苑	28/02/2012	3,000.00	資助「偉聲粵韻會知音」粵曲演唱會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門百利曲藝會 Associação de Ópera Chinesa «Pak Lei» de Macau	03/04/2012	3,000.00	資助「百利笙歌樂韻曲藝折子戲晚會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
金蓮花戲劇曲藝會 Associação de Teatro e Ópera Chinesa de «Lótus Doirados» de Macau	12/04/2012	3,000.00	資助「金蓮盛放耀龍門」曲藝晚會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門紅豆戲劇曲藝會 Associação de Canções de Ópera e Músicas Cantonenses «Hon Tao» de Macau	28/03/2012	3,000.00	資助「笙鼓琴弦」曲藝晚會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門聊聊曲藝社 Associação de Ópera Chinesa Liu Liu de Macau	03/04/2012	3,000.00	資助「聊聊粵韻曲藝折子戲敬老晚會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
風華曲藝社 Associação Musical Fong Wa	12/04/2012	3,000.00	資助「粵韻會知音風華敬老聯歡會」曲藝晚會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門同樂曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Tong Lok de Macau	06/03/2012	3,000.00	資助「粵韻會知音曲藝折子戲晚會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
華之聲曲藝文化協會 Associação Cultural e Ópera Chinesa Wa Chi Seng	28/02/2012	3,000.00	資助「華之聲迎夏會知音曲藝晚會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
Associação de Espectáculos de Ópera Chinesa U Lok Chi Iao de Macau	28/03/2012	3,000.00	資助「龍躍粵韻情曲藝粵劇折子戲晚會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 (澳門元) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidades
澳門學友曲藝會	28/03/2012	3,000.00	資助「菁安學友聚濠江曲藝晚會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門金聲樂苑 Associação de Música «Jin Sheng Yue Yuan» de Macau	28/03/2012	3,000.00	資助「金聲粵韻會知音」粵曲演唱晚會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
紅梅藝社 Associação Cultural Hung Mui	28/03/2012	3,000.00	資助「紅梅粵韻會知音」曲藝晚會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門醉琴軒曲藝苑	28/03/2012	3,000.00	資助「琴弦樂韻聚情軒折子戲曲藝晚會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門綠葉之友曲藝會 Associação da Arte de Cantar Amigos Folha Verde	25/04/2012	3,000.00	資助「濠情粵韻會良朋」粵曲演唱會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門霓裳軒藝苑 Associação de Ópera Chinesa Ngai Seong Hin de Macau	09/05/2012	3,000.00	資助「霓裳曲藝賀昇平」曲藝晚會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門遊艇會 Clube Náutico de Macau	09/05/2012	5,000.00	資助「2012年夏季風帆大賽」活動 Apoio financeiro para realização duma actividade “2012年夏季風帆大賽”.
弦樂笙歌粵劇曲藝會	28/03/2012	3,000.00	資助「弦樂傳情笙歌寄意名曲欣賞晚會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門女企業家商會 Associação de Empresárias de Macau	16/05/2012	60,000.00	資助「愛在澳門——第五屆東南亞世紀婚禮2012」活動 Apoio financeiro para realização duma actividade “愛在澳門——第五屆東南亞世紀婚禮2012”.
樂韻昇平曲藝軒 Associação da Música Chinesa Ngok Wan Seng Peng	22/02/2012	3,000.00	資助「粵劇折子戲曲藝晚會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
荷花香曲藝會 Associação de Ópera Chinesa Flor de Lótus Aromatico	28/03/2012	3,000.00	資助「2012紀念新馬師曾名曲會知音」曲藝晚會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門餐飲業聯合商會 União das Associações dos Proprietários de Estabelecimentos de Restauração e Bebidas de Macau	09/05/2012	100,000.00	資助參加「中國、江陰國際餐飲博覽會」活動 Apoio financeiro para participação duma actividade “中國、江陰國際餐飲博覽會”.
火鳳凰文化藝術協會	09/05/2012	3,000.00	資助「荷香盛夏粵劇折子戲專場」曲藝晚會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 (澳門元) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidades
歌韻樂苑	28/03/2012	3,000.00	資助「歌韻情牽五載曲藝折子戲晚會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門柿山哪咤古廟值理會 Associação do Templo da Calçada das Verdades de Macau	14/03/2012	20,000.00	資助「哪咤太子出巡大典」活動 Apoio financeiro para realização duma actividade “哪咤太子出巡大典”.
頌鳴劇藝會 Associação de Ópera Chinesa «Chong Meng» de Macau	09/05/2012	3,000.00	資助「頌鳴夏日會知音曲藝折子戲晚會」 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
澳門餘情雅集 Macau U Cheng Nga Chap	16/05/2012	3,000.00	資助「餘情任白名曲雅集會知音」曲藝晚會 Apoio financeiro para realização duma ópera chinesa.
	總額 Total	277,000.00	

二零一二年七月二十四日於旅遊基金

Fundo de Turismo, aos 24 de Julho de 2012.

行政管理委員會主席 安棟樑 (局長)

O Presidente do Conselho Administrativo, *João Manuel Costa Antunes*.

(是項刊登費用為 \$6,736.00)

(Custo desta publicação \$ 6 736,00)

教育發展基金

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO EDUCATIVO

名單

Lista

為履行關於給予私人及私人機構的財政資助的九月一日第 54/GM/97 號批示，教育發展基金現公布二零一二年第二季度財政資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Fundo de Desenvolvimento Educativo publicar a listagem dos apoios concedidos no 2.º trimestre de 2012:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門科學技術協進會 Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau	18/01/2012	\$ 328,380.00	資助繼續開展“普及生物技術教學實驗活動計劃”。 Concessão do subsídio para a continuação do Plano de Generalização de Experimentação Pedagógica de Biologia.
啟智中心 Centro de Desenvolvimento Infantil	04/06/2012	\$ 393,420.00	註 Observação b.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
聖安東尼幼稚園 Centro de Educação Infantil «Santo António»	04/06/2012	\$ 11,440.00	註 Observação b.
聖公會中學（澳門） Colégio Anglicano de Macau	18/01/2012	\$ 60,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 1,303,470.00	註 Observação b.
聖羅撒女子中學中文部 Colégio de Santa Rosa de Lima (Secção Chinesa)	18/01/2012	\$ 32,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 2,311,680.00	註 Observação b.
聖羅撒英文中學 Colégio de Santa Rosa de Lima (Secção Inglesa)	18/01/2012	\$ 24,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 1,279,660.00	註 Observação b.
聖若瑟教區中學（第一校） Colégio Diocesano de São José (1)	04/06/2012	\$ 392,130.00	註 Observação b.
聖若瑟教區中學（二、三校） Colégio Diocesano de São José (2 e 3)	04/06/2012	\$ 1,066,740.00	
聖若瑟教區中學（二、三校）（夜間部） Colégio Diocesano de São José (2 e 3) (Nocturno)	04/06/2012	\$ 138,790.00	
聖若瑟教區中學（第四校） Colégio Diocesano de São José (4)	04/06/2012	\$ 426,760.00	
聖若瑟教區中學第五校（中文部） Colégio Diocesano de São José 5 (Secção Chinesa)	04/06/2012	\$ 994,080.00	
聖若瑟教區中學第五校（英文部） Colégio Diocesano de São José 5 (Secção Inglesa)	04/06/2012	\$ 104,270.00	
陳瑞祺永援中學（分校） Colégio do Perpétuo Socorro Chan Sui Ki (Sucursal)	15/03/2012	\$ 118,900.00	
	04/06/2012	\$ 770,910.00	註 Observação b.
嘉諾撒聖心中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus	18/01/2012	\$ 73,000.00	註 Observação a.
	27/03/2012	\$ 63,200.00	資助開展緊急維修工程及更換禮堂玻璃趟門。 Concessão do subsídio para obras de reparação urgente e substituição das portas de vidro de correr do auditório.
	04/06/2012	\$ 1,241,330.00	註 Observação b.
嘉諾撒聖心英文中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Secção Inglesa)	04/06/2012	\$ 1,576,980.00	註 Observação b.
鮑思高粵華小學（中文部） Colégio Dom Bosco (Yuet Wah) (Secção Chinesa)	18/01/2012	\$ 99,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 998,820.00	註 Observação b.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鮑思高粵華小學（英文部） Colégio Dom Bosco (Yuet Wah) (Secção Inglesa)	04/06/2012	\$ 312,860.00	註 Observação b.
利瑪竇中學（中學部） Colégio Mateus Ricci (Secundário)	04/06/2012	\$ 1,175,290.00	
陳瑞祺永援中學 Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki	18/01/2012	\$ 77,000.00	註 Observação a.
	27/03/2012	\$ 354,200.00	資助緊急開展後山圍牆工程。 Concessão do subsídio para obras de construção urgente de um muro, nas traseiras, junto à ribanceira.
	04/06/2012	\$ 1,197,680.00	註 Observação b.
粵華中文中學 Colégio Yuet Wah (Secção Chinesa)	18/01/2012	\$ 125,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 1,322,680.00	註 Observação b.
粵華英文中學 Colégio Yuet Wah (Secção Inglesa)	04/06/2012	\$ 313,980.00	註 Observação b.
明愛學校 Escola Cáritas de Macau	18/01/2012	\$ 6,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 369,530.00	註 Observação b.
澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau	04/06/2012	\$ 1,625,530.00	註 Observação b.
	04/06/2012	\$ 1,719,060.00	
	04/06/2012	\$ 534,240.00	
澳門中德學校 Escola Chong Tak de Macau	31/01/2012	\$ 47,700.00	資助開展緊急校舍水管（內喉）漏水維修工程。 Concessão do subsídio para obras de reparação de emergência relativas à infiltração de água por ruptura dos canos interiores de edifícios escolares.
	04/06/2012	\$ 457,000.00	註 Observação b.
協同特殊教育學校 Escola Concórdia para Ensino Especial	18/01/2012	\$ 12,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 435,310.00	註 Observação b.
婦聯學校 Escola da Associação das Mulheres de Macau	04/06/2012	\$ 512,300.00	註 Observação b.
聖家學校 Escola da Sagrada Família	18/01/2012	\$ 8,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 1,185,090.00	註 Observação b.
聯合國學校 Escola das Nações	04/06/2012	\$ 560,130.00	註 Observação b.
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	18/01/2012	\$ 30,000.00	註 Observação a.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	15/03/2012	\$ 55,000.00	資助開展兩岸三地小學生參訪與文化體驗交流計劃。 Concessão do subsídio para realização de uma visita e do plano de intercâmbio de experiências culturais entre os alunos do ensino primário, oriundos dos três lugares dos dois lados do estreito de Taiwan.
	04/06/2012	\$ 1,790,140.00	註 Observação b.
聖瑪沙利羅學校 Escola de Santa Maria Mazzarello	04/06/2012	\$ 675,230.00	註 Observação b.
聖德蘭學校 Escola de Santa Teresa	04/06/2012	\$ 539,260.00	
九澳聖若瑟學校 Escola de São José de Ká Hó	02/03/2012	\$ 357,600.00	2011/2012學年“促進學校發展津貼”補充資助（第二期）。 Concessão de subsídio suplementar para promoção do desenvolvimento da escola no ano lectivo de 2011/2012 (2.ª prestação).
	04/06/2012	\$ 243,490.00	註 Observação b.
濠江中學附屬英才學校 Escola de Talentos Anexa à Escola Hou Kong	18/01/2012	\$ 110,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 596,560.00	註 Observação b.
聖玫瑰學校 Escola do Santíssimo Rosário	04/06/2012	\$ 538,200.00	註 Observação b.
聖善學校 Escola Dom João Paulino	18/01/2012	\$ 6,000.00	註 Observação a.
	15/03/2012	\$ 480,000.00	2011/2012學年“促進學校發展津貼”。 Concessão do subsídio para promoção do desenvolvimento da escola no ano lectivo de 2011/2012.
	04/06/2012	\$ 296,720.00	註 Observação b.
雷鳴道主教紀念學校 Escola Dom Luís Versiglia	18/01/2012	\$ 8,000.00	註 Observação a.
	02/03/2012	\$ 802,600.00	2011/2012學年“促進學校發展津貼”補充資助（第二期）。 Concessão do subsídio suplementar para promoção de desenvolvimento da escola no ano lectivo de 2011/2012 (2.ª prestação).
	04/06/2012	\$ 395,110.00	註 Observação b.
沙梨頭坊眾學校 Escola dos Moradores do Bairro do Patane	04/06/2012	\$ 317,310.00	註 Observação b.
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	18/01/2012	\$ 56,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 2,566,130.00	註 Observação b.
海星中學 Escola Estrela do Mar	04/06/2012	\$ 1,491,420.00	註 Observação b.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
丞仔坊眾學校 Escola Fong Chong da Taipa	18/01/2012	\$ 16,000.00	註 Observação a.
	18/01/2012	\$ 601,100.00	資助開展改善學校膳食服務的環境及設施方案 先導計劃。 Concessão do subsídio para melhoramento do serviço de alimentação escolar e o plano de orientação escolar.
	04/06/2012	\$ 762,910.00	註 Observação b.
丞仔坊眾學校（分校） Escola Fong Chong da Taipa (Sucursal)	18/01/2012	\$ 33,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 425,780.00	註 Observação b.
福建學校 Escola Fukien	18/01/2012	\$ 5,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 363,640.00	註 Observação b.
下環浸會學校 Escola Ha Van Cham Vui	18/01/2012	\$ 6,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 158,300.00	註 Observação b.
海暉學校 Escola Hoi Fai	18/01/2012	\$ 12,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 527,360.00	註 Observação b.
濠江中學附屬小學 Escola Hou Kong (Primário)	04/06/2012	\$ 675,040.00	註 Observação b.
濠江中學附屬幼稚園 Escola Hou Kong (Pré-Primário)	04/06/2012	\$ 470,290.00	
濠江中學 Escola Hou Kong (Secundário)	18/01/2012	\$ 32,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 2,203,560.00	註 Observação b.
青洲小學 Escola Ilha Verde	04/06/2012	\$ 465,170.00	註 Observação b.
澳門國際學校 Escola Internacional de Macau	18/01/2012	\$ 230,000.00	註 Observação a.
	15/03/2012	\$ 13,200.00	資助開展2011/2012學年姐妹學校之活動。 Concessão do subsídio para realização das ac- tividades das escolas geminadas do ano lectivo 2011/2012.
	04/06/2012	\$ 553,870.00	註 Observação b.
教業中學 Escola Kao Yip	04/06/2012	\$ 1,226,570.00	註 Observação b.
	04/06/2012	\$ 323,510.00	
	04/06/2012	\$ 317,180.00	
鏡平學校（中學部） Escola Keang Peng (Secção Secundária)	18/01/2012	\$ 8,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 1,352,790.00	註 Observação b.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鏡平學校（小學部） Escola Keang Peng (Secção Primária)	18/01/2012	\$ 8,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 1,574,280.00	註 Observação b.
廣大中學 Escola Kwong Tai	04/06/2012	\$ 1,163,560.00	註 Observação b.
廣大中學（分校） Escola Kwong Tai (Sucursal)	04/06/2012	\$ 453,530.00	
蓮峰普濟學校 Escola Lin Fong Pou Chai	04/06/2012	\$ 445,470.00	
瑪大肋納嘉諾撒學校 Escola Madalena de Canossa	04/06/2012	\$ 416,230.00	
化地瑪聖母女子學校 Escola Nossa Senhora de Fátima	04/06/2012	\$ 1,464,230.00	
嶺南中學 Escola Ling Nam	18/01/2012	\$ 15,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 560,430.00	註 Observação b.
勞工子弟學校（幼稚園） Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Pré-Primário)	04/06/2012	\$ 719,890.00	註 Observação b.
勞工子弟學校（小學部） Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Primário)	04/06/2012	\$ 1,276,300.00	
勞工子弟學校（中學部） Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Secundário)	18/01/2012	\$ 16,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 1,568,750.00	註 Observação b.
澳門葡文學校 Escola Portuguesa de Macau	04/06/2012	\$ 572,260.00	註 Observação b.
澳門葡文學校（夜間部） Escola Portuguesa de Macau (Secção Nocturna)	04/06/2012	\$ 12,140.00	
培道中學 Escola Pui Tou	18/01/2012	\$ 32,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 1,124,520.00	註 Observação b.
培道中學（南灣分校） Escola Pui Tou (Sucursal da Praia Grande)	18/01/2012	\$ 27,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 700,140.00	註 Observação b.
培道中學小學部分教處 Escola Pui Tou (Sucursal da Secção Primária)	18/01/2012	\$ 11,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 432,050.00	註 Observação b.
培道中學氹仔幼稚園分校 Escola Pui Tou (Sucursal da Taipa)	04/06/2012	\$ 440,900.00	註 Observação b.
庇道學校 Escola São João de Brito	04/06/2012	\$ 933,800.00	
庇道學校（夜間部） Escola Sao João de Brito (Nocturno)	04/06/2012	\$ 78,100.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
庇道學校（分校）英文部 Escola São João de Brito (Secção Inglesa)	18/01/2012	\$ 217,135.00	資助開展改善學校膳食服務的環境及設施方案 先導計劃。 Concessão do subsídio para melhoramento do serviço de alimentação escolar e o plano de orientação escolar.
	04/06/2012	\$ 395,450.00	註 Observação b.
聖保祿學校 Escola São Paulo	18/01/2012	\$ 88,000.00	註 Observação a.
	19/03/2012	\$ 10,000,000.00	與聖保祿學校合作開展電子學習試行計劃。 Cooperação com a Escola São Paulo na imple- mentação do plano piloto de <i>e-learning</i> .
	04/06/2012	\$ 2,490,230.00	註 Observação b.
創新中學 Escola Secundária Millennium	04/06/2012	\$ 470,800.00	註 Observação b.
新華夜中學 Escola Secundária Nocturna Xin Hua	18/01/2012	\$ 22,000.00	註 Observação a.
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	04/06/2012	\$ 2,612,890.00	註 Observação b.
培華中學 Escola Secundária Pui Va	04/06/2012	\$ 1,232,210.00	
澳門三育中學 Escola Secundária Sam Yuk de Macau	18/01/2012	\$ 681,900.00	資助開展改善學校膳食服務的環境及設施方案 先導計劃。 Concessão do subsídio para melhoramento do serviço de alimentação escolar e o plano de orientação escolar.
	04/06/2012	\$ 319,200.00	註 Observação b.
澳門三育中學（英文部） Escola Secundária Sam Yuk de Macau (Sec- ção Inglesa)	04/06/2012	\$ 462,310.00	註 Observação b.
澳門工聯職業技術中學 Escola Secundária Técnico-Profissional da Associação Geral dos Operários de Macau	18/01/2012	\$ 11,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 1,120,900.00	註 Observação b.
商訓夜中學 Escola Seong Fan	04/06/2012	\$ 599,130.00	註 Observação b.
德明學校 Escola Tak Meng	04/06/2012	\$ 62,880.00	
東南學校 Escola Tong Nam	04/06/2012	\$ 472,460.00	
東南學校（中學部） Escola Tong Nam (Secundário)	18/01/2012	\$ 8,000.00	註 Observação a.
	04/06/2012	\$ 706,690.00	註 Observação b.
同善堂中學（日校） Escola Tong Sin Tong (Diurno)	04/06/2012	\$ 783,630.00	註 Observação b.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
慈幼中學	18/01/2012	\$ 46,000.00	註 Observação a.
Instituto Salesiano da Imaculada Conceição	04/06/2012	\$ 1,629,080.00	註 Observação b.
魯彌士主教幼稚園	18/01/2012	\$ 16,000.00	註 Observação a.
Jardim de Infância Dom José da Costa Nunes	04/06/2012	\$ 22,250.00	註 Observação b.
同善堂幼稚園	04/06/2012	\$ 439,840.00	註 Observação b.
Jardim de Infância Tong Sin Tong			
明愛幼稚園	18/01/2012	\$ 12,000.00	註 Observação a.
Jardim Infantil da Cáritas	04/06/2012	\$ 437,570.00	註 Observação b.
利瑪竇中學附屬小學暨幼稚園	04/06/2012	\$ 478,210.00	註 Observação b.
Secção Infantil e Primária do Colégio Mateus Ricci			
聖公會（澳門）蔡高中學	18/01/2012	\$ 32,000.00	註 Observação a.
Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)	04/06/2012	\$ 202,990.00	註 Observação b.
聖公會（澳門）蔡高中學（夜間部）	18/01/2012	\$ 8,000.00	註 Observação a.
Sheng Kung Hui Choi Kou Escola (Macau) (Nocturno)	04/06/2012	\$ 388,970.00	註 Observação b.
聖公會（澳門）蔡高中學（分校）	18/01/2012	\$ 48,000.00	註 Observação a.
Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau) (Sucursal)	04/06/2012	\$ 1,347,960.00	註 Observação b.

(註)

(Observações)

a. 2011/2012學年補充教師手提電腦資助。

a. Concessão do subsídio para comprar mais computadores portáteis para os professores no ano lectivo de 2011/2012.

b. 2011/2012學年校本培訓、餘暇活動、圖書與刊物購置及專職人員資助（第二期）。

b. Concessão do subsídio para formação da própria escola, actividades extracurriculares, aquisição de livros e publicações e contratação de pessoal especializado (2.ª Fase) do ano lectivo de 2011/2012.

二零一二年七月十七日於教育發展基金

Fundo de Desenvolvimento Educativo, aos 17 de Julho de 2012.

行政管理委員會主席 梁勵（教育暨青年局局長）

A Presidente do Conselho Administrativo, *Leong Lai*, directora dos Serviços de Educação e Juventude.

（是項刊登費用為 \$15,561.00）

（Custo desta publicação \$ 15 561,00）

澳門格蘭披治大賽車委員會

COMISSÃO DO GRANDE PRÉMIO DE MACAU

公告

Anúncio

澳門特別行政區透過澳門格蘭披治大賽車委員會公佈，根據社會文化司司長於二零一二年七月十三日作出的批示，現就

A Região Administrativa Especial de Macau, através da Comissão do Grande Prémio de Macau, faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos

“第五十九屆澳門格蘭披治大賽車——為行政人員、賽車跑道工作人員及嘉賓提供制服的服務”的判給作公開招標。

1. 是項購買的招標實體：澳門格蘭披治大賽車委員會。
2. 招標方式：公開招標。
3. 服務目的：為行政人員、賽車跑道工作人員及嘉賓提供制服的服務。
4. 執行期限：遵照承投規則內所列明的期限。
5. 標書的有效期：標書的有效期為90日，由公開開標儀式起計。
6. 臨時保證金：澳門幣25,000.00，可以以現金或保付支票交付旅遊局財政處或以支付“澳門格蘭披治大賽車委員會”及註明用途的銀行擔保方式提交。
7. 確定保證金：判給總價的百分之四。
8. 底價：不設底價。
9. 延期：倘若因颱風或不可抗力之原因，導致澳門特別行政區之公共部門停止辦公，則原定的截標日期及時間順延至緊接的第一個工作日。
10. 交標地點、日期及時間：在2012年8月27日下午5時30分前，遞交至澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓1樓澳門格蘭披治大賽車委員會。
11. 講解會：有意者可於2012年8月8日上午11時，出席位於澳門格蘭披治大賽車委員會104室舉辦之講解會。
12. 開標地點、日期及時間：
地點：澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓1樓澳門格蘭披治大賽車委員會。
日期及時間：2012年8月28日下午3時。
開標時，投標人或其代表應出席，以便根據經七月六日第63/85/M號法令第二十七條的規定，解釋標書文件內可能出現之疑問。
投標人的合法代表可由受權人代表出席公開開標的儀式，在此情況下，此受權人應出示經公證的授權書。

Sociais e Cultura, de 13 de Julho de 2012, se encontra aberto concurso público para a adjudicação do «Serviço do fornecimento de uniformes para o pessoal administrativo, pessoal de apoio à pista e VIPs para o 59.º Grande Prémio de Macau».

1. Entidade que põe a aquisição de bens a concurso: Comissão do Grande Prémio de Macau.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Objecto dos serviços: fornecimento de uniformes para o pessoal administrativo, pessoal de apoio à pista e VIPs.
4. Prazo de execução: cumprimento das datas constantes do caderno de encargos.
5. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso.
6. Caução provisória: \$25 000,00 (vinte e cinco mil patacas), podendo ser prestada por depósito de numerário ou através de cheque visado, a entregar na Divisão Financeira da Direcção dos Serviços de Turismo, ou por garantia bancária à ordem da Comissão do Grande Prémio de Macau, onde deve ser especificado o fim a que se destina.
7. Caução definitiva: 4% do preço total proposto para a adjudicação.
8. Preço base: não há.
9. Adiantamento: em caso de encerramento dos serviços públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tempestade ou motivo de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas será adiado para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, na mesma hora.
10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas: Comissão do Grande Prémio de Macau, sita em Macau, na Avenida da Amizade n.º 207, Edifício do Grande Prémio, 1.º andar, até às 17,30 horas do dia 27 de Agosto de 2012.
11. Sessão de esclarecimento: os interessados podem assistir à sessão de esclarecimento deste concurso público que terá lugar às 11,00 horas do dia 8 de Agosto de 2012, na Comissão do Grande Prémio de Macau, sita em Macau, na Avenida da Amizade n.º 207, Edifício do Grande Prémio, 1.º andar, sala 104.
12. Local, dia e hora do acto público do concurso:
Local: Comissão do Grande Prémio de Macau, sita em Macau, na Avenida da Amizade n.º 207, Edifício do Grande Prémio, 1.º andar;
Dia e hora: 28 de Agosto de 2012, pelas 15,00 horas.
Os concorrentes ou os seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura das propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e para esclarecimento de eventuais dúvidas dos documentos apresentados a concurso.
Os representantes legais dos concorrentes poderão fazer-se representar por procurador devendo, neste caso, apresentar procuração notarial.

13. 投標書的評核標準及其所佔的比重：

- a) 價格 (50%)
- b) 設計 (15%)
- c) 材料質素 (15%)
- d) 交貨期限 (10%)
- e) 專業經驗 (10%)

計算之方式根據招標方案內第10條之說明。

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓1樓澳門格蘭披治大賽車委員會。

時間：自本公告刊登日起至公開招標截止日，在辦公日辦公時間內。

價格：澳門幣伍佰元 (\$500.00)。

二零一二年七月二十五日於澳門格蘭披治大賽車委員會

協調員 安棟樑

(是項刊登費用為 \$3,638.00)

13. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

- a) Preço: 50%;
- b) Design: 15%;
- c) Qualidade de material: 15%;
- d) Prazo de entrega: 10%; e
- e) Experiência profissional: 10%.

Os modos de cálculo estão descritos no artigo 10.º do programa do concurso.

14. Local, dias, horário e preço para a obtenção da cópia e exame do processo do concurso:

Local: Comissão do Grande Prémio de Macau, sita na Av. da Amizade n.º 207, Edifício do Grande Prémio, 1.º andar.

Dias e horário: dias úteis, desde a data da publicação do respectivo anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso e durante o horário normal de expediente.

Preço: \$500,00 (quinhentas patacas).

Comissão do Grande Prémio de Macau, aos 25 de Julho de 2012.

O Coordenador da Comissão, *João Manuel Costa Antunes*.

(Custo desta publicação \$ 3 638,00)

土地工務運輸局

公告

茲公佈，經二零一二年五月九日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之通告，本局以考核方式進行普通對外入職開考，招聘運輸範疇特別職程第一職階重型車輛司機一缺，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條第二款的規定，准考人確定名單正張貼於馬交石炮台馬路33號本局13樓行政暨財政廳，並上載到本局網頁 (www.dssopt.gov.mo)。

二零一二年七月二十六日於土地工務運輸局

局長 賈利安

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 13.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, e disponibilizada no *website* desta Direcção dos Serviços (www.dssopt.gov.mo), a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira especial, área de actividade de transporte, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19, II Série, de 9 de Maio de 2012, nos termos do n.º 2 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 26 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

地圖繪製暨地籍局

通告

按照運輸工務司司長於二零一二年五月二十二日所作的批示，根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規定，現通過考核方式進行普通對外入職開考，以填補地圖繪製暨地籍局編制內人員，行政技術助理員職程之第一職階二等行政技術助理員一缺。

1. 方式、期限及有效期

本普通對外入職開考以考核方式進行。投考報名表應自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計的二十天內遞交。

本開考的有效期限為一年，自最後成績名單公佈之日起計。

2. 報考條件

投考人必須符合以下條件，方可報考：

- a) 澳門特別行政區永久性居民；
- b) 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款至f) 項所規定的擔任公職的一般要件；
- c) 具備初中畢業學歷；

3. 報名方式、地點及報名時應備妥的資料及文件

3.1 投考人須填寫第23/2011號行政法規第十一條所指的報名表連同下述文件，於指定期限及辦公時間內交到馬交石炮台馬路三十二至三十六號，電力公司大樓六字樓，地圖繪製暨地籍局行政暨財政處。

3.2 應遞交的文件：

- a) 有效的澳門永久性居民身份證影印本（須出示正本作核對）；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件影印本（須出示正本作核對）；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 22 de Maio de 2012, se acha aberto o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O concurso comum é válido até um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que satisfaçam as seguintes condições:

- a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;
- b) Reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo 10.º do Estatutos dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor; e
- c) Possuam habilitações literárias ao nível de ensino secundário geral.

3. Forma de admissão e local de apresentação de candidaturas e os elementos e documentos que a devam acompanhar

3.1 A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento da ficha de inscrição a que se refere o artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, devendo a mesma ser entregue conjuntamente com os documentos indicados no número seguinte, até ao termo do prazo fixado e durante as horas normais de expediente, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 6.º andar.

3.2 Documentos a apresentar:

- a) Cópia do Bilhete de Identidade de Residente Permanente de Macau válido (apresentação do original para confirmação);
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (apresentação do original para confirmação);

c) 經投考人簽署的履歷；

d) 與公共部門有聯繫的投考人應同時提交所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資，以及參加開考所需的工作表現評核。

投考人如屬地圖繪製暨地籍局人員，且a)、b)及d)項所指的文件已存於其個人檔案內，則豁免遞交此三項所指的文件，但必須在報考時明確聲明。

4. 職務內容

二等行政技術助理員須具有初中畢業學歷，透過以設立或配合的方法及程序，以便擔任既定指令中的技術應用的執行性職務，或須執行具有一個或多個行政領域，尤其會計、人事管理、總務及財產管理、檔案及行政事務等具有一定複雜程度的執行性職務。

5. 薪俸待遇

第一職階二等行政技術助理員的薪俸點為第14/2009號法律附件一表二薪俸索引表所載的195點。

6. 甄選方式

甄選分為三個階段進行，每一個階段得分低於50分者即被淘汰。

甄選方式之評分比例如下：

第一階段：知識考試——佔總成績的50%

(筆試——佔知識考試的75%)

電腦文書處理考核——佔知識考試的25%)

第二階段：專業面試——佔總成績的40%

第三階段：履歷分析——佔總成績的10%

知識考試包括不超過三小時的筆試及電腦文書處理考核(其中電腦文書處理考核不超過三十分鐘)。此階段的合格投考人中，首30名得分最高者及與第30名得分相同者方可進入第二階段。

專業面試是根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件。

c) Nota curricular, devidamente assinada pelo candidato;

d) Candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso.

Os candidatos pertencentes à Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e d) desde que os mesmos se encontrem já arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

4. Conteúdo funcional

Ao assistente técnico administrativo de 2.ª classe cabem funções de natureza executiva de aplicação técnica com base no estabelecimento ou adaptação de métodos e processos, enquadrados em instruções gerais e procedimentos bem definidos, ou executa tarefas com certo grau de complexidade, relativas a uma ou mais áreas de actividade administrativa, designadamente contabilidade, pessoal, economato e património, arquivo e expediente, requerendo habilitação literária de nível do ensino secundário geral.

5. Vencimento

O assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 195 da tabela indiciária de vencimentos constante do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009.

6. Método de selecção

A selecção será efectuada em três fases, cada uma das fases é eliminatória, e consideram-se excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores.

Os métodos de selecção são ponderados da seguinte forma:

1.ª fase: Prova de conhecimentos — 50% do valor total.

(prova escrita — 75% da prova de conhecimentos; e prova de conhecimento de informática na óptica de processamento de texto — 25% da prova de conhecimentos).

2.ª fase: Entrevista profissional — 40% do valor total.

3.ª fase: Análise curricular — 10% do valor total.

A prova de conhecimentos terá a duração máxima de três horas, composta por prova escrita e prova de conhecimento de informática na óptica de processamento de texto (nas três horas referidas há a duração máxima de trinta minutos para a prova de conhecimento de informática na óptica de processamento de texto). Entre os candidatos com classificação de aprovação, passarão à 2.ª fase os primeiros 30 candidatos com a classificação mais elevada, posicionados na lista classificativa dos candidatos e aqueles que obtenham a mesma classificação do 30.º candidato.

A entrevista profissional visa determinar e avaliar elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissionais dos candidatos face ao perfil de exigências da função.

履歷分析透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及專業補充培訓，審核其擔任特定職務之能力。

最後評核分數以100分制計算，最高分數為100分，50分或以上視為合格，50分以下視為不合格。

7. 考試範圍

知識考試範圍包括以下內容：

7.1 相關法規知識：

- a) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
- b) 第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；
- c) 第70/93/M號法令核准的《地圖繪製暨地籍局組織法》；
- d) 經第2/2010號行政法規修改的第44/95/M號法令核准的《澳門測量暨地籍學校規章》；
- e) 第113/96/M號訓令——地籍局對其所提供的服務及資產而徵收之費用；
- f) 經第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；
- g) 第14/2009號法律——公務人員職程制度；
- h) 第15/2009號法律——領導及主管人員通則的基本規定；
- i) 第26/2009號行政法規——領導及主管人員通則的補充規定；
- j) 第23/2011號行政法規——公務人員的招聘、甄選及晉級培訓；
- k) 第2/2011號法律——年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度；
- l) 經第30/89/M號法令及第6/2006號行政法規修改的第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；
- m) 第41/83/M號法令《訂定有關本地區總預算及公共會計之編製及執行，管理及業務帳目之編製以及公共行政方面財政業務之稽查規則》；
- n) 經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規——公共財政管理制度（經第426/2009號行政長官批示重新公佈）；

A análise curricular visa examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

A valorização máxima na classificação final é de 100 valores e consideram-se excluídos os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores.

7. Programa

O programa da prova de conhecimentos abrangerá as seguintes matérias:

7.1 Conhecimentos de legislação:

- a) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
- b) Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M;
- c) Lei Orgânica da DSCC, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 70/93/M;
- d) Regulamento da Escola de Topografia e Cadastro de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 44/95/M, com a nova redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2010;
- e) Portaria n.º 113/96/M — Taxas cobradas pela DSCC respeitantes aos serviços e bens que fornece;
- f) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M;
- g) Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;
- h) Lei n.º 15/2009 — Disposições fundamentais do Estatuto do pessoal de Direcção e Chefia;
- i) Regulamento Administrativo n.º 26/2009 — Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia;
- j) Regulamento Administrativo n.º 23/2011 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos;
- k) Lei n.º 2/2011 — Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família;
- l) Decreto-Lei n.º 122/84/M, com as alterações dadas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, e pelo Regulamento Administrativo n.º 6/2006 — Regime das Despesas com obras e aquisição de bens e serviços;
- m) Decreto-Lei n.º 41/83/M — Regulamenta a elaboração e execução do Orçamento Geral do Território, a Contabilidade Pública Territorial, a elaboração das Contas de Gerência e Exercício e a fiscalização da actividade financeira do sector público administrativo de Macau;
- n) Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 — Regime de Administração Financeira Pública (republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009);

o) 第31/2001號行政法規——澳門特別行政區動產之清冊；

p) 第7/2002號法律——規範澳門特別行政區車輛的一般原則；

q) 第14/2002號行政法規——訂定澳門特別行政區車輛的取得、管理及使用事宜的補足規定。

7.2 與投考職位相關的職務知識；

7.3 電腦基礎知識；

7.4 中文或葡文寫作技巧；

7.5 英語能力；

7.6 接待技巧；

7.7 其他基本常識。

准考人在考試時祇可參閱7.1所列法規。

8. 張貼名單的地點

臨時名單、確定名單及成績名單將會張貼於馬交石炮台馬路三十二至三十六號，電力公司大樓六字樓，並上載到地圖繪製暨地籍局網頁。（<http://www.dscg.gov.mo>）

9. 適用法例

本開考由第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規範。

10. 注意事項

報考人提供之資料只作本局是次招聘用途，所有遞交的資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定進行處理。

11. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

主席：地圖繪製廳代廳長 雅永健

正選委員：行政暨財政處處長 劉麗群

一等技術員 盧貴珍

候補委員：首席特級行政技術助理員 Ângela da Conceição Nogueira

特級行政技術助理員 葉浩儀

二零一二年七月十六日於地圖繪製暨地籍局

局長 陳漢平

（是項刊登費用為 \$8,560.00）

o) Regulamento Administrativo n.º 31/2001 — Inventário dos bens móveis da Região Administrativa Especial de Macau;

p) Lei n.º 7/2002 — Princípios gerais relativos aos veículos da Região Administrativa Especial de Macau;

q) Regulamento Administrativo n.º 14/2002 — Estabelece normas complementares em matéria de aquisição, organização e uso dos veículos da Região Administrativa Especial de Macau;

7.2 Conhecimentos das funções relativas ao lugar para candidato;

7.3 Conhecimentos básicos de informática;

7.4 Técnicas de composição da língua chinesa ou portuguesa;

7.5 Domínio da língua inglesa;

7.6 Técnicas de atendimento; e

7.7 Outros conhecimentos básicos.

Os candidatos podem consultar apenas os diplomas legais indicados no n.º 7.1 durante a prova.

8. *Os locais de afixação das listas*

As listas provisória, definitiva e classificativa serão afixadas na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 6.º andar, e disponibilizadas no *website* desta DSCC (<http://www.dscg.gov.mo>).

9. *Legislação aplicável*

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

10. *Observações*

Os dados que o concorrente apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais) da RAEM.

11. *Júri*

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Vicente Luís Gracias, chefe, substituto, do Departamento de Cartografia.

Vogais efectivos: Lao Lai Kuan, chefe da Divisão Administrativa e Financeira; e

Lou Kuai Chan, técnico de 1.ª classe.

Vogais suplentes: Ângela da Conceição Nogueira, assistente técnica administrativa especialista principal; e

Yip Hou Yee, assistente técnico administrativo especialista.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 16 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *Chan Hon Peng*.

（Custo desta publicação \$ 8 560,00）

郵政局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS

名單

Lista

根據八月二十六日第54/GM/97號批示關於撥給私人及私人機構財政資助的有關規定，郵政局現公佈二零一二年第二季度的財政資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Correios publicar a lista dos apoios concedidos no 2.º trimestre de 2012:

受資助機構 Entidade beneficiária	目的 Finalidades	批示日期 Despacho de autorização	撥給的金額 (澳門元) Montantes atribuídos (MOP)
郵電職工福利會 Clube de Pessoal dos CTT	由郵政局資助2012年部份會務經費。 Subsídio atribuído pela Direcção dos Serviços de Correios para apoiar parte das despesas de funcionamento em 2012.	13/04/2012	300,000.00
	由郵政儲金局資助2012年部份會務經費。 Subsídio atribuído pela Caixa Económica Postal para apoiar parte das despesas de funcionamento em 2012.	08/06/2012	80,000.00

二零一二年七月二十三日於郵政局

Direcção dos Serviços de Correios, aos 23 de Julho de 2012.

局長 劉惠明

A Directora dos Serviços, Lau Wai Meng.

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

房屋局

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

招標公告
[226/2012]

Anúncio do Concurso
[226/2012]

1. 標的：

1. Objectivo:

本招標旨在為位於路環石排灣社屋——樂群樓一樓從事商業活動之下列空間出租作判給。租賃期為六個月，倘雙方未於租賃期屆滿前二個月以書面通知對方提出單方終止合同的要求，則視為以相同的期限及條件自動續約，而有關程序則由房屋局負責進行。

Concurso para adjudicação, por arrendamento, dos seguintes espaços destinados ao exercício de actividades comerciais no 1.º andar da Habitação Social de Seac Pai Van — Edifício Lok Kuan, em Coloane, por um período de arrendamento de seis meses. Se as partes não notificarem por escrito no prazo de dois meses antes do termo do prazo de arrendamento o outro outorgante e apresentarem a solicitação de denúncia unilateral do contrato, considerar-se-á a renovação automática do contrato com o mesmo prazo e condições. O respectivo processo é da responsabilidade do Instituto de Habitação, adiante designado por IH.

2. 租賃空間及投標底價：

2. Espaço de arrendamento e preço base:

項目	租賃空間名稱	租賃空間用途	實用面積	投標底價
1	B1	銀行	93.59平方米	每月租金\$21,244.00 (澳門幣貳萬壹仟貳佰肆拾肆元整)

項目	租賃空間名稱	租賃空間用途	實用面積	投標底價
2	D1	銀行	154.24平方米	每月租金\$35,010.00（澳門幣叁萬伍仟零拾元整）
3	E1	麵包店	106.25平方米	每月租金\$18,165.00（澳門幣壹萬捌仟壹佰陸拾伍元整）
4	G1	超級市場	358.97平方米	每月租金\$42,700.00（澳門幣肆萬貳仟柒佰元整）
5	F1	飲食店	147.35平方米	每月租金\$16,442.00（澳門幣壹萬陸仟肆佰肆拾貳元整）
6	H1		90.52平方米	每月租金\$10,101.00（澳門幣壹萬零壹佰零壹元整）
7	I1		103.62平方米	每月租金\$11,562.00（澳門幣壹萬壹仟伍佰陸拾貳元整）

Itens	Designação do espaço de arrendamento	Finalidade do espaço de arrendamento	Área útil	Preço base do concurso
1	B1	Banco	93,59 m ²	Renda mensal \$ 21 244,00 (Vinte e uma mil, duzentas e quarenta e quatro patacas)
2	D1		154,24 m ²	Renda mensal \$ 35 010,00 (Trinta e cinco mil e dez patacas)
3	E1	Padaria	106,25 m ²	Renda mensal \$ 18 165,00 (Dezoito mil, cento e sessenta e cinco patacas)
4	G1	Supermercado	358,97 m ²	Renda mensal \$ 42 700,00 (Quarenta e duas mil e setecentas patacas)
5	F1	Lojas de bebidas e comidas	147,35 m ²	Renda mensal \$ 16 442,00 (Dezasseis mil, quatrocentas e quarenta e duas patacas)
6	H1		90,52 m ²	Renda mensal \$ 10 101,00 (Dez mil, cento e uma patacas)
7	I1		103,62 m ²	Renda mensal \$ 11 562,00 (Onze mil, quinhentas e sessenta e duas patacas)

3. 投標人的一般條件：

持澳門居民身份證及年滿十八歲之自然人（包括個人企業主），或已於澳門商業及動產登記局登記、並且業務範圍具備經營麵包店或同類型業務之法人，均可參與本招標中用途為麵包店的空間租賃之競投。

持澳門居民身份證及年滿十八歲之自然人（包括個人企業主），或已於澳門商業及動產登記局登記、並且業務範圍具備經營超級市場或同類型業務之法人，均可參與本招標中用途為超級市場的空間租賃之競投。

持澳門居民身份證及年滿十八歲之自然人（包括個人企業主），或已於澳門商業及動產登記局登記、並且業務範圍具備經營飲食店或同類型業務之法人，均可參與本招標中用途為飲食店的空間租賃之競投。

本招標中用途為銀行的空間只接受澳門金融管理局刊登於二零一二年一月四日第一期《澳門特別行政區公報》第二組第 001/2012-AMCM 號通告內的信用機構中的全能業務銀行參與競投。

4. 投標方式：密封標書

5. 索取招標方案及卷宗：

有意投標人可於辦公時間內到澳門青洲沙梨頭北巷102號房屋局接待處查閱及索取有關招標案卷副本，如欲索取上述文件之影印本，需以現金方式繳付印製成本費用\$100.00（澳門幣壹佰元整），或透過房屋局網頁（<http://www.ihm.gov.mo>）內下載。

6. 解釋會：

解釋會於二零一二年八月八日上午十時正於澳門青洲沙梨頭北巷102號房屋局舉行；為着有關效力，有意投標人須於二零一二年八月六日前的辦公時間內親臨房屋局接待處或致電 28594875 進行預約出席解釋會之登記。

7. 擔保金：

擔保金的金額為各租賃空間的投標底價的三倍，投標人須以現金存款或法定銀行擔保之方式提供。

3. Condições gerais dos concorrentes:

Podem concorrer ao presente concurso do espaço de arrendamento com finalidade da padaria: as pessoas singulares (incluindo empresários em nome individual) que tenham completado dezoito anos e sejam titulares do Bilhete de Identidade de Residente de Macau; ou as pessoas colectivas que se encontrem registadas na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau, sendo que o âmbito da actividade da empresa deve incluir a exploração da padaria ou das actividades afins.

Podem concorrer ao presente concurso do espaço de arrendamento com finalidade do supermercado: as pessoas singulares (incluindo empresários em nome individual) que tenham completado dezoito anos e sejam titulares do Bilhete de Identidade de Residente de Macau; ou as pessoas colectivas que se encontrem registadas na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau, sendo que o âmbito da actividade da empresa deve incluir a exploração do supermercado ou das actividades afins.

Podem concorrer ao presente concurso do espaço de arrendamento com finalidade das lojas de bebidas e comidas: as pessoas singulares (incluindo empresários em nome individual) que tenham completado dezoito anos e sejam titulares do Bilhete de Identidade de Residente de Macau; ou as pessoas colectivas que se encontrem registadas na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis de Macau, sendo que o âmbito da actividade da empresa deve incluir a exploração das lojas de bebidas e comidas ou das actividades afins.

Podem concorrer ao presente concurso do espaço de arrendamento com finalidade bancária os bancos com licença plena das instituições de crédito indicados no Aviso n.º 001/2012-AMCM, da Autoridade Monetária de Macau, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1, II Série, de 4 de Janeiro de 2012.

4. *Forma do concurso*: proposta em carta fechada.

5. *Obtenção do programa e processo do concurso*:

Podem consultar ou obter a respectiva cópia do processo do concurso na recepção do IH, sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau, durante as horas de expediente. Caso queiram obter as fotocópias dos documentos acima referidos, devem pagar, em numerário, o montante de \$ 100,00 (cem patacas), custos das fotocópias. O processo do concurso também se encontra disponível na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo>).

6. *Sessão de esclarecimento*:

A sessão de esclarecimento terá lugar às 10,00 horas do dia 8 de Agosto de 2012, no IH, sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau. Para o respectivo efeito, os concorrentes interessados devem dirigir-se à recepção do IH ou através do telefone n.º 2859 4875, durante as horas de expediente, antes do dia 6 de Agosto de 2012, para proceder à respectiva inscrição prévia de participação na sessão de esclarecimento.

7. *Caução*:

O valor da caução equivale ao valor de triplo dos preços bases do concurso dos respectivos espaços de arrendamento. A caução é prestada por depósito em numerário ou mediante garantia bancária aprovado nos termos legais.

8. 交標地點、日期及時間：

投標書應由投標人或其代表於二零一二年八月三十日下午五時正前送往澳門青洲沙梨頭北巷102號房屋局地下的接待處，或以雙掛號方式郵寄遞交。

9. 開標日期、時間及地點：

開標將於二零一二年八月三十一日上午十時正於澳門青洲沙梨頭北巷102號房屋局舉行。

如有不同之投標人提出同一投標價，且其較其他提出之投標價為高，須即時讓該等投標人進行十五分鐘之口頭出價，基此，投標人或其代表應列席開標會議，否則將因此失去口頭出價的權利。

10. 開標委員會：

根據招標實體所任命之委員會進行。

11. 判給標準：

租賃空間判給予提出最高價租金之投標人，如無高於招標實體訂定之投標底價之出價，則招標實體保留不將此租賃空間投標之權利。

12. 投標書的有效期：

投標書的有效期由公開開標日起計九十日。

13. 其他事項：

有關投標申請之細節及注意事項等，詳列於招標案卷內，而有關是次招標之最新訊息會於房屋局網頁（<http://www.ihm.gov.mo>）內公佈。

二零一二年七月二十六日於房屋局

局長 譚光民

(是項刊登費用為 \$7,040.00)

8. Local, data e hora para entrega das propostas:

As propostas devem ser entregues até às 17,00 horas do dia 30 de Agosto de 2012, pelos concorrentes ou seus representantes, na recepção do IH, sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau, r/c, ou podem ser enviadas pelo correio, através de carta registada com aviso de recepção.

9. Local, data e hora do acto público do concurso:

O acto público do concurso terá lugar do dia 31 de Agosto de 2012, às 10 horas, no IH, sito na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, Macau.

Quando diferentes concorrentes tiverem oferecido o mesmo preço e este seja superior entre todos os propostos, proceder-se-á em acto contínuo à licitação verbal, somente entre os ditos concorrentes, pelo período de 15 minutos. Por isso, os concorrentes ou seus representantes devem estar presentes no acto público do concurso, para não perderem as oportunidades da licitação verbal.

10. Comissão de abertura das propostas:

Designa-se em conformidade com a comissão nomeada pela entidade que realiza o concurso.

11. Critérios de adjudicação:

Os espaços de arrendamento são adjudicados aos concorrentes que prestarem o valor da renda mais alto, caso os valores apresentados sejam inferiores aos preços-base fixados pela entidade que realiza o concurso, podendo a mesma reservar para si o direito de não adjudicar os respectivos espaços de arrendamento.

12. Período de validade das propostas:

O período de validade das propostas é de 90 dias, contados a partir do dia de abertura do concurso.

13. Outros assuntos:

Os pormenores e os assuntos a observar do respectivo concurso encontram-se disponíveis no processo de concurso. As novas informações do presente concurso serão publicadas na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo>).

Instituto de Habitação, aos 26 de Julho de 2012.

O Presidente do Instituto, *Tam Kuong Man*.

(Custo desta publicação \$ 7 040,00)

電 信 管 理 局

公 告

茲通知根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE
TELECOMUNICAÇÕES

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços de Regulação

定，現通過以審查文件及有限制的方式，為電信管理局以編制外合同任用的人員進行下列普通晉級開考：

無線電通訊輔導技術員職程第一職階首席無線電通訊輔導技術員二缺；

上述開考之通告已張貼於澳門南灣大馬路789-795號電信管理局大樓二樓，並於本局網頁及行政公職局網頁內公佈。投考報名表應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一二年七月二十五日於電信管理局

局長 陶永強

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

de Telecomunicações, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para os seguintes lugares:

Dois lugares de técnico-adjunto de radiocomunicações principal, 1.º escalão, da carreira de técnico-adjunto de radiocomunicações.

Mais se informa que o aviso de abertura dos referidos concursos se encontra afixado no 2.º andar do edifício da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 789-795, e publicado nas páginas electrónicas da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o prazo de dez dias para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, aos 25 de Julho de 2012.

O Director dos Serviços, *Tou Veng Keong*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

環境保護局

名單

環境保護局通過以審查文件方式，為編制外合同人員進行第一職階顧問高級技術員一缺的限制性普通晉級開考公告已於二零一二年四月十八日在《澳門特別行政區公報》第十六期第二組內公佈。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
李金平.....	86.38

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零一二年七月十八日批示確認)

二零一二年六月二十七日於環境保護局

典試委員會：

主席：環境保護局行政財政處處長 李少容

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado para o preenchimento de uma vaga de técnico superior assessor, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 18 de Abril de 2012:

Candidato aprovado:	valores
Lei Kam Peng.....	86,38

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Julho de 2012).

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 27 de Junho de 2012.

O Júri:

Presidente: Lei Sio Iong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.

委員：環境保護局組織資訊處處長 馮文安

社會工作局首席顧問高級技術員 何麗貞

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

環境保護局通過以審查文件方式，為編制外合同人員進行第一職階一等行政技術助理員一缺的限制性普通晉級開考公告已於二零一二年四月十八日在《澳門特別行政區公報》第十六期第二組內公佈。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人： 分

胡紹蘭..... 79.06

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零一二年七月十八日批示確認)

二零一二年六月二十七日於環境保護局

典試委員會：

主席：環境保護局行政財政處處長 李少容

委員：退休基金會特級技術員 朱志強

環境保護局特級技術員 黃美玲

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

運輸基建辦公室

名單

運輸基建辦公室為填補編制外合同人員高級技術員人員組別之第一職階一高等級技術員一缺，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，該開考公告已刊登於二零一二年六月十三日《澳門特別行政區公報》第二十四期第二組內。現公佈最後成績名單如下：

Vogais efectivos: Fong Man On, chefe da Divisão de Organização e Informática da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental; e

Ho Lai Cheng, técnica superior assessora principal do Instituto de Acção Social.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 18 de Abril de 2012:

Candidato aprovado: valores

Wu Sio Lan 79,06

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Julho de 2012).

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 27 de Junho de 2012.

O Júri:

Presidente: Lei Sio Iong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.

Vogais efectivos: Chu Chi Keong, técnico especialista do Fundo de Pensões; e

Wong Mei Leng, técnica especialista da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

GABINETE PARA AS INFRA-ESTRUTURAS DE TRANSPORTES

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes (GIT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 24, II Série, de 13 de Junho de 2012:

合格准考人：	分	Candidato aprovado:	valores
黃開榮.....	77.88	Wong Hoi Weng	77,88

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可在本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零一二年七月十八日的批示確認)

二零一二年七月十二日於運輸基建辦公室

典試委員會：

主席：運輸基建辦公室一等高級技術員 鄭艷霞

正選委員：運輸基建辦公室二等高級技術員 雷穎茹

能源業發展辦公室一等高級技術員 黃美梨

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Julho de 2012).

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, aos 12 de Julho de 2012.

O Júri:

Presidente: Cheang Im Ha, técnica superior de 1.ª classe do GIT.

Vogais efectivos: Loi Weng U, Estela, técnica superior de 2.ª classe do GIT; e

Wong Mei Lei, técnica superior de 1.ª classe do GDSE.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)